



**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO**

---

---

**FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS  
COLEGIO DE HISTORIA**

**CATÁLOGO DE LA CORRESPONDENCIA PERSONAL DE  
VICENTE T. MENDOZA**

**(1948-1950)**

**TESIS**

**QUE PARA OPTAR POR EL TÍTULO DE:  
LICENCIADA EN HISTORIA**

**PRESENTA**

**MARCELA GAONA DÍAZ**

**ASESOR:**

**MTRO. LUIS HUMBERTO OLIVERA LÓPEZ**

**SINODALES**

**DR. TARSICIO GARCÍA DÍAZ**

**LIC. ANA MARÍA SÁNCHEZ SÁENZ**

**MTRA. LEONOR GARCÍA MILLÉ**

**DRA. ADRIANA ÁLVAREZ SÁNCHEZ**



**MÉXICO, DF MARZO DE 2012**



Universidad Nacional  
Autónoma de México



**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**  
**Tesis Digitales**  
**Restricciones de uso**

**DERECHOS RESERVADOS ©**  
**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

## **AGRADECIMIENTOS**

A mi asesor, Luis Olivera, por haberme acercado al acervo documental de Vicente T. Mendoza, sin su iniciativa y ayuda este trabajo no hubiera sido posible.

A mis sinodales por sus acertadas observaciones; de manera especial agradezco a Ana María Sánchez por su tiempo invertido, compromiso y entusiasmo.

A Margarita Bosque porque estuvo siempre al pendiente de mis avances y me apoyó en todo momento.

A mi familia: mamá, papá, hermanos y a mi Danielita, que aunque lejos, siempre esta en mi mente.

A mis amigas: Male, Kari y Lore porque con ellas compartí el sabor agridulce que me produjo elaborar este trabajo.

## ÍNDICE GENERAL

RELACIÓN DE ABREVIATURAS	7
PRESENTACIÓN	9
INTRODUCCIÓN	11
1. ESTUDIO PRELIMINAR	15
1.1. Músico, poeta y...folclorista	17
1.2. El folclore en México: apogeo y decadencia de una ciencia.	24
1.3. Sobre los documentos del catálogo.	35
2. CATÁLOGO DE LA CORRESPONDENCIA PERSONAL DE VICENTE T. MENDOZA, CAJAS 14 A 20 (MAYO 1948 A NOVIEMBRE DE 1950)	47
2.1. Caja 14. 3 de mayo al 30 de octubre de 1948 (fichas 1620-1762)	49
2.2. Caja 15. 1 de noviembre 1948 al 31 marzo 1949 (fichas 1763-1892)	80
2.3. Caja 16. 6 de abril al 29 de septiembre de 1949 (fichas 1893-2035)	104
2.4. Caja 17. 2 de octubre 1949 al 31 de enero de 1950 (fichas 2036-2166)	129
2.5. Caja 18. 1 de febrero al 30 de abril de 1950 (fichas 2167-2286)	155
2.6. Caja 19. 1 de mayo al 31 de agosto de 1950 (fichas 2287-2443)	178
2.7. Caja 20. 2 de septiembre al 30 de noviembre de 1950 (fichas 2444-2550)	205
ÍNDICE ONOMÁSTICO	227
CONCLUSIONES	239
BIBLIOGRAFÍA	243
RECURSOS ELECTRÓNICOS	245
ACERVO DOCUMENTAL	246

## **RELACIÓN DE ABREVIATURAS**

Las siguientes abreviaturas están presentes en este trabajo. Aunque no aparecen en el resumen de contenido se encuentran en otras partes de la ficha catalográfica y en las notas al pie, principalmente.

<b>AVTM</b>	Archivo Vicente T. Mendoza.
<b>DF</b>	Distrito Federal
<b>Doc.</b>	Documento
<b>EUA</b>	Estados Unidos Americanos
<b>HM</b>	Hoja membretada
<b>IIB</b>	Instituto de Investigaciones Bibliográficas
<b>IIE</b>	Instituto de Investigaciones Estéticas
<b>IIH</b>	Instituto de Investigaciones Históricas
<b>Ms.</b>	Manuscrito
<b>No.</b>	Número
<b>p.</b>	Página
<b>pp.</b>	Páginas
<b>s.f.</b>	Sin fecha
<b>S.l.</b>	Sin lugar
<b>SEP</b>	Secretaría de Educación Pública
<b>UNAM</b>	Universidad Nacional Autónoma de México
<b>Vda.</b>	Viuda
<b>Vol.</b>	Volumen

## **PRESENTACIÓN**

El trabajo está dividido en dos partes, la primera contiene un estudio preliminar de la correspondencia personal del folclorista Vicente T. Mendoza, escrita de mayo de 1948 a noviembre de 1950 y la segunda parte corresponde al catálogo propiamente dicho.

La primera parte se subdivide en tres capítulos: el primero se denomina “Músico, poeta y...folclorista”, en él se esboza la figura de Vicente T. Mendoza; el segundo es “El folclore en México: apogeo y crisis de una ciencia”, ahí se describe las circunstancias bajo las cuales surgió y se desarrolló el folclore como ciencia, así como las particularidades de la misma en el México que a Mendoza le tocó vivir; el tercer capítulo se titula “Sobre los documentos del catálogo” y ofrece una visión panorámica de los temas más frecuentes en la correspondencia personal catalogada aquí.

La segunda parte se encuentra subdividida en siete capítulos que contienen las fichas catalográficas de los documentos correspondientes a las cajas 14 a 20; los registros están dispuestos por orden cronológico. Incluye también el índice onomástico necesario para mejorar la consulta.

Antes de la primera parte se encuentra una introducción que explica cómo elaboré este catálogo y al finalizar la segunda parte incluí las conclusiones para resaltar la importancia del acervo catalogado.

La realización de este trabajo tiene por objetivo servir al mejor conocimiento del Fondo Vicente T. Mendoza, y guiar en su consulta a estudiosos de diversas disciplinas que podrán usarlo como fuente primaria para sus investigaciones. Un objetivo más amplio es contribuir con un grano de arena en la reinterpretación de la historia cultural del México de la primera mitad del siglo XX, con lo cual espero retribuir en algo a mi profesión.

Además, debo decir que el fondo documental de Mendoza debe ser examinado desde varias perspectivas, y la del historiador es sólo una de ellas. Lo que aquí encontramos compete a antropólogos, músicos, literatos, sociólogos, lingüistas y por supuesto, a folclorólogos y folcloristas en general, por decir lo menos. Sirva a todos ellos el presente catálogo.

## INTRODUCCIÓN

A tres años de su muerte, la familia de Vicente Teódulo Mendoza Gutiérrez vendió su archivo para sortear apuros económicos.<sup>1</sup> Pudiéramos pensar que lo recibiría el Instituto de Investigaciones Estéticas donde el maestro trabajó pero no fue así, en el año de 1967 lo compró la Biblioteca Nacional de México,<sup>2</sup> institución que lo resguarda hasta nuestros días.

Hoy por hoy celebramos la adquisición de este fondo documental por ser vasto, rico y variado; consta de material que Mendoza recopiló a lo largo de su vida, para conocer qué contiene veamos el siguiente cuadro elaborado por Rubén Marrufo Flores:<sup>3</sup>

CUADRO DE CLASIFICACIÓN GENERAL DEL FONDO VTM	
SECCIÓN	Serie
Bocetos	Material sin catalogar.
Bosquejos y giros de danzas	Material sin catalogar.
Correspondencia personal	Caja 1 a 44, con más de 5000 documentos.
Composiciones musicales	Catálogo de la obra musical. Chapa Bezanilla.
Dibujos	Material sin catalogar.
Fichas de trabajo	Material sin catalogar.
Mitos y leyendas	Material sin catalogar.
Vestuario de danzas	Material sin catalogar.

Como podemos observar la mayor parte de este fondo no ha sido catalogado, razón que contribuye a que permanezca como una veta poco explotada. Incluso la mayoría de los autores que han escrito sobre Vicente T. Mendoza no pudieron consultar su archivo.

Hasta el momento únicamente ha sido catalogada la obra musical del maestro, trabajo realizado por la doctora María de los Ángeles Chapa Bezanilla;<sup>4</sup> y parte de su epistolario por Rubén Marrufo Flores,<sup>5</sup> Cristina García<sup>6</sup> y la autora del presente trabajo. La

---

<sup>1</sup> Entrevista telefónica a Clara Meierovich, febrero de 2010. En ella comentó que conoció a Susana Mendoza Bahena, hija de don Vicente, la cual a su vez le comentó lo referido aquí.

<sup>2</sup> Jorge A. Inclán Téllez “Efemérides de la Biblioteca Nacional” en *Sobretiro del Boletín del Instituto de Investigaciones Bibliográficas*. México: UNAM-IIB, 1969.

<sup>3</sup> Rubén Flores Marrufo. *Catálogo de la correspondencia personal de Vicente T. Mendoza (1926-1948)*. México: El autor, 2008. Tesis (Licenciado en Historia). UNAM, Facultad de Filosofía y Letras.

<sup>4</sup> María de los Ángeles Chapa Bezanilla. *Catálogo de la obra musical de Vicente T. Mendoza*. México: UNAM-IIB, 1994.

<sup>5</sup> Rubén Flores Marrufo. *Op cit.*

<sup>6</sup> Cristina García terminó de catalogar las cajas 33 y 34, trabajo que próximamente presentará para obtener el título de licenciatura.

amplitud de este fondo y de la correspondencia personal en particular, ha sido el motivo por el cual el maestro Luis Olivera López, responsable del Proyecto Unitario de Reorganización del Fondo Reservado, decidió que su catalogación fuera realizada por etapas y que recayera en varias manos para posibilitar así su pronta conclusión.

Por lo anterior, cabe aclarar que el presente catálogo no es un trabajo aislado sino que se suma a este esfuerzo colectivo que habrá de culminar con la catalogación completa del epistolario de Mendoza en primera instancia,<sup>7</sup> de su fondo documental en segunda, y a largo plazo, con la reorganización completa del Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional.

Mi trabajo consistió en catalogar la correspondencia personal de Vicente T. Mendoza que abarca de mayo de 1948 a noviembre de 1950, contenida en las cajas 14 a 20, seis en total. El maestro Luis Olivera, quien es también mi asesor de tesis, dispuso que empleara la misma ficha catalográfica que utilizó Rubén Marrufo Flores en la catalogación de la primera parte del epistolario mendocino. El propósito es que una vez finalizado el trabajo de cada colaborador, éste se pueda unificar. Por el mismo motivo la numeración de esta segunda parte comienza en el número 1620, para lograr establecer una secuencia con la primera parte. La ficha consta de los siguientes diez elementos:

**No. consecutivo.** Continué la numeración hecha por Rubén Marrufo en la primera parte del catálogo general, siguiendo el orden cronológico de los documentos a pesar de que no siempre coincidió con el orden consecutivo del folio. **Remitente y destinatario.** Empecé con los apellidos en mayúscula, seguido del nombre de pila en minúscula; en caso de ser Mendoza el destinatario, omití su nombre. Cuando el documento no tenía el nombre de su remitente o estaba incompleto, pero se podía deducir con la información de las cartas y sobre los autores, entonces lo apunté entre corchetes. Cuando la firma no era clara anoté entre corchetes [Firma ilegible]. Respeté la ortografía original de los nombres y cuando era incorrecta anoté la locución latina *sic* entre corchetes.

**Resumen de contenido textual del documento.** La ficha es lo más parecida posible a la

---

<sup>7</sup> Se proyecta la elaboración de un disco que contenga el catálogo de la correspondencia personal de Vicente T. Mendoza una vez que éste quede concluido en su totalidad.

que empleó Marrufo. Aunque en esta segunda parte evité en la medida de lo posible hacer uso de siglas y acrónimos en el resumen de contenido para hacerlo más inteligible. Las obras citadas están escritas en cursivas, respetando su ortografía y su idioma original. A pesar de que la palabra folklore en español cambió a folclor o folclore, respeté la ortografía original en el nombre de las obras y las instituciones. **Lugar.** Anoté ciudad, estado y país. Cuando el documento no indicaba el nombre del lugar de remisión o estaba incompleto, pero se podía deducir, entonces lo escribí entre corchetes. En caso de que no se pudiera deducir entonces utilicé la abreviatura S.l. **Fecha.** Día, mes y año. Cuando el documento no informaba la fecha en que había sido escrito pero se podía deducir parcial o totalmente entonces la escribí entre corchetes. En caso de que no se pueda deducir utilicé la abreviatura s.f.

**Archivo.** Apunté el archivo donde se ubica el documento catalogado, es decir, Archivo Vicente T. Mendoza, abreviado como AVTM. **Caja.** Anoté el número de caja donde se ubica el documento catalogado. **Folio del documento.** Escribí la abreviatura Doc. seguida del número de folio. **Fojas.** Utilicé la abreviatura p. precedida por el número de fojas de cada expediente. **[Observaciones]** Este fue un espacio abierto a todo tipo de observaciones, sin embargo en la mayoría de los casos lo usé para aclarar si el documento cuenta con hojas membretadas (HM); si el texto estaba en otro idioma; o si estaba escrito a mano (Ms.)

Pongamos un ejemplo concreto:

2464. DIÉGUES JÚNIOR, Manuel.

Se presenta como miembro de la Comissão Nacional de Folclore, comenta que tuvo la oportunidad de adquirir los primeros tres volúmenes del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y que le parecieron muy interesantes. Por ello solicita el envío de los volúmenes que le faltan y se pone a su disposición en Río de Janeiro. Río de Janeiro, [Brasil] 22 de septiembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2618, 1 p. [texto en portugués]

Como se ve, es una ficha sencilla que, sin embargo, cumple con el cometido de dar a conocer los tres aspectos que, de acuerdo con el *Manual de archivística* de José Ramón Cruz Mundet, una ficha catalográfica debe contener:<sup>8</sup>

- 1) **Contenido y localización temporal.** Asentados en el resumen de contenido y en la fecha del documento.
- 2) **Características formales.** Se anota el número de páginas de cada documento y se indican otras características en la sección de observaciones, tales como membrete y manuscrito, según sea el caso.
- 3) **Localización espacial dentro del fondo al que pertenece.** Dado por la identificación del archivo, caja y folio con el cuál localizamos el documento.

Ahora que conocemos la estructura de este trabajo, qué documentos integran el Fondo Vicente T. Mendoza y los criterios de elaboración de la ficha catalográfica es necesario explicar quien fue su protagonista.

---

<sup>8</sup> José Ramón Cruz Mundet. *Manual de archivística*. Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 2001, p. 289.

## **1. ESTUDIO PRELIMINAR**

## 1.1. Músico, poeta y... folclorista

Mi propósito aquí es acercar al lector con el personaje principal de este catálogo, mediante una semblanza, para que pueda comprender su epistolario. Quien desee conocer más ampliamente a Vicente T. Mendoza puede consultar los trabajos que se han escrito sobre su vida, así como su propia obra.

Vicente Teódulo Mendoza Gutiérrez nació el 27 de enero de 1894 en el seno de una familia humilde residida en Cholula, Puebla. Sus raíces indígenas<sup>9</sup> y los procesos históricos que le tocaron vivir, definieron su carácter y trazaron el rumbo de su vida. Es significativo, por ejemplo, que uno de sus primeros trabajos en el campo del folclore fuera sobre música prehispánica,<sup>10</sup> esto es muestra del valor que concedió a la cultura indígena a pesar de que más adelante volcó sus esfuerzos en vincular la cultura mexicana con la española.

Mendoza atestiguó convulsiones sociales y políticas que reconfiguraron al país y al mundo entero, es el caso de las guerras mundiales y la Revolución mexicana. Presenció también cambios que, más paulatinamente, cambiaron su entorno de manera sustancial: el aumento de la población, la migración del campo a la ciudad, el impulso a la industria y la revolución que generaron las innovaciones científico-tecnológicas. Esta sociedad tan dinámica modificó también sus signos, símbolos, usos y costumbres, en suma, su cultura.

El maestro inició su educación formal en Texmelucan, Puebla, donde estudió sus primeros años de primaria. En el año de 1906, como muchos otros, siendo aún pequeño, migró a la ciudad de México y ahí prosiguió con sus estudios. Sus padres disponían de modestos recursos económicos, no obstante se interesaron en introducir a su hijo en el mundo del arte, eso lo motivó a tomar varios cursos en la Escuela Nacional de Bellas Artes y en el Conservatorio Nacional de Música, donde paulatinamente terminó sus cursos regulares (1928).

---

<sup>9</sup> Fernando Anaya Monroy “Dos investigadores ejemplares en el folclore: Vicente T. Mendoza y Virginia Rodríguez Rivera” en *25 Estudios de folclore. Homenaje a Vicente T. Mendoza y Virginia Rodríguez Rivera*. México: UNAM-III, 1971, p. 21.

<sup>10</sup> Vicente T. Mendoza y Daniel Castañeda Soriano. *Instrumental precortesiano*. México: Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnografía, 1933.

Su vínculo con la música no se originó en la capital mexicana sino en el núcleo familiar. Al parecer fue una afición heredada pues su bisabuelo fue organista de iglesia, su abuelo fue tenor y su padre músico de capilla y compositor.<sup>11</sup> Mendoza no rompió la tradición, por el contrario, fue más allá, porque además de la música exploró otras facetas artísticas: el dibujo y la poesía entre ellas. Sin embargo, él fue, como muchos otros, un artista que desafortunadamente no pudo sobresalir como tal.

La faceta de Mendoza como músico es quizá la más significativa de su incursión en el ámbito artístico, más no por ello célebre. Su producción musical consta de noventa y nueve composiciones registradas, cuarenta de las cuales son melodías para piano.<sup>12</sup> El maestro no se esforzó por dar a conocer su obra musical, por el contrario, pocas veces llegó a compartirla, incluso sus allegados más cercanos la desconocían.

Clara Meierovich supone que él sintió una acentuada carencia de fe en sus capacidades de creación musical.<sup>13</sup> Al respecto, Carlos Chávez declaró que “el único alumno de la clase que no triunfó como compositor fue Mendoza (quien hizo una activa carrera como erudito y crítico musical)”, debido a los “efectos de una deficiente instrucción académica”.<sup>14</sup> Pero si al comienzo Mendoza tuvo que estudiar de manera autodidacta formas musicales, composición e instrumentación; más tarde pudo aprender de maestros consolidados que influyeron en su formación. Es el caso de Julián Carrillo, de quien fue discípulo; y de Carlos Chávez, con quien acudió a la clase de creación musical.<sup>15</sup>

Es importante señalar que la historia de la música en México durante las primeras décadas del siglo XX constituye una de las etapas más importantes y fecundas y sus

---

<sup>11</sup> Clara Meierovich. *Vicente T. Mendoza. Artista y primer folclorólogo musical*. México: UNAM-Coordinación de Humanidades, 1995, p. 21.

<sup>12</sup> *Ibíd.*, p. 23.

<sup>13</sup> *Ibíd.*, p. 49. Aunque Mendoza no solía compartir con otros sus composiciones musicales, no tuvo reparos en dar a conocer sus poesías, e incluso, en intentar venderlas. Por ello considero que esta falta de fe en sus capacidades como compositor no debe traducirse en falta de confianza en sí mismo, *vid.* Carta de Vicente T. Mendoza dirigida al Gerente de la Compañía de Aviación LAMSA, México DF 19 de agosto de 1948, Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional de México, Archivo Vicente T. Mendoza, Correspondencia personal, Caja 14, Doc. 1845, ficha1699.

<sup>14</sup> Carlos Chávez citado en Clara Meierovich, *Op. cit.*, p. 45.

<sup>15</sup> Clara Meierovich habla de tres fases en la producción musical de Mendoza, la primera fue de formación y estuvo influida por Carrillo; en la segunda formó parte del movimiento nacionalista y tuvo la influencia Chávez; la tercera es más innovadora y personal, *Ibíd.*, p. 51 y 52.

principales exponentes fueron autodidactas.<sup>16</sup> No podemos confirmar entonces la teoría de Chávez sobre Mendoza, pero sí tomarla en cuenta como una posible respuesta. Tal vez sólo fue que prefirió canalizar sus energías en otras causas en las cuáles sí logró destacar y trascender.

Como dibujante y poeta tampoco cosechó grandes logros. Acudió a cursos en Bellas Artes para especializarse en la técnica del dibujo y copia en yeso; de esta manera adquirió las habilidades que le ayudaron a ilustrar sus obras, diseñar logotipos institucionales y expresar sus emociones a través del dibujo.

Su acercamiento con la poesía es similar aunque más empírico, a pesar de que su obra tenga un valor literario cuestionable, su valor para conocer al ser humano que la creó es innegable, Meierovich así lo expresa: “Pese a los reparos conceptuales, estilísticos y estéticos que pueden generar estos versos, la obra debe ser reconocida como un registro poético de un estado emocional y emotivo de un pasaje intensamente espiritual, y de plenitud sensual en la vida del artista”.<sup>17</sup>

En suma observamos que Vicente T. Mendoza no fue un artista excepcional, sin embargo estimo que no debe ser subvalorada esta faceta suya pues es claro que su sensibilidad y conocimientos en el campo del arte fueron determinantes para su óptimo desenvolvimiento en el campo del folclore.

Mendoza incursionó desde edad temprana al campo laboral, su vida no fue la de un muchacho de familia acomodada, para poder continuar con sus estudios trabajó como chícharo<sup>18</sup> y peluquero, posteriormente se desarrolló como pianista en el cine mudo. Más tarde la misma necesidad le hizo aceptar un empleo como dibujante topógrafo, primeramente en el Departamento de Bosques y Dirección Forestal de Caza y Pesca de la Secretaría de Fomento y después en la Comisión Nacional de Irrigación; en este momento

---

<sup>16</sup> El mismo Carlos Chávez ostentó orgullosamente su aptitud de aprender por sí mismo, por otro lado Daniel Ayala publica en 1938 un artículo en el que declara que la educación musical en México tiene por base el autodidactismo. *Ibíd.* pp. 28-29.

<sup>17</sup> *Ibíd.*, p. 77.

<sup>18</sup> Chícharo. (Del latín cicer 'garbanzo'.) m. 1. Guisante (*Pisum sativum*) y su semilla comestible. || 2. Aprendiz. || 3. Muchacho que empaca las compras de los clientes en un supermercado. Guido Gómez de Silva. *Diccionario breve de mexicanismos*. [Publicación en línea]: <<http://www.academia.org.mx/dicmex.php>> Consultado el 9 de marzo de 2012.

es cuando inició su empresa como investigador musical pues es bien sabido que aprovechó sus viajes para recolectar música entre los habitantes de los pueblos que visitó. Fue despedido de su empleo como dibujante<sup>19</sup> y poco después recibió la oportunidad de trabajar como docente en el Conservatorio Nacional de Música en donde impartió las clases de teoría y solfeo. Posteriormente se desempeñó también como Inspector de Música de las escuelas primarias.

Merece mención especial su entrada al Instituto de Investigaciones Estéticas, el cuál se fundó en 1936, con el objetivo de “determinar la fisonomía cultural de México” según palabras de Manuel Toussaint, quien entonces fuera su director.<sup>20</sup> Mendoza realizó su primer trabajo en la institución con un grupo de expertos que viajaron al Valle del Mezquital para estudiar de manera integral la cultura otomí; a él le correspondió entonces, de manera particular, el estudio de las expresiones musicales.<sup>21</sup> A pesar de que, por varios motivos se publicó tardíamente, esta investigación fue muy importante porque marcó sus inicios como investigador musical al amparo de una institución que logró consolidarse con el tiempo, y en la cual permaneció hasta el momento de su muerte, acaecida en el año de 1964.

Mendoza adquirió un compromiso muy fuerte con la investigación folclórica y trabajó con entusiasmo en ella. Sin embargo, su situación académica, es decir, la falta del título de maestro, provocó que su estatus universitario no se regularizara del todo hasta 1955, momento en que consiguió su grado de maestro en Ciencias Musicales, único otorgado por la Universidad Nacional Autónoma de México. En aquel momento Mendoza contaba con 61 años de edad, una amplia experiencia como investigador folclórico y

---

<sup>19</sup> Carta de Vicente T. Mendoza dirigida a Gabriel Cházaro, México DF 25 de agosto de 1950, Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional de México, Archivo Vicente T. Mendoza, Correspondencia personal, Caja 19, Doc. 2585, ficha 2431.

<sup>20</sup> [Manuel Toussaint] “Estos Anales” en *Anales del Instituto de Investigaciones Estéticas*. México: IIE-UNAM [publicación en línea, formato PDF] <[http://www.analesiie.unam.mx/pdf/01\\_01-02.pdf](http://www.analesiie.unam.mx/pdf/01_01-02.pdf)> Consultado el 12 octubre de 2011.

<sup>21</sup> Gabriel Moedano Navarro. *La vida y obra de Vicente T. Mendoza (1894-1964)*. México: Secretaría de Educación Pública, 1976, pp. 18-19.

prestigio internacional. Lamentablemente el reconocimiento formal por parte de su propia casa tardó en llegar.<sup>22</sup>

En el año de 1945 se fundó la Sociedad Folklórica de México, la cual presidió y sostuvo Vicente T. Mendoza al lado de su segunda esposa Virginia Rodríguez Rivera. Esta asociación publicó su *Anuario* hasta el año de 1955, nos detendremos en ello más adelante, baste observar la labor de divulgación del maestro expresada también en su participación en congresos y cursos dentro y fuera del país.

Paralelamente a su trabajo de investigador y divulgador del folclore, Mendoza continuó ejerciendo como docente. En este sentido es importante anotar que a partir de 1947 se hizo cargo de la cátedra de Investigación folclórico-musical en el Conservatorio Nacional de Música y un año después en la Escuela Nacional de Música. Asimismo, ofreció cursos de verano sobre folclore musical en la Escuela de Cursos Temporales de la Universidad Nacional Autónoma de México y en la Universidad de Columbia.

Sin duda Vicente T. Mendoza sobresalió de manera notable en su trabajo como folclorista, o si se prefiere el término, como folclorólogo.<sup>23</sup> Efectivamente, Mendoza dedicó gran parte de sus esfuerzos a fortalecer la ciencia del folclore en México, a recolectar y dar a conocer manifestaciones culturales populares que entonces solían llamarse predominantemente *folklore* "sabiduría del pueblo". A mi manera de ver, Mendoza debe ser rescatado por haber fijado su atención en la cultura popular mexicana y por haber encaminado todos sus esfuerzos en investigarla y divulgarla. Aunque hoy día se critique el método y falta de teoría de los folcloristas de entonces, ellos fueron pioneros al percatarse de la riqueza cultural de las clases populares.

---

<sup>22</sup> En su momento, la falta de título no permitió a don Vicente ascender en la jerarquía de investigadores implementada en la Universidad. Resulta paradójico que fuera de México, Mendoza haya recibido el reconocimiento que aquí no obtuvo sino hasta mucho después, es el caso de la Universidad de Nuevo México, la cual lo distinguió en 1946 con el grado honorario de Master of Music. Se menciona esta falta de regularización en el estatus universitario de Mendoza en: Clara Meierovich, *Op. cit.*, p. 127.

<sup>23</sup> En sus cartas Mendoza solía autodefinirse como folclorista, por ello me parece adecuado manejarlo así, pero Clara Meierovich ha subrayado la distinción entre folclorista y folclorólogo para señalar que a diferencia del primero, el segundo es el estudioso científico del folclore. *Ibíd.*, pp. 123-124.

La obra de Mendoza es vasta, según Moedano consta de 18 libros publicados, tres inéditos, cuatro incompletos, más de 400 artículos y reseñas bibliográficas.<sup>24</sup> Entre sus libros más notables se encuentran *Panorama de la música tradicional de México*; *El corrido de la Revolución mexicana*; *Estudio y clasificación de la música tradicional hispana de Nuevo México*; *Folklore en San Pedro Piedra Gorda, Zacatecas*; *El romance español y el corrido mexicano*; y *La décima en México*.

Quien desee profundizar en la vida y obra de Mendoza puede consultar los estudios de Gabriel Moedano Navarro titulado *La vida y obra de Vicente T. Mendoza (1894-1964)* así como el de Clara Meierovich *Vicente T. Mendoza: artista y primer folclorólogo musical*. El primero encierra la visión del antropólogo y el segundo está elaborado desde la perspectiva que la autora tiene como etnomusicóloga. Ambos convergen en la exaltación del legado de Mendoza en el terreno del folclore pero se separan en la percepción, que en lo general, tienen del maestro.

Primeramente Moedano,<sup>25</sup> rescató la figura del Mendoza atendiendo a las características de su época, cuando el folclore se desarrolló siguiendo los pasos de una escuela que ahora ha sido rebasada; describió la metodología que el maestro empleó para la realización de sus obras en tres etapas de su vida y concluyó que:

A pesar de no haber sido un teórico sino más bien un empirista, y de no haber tenido la fortuna de dejar una verdadera escuela [...] no vacilamos en calificarlo como el primer folklorista profesional mexicano, en razón no sólo de su preparación específica en el Folklore, sino también del rigor y la categoría de sus estudios [...] y por su dedicación a la investigación folklórica a tiempo completo.<sup>26</sup>

---

<sup>24</sup> Ver bibliografía de la obra de Mendoza en: Moedano, *Op. cit.* Posteriormente a la fecha de elaboración de esta bibliografía se imprimieron trabajos de Mendoza que esperaban ser publicados, es el caso de *Folklore de la región central de Puebla*. México: Centro Nacional de Investigación, Documentación e Información Musical Carlos Chávez, 1991; *El folklore de San Luis Potosí y los estados circundantes*. México: Universidad Potosina, 1967; y *Estudio y clasificación de la música tradicional hispánica de Nuevo México*. México: UNAM-IIE, 1986.

<sup>25</sup> “Moedano asistió, como muchos, a las clases y a la casa de los maestros [Vicente T. Mendoza y Virginia Rodríguez Rivera] para consultar archivos, recibir información bibliográfica atinada y escuchar informes fruto de su vasta experiencia en el campo”. *Ibíd.*, p. 6.

<sup>26</sup> *Ibíd.*, p. 78.

Por otro lado, Meierovich concibe a Mendoza como un artista con tres facetas: músico, dibujante y poeta. Además, ella acentúa el carácter científico de su quehacer, razón por la cual prefiere llamarlo folclorólogo y no folklorista, adjetivo con el que Moedano describe al maestro. Narra asimismo la “partida y derrotero” de la ciencia del folclore y las labores emprendidas por Mendoza y sus allegados para consolidarla en México. Especialmente valiosos son los anexos que inserta en su estudio: un catálogo de la obra musical del maestro y documentos que explican los objetivos que persiguió la Sociedad Folklórica de México y los múltiples proyectos y compromisos de Mendoza con el folclore en México.

Existen además algunas obras que sin tener como centro la figura de Vicente T. Mendoza enriquecen nuestra visión sobre él, es el caso de *Aportaciones a la investigación folklórica de México*<sup>27</sup> publicada en 1953 y en la que escribió él mismo. Así como de *25 estudios de folclore. Homenaje a Vicente T. Mendoza y Virginia Rodríguez Rivera*<sup>28</sup> publicada en 1971 por el Instituto de Investigaciones Estéticas, en ella colaboró Moedano introduciendo no solamente la biobibliografía del maestro sino también la de su distinguida compañera. Por último el libro *Sabiduría popular: en homenaje a Vicente T. Mendoza, Fernando Horcasitas y Américo Paredes*,<sup>29</sup> ilustra el derrotero que tomaron los estudios de folclore hasta la fecha de su publicación en 1983 pues contiene una compilación de artículos al respecto, entre ellos está uno de Arturo Chamorro, quien escribió sobre Mendoza y lo nombró pionero de la Etnomusicología Mexicana.<sup>30</sup> La consulta de estas obras es un buen punto de partida para conocer al protagonista del epistolario catalogado en este trabajo.

Mendoza no logró forjar una escuela de folclore que perdurara, sus proyectos más importantes quedaron en el tintero, es el caso de la creación de la especialidad en el Departamento de Letras de la Facultad de Filosofía (UNAM);<sup>31</sup> y la fundación de un Instituto

---

<sup>27</sup> Sociedad Folklórica de México. *Aportaciones a la investigación folklórica de México*. México: Imprenta Universitaria, 1953, p. 31.

<sup>28</sup> *25 estudios de folclore. Homenaje a Vicente T. Mendoza y Virginia Rodríguez Rivera*. México: UNAM-III, 1971.

<sup>29</sup> Arturo Chamorro (edición). *Sabiduría popular: en homenaje a Vicente T. Mendoza, Fernando Horcasitas y Américo Paredes*. México: El Colegio de Michoacán, 1983, 608 p.

<sup>30</sup> *Ibíd.*, p. 583.

<sup>31</sup> Clara Meierovich, *Op. cit.*, pp. 219-221.

de Folclore.<sup>32</sup> Por otra parte, la Sociedad Folklórica de México, que con tanto trabajo mantuvo a flote durante años, decayó debido a la disolución de su segundo matrimonio con Virginia Rodríguez Rivera, quien también fuera su colaboradora más entusiasta.

Aun así, Mendoza trascendió por haber encauzado todos sus esfuerzos en la recolección y en el estudio sistemático de manifestaciones culturales populares; por su notable herencia que comprende tanto las obras que produjo como su archivo, el cual es testimonio de una vida dedicada al folclore y de una época con intereses particulares expresados a través del mismo.

## **1.2. El folclore en México: apogeo y crisis de una ciencia**

Para valorar la labor de Mendoza y comprender qué lo motivó a trabajar como folclorista, es preciso hablar de lo que significó el folclore en el periodo que él vivió, cuándo se le concedió el carácter de ciencia. También es necesario explicar las circunstancias que incidieron en su desarrollo, haciendo hincapié en los años en que el maestro escribió las cartas catalogadas aquí.

El folclore nació a mediados del siglo XIX. El anticuario inglés Williams John Thoms propuso el uso de esta palabra el 22 de agosto de 1846 para designar las antigüedades populares, el saber tradicional. Dos movimientos culturales de la misma centuria impulsaron al folclore: el romanticismo y lo que Peter Burke designó como el “descubrimiento del pueblo”. Por una parte, “los románticos exaltaron los sentimientos y las maneras populares de expresarlos; en oposición al cosmopolitismo de las culturas clásica, se dedicaron a las situaciones particulares, subrayaron las diferencias y el valor de lo local”.<sup>33</sup> Por otro lado, a fines del siglo XVIII e inicios del XIX el pueblo comenzó a ser tema de interés para los intelectuales europeos y poco después le rindieron culto como nunca antes había ocurrido.<sup>34</sup> Ambos movimientos enaltecieron la sensibilidad artística del pueblo, el cuál se percibió como un nuevo protagonista que tenía cosas interesantes que decir.

---

<sup>32</sup> Gabriel Moedano, *Op. cit.*, 26.

<sup>33</sup> Néstor García Canclini “La puesta en escena de lo popular” en *Culturas híbridas: estrategias para entrar y salir de la modernidad*. México: Grijalbo, 1990, p. 194.

<sup>34</sup> Peter Burke. *La cultura popular en la Europa moderna*. Madrid: Alianza Editorial, 1991, pp. 35-60.

Poco a poco más personas se interesaron por la recolección de material folclórico. Lo que más ánimo generó entonces fue la recolección de expresiones artísticas populares, en especial, música, danza y literatura. Ésta era la cultura que entonces valía la pena rescatar y estudiar cada vez más sistemáticamente.<sup>35</sup> Su empuje se vio reflejado en la creación de asociaciones como la Folklore Society de Londres, la Sociedad Folklórica de España y la American Folklore Society, todas ellas constituidas a fines de siglo XIX. De esta manera el folclore se va perfilando como ciencia y llegado el momento proclama su independencia de otras ciencias hermanas, en especial la etnología y la antropología.

Es pertinente detenernos aquí y aclarar que el folclore –que etimológicamente significa “sabiduría del pueblo”– es un concepto difícil de definir, o más bien, complejo de consensuar. Por supuesto tenemos la definición del diccionario de la Real Academia Española pero ésta es un tanto ambigua.<sup>36</sup> También contamos con las definiciones que han aportado los propios folcloristas pero son distintas entre sí e incluso contradictorias.<sup>37</sup> A pesar de estos problemas podemos identificar claramente dos acepciones bien diferenciadas entre sí, por un lado el folclore nos remite a expresiones culturales populares tradicionales y, por otro lado, tenemos a la ciencia encargada de su estudio.

---

<sup>35</sup> Al respecto Burke observa: “[...] el término cultura era usado para referirse al arte, la literatura y la música y, por ello, no sería muy injusto describir a los folcloristas del siglo XIX como aquellos que buscaban equivalentes populares de la música clásica, el arte académico y así sucesivamente. Hoy, sin embargo, seguimos el ejemplo de los antropólogos, los historiadores y otros investigadores que utilizan el término cultura para muchos más aspectos, es decir, para todo aquello que pueda ser aprehendido de una determinada sociedad, como comer, beber, andar, hablar, callar, etc”. *Ibid.*, p. 26.

<sup>36</sup> 1. Conjunto de creencias, costumbres, artesanías, etc., tradicionales de un pueblo. 2. Ciencia que estudia estas materias. RAE *Diccionario de la lengua española* [publicación en línea]: <http://buscon.rae.es/draeI/Srvlt/ObtenerHtml?LEMA=folclore&SUPIND=0&CAREXT=10000&NEDIC=No> Consultado el 11 de diciembre de 2011. Considero que esta definición es ambigua porque utiliza el término etcétera y eso deja abierta la entrada de un sinfín de posibilidades. Además de que incorpora el término pueblo, concepto que también es difícil de definir ¿pues cuál es la línea que divide al pueblo de las élites? Este problema lo han tratado estudiosos como Roger Chartier y Peter Burke.

<sup>37</sup> Para percibir estas diferencias se pueden consultar las definiciones de folclore que hacen Paulo Carvalho Neto, Ralph Steele Boggs y Jesús R Romero. Mientras el primero ubica al folclor como parte de la antropología cultural, el segundo lo concibe como ciencia independiente y el tercero como ciencia etnográfica, *vid.* Clara Meierovich, *Op. cit.*, p. 13; Ralph Steele Boggs “El Folklore: definición. Ciencia y arte” en: *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*, México DF, v. III, 1943; y María de los Ángeles Chapa Bezanilla, *Op. cit.*, pp. 7-8.

En México el folclore incursionó a fines de siglo XIX sin atributos de ciencia. En un discurso dado en 1885 en la Academia Mexicana de la Lengua, Joaquín García Icazbalceta lo define como “[...] la expresión de los sentimientos del pueblo en forma de leyendas o cuentos, y particularmente en coplas o cantarillos anónimos, llenos a veces de gracia y a menudo notables por la exactitud o profundidad del pensamiento”.<sup>38</sup> Asimismo encontramos en el periódico *El Nacional* del 7 de febrero de 1890 un artículo titulado “Folk-lore un capítulo de la historia de la cultura” el cual trata sobre medicina popular.<sup>39</sup>

Sin embargo, es hasta las primeras décadas del siglo XX cuando aparecen los primeros esfuerzos por promocionar la investigación folclórica en México. Este proceso tiene varios momentos, en las primeras dos décadas encontramos nombres como el de Valentín F. Frías quien publicó sus leyendas y tradiciones queretanas en el año de 1900. A su lado tenemos a Nicolás León, notable precursor del folclore, en 1906 lo introduce al curso de Etnología que impartía en el Museo Nacional con la metodología inglesa. Asimismo Pedro Henríquez Ureña impartió una cátedra de folclore general hacia 1913 en la Escuela de Altos Estudios.

Durante la siguiente década (1920-1930) aparecieron publicaciones dedicadas, parcial o totalmente a temas folclóricos, es el caso de la revista *Ethnos* fundada por Manuel Gamio, en la que escribió Pablo González Casanova y la revista *Mexican Folkways* dirigida por Frances Toor. El impulso dado desde arriba por el movimiento nacionalista también estimuló la aparición de libros como el de Rubén Campos titulado *El folclore y la música mexicana*, editado por la Secretaría de Educación Pública (SEP) bajo el gobierno de Plutarco Elías Calles en el año de 1928.<sup>40</sup>

El folclore se vio favorecido por un grupo cada vez más numeroso de personas interesadas en él, ésta no es la ocasión para hacer mención de todas, basta decir que por lo general estuvieron vinculadas con el arte. Ellos debatieron en torno al tema en eventos cruciales para entender el nuevo papel del folclore en la cultura mexicana, tal es el caso del

---

<sup>38</sup> María de los Ángeles Chapa, *Op. cit.*, p. 10.

<sup>39</sup> Clara Meierovich, *Op. cit.*, p. 83.

<sup>40</sup> Gabriel Moedano, *Op. cit.*, p. 13.

Primer Congreso Mexicano de Escritores y Artistas celebrado en 1922, así como el Primer y Segundo Congreso Nacional de Música celebrados en 1926 y 1928, respectivamente.

Moedano refiere que la verdadera etapa de maduración del folclore en México comienza en la década que va de 1920 a 1930. En ella –señala– proliferaron revistas especializadas, un alto índice de conferencias sobre folclore y la preocupación por organizar y sistematizar los estudios correspondientes.<sup>41</sup>

Pero es a partir de las visitas que hizo el doctor Ralph Steele Boggs a México cuando el desarrollo del folclore en nuestro país tomó un nuevo rumbo, el de la ciencia, conseguido al adoptar el método histórico geográfico. Lo cual significó un auténtico *parteaguas*, considerando que para los hombres que vivieron a fines del siglo XIX y principios del XX la ciencia era un verdadero portento, se distinguía por tener una metodología propia, por su carácter sistemático, por las leyes que producía y sobre todo por el progreso que desencadenaba. La ciencia estaba transformando el mundo a pasos agigantados, a tal grado que se percibían cambios en la vida cotidiana de los seres humanos. Con todas estas cualidades, en México, como en muchas otras partes, la ciencia se convirtió en un elemento que legitimó el conocimiento, así lo explica Nora Pérez-Rayón:

A través de la ciencia se sentían como ciudadanos del mundo, como gente decente, civilizada [...] Se aplauden los logros en el acceso del país a la modernidad y sus valores [...] Se percibe la necesidad de avalar dichos logros mediante una certificación de fuentes del extranjero, es decir, de sabios, científicos, médicos, ingenieros europeos o norteamericanos.<sup>42</sup>

Estas palabras cobran especial significado cuando observamos el caso del folclore, que como otras disciplinas se legitimó en cuanto se erigió como ciencia, cuyo desarrollo se vio favorecido en nuestro país por la presencia del doctor Ralph Steele Boggs, científico sabio norteamericano que precisó qué tipo de ciencia es el folclore:<sup>43</sup>

---

<sup>41</sup> *Ibíd.*, p. 16.

<sup>42</sup> Nora Pérez-Rayón Elizundia “México 1900: la modernidad en el cambio de siglo” en *Estudios de historia moderna y contemporánea*. UNAM- IHH, vol. 18, año 1998, p. 62.

<sup>43</sup> Me pareció importante precisar esto, pues mientras que para unos el folclor es una ciencia para otros no lo es, todo depende de la concepción que se tenga de ciencia. Para Ezequiel Ander-Egg la ciencia es “un conjunto de conocimientos racionales, ciertos o probables, obtenidos metódicamente, sistematizados y verificables, que hacen referencia a objetos de la misma naturaleza” en Clara Meierovich, *Op. cit.*, p. 83.

Como ciencia, el folklore estudia su material desde un punto de vista, anotando descripciones exactas de estas materias y de su ambiente o factores que influyen en su formación y modificación, clasificándolas, analizándolas, o interpretándolas, deduciendo las reglas o tendencias generales que gobiernan su origen y evolución, relacionándolas con otros aspectos de la vida y demostrando su aplicación al bienestar humano y al progreso de la civilización, tal como lo hace cualquier otra ciencia.<sup>44</sup>

El doctor Boggs, provenía de la Universidad de Carolina del Norte en Estados Unidos, llegó a México por vez primera en 1938 para realizar investigaciones folclóricas en el estado de Tlaxcala. En su visita, la Sociedad Mexicana de Antropología lo invitó a dictar una conferencia, él aceptó, y llegada la ocasión propuso la creación de una Sociedad Mexicana de Folclore. Sus palabras tuvieron eco y ésta se creó como una rama de la de Antropología en agosto del mismo año.

La Sociedad Mexicana de Folklore tuvo una corta vida pero de ella derivó, a principios de 1939, la Sociedad Folklórica de México. A diferencia de su antecesora se creó como una organización independiente que presidió Vicente T. Mendoza y de la cual Virginia Rodríguez Rivera de Mendoza fue su secretaria. Ambos fueron los discípulos más vehementes de doctor Boggs en México, lo siguieron para orientar sus esfuerzos hacia una misma dirección.

En el volumen III del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*, publicado en 1942, Boggs escribió un artículo titulado “El folklore. Definición: ciencia y arte” en el cual sienta las bases para introducir en México el método histórico-geográfico. En él Boggs escribió la definición de la ciencia del folclore aludida antes pero también define al folclore como:

Como un cuerpo de materias el folklore, el “lore”, la erudición, el saber o la enseñanza de un “folk”, pueblo, grupo social, grupo emparentado o congénere, una tribu, una raza o una nación, es un grupo completo de cultura tradicional o modos convencionales del pensamiento y la acción humana, creado informalmente dentro de un grupo de personas para sí, pero aceptado de una manera suficientemente extensa para haber adquirido uso corriente y durante un tiempo suficientemente largo para

---

<sup>44</sup> Ralph Steele Boggs, *Op. cit.*, pp. 11-12.

haber obtenido rasgos tradicionales, tales como el de anonimato de autor y pautas histórico-geográficas de variantes de formas básicas.<sup>45</sup>

Vicente T. Mendoza aprende de Boggs esta definición pero vale reiterar que dista de ser la única. Uno de los problemas ha sido la dificultad de puntualizar qué es el pueblo,<sup>46</sup> empero para los folcloristas de entonces el “folk” no era tema de debates acalorados pues su atención estaba centrada en el “lore”, es decir, en su cultura tradicional. Por tal motivo, para ellos el pueblo puede ser cualquier grupo humano sin entrar mucho en detalles. Dice Boggs: “[...] todo el mundo puede ser «folk» o pueblo, si se establecen las condiciones esenciales para entender qué cosa es «lore» o enseñanza, saber, erudición populares. Es de interés, pero no indispensable, que un individuo sea enteramente «folk»”.<sup>47</sup> Es decir, más que *ser* para los folcloristas pueblo implica *hacer*.<sup>48</sup>

En su primera visita Boggs impactó a Mendoza de tal manera que se encargó de realizar las gestiones necesarias para que regresara a México a dictar varios cursos de iniciación al folclore en la Escuela Nacional de Antropología e Historia, en la Facultad de Filosofía y Letras y en las reuniones de la Sociedad Folclórica de México. Los cursos se llevaron a cabo de febrero de 1945 a febrero de 1946, en ellos, Boggs les enseñó a sus discípulos los principios de la escuela finlandesa del folclore que empleaba el método histórico geográfico creado por Kaarle Krohn. A grandes rasgos, este método consiste en “reunir el mayor número de variantes históricas y geográficas de un tema y después estudiar su difusión espacial y temporal, con el fin de descubrir su probable forma básica y determinar su posible lugar de origen”.<sup>49</sup> La escuela finlandesa tuvo en México una cantidad modesta de seguidores que, sin embargo, trabajaron duro para emplearlo en sus investigaciones; la mayoría de ellos pertenecieron a la Sociedad Folklórica de México y a su círculo más cercano.

---

<sup>45</sup> *Ibíd.*, p. 7.

<sup>46</sup> Por largo tiempo se asoció al pueblo con el ámbito rural, “lo auténticamente popular es función de lo rural” Carlos Monsiváis. *Aires de familia. Cultura y sociedad en América Latina*. Barcelona: Anagrama, 2000, p. 33 También ha sido relacionado directamente con las clases subalternas, *vid.* Carlo Ginzburg. *El queso y los gusanos: el cosmos según un molinero del siglo XVI*. Barcelona: Muchnik Editores, 1981, p. 10.

<sup>47</sup> Ralph Steele Boggs, *Op. cit.*, p. 9.

<sup>48</sup> Según Richard Weiss el pueblo remite más a una clase de conducta y no a un grupo social. *Vid.* Clara Meierovich, *Op. cit.*, p. 85.

<sup>49</sup> Gabriel Moedano, *Op. cit.*, p. 47.

Éste fue el folclore que Mendoza quiso desarrollar en México, para lo cual se preparó no solamente con los cursos de Boggs sino que en 1946 viajó al lado de su esposa para recibir instrucción en el Instituto de Folklore de la Universidad de Indiana y todavía en 1962 viajó a Noruega con el mismo fin.

El folclore se vio favorecido por las circunstancias imperantes en el México que le tocó vivir, al menos, durante un tiempo. La primera de ellas es sin duda la visibilidad que las clases populares adquirieron en las primeras décadas del siglo XX. La Revolución mexicana fue un movimiento donde convergieron grupos con demandas políticas, económicas y sociales heterogéneas, es por ello que para lo que algunos fue el “triumfo” de la Revolución para otros no lo fue tanto. No obstante, es innegable que se produjeron cambios importantes. El pueblo se volvió protagonista de la vida nacional, y tuvo notoriedad también en los discursos oficiales, así lo expresa Blancarte:

Ya fuesen campesinos o proletarios, indígenas o mestizos, sectores medios o trabajadores calificados, los supuestos integrantes de ese pueblo mexicano ocuparon un espacio predilecto en las expresiones políticas, económicas y culturales de las décadas de los años veinte a cuarenta.<sup>50</sup>

Se generó en aquél momento un proceso de reivindicación de la cultura popular que penetró en la cultura de élites. A partir de entonces, lo popular ganó reconocimiento en México.<sup>51</sup> Paralelamente a este ascenso de lo popular surgió, a partir de 1920, un renovado movimiento nacionalista.<sup>52</sup> Ambos impulsaron al folclore como fenómeno.<sup>53</sup>

---

<sup>50</sup> Roberto Blancarte. *Cultura e identidad nacional*. México: Conaculta-Fondo de Cultura Económica, 1994, p. 344.

<sup>51</sup> A pesar de que no existe línea divisoria entre cultura popular y de cultura de élites es importante hacer notar que en este periodo las élites descubren y reinterpretan lo popular para recrear la cultura nacional, de tal manera que tal línea se vuelve más tenue aún. Así lo expresa Carlos Monsiváis: “[...] hay algo irreversible: desaparecen numerosas contenciones sociales y aminora considerablemente, en lo que a sectores ilustrados se refiere, el duelo entre alta cultura y cultura popular, disyuntiva inconvincente porque el siglo XX ha ratificado la fusión constante de los dos adversarios ancestrales”. Carlos Monsiváis, *Op. cit.*, p. 44.

<sup>52</sup> “Los mexicanos han intentado dar una respuesta a la interrogante sobre el ser y devenir de ellos mismos en tanto que nación a lo largo de su historia. Existen, sin embargo, momentos cumbres de esta definición. El primero de ellos se sitúa en las postrimerías del siglo XVIII y el último en las décadas de los años veinte y treinta del siglo XX”. Roberto Blancarte, *Op. cit.*, p. 11.

<sup>53</sup> Gabriel Moedano es quien hace esta distinción entre folclore como ciencia y folclore como fenómeno, me parece atinado retomarlo pues efectivamente tienen objetivos distintos y el curso que siguen, aunque

El nacionalismo fue promovido por los gobiernos posrevolucionarios en su afán de desarrollar un sentimiento de hermandad que estaba fracturado. De esta manera podrían fortalecerse ellos mismos, al erigirse en representantes de un solo pueblo, unido por una serie de características e intereses en común que aún no estaban claros y que debían hallarse en algún lado.<sup>54</sup> Se esperaba encontrar en el folclore esas características inherentes al mexicano y aunque –como veremos más adelante– no cumplió exactamente con este cometido, sí logró mostrar la riqueza cultural de los mexicanos y eso fue algo que correspondió con el credo nacionalista porque afloró un sentimiento de orgullo nacional mexicano. Dado lo anterior, el nacionalismo favoreció al folclore y alentó de manera especial la recolección de sus materiales, la difusión de los mismos y, aunque en menor medida, también estimuló su investigación científica.

A partir del régimen obregonista, el nacionalismo fue la bandera cultural del gobierno.<sup>55</sup> Permeó diversas manifestaciones artísticas entre las que destacaron la música y la pintura mural, sus exponentes son bien conocidos, entre ellos estuvieron Carlos Chávez, Diego Rivera, Silvestre Revueltas, José Clemente Orozco, José Pablo Moncayo y David Alfaro Siqueiros. Su propósito fue crear el arte nacional, cuestión que nos lleva a reflexionar lo que concienzudamente declaró Chávez: “Un país con nacionalidad no tiene problemas de nacionalismo. El arte que produzca será nacional por sí mismo sin ningún deseo expreso”.<sup>56</sup> Precisamente por la división que vivió el país fue necesario que el proyecto cultural nacionalista no se limitara al arte, el propósito era consolidar la cohesión nacional y para hacerlo también permeó en la educación pública que se organizó y promovió desde la recién creada SEP, institución que acarreó la federalización de la enseñanza.

---

relacionado, también es distinto. 25 *Estudios de Folklore. Homenaje a Vicente T. Mendoza y Virginia Rodríguez Rivera*, México: UNAM-III, 1971, p. 23.

<sup>54</sup> Cabe recordar lo que Josefina Zoraida Vázquez dice al respecto: “El nacionalismo es generalmente un producto artificial. Se abona con la propaganda del gobierno para cumplir sus fines, mediante la educación organizada, el culto a los símbolos cívicos y a los héroes de la patria” en: Josefina Zoraida Vázquez. *Nacionalismo y educación en México*. México: El Colegio de México-Centro de Estudios Históricos, 1975, p. 9.

<sup>55</sup> Margarito Sandoval Pérez. *Arte y folklore en Mexican Folkways*. México: UNAM-III, 1998, p. 10.

<sup>56</sup> Carlos Chávez “Nacionalismo musical” en: Irene Vázquez Valle (Introducción y selección). *La cultura vista por las élites*. México DF: UNAM-IIB, 1989, p. 301.

Las décadas de los treinta y cuarenta constituyen el momento cumbre del nacionalismo cultural. El arte nacionalista tuvo entonces apoyo económico del gobierno, el caso más conocido tal vez sea el apoyo gubernamental a muralistas, quienes recibieron financiamiento para realizar sus obras, así como espacios dónde llevarlas a cabo. Paradójicamente, esto, que en su momento actuó a favor del arte, después estuvo en su contra pues generó dependencia con el Estado.<sup>57</sup>

Con el folclore pasó algo similar, no es que se volviera dependiente del Estado pero también se benefició del apoyo gubernamental, aunque en un grado menor. Como ejemplo tenemos las recolecciones de material folclórico que hicieron los maestros misioneros durante la dirección de José Vasconcelos en la SEP; además Puig Casauranc le encargó a Rubén Campos que elaborara libros que fomentaran la investigación folclórica; por último y para cerrar este botón de muestra, está el financiamiento que la misma SEP otorgó para publicar la revista *Mexican Folkways*.<sup>58</sup>

Durante el gobierno del general Lázaro Cárdenas (1934-1940) el nacionalismo cultural mexicano llegó a su clímax, es durante su mandato cuando se producen más murales,<sup>59</sup> cuando se publican más revistas con temas folclóricos y cuando la expropiación del petróleo exacerba el sentimiento nacionalista de los mexicanos. Sin embargo, es también con Cárdenas con quien se comenzó a concebir a México como una nación entre naciones, o dicho de otro modo “la cultura oficial se dirige con un enfoque internacional,

---

<sup>57</sup> Se sumaron además otros factores que fueron agotando al muralismo mexicano y al nacionalismo cultural de manera general, por un lado los artistas quisieron experimentar con las nuevas tendencias y por el otro, el antimperialismo chocó con el internacionalismo que se generó después de la Segunda guerra mundial. Sobre el muralismo, Enrique Semo comenta: “Su nacionalismo antimperialista, la defensa a ultranza del arte para las masas, la creciente dependencia del Estado y el rechazo a explorar nuevas alternativas agotaron esta formidable producción” en: Enrique Semo (coordinador). *México: un pueblo en la historia*. México: Alianza Editorial, 1989, vol. IV, p. 175.

<sup>58</sup> “A partir del segundo año en que la Secretaría de Educación ofreció publicar la revista gratuitamente, su aspecto exterior mejoró considerablemente, el formato se hizo más grande, las ilustraciones más bellas pero los artículos continuaban resaltando el aspecto folclórico de la cultura mexicana. Esta extraordinaria y bella revista que se publicó hasta 1932, con un tiraje de 2000 ejemplares, representaba un verdadero lujo para la Secretaría que operaba con un presupuesto muy limitado” Engracia Loyo “Lectura para el pueblo” en: Josefina Zoraida Vázquez (Introducción y selección). *La educación en la historia de México*. México: El Colegio de México, 1992, p. 264.

<sup>59</sup> Margarito Sandoval, *Op. cit.*, p. 23.

sin dejar de lado lo nacional”.<sup>60</sup> Esto viene a cuento porque al mirar hacia el exterior se empezaron a explorar y valorar manifestaciones culturales de diversas partes del mundo, lo cual a la larga disminuyó el nacionalismo cultural. Un ejemplo de esto es la migración a México de los exiliados españoles, quienes con sus aportaciones definitivamente modificaron la vida cultural del país.

Después del mandato de Manuel Ávila Camacho, el nacionalismo cultural disminuye, aunque no de manera vertiginosa. En gran parte se debió a la nueva relación que nuestro país empieza a tener con el exterior, la cual provocó que la identidad nacional tuviera que alternar con otras identidades y al hacerlo perdió fuerza.

Desde la Primera guerra mundial, México tuvo la necesidad de ser una nación de cara al otro, es decir, de fortalecer su identidad mexicana, pero también latinoamericana, Blancarte ofrece una explicación que me parece pertinente y acertada: “[...] particularmente en los años de la primera Guerra Mundial, Europa está inmersa en sus transformaciones y conflictos. América se encuentra sola, prácticamente abandonada, y se ve obligada, en consecuencia, a pensarse a sí misma como algo distinto del resto del mundo y con sus particularidades específicas”.<sup>61</sup> Más adelante, una vez concluida la Segunda guerra mundial, se fomentó una identidad más simulada que real: el panamericanismo.<sup>62</sup>

Estas identidades alternas atenuaron al nacionalismo. Pero mientras duró la etapa de fervor nacionalista se esperaba que el folclore lo fortaleciera, sin embargo el problema surgió cuando en lugar de encontrar las semejanzas que unían a los mexicanos, los estudios folclóricos arrojaron las diferencias que los separaban; mostrando así lo que ahora nos parece evidente: la pluriculturalidad de nuestro país. Para colmo de aquellos que buscaban lo propiamente mexicano, la ciencia del folclore encontró que nuestra cultura tradicional se parecía a la de otros países. Mendoza en especial, estableció conexiones con España.

---

<sup>60</sup> *Ibíd.*, p. 28.

<sup>61</sup> Roberto Blancarte, *Op. cit.*, pp. 11-12.

<sup>62</sup> Al respecto Monsiváis refiere que “A la Guerra Fría la complementa el ofrecimiento de una identidad de plástico: la mentalidad panamericana que congrega sin distinguos a Norteamérica y Latinoamérica, y prolonga la política de la buena vecindad” Carlos Monsiváis, *Op. cit.*, p. 141.

¿Qué era entonces lo que unía a los mexicanos? A falta de un descubrimiento llegó un invento, lo típico, el estereotipo mexicano: el charro y la china. Lamentablemente “[el estereotipo] terminó por reducir a ese pueblo mexicano –aquél que si fue a la Revolución– a un cliché publicitario nacionalista y atrabancado”.<sup>63</sup>

En la posguerra surgió con más bríos la idea de incorporar a México entre el concierto de naciones desarrolladas, educadas y sobre todo, industrializadas. Pertenecer a este mundo implicaba adherirse a una “cultura global” que suavizó aún más al nacionalismo y significó para muchos –folcloristas incluidos– una amenaza a la existencia de la riqueza cultural de México.

Y es precisamente en este punto donde ubicamos las cartas de este epistolario: la clase media emergió, la población aumentó concentrándose más en las ciudades y la industria se convirtió en prioridad del gobierno alemanista para lograr un fin aún más amplio, la modernización económica y social del país, estrechamente vinculada con el “milagro económico”. Las prioridades cambiaron y el nacionalismo cultural dejó de satisfacerlas. Se exaltó el cambio y la modernización del país empezó a oponerse al endiosamiento de la tradición. Siendo la cultura algo vivo es impensable que permaneciera indiferente a tales cambios, sin embargo, no hubo marcha atrás en el reconocimiento concedido a la cultura popular y eso es una de las herencias más significativas de aquel tiempo.

Una vez apagado el furor nacionalista y disminuido el pueblo en un insignificante estereotipo, las circunstancias que una vez favorecieron el estudio del folclore desaparecieron. La modernización del país se opuso de manera natural al enaltecimiento de la tradición pues mientras uno perseguía el cambio el otro buscaba la permanencia. Los folcloristas fueron acalorados defensores de las tradiciones, y esta oposición les obligaba a replantear los cimientos de su ciencia, no hacerlo les conduciría poco a poco hacia una crisis. Además la ciencia folclórica terminó por separarse de las inquietudes de los mexicanos y eso le cobró adeptos. Moedano lo explica así:

---

<sup>63</sup> Ricardo Pérez Monfort. *Estampas de nacionalismo popular mexicano. Ensayo sobre cultura popular y nacionalismo*. México: Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social, 1994, p. 141.

El ambiente académico en donde él se movía, y en general, el público que reclamaba sus obras, sus conferencias y sus artículos, estaba interesado, ante todo, en conocer lo nuestro, lo auténticamente mexicano, y ésta era la labor que esperaban de él, que le exigían. No cuidadosas monografías que después de un largo proceso viniesen a demostrarnos, por ejemplo, que el romance de Delgadina que él había recogido en Tepalcatepec, Michoacán, se remonta hasta el siglo xv, y ofrece tales o cuales variantes en España, en América o en México.<sup>64</sup>

En los años que corren de 1948 a 1950 la ciencia del folclore en México apenas comenzaba, y aunque en su nacimiento y primeros años se vio favorecida por las circunstancias, éstas fueron cambiando, dejando a la nueva ciencia alentada y avivada pero cada vez más desatendida.

### **1.3. Sobre los documentos del catálogo**

La correspondencia de cualquier personaje dice mucho no sólo de él, sino de las características de su entorno y de su tiempo. Para interpretar mejor las cartas de Mendoza y de sus interlocutores es necesario compararlas con otras fuentes y no perder de vista su contexto.

Por ejemplo, en este epistolario vemos que a Mendoza le pedían números atrasados del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y mientras a unos se los negaba alegando que se habían agotado, a otros se los enviaba con gusto. La pregunta entonces es ¿cómo obtener información de la correspondencia personal sin sospechar de su veracidad? Comparar fuentes y circunscribirlas en un entorno más general es necesario para ampliar nuestro panorama e interpretar mejor este tipo de recursos; de esta manera la subjetividad aludida puede actuar más a nuestro favor que en contra pues obtenemos información adicional que está implícita. En este caso, observar las diferencias que hizo el maestro nos lleva a percibir su predilección por ciertos personajes a quienes consideraba merecedores de los volúmenes atrasados de su preciada publicación.

La correspondencia de Vicente T. Mendoza es una fuente muy rica para explicar la época en que se produjo, así lo explica Carlos Sáez: “Cada época se retrata en sus cartas, porque la carta es como una síntesis y trasunto del carácter del que la escribe, quien

---

<sup>64</sup> Gabriel Moedano, *Op. cit.*, p. 74.

también pagará en ella forzoso tributo a las preocupaciones, maneras y prejuicios mismos de la sociedad en que vive”.<sup>65</sup>

Es difícil sintetizar y exponer lo que encontramos en este epistolario, además, cada investigador que lo lea interpretará sus letras de manera diferente o encontrará nuevos detalles que escapan a otros. Sin embargo hay temas que persisten en las cartas catalogadas aquí, es decir, aquellas que van de 1948 a 1950; a estos temas me remitiré a continuación para invitar a los interesados a hacer una lectura más profunda del mismo.

Para empezar es preciso decir que nos encontramos ante la correspondencia del director de la Sociedad Folclórica de México. Esto define el tono de la mayor parte de las cartas porque escribió la mayoría de ellas a título profesional y no estrictamente personal. La excepción que cumple la regla es una carta en la que felicita a su hermana por su cumpleaños y envía saludos a sus sobrinos, en ella nos deja ver ciertos detalles de su vida familiar y se revela como un hombre cariñoso que se refiere a su esposa con el nombre de “Virgencita”.<sup>66</sup> El caso me lleva a sospechar que su familia pudo haberse quedado con la parte del epistolario que consideraron más íntimo, pero esto es sólo una conjetura.

Por ahora basta decir que las cartas aludidas en este catálogo están ligadas a la Sociedad Folclórica de México y, por extensión, a las relaciones que ésta sostuvo con instituciones hermanas en diferentes partes del globo. En este sentido, sería interesante realizar una investigación con el fin de responder qué fue de todas las asociaciones que aparecen en este epistolario. Muchas desaparecieron, es el caso de la propia Sociedad Folclórica de México, pero otras, como la American Folklore Society, aún perviven. Considero pertinente cuestionarnos el porqué de su destino.

Dice Monsiváis: “A las Repúblicas les hacen falta instituciones de toda índole. En el campo del Espíritu [...] se requieren Sociedades Literarias, Salones Literarios, Academias [...] veladas en honor de la poesía y sesiones interminables donde la oración y la oratoria

---

<sup>65</sup> Citado en: Carlos Sáez (editor). *La correspondencia en la historia: modelos y prácticas de la escritura epistolar. Actas del VI Congreso Internacional de Historia de la Cultura Escrita*. Madrid: Calambur, 2002, v. I, p. 79.

<sup>66</sup> Carta de Vicente T. Mendoza dirigida a María Grados de Balleza y familia, México DF a 29 de enero de 1950, Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional de México, Archivo Vicente T. Mendoza, Correspondencia personal, Caja 17, Doc. 2314, ficha 2161.

hacen las veces de “tempestades sensoriales”.<sup>67</sup> Las reuniones de la Sociedad Folclórica de México pudieron ser similares y desatar tempestades sensoriales que alimentaban el espíritu de los folcloristas allí reunidos para comentar una canción o una leyenda de raigambre popular, por citar un ejemplo. Y cuando la distancia impidió la reunión física de sus miembros entonces tomaron la pluma y el papel, pues como veremos, una constante en el epistolario de Mendoza es la retroalimentación espiritual, intelectual y material de los que escriben. Por supuesto, no todos pertenecieron a la Sociedad Folclórica de México pero sí formaron una comunidad unida por un denominador común: el folclore.

Algunos se conocían en persona pero otros establecieron comunicación exclusivamente escrita, motivados por la recomendación de algún amigo en común. La correspondencia fue el medio primordial para crear lazos con individuos e instituciones de diversos rincones de México y el mundo.

La tabla y la gráfica que se muestran a continuación ilustran la procedencia de las cartas que recibió Mendoza con el fin de comprender más a fondo sus relaciones epistolares.

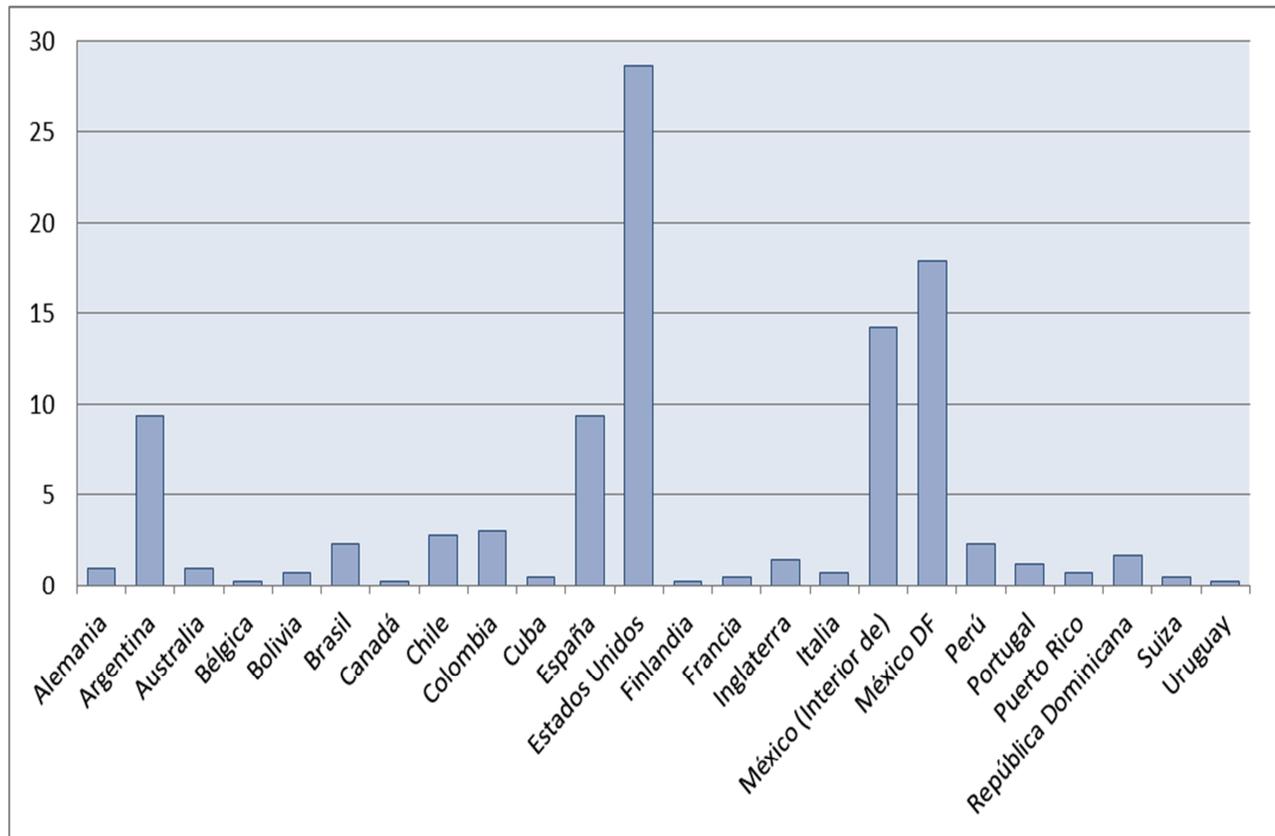
**Tabla que indica la procedencia de las cartas que recibió Mendoza  
(mayo de 1948 a noviembre de 1950)**

<b>Países de procedencia de las cartas</b>	<b>No. de cartas</b>	<b>Porcentaje</b>
Alemania	4	0.91%
Argentina	41	9.38%
Australia	4	0.91%
Bélgica	1	0.22%
Bolivia	3	0.68%
Brasil	10	2.28%
Canadá	1	0.22%
Chile	12	2.74%
Colombia	13	2.97%
Cuba	2	0.45%
España	41	9.38%
Estados Unidos	125	28.60%

<sup>67</sup> Carlos Monsiváis, *Op. cit.*, pp. 124-125.

Finlandia	1	0.22%
Francia	2	0.45%
Inglaterra	6	1.37%
Italia	3	0.68%
México (Interior de)	62	14.18%
México DF	78	17.84%
Perú	10	2.28%
Portugal	5	1.14%
Puerto Rico	3	0.68%
República Dominicana	7	1.60%
Suiza	2	0.45%
Uruguay	1	0.22%

**Gráfica que ilustra la procedencia de las cartas que recibió Mendoza  
(Mayo de 1948 a noviembre de 1950)**



La mayoría de las cartas no proceden de un país extranjero sino del México en el que Mendoza vivió. Entre ellas contamos con oficios emitidos por las instituciones en las que trabajó, notas breves a colegas, invitaciones a eventos académicos, permisos de viajes laborales, informes de trabajo, intercambio de información y felicitaciones por obras publicadas. Hay una diferencia entre este tipo de correspondencia –procedente de la ciudad capital—y el tipo de correspondencia que mantuvo con personas del interior de la República, quienes por lo regular le enviaban material folclórico de su región, sobre todo canciones, danzas y leyendas.<sup>68</sup>

Después de México la mayoría de las cartas proceden de Estados Unidos, lo cual se explica porque es ahí donde vivieron dos grandes maestros de Mendoza, el doctor Ralph Steele Boggs y Stith Thompson. Con ellos tomó cursos para formarse como folclorista de la escuela finlandesa. Además de sus maestros, Mendoza tenía en Estados Unidos un número considerable de colegas y buenos amigos que lo apoyaron para publicar una parte de sus trabajos y lo invitaron a impartir cursos en las instituciones en las que laboraban, es el caso de la Casa Hispánica de la Universidad de Columbia en Nueva York, adonde llegaban folcloristas de diversos países.

Mendoza pensaba que muchas de nuestras tradiciones populares estaban fuertemente vinculadas con las tradiciones españolas, esto le hizo granjearse el mote de hispanista.<sup>69</sup> En sus cartas expresa en varias ocasiones su posición al respecto. Como ejemplo tenemos lo que escribió al Padre Donostia: “[...] espero que este intercambio sirva para reivindicar los valores culturales hispánicos que existen entre nosotros los mexicanos y que hay que poner de manifiesto algún día en todo su valor”.<sup>70</sup> Por lo anterior, no debe extrañarnos que las cartas procedentes de España ocupen el tercer lugar en la lista. Sin embargo es un tercer lugar compartido con Argentina.

---

<sup>68</sup> La correspondencia era también la forma de recolectar material folclórico, pues teniendo un trabajo como maestro e investigador, Mendoza no podía viajar tanto como hubiera querido.

<sup>69</sup> Catalina H. de Giménez. *Así cantaban la revolución*. México: Editorial Grijalbo, 1991, pp. 17-19.

<sup>70</sup> Carta de Vicente T. Mendoza dirigida a [José Antonio de] Donostia, México DF a 29 de diciembre de 1949, Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional de México, Archivo Vicente T. Mendoza, Correspondencia personal, Caja 17, Doc. 2245, ficha 2097.

Los folcloristas consideraban que su disciplina había evolucionado en unos países más que en otros, algunos incluso se consideraban en pañales con respecto a otros.<sup>71</sup> Argentina se vislumbraba un paso más adelantado que México en materia de folclore, así lo expresa Mendoza: “[el folclore] en los países europeos, en Norteamérica, en la Argentina y el resto del mundo, ya lleva una magnífica realización a través de obras de la mayor importancia, [en cambio] en México y en los demás países americanos, los estudios y trabajos de esta materia se hallan en una etapa inicial”.<sup>72</sup> Efectivamente, en los años que van de 1948 a 1950 había varias instituciones argentinas dedicadas al estudio del folclore con las que el maestro mantuvo correspondencia y amistad.

Aparte de Argentina, Mendoza se comunicó vía postal con otros países de América Latina y el Caribe, aunque en menor grado. Encontramos cartas procedentes de Colombia, Chile, Brasil, Perú, República Dominicana, Puerto Rico, Bolivia, Cuba y Uruguay. Por otro lado, otros países europeos –además de España– también figuran en su epistolario, y aunque su participación es todavía menor, nos indica que el interés por el folclore en ese entonces fue un fenómeno mundial.

Por medio de sus cartas, esta comunidad se enlazó y compartió una serie de identidades superpuestas que conviven entre sí: mexicana, iberoamericana, hispánica, latinoamericana, panamericana e incluso mundial. Es decir, hay un continuo deseo de parte de los que escriben por mostrar que sus países están hermanados culturalmente, en mayor o menor grado. Así por ejemplo, encontramos que Mendoza compara el corrido mexicano con el romance español; que Núñez y Domínguez encuentra que una danza belga tiene

---

<sup>71</sup> En una de sus cartas Clodoaldo Alberto Espinosa se refiere así de Perú, *vid.* Carta de Clodoaldo Alberto Espinosa Bravo dirigida a Vicente T. Mendoza, Jauja Perú a 2 de octubre de 1949, Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional de México, Archivo Vicente T. Mendoza, Correspondencia personal, Caja 17, Doc. 2183, ficha 2036.

<sup>72</sup> Vicente T. Mendoza, “Cincuenta años de investigaciones folklóricas en México” en Sociedad Folklórica de México, *Aportaciones a la investigación folklórica de México*, México: Imprenta Universitaria, 1953, p. 31.

origen americano;<sup>73</sup> y que unas *marafonas* portuguesas o brasileñas son similares a unas muñecas mexicanas que se usan en el carnaval.<sup>74</sup>

Contrario a lo que pudiera pensarse, el folclore les sirvió a estos hombres no sólo para distinguir y elevar la cultura popular de su país y así alimentar el nacionalismo sino que paradójicamente también unió a pueblos del mundo entero, fomentando el respeto al otro. Al respecto Armando Vivante escribió:

Pensamos que el folclore por su peculiar naturaleza y su inevitable trascender filosófico, es la única disciplina científica que más puede aproximar a sus cultivadores. Más de una vez hemos considerado si no fuera factible, a través de ella, vislumbrar un neohumanismo, una mayor comprensión antidogmática de lo humano.<sup>75</sup>

En efecto, los cultivadores del folclore de diversas naciones se aproximaron. La correspondencia de Mendoza da fe de ello, por este medio intercambiaron material folclórico (variantes de canciones, danzas, leyendas y demás); información para realizar sus respectivas investigaciones; así como sus opiniones profesionales. Un ejemplo muy sobresaliente es la recolección que hizo el matrimonio Mendoza de múltiples variantes del romance *Delgadina* y de la oración a Santa Bárbara en gran parte por correo postal.<sup>76</sup>

Ante la falta de una industria editorial que cumpliera con las demandas de los lectores, la correspondencia también sirvió para canjear o comprar libros que no estaban disponibles en los países del solicitante. Esto es un tema de lo más recurrente en el

---

<sup>73</sup> Vid. Carta de José de J[esús] Núñez y Domínguez dirigida a Vicente T. Mendoza, Bruselas [Bélgica] 21 de junio de 1948, Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional de México, Archivo Vicente T. Mendoza, Correspondencia personal, Caja 14, Doc. 1805, ficha 1657.

<sup>74</sup> Vid. Carta de Vicente T. Mendoza dirigida a Jaime López Díaz [*sic*], México DF 30 de junio de 1948, Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional de México, Archivo Vicente T. Mendoza, Correspondencia personal, Caja 14, Doc. 1814, ficha 1665.

<sup>75</sup> Carta de Armando Vivante dirigida a Vicente T. Mendoza, Tucumán Argentina, 21 de noviembre de 1950, Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional de México, Archivo Vicente T. Mendoza, Correspondencia personal, Caja 20, Doc. 2688, ficha 2536.

<sup>76</sup> Las investigaciones sobre el romance *Delgadina* y la flor del Totó que emprendió Vicente T. Mendoza son especialmente importantes porque son las únicas que él realizó con el método histórico geográfico, es decir, que intentan descubrir el lugar de origen y las rutas de difusión a partir de la comparación entre cientos de variantes; por desgracia, Mendoza no tuvo tiempo para concluir dichos trabajos. No obstante, Virginia Rodríguez Rivera sí logró terminar su estudio sobre la oración a Santa Bárbara, el cual también siguió los preceptos de la escuela finlandesa del folclor. Vid. Gabriel Moedano, *Op. cit.*, pp. 74-75.

epistolario de Mendoza y puede darnos luz para comprender cómo funcionaba el comercio de libros y su movilidad en aquellos años. Por ejemplo, Néstor R. Ortiz Oderigo escribió en una de sus cartas que el sistema de canje de libros se impuso en Argentina porque no se podía mandar un solo peso a otro país para realizar la compra de los mismos.<sup>77</sup> Asimismo, percibir la cantidad de libros que don Vicente recibió nos da una idea de lo grande que debió ser su biblioteca especializada en folclore.

Aparte de libros, Mendoza enviaba a sus colegas el *Anuario de la Sociedad Folclórica de México* y a cambio obtenía publicaciones periódicas de instituciones afines a la suya. La cantidad de elogios que recibió el *Anuario* seguramente lo motivaron a buscar por todos los medios posibles los recursos económicos para seguir publicándolo, tarea que no fue fácil para él. Notamos en sus cartas que la falta de financiamiento casi lo hacen desistir en esta empresa; en junio de 1948 anunció a su amigo Emirto de Lima que el *Anuario* estaba a punto de desaparecer;<sup>78</sup> después comentó a Manuel Matos que lo convertiría en *Archivos de Folklore*<sup>79</sup> y en enero de 1950 informó a Nieves de Hoyos que un nuevo número había sido enviado a la imprenta.<sup>80</sup> Detrás de esto seguramente hay una batalla ganada por la Sociedad Folclórica de México con él a la cabeza.

No sabemos con precisión qué produjo la falta de apoyo financiero al *Anuario*, quizá hayan sido motivos que no tienen nada que ver con el folclore, como la escasez general de papel<sup>81</sup> o un impuesto a los libros al que Mendoza aludió.<sup>82</sup> Pero en todo caso

---

<sup>77</sup> Carta de Néstor R. Ortiz Oderigo dirigida a Vicente T. Mendoza, Buenos Aires Argentina, 7 de mayo de 1950, Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional de México, Archivo Vicente T. Mendoza, Correspondencia personal, Caja 19, Doc. 2455, ficha 2302.

<sup>78</sup> Carta de Vicente T. Mendoza dirigida a Emirto de Lima, México DF 15 de junio de 1948, Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional de México, Archivo Vicente T. Mendoza, Correspondencia personal, Caja 14, Doc. 1794, ficha 1648.

<sup>79</sup> Carta de Vicente T. Mendoza dirigida a Manuel García Matos, México DF 6 de febrero de 1949, Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional de México, Archivo Vicente T. Mendoza, Correspondencia personal, Caja 15, Doc. 1973, ficha 1828.

<sup>80</sup> Carta de Vicente T. Mendoza dirigida a Nieves de Hoyos Sancho, México DF 23 de enero de 1950, Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional de México, Archivo Vicente T. Mendoza, Correspondencia personal, Caja 17, Doc. 2290, ficha 2137.

<sup>81</sup> Carta de Vicente T. Mendoza dirigida a Bonifacio Gil, México DF 16 de junio de 1948, Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional de México, Archivo Vicente T. Mendoza, Correspondencia personal, Caja 14, doc. 1796, ficha 1650.

nos preguntamos por qué el maestro publicó en el extranjero varias de sus obras antes de publicarlas en el Instituto de Investigaciones Estéticas donde estuvo adscrito.<sup>83</sup> Es adecuado cuestionar cómo debemos traducir la falta de apoyo editorial que él padeció en ese momento de su vida.

Hay que recordar que más que una revista de divulgación, el *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* se constituyó como una revista con pretensiones científicas; este alejamiento del común de la gente probablemente influyó en la disminución de apoyo financiero, después de todo, sólo a unos cuantos les importaba este tipo de folclore en México. Por ejemplo, el gerente del almanaque *Previsión y seguridad* rechazó un artículo de Mendoza que versaba sobre el alumbramiento por considerarlo demasiado atrevido para su público.<sup>84</sup> Esta es sólo una hipótesis, pero comparar la trayectoria del *Anuario* con otro tipo de publicaciones especializadas publicadas por la UNAM nos ayudaría a percibir de manera más clara si fue un problema generalizado o particular.

Si somos perspicaces podremos entrever en las cartas de este epistolario los problemas que a su corta edad enfrentaba la ciencia del folclore, la falta de financiamiento del *Anuario* es un indicador, pero al lado están los comentarios de alerta que se hacen entre colegas. Por ejemplo, en una carta dirigida a Mendoza el 7 de noviembre de 1950, Carlos Lavín se quejó de que Luis Valcárcel propuso en las sesiones del Instituto Panamericano de Geografía e Historia, que el folclore se fusionara con la antropología, advirtiendo la división entre folcloristas.<sup>85</sup>

---

<sup>82</sup> Carta de Vicente T. Mendoza dirigida a Bonifacio Gil, México DF 18 de agosto de 1949, Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional de México, Archivo Vicente T. Mendoza, Correspondencia personal, Caja 16, Doc. 2132, ficha 1987.

<sup>83</sup> En esta parte de su epistolario podemos ver como el Instituto Nacional de la Tradición ubicado en Buenos Aires publicó *La décima en México* y vemos también como la Casa Hispánica de la Universidad de Columbia publicó su libro titulado *Canciones mexicanas*.

<sup>84</sup> Carta del Gerente [del almanaque *Previsión y seguridad*] dirigida a Vicente T. Mendoza, Monterrey, N[uevo] L[eón], Méx[ico] 12 de mayo de 1949, Fondo reservado de la Biblioteca Nacional de México, Archivo Vicente T. Mendoza, Correspondencia personal, Caja 16, Doc. 2065, ficha 1920.

<sup>85</sup> Carta de Carlos Lavín dirigida a Vicente T. Mendoza, Santiago de Chile 7 de noviembre de 1950, Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional de México, Archivo Vicente T. Mendoza, Correspondencia personal, Caja 20, Doc. 2669, ficha 2516.

El epistolario de Mendoza es también muestra de su dedicación en cuerpo y alma al folclore, estuvo continuamente ocupado, trabajando duro sin recibir gran retribución económica por su labor. Publicó sus trabajos en diversas editoriales y estuvo dispuesto a renunciar al pago de derechos de algunas de sus obras, es el caso de su *Estudio y Clasificación de la Música Tradicional Hispánica de Nuevo México* que ofreció a la Universidad de Nuevo México.<sup>86</sup> Por la publicación y venta de otros libros suyos recibió una cantidad mínima, inclusive, en una carta a Gabriel Cházaro, se quejó de que más que recibir pago alguno tuvo que pagar por los sobretiros de uno de sus artículos.<sup>87</sup> Mendoza, además, ofreció su casa para llevar a cabo las reuniones de la Sociedad Folclórica de México y obsequiaba volúmenes de su *Anuario* y de sus obras. Todos estos esfuerzos nos hablan de su compromiso con la ciencia folclórica en la cual creía tanto que ni siquiera cuestionó su pertinencia, por ello la falta de textos teóricos de su autoría.

Virginia Rodríguez Rivera, segunda esposa de Mendoza, compartió el mismo nivel de compromiso con el folclore que su marido, publicó más de 120 artículos y 8 libros, de los cuales la mitad son de su completa autoría y la otra en colaboración.<sup>88</sup> Ella es sin duda una figura central en el epistolario mendocino. Al hacer el resumen de cada una de las cartas se nos pide tener criterio para seleccionar la información relevante, por ello los saludos y parabienes suelen omitirse, yo intenté no hacerlo porque en la mayoría de ellos aparece Virginia, secretaria de la Sociedad Folclórica de México, investigadora folclorista y esposa del maestro por aquellos años. El binomio Mendoza fue la columna vertebral de la Sociedad Folclórica de México, tan es así que cuando su matrimonio se rompió se dejó de publicar el *Anuario* y su preciada institución decayó.<sup>89</sup>

---

<sup>86</sup> Carta de Vicente T. Mendoza a E. B. Mann, México DF 9 de marzo de 1950, Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional de México, Archivo Vicente T. Mendoza, Correspondencia personal, Caja 18, Doc. 2373, ficha 2221.

<sup>87</sup> Carta de Vicente T. Mendoza dirigida a Gabriel Cházaro, México DF 25 de agosto de 1950, Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional de México, Archivo Vicente T. Mendoza, Correspondencia personal, Caja 19, Doc. 2585, ficha 2431.

<sup>88</sup> Clara Meierovich, “Revaloración y tributo a veinte años de la ausencia de Virginia Rodríguez Rivera” en: *Anales del Instituto de Investigaciones Estéticas*. IIE-UNAM, [Publicación en línea, formato PDF] <[http://www.analesiie.unam.mx/pdf/60\\_179-201.pdf](http://www.analesiie.unam.mx/pdf/60_179-201.pdf)> Consultado el 12 mayo de 2011.

<sup>89</sup> El matrimonio Mendoza se separa en 1958, mismo año en que Fernando Anaya Monroy asumió la presidencia de la Sociedad Folclórica de México. Una vez alejados don Vicente y doña Virginia de la

Ambos estuvieron intensamente involucrados en la tarea de hacer trascender la ciencia folclórica en México. Los proyectos del maestro nos dejan ver cuán serias y altas eran sus perspectivas, él vislumbraba la creación de un Instituto de Folclore en México así como instituir la carrera de licenciado folclorista.<sup>90</sup> Por varios motivos estos proyectos no prosperaron, el folclore como ciencia decayó cuando las circunstancias que lo elevaron desaparecieron, además el método Krohn al que se tanto se aferró se vio paulatinamente superado.

Quien quiera volver a hacer una biografía de Vicente T. Mendoza puede acercarse a su correspondencia personal, seguramente encontrará información que otros no consideraron porque no tuvieron conocimiento de su archivo, o bien, porque no pudieron consultarlo. Su seudónimo por ejemplo, fue Juan Crisóstomo,<sup>91</sup> vale preguntarse por qué, además quedan otros cabos sin atar. Al principio retomé a Clara Meierovich para explicar que Mendoza no exhibió con conocidos su obra musical probablemente por sentirse inseguro sobre su talento. Sin embargo, en esta parte de su epistolario trata de vender sus poesías a empresas de aviación y eso no corresponde a un artista retraído o inseguro de su talento. Puede ser que se sintiera más confiado en sus dotes de poeta que en sus dotes de músico, el caso es observar como volver a sus cartas puede generarnos distintas interpretaciones de la vida de tan interesante personaje.

Por último, quiero advertir que no todos los documentos están en nuestro idioma, como hemos visto Mendoza mantuvo correspondencia con personajes de diversas partes del orbe y como es lógico las cartas están escritas en el idioma de quien las remitió. Sin embargo, como puede observarse en la siguiente gráfica, el porcentaje de las cartas escritas en un idioma diferente al español es bajo, únicamente 107 de las 930 cartas que integran este catálogo. De ellas la mayoría están en inglés y portugués.

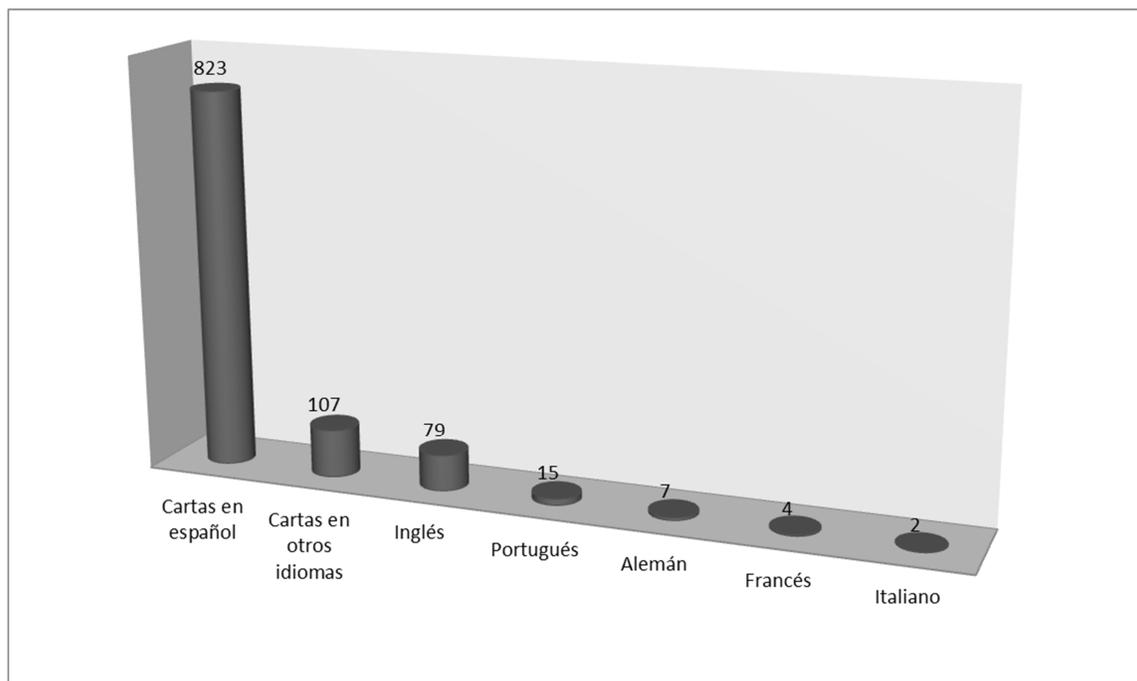
---

asociación, no se vuelve a publicar su *Anuario* y se va perdiendo fuerza hasta desaparecer por completo en el año de 1977.

<sup>90</sup> Vid. Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional de México, Archivo Vicente T. Mendoza, Correspondencia personal, Docs. 2164-2481, fichas 2091-2328.

<sup>91</sup> Carta de Vicente T. Mendoza dirigida a Ralph Steele Boggs, México DF 24 de marzo de 1949, Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional de México, Archivo Vicente T. Mendoza, Correspondencia personal, Caja 15, Doc. 2020, ficha 1875.

**Gráfica que ilustra la distribución de idiomas en la correspondencia personal de Vicente T. Mendoza (mayo 1948-noviembre 1950)**



Agradezco a las personas que me ayudaron en la traducción e invito a quienes como yo, carecen de la necesaria capacidad de leer en varios idiomas, a consultarlas pues en realidad la lengua no es un obstáculo insalvable.

Confío en que la presentación preliminar haya cumplido su cometido y motive a otros a explorar el epistolario de Vicente T. Mendoza.

**2. CATÁLOGO DE LA CORRESPONDENCIA PERSONAL DE  
VICENTE T. MENDOZA  
CAJAS 14 A 20 (MAYO DE 1948 A NOVIEMBRE DE 1950)**

## 2.1. Caja 14

1620. GARCÍA MATOS, M[anuel].

Agradece a Mendoza los libros que le envió y que lo haya incluido en la Sociedad Folklórica de México. Se excusa por no haber respondido antes, explica que ha estado ocupado con la próxima publicación del *Cancionero de la provincia de Madrid* y viajando para investigar sobre otros cancioneros de España. Informa que suspendió la impresión del cancionero de Extremadura. Avisa que no ha encontrado el libro de Guichot que le pidió pero se ofrece a buscar en España más libros que a Mendoza le interesen. Por lo pronto le envía 5 obras, estas son: *Jotas navarras*; *Las castañuelas*; *Poema de la danza y la copla*; *Estudio sobre el canto popular castellano* y *Discursos...sobre la música y el baile español*. Madrid, [España] 3 de mayo de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1766, 3 p. [HM, Ms.]

1621. GALVÃO, Helio.

Agradece los volúmenes del *Anuario [de la Sociedad Folklórica de México]* que Mendoza le envió. Anexa una versión portuguesa de *Silvana* y una versión musical de *Delgadina* que recogió en el municipio de Goianinha. Informa que ha tenido un contratiempo para publicar su trabajo titulado *Contribuição ao romanceiro nacional*, sin embargo espera que pronto aparezca en una revista e indica que se lo enviará cuando esto suceda. Natal, Brasil 3 de mayo de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1767, 1 p. [texto en portugués]

1622. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Margaret Dean Smith.

Acusa recibo de un ejemplar del *Journal of the English Dance and Song Society*. Se excusa por no poder colaborar con la revista debido a su carga de trabajo. Pide que, en próximas ocasiones, dirija la correspondencia para él a la dirección del Instituto de Investigaciones Estéticas, la cual le proporciona. México, DF 3 de mayo de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1768, 1 p.

1623. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Rubén Cobos.

Respuesta a la carta del 23 de marzo de 1948. Acusa recibo de varias fotografías de comunicantes de canciones en Nuevo México, ellos son: Gabino Varela e hijo, José Ulibarrí, Louise Ulibarrí Nevares, Napoleón Trujillo, Elauto Medina, Sebastián Hernández, Amador Abeyta y Próspero S. Baca. Lo felicita por haber tomado los cursos de folklore con el doctor Boggs y lo invita a la reunión que se llevará a cabo en el verano de 1949 en Bloomington, Indiana, bajo la dirección de Stith Thompson. Elogia la abundante recolección de canciones que realizó y le recomienda que él mismo haga el estudio introductorio, o bien, el señor Robb. Le ofrece su ayuda para enviar bibliografía o para

precisar datos. Lo felicita por su reciente gira al lado de los señores [M?]iera y Gallegos. Comunica que recibió, por parte del señor Pearce, el programa que presentaron y le aclara que la *Canción mixteca* no es de Guerrero sino de Oaxaca y que su autor es José López Alavez. Envía saludos para su familia en nombre de su esposa y suyo propio. México, DF 3 de mayo de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1769, 2 p. [Ilegible octava línea del cuarto párrafo]

1624. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Benigno A. Gutiérrez.

Respuesta a la carta del 21 de abril de 1948. Agradece su autorización para usar el grabado de "La gallera al aire libre", inserto en el *Viaje a la Nueva Granada* del doctor Saffray. Avisa que dicho grabado aparecerá en un artículo de Emirto de Lima. Aclara que él sólo es presidente de la Sociedad Folklórica de México, más no director del Instituto de Investigaciones Estéticas, el cual dirige Manuel Toussaint y que no tiene relación con Orozco, Rivera y Siqueiros. México, DF 3 de mayo de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1770, 1 p.

1625. LOAIZA, Enrique.

Lo felicita en nombre del Rector, del Secretario General de la Universidad y suyo propio por el éxito de sus cursos en San Antonio impartidos en el pasado mes de febrero. México, DF 6 de mayo de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1771, 1 p. [HM, heliografía]

1626. BARBACCI, Rodolfo.

Se disculpa por no haber escrito antes, envía obra adjunta. Avisa sobre reciente creación en Lima del Instituto de Folklore, opina que está formado por aficionados. Advierte que la cultura musical se extiende paulatinamente. Agradece a Mendoza por sus trabajos, dice disfrutarlos mucho. Señala que entre ambos no existe rivalidad alguna. Lima, [Perú] 6 de mayo de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1772, 1 p.

1627. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Thelma G. James.

Respuesta a la carta del 27 de abril de 1948. Recomienda a Robert H. Barlow para guiar a alumnos interesados en cuentos aztecas y mexicanos. Propone la Universidad de Tulane para impartir estas asesorías pues es allí donde viajará Barlow próximamente. Envía saludos en nombre de su esposa y suyo propio. Recuerda de manera grata la amistad que hicieron en el Instituto de Folklore de Indiana. México, DF 7 de mayo de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1773, 1 p.

1628. COLLIGAN, Francis J.

Respuesta a la carta del 23 de abril de 1946. Le indica la manera de obtener ayuda de la Fundación Rockefeller para su plan de viaje a la Universidad de Indiana y a la Universidad de Nuevo México. Washington, [EUA] 13 de Mayo de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1774, 1 p. [HM, texto en inglés]

1629. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Stith Thompson.

Acusa recibo del libro *The folk tale*, del que Thompson es autor. Le agradece que haya ordenado su envío y pregunta si también debe enviar acuse a la casa editora que lo remitió, así como el importe del mismo. Lo felicita pues considera la obra de suma utilidad para el estudio del cuento popular. En nombre de su esposa y suyo propio envía saludos cariñosos a su familia. México, DF 13 de mayo de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1775, 1 p.

1630. [LÓPEZ, DIAS, Jaime].

Agradece la última carta en la que Mendoza acusó recibo de los volúmenes II a VI de *Etnografía da Beira*. Esta vez envía el volumen VII que recién salió. Aguarda con ansia *La décima en México*. Lisboa, [Portugal] 14 de mayo de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1776, 1 p. [HM, texto en Portugués]

1631. [PEREIRA SALAS, Eugenio].

Respuesta a las últimas dos cartas. Agradece los comentarios sobre su libro. Avisa que ha salido publicado el último número de la *Revista musical chilena*, el cual contiene el trabajo de Mendoza sobre la canción chilena en México, mismo que elogia. Comunica que Vicente Salas le enviará ejemplares en cuanto salga la siguiente tirada. Anuncia que ofrecerá cursos en Washington en el mes de septiembre y que anhela pasar por México para abrazarlo. Informa que escribió a Mourinho para proporcionarle la dirección de un amigo chileno que trabaja en Lisboa, especialista en “esta materia”. Santiago de Chile, 18 de mayo de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1777, 1 p. [HM]

1632. THOMPSON, Stith.

Envía noticias sobre la leyenda de Santa Bárbara e indica que en cuanto investigue más al respecto le enviará la información que obtenga como un regalo para su esposa. Bloomington, Indiana, [EUA] 18 de mayo de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1778. [HM, texto en inglés]

1633. PEARCE, T[homas] M.

Solicita el envío del libro *Didáctica del folklore* de Ismael Moya, indica que en cuanto los señores Porrúa le hagan saber el costo adicional, él lo enviará. Agradece a Mendoza por

hacerse cargo de esos asuntos y por sus recomendaciones en el ámbito del folklore. Anuncia el próximo envío del tomo II de *New Mexico folklore record*. Albuquerque, [EUA] 18 de mayo de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1825, 1 p. [HM, texto en inglés]

1634. GIL, Bonifacio.

Respuesta a la carta del 17 de diciembre de 1947. Se disculpa por la tardanza en contestar, explica que su mudanza a Madrid lo ha mantenido ocupado. Proporciona su nueva dirección. Comenta que está próximo a publicar sus trabajos titulados *El taurino* y *Ocho canciones taurinas*, pero advierte que sus colecciones infantiles tendrán que esperar para imprimirse. Informa que está trabajando en la elaboración de un manual de folklore extremeño. Acusa recibo y agradece un ejemplar del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y otro de *Nuestra música*. Elogia el artículo de Mendoza sobre el jarabe *El dormido*. Ofrece su ayuda para hallar documentación en Madrid que Mendoza necesite. Envía saludos a Manuel Gómez y pide su nueva dirección. Envía saludos en nombre de su familia para él y su esposa. Madrid, España 19 de mayo de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1779, Doc. 1779, 1 p. [Ms.]

1635. JACOVELLA, Bruno.

Avisa que ha iniciado reparto de doscientos ejemplares de *La décima en México* que corresponden a Mendoza como autor y explica cómo lo ha hecho. Le consulta sobre la manera de distribuir los que faltan. Buenos Aires, [Argentina] 28 de mayo de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1780, 1 p.

1636. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Constantino Cabal.

Respuesta a la carta del 4 de abril de 1948. Agradece sus palabras en torno a su obra *Romance y corrido*. Elogia los trabajos de Cabal sobre folklore español, particularmente los de Asturias. Comenta que leyó cuatro de sus libros: *Los dioses de la vida*, *Cuentos asturianos*, *El individuo* y *La familia*, así como el artículo “Mitología ibérica” incluido en *Folklore y costumbres de España*. Lamenta la quiebra de sus editores pero lo alienta a seguir trabajando. Agradece por anticipado los libros que Cabal esta por enviar. Proporciona su dirección particular. México, DF junio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1781, 1 p.

1637. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Arcadio de Larrea Palacín.

Acusa recibo de los “Cuentos de Aragón” publicados en la *Revista de dialectología*. Agradece que haya pedido a Miguel Querol que le enviará el *Anuario musical*, el cual le resultó muy interesante, en especial el estudio de *La jota*. México, DF junio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1782, 1 p.

1638. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Manuel Cardenal Iracheta y a los señores presidente y secretarios de la Comisión Organizadora del Homenaje a Don Luis de Hoyos. Acepta participar en el volumen en homenaje a Luis de Hoyos Sainz en su 80 aniversario. Informa que su colaboración versará sobre el folklóre. México, DF junio de 1948. AVTM, Caja 14, Doc. 1783, 1 p.

1639. CARRIZO, Juan Alfonso.  
Comunica la manera en que se distribuirá *La décima en México*. Requiere una lista de obras sobre folklóre disponibles en el mercado de la ciudad de México, debido a que desea adquirirlos. Solicita que le recomiende algún trabajo sobre tradición popular realizado por un amigo suyo para que la *Revista del Instituto Nacional de la Tradición* lo publique. Buenos Aires, [Argentina] 2 de junio de 1948. AVTM, Caja 14, Doc. 1784, 2 p. [HM]

1640. AMPARÁN, Joaquín.  
Oficio del Conservatorio Nacional de Música en el cual su secretario, Joaquín Amparán, le comunica la fecha y hora del primer reconocimiento del año en la clase de investigación folklórica a su cargo. México, DF 8 de junio de 1948. AVTM, Caja 14, Doc. 1785, 1 p. [HM]

1641. CURT LANGE, Francisco.  
Comunica que estuvo dos días en México pero no pudo hallarlo. Acusa recibo de diapositivos. Pregunta si llegaron a sus manos unas obras procedentes de Argentina. Lo invita y alienta a trabajar en la Universidad Nacional de Cuyo en el Instituto de Musicología que él fundó; pide pronta respuesta. Austin, Texas, [EUA] 8 de junio de 1948. AVTM, Caja 14, Doc. 1786, 1 p. [HM]

1642. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Eugenio Pereira Salas.  
Se disculpa por el retraso en contestar. Agradece la noticia sobre la aparición del último número de la *Revista musical chilena* en donde colaboró. Anuncia que realizará una nueva colaboración en la revista una vez que haya realizado su investigación. Envía su agradecimiento a Vicente Salas por imprimir una tirada aparte de su artículo. Le alegra la posibilidad de verlo en México y le pide que si llega le avise en su domicilio particular. Agradece que haya ayudado a Mourinho. México, DF 9 de junio de 1948. AVTM, Caja 14, Doc. 1787, 2 p.

1643. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Juan Alfonso Carrizo.  
Respuesta a la carta del 2 de junio de 1948. Indica que desea obsequiar su obra *La décima en México* sólo a amigos de México y a Ralph Steele Boggs de Carolina del Norte. Envía

adjunta la nómina de obras de folklore mexicano que existen en el mercado, principalmente en la casa Porrúa Hermanos. Se compromete a recolectar y enviar buenos trabajos de folklore, hechos en México, para que sean publicados en la revista del instituto donde Carrizo labora. México, DF 9 de junio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1801, 1 p.

1644. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a María Cadilla de Martínez.

Respuesta a la última carta en la que Cadilla acusó recibo del libro de Mendoza titulado *La décima en México*. Él comenta que tomó como ejemplo *La poesía popular en Puerto Rico*, obra de Cadilla. Se satisface al saber que ella está a punto de concluir su trabajo sobre la danza *El Puerto Rico* pero le pide paciencia para verlo publicado pues el cambio de autoridades universitarias han retrasado las publicaciones. Comunica que su esposa trabaja sobre la oración y leyenda de Santa Bárbara pero no ha abandonado la investigación sobre mujeres en el folklore. En nombre de ella y suyo propio envía saludos y buenos deseos. México, DF 11 de junio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1788, 1 p.

1645. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al director del *Boletín del Museo Nacional de Historia Natural*.

Acusa recibo del *Boletín del Museo de Historia Natural*. Comunica que la Sociedad Folklórica de México que él preside está interesada en esta publicación, especialmente en aspectos relacionados con la arqueología, antropología, etnografía y demás afines a la ciencia del folklore. México, DF 11 de junio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1790, 1 p.

1646. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al Ministerio de Educación Pública. Consejo Nacional de Bibliotecas.

Acusa recibo del libro *Mitos, leyendas y cuentos peruanos*, seleccionado y anotado por José María Arguedas y Francisco Izquierdo Ríos. Agradece y felicita al Ministerio de Educación Pública por publicar esta obra. México, DF 11 de junio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1791, 1 p.

1647. ONIS, Federico de.

Se disculpa por haber tardado en escribir. Explica que hace año y medio cayó enfermo y viajó a Venezuela y Guatemala para reponerse. Ya recuperado quiere publicar el libro de Mendoza titulado *Canciones mexicanas*, el cual está listo para la imprenta. Explica que quiere complementarlo con el *Corrido de Macario Romero* y el *Corrido de Heraclio Bernal*, por lo que requiere que le remita estos corridos ya armonizados cuanto antes le sea posible. Anuncia que el primero de julio vuelve a Nueva York. Se comprometa a enviarle

las condiciones de publicación del libro, concediéndole como autor el 20% de las ganancias. Saluda a su señora y le manda decir que su libro sobre magia y folklore en México está casi totalmente impreso. Invita a ambos a la Universidad de Columbia para pasar el verano de 1949. Comenta que es posible que antes él visite México, de camino a Sudamérica en un largo viaje que realizará de enero a junio. Informa que unas allegadas suyas llegarán a México para pasar el verano, le pide que por favor las atienda en lo que pueda. Nueva York, [EUA] 12 de junio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1792, 2 p. [HM, Ms.]

1648. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Emirto de Lima.

Respuesta a la carta del 15 de abril de 1948. Comunica que el *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* está a punto de desaparecer por problemas que la Universidad tiene para publicarlo. Informa que no encontró la editorial Atlante ni la obra *Músicos y Música de Latinoamérica* de Otto Mayer Serra. Agradece que le haya proporcionado su dirección a Manuel Baramoain Julbe. Agradece también las noticias de los cantos y danzas venezolanas que se desarrollaron en la fiesta tradicional en Caracas. Lamenta los trastornos que ha causado la revuelta en Colombia. Anuncia el próximo envío de su obra *La décima en México*. México, DF 15 de junio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1794, 2 p.

1649. CADILLA DE MARTÍNEZ, María.

Acusa recibo de *La décima en México*, libro que le fue remitido por el Instituto Nacional de la Tradición de Buenos Aires. Elogia el contenido de esta obra de Mendoza. Anuncia que de un momento a otro ella terminará su trabajo sobre Puerto Rico. Arecibo, P[uerto] R[ico] 16 de junio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1795, 2 p. [HM, Ms.]

1650. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Bonifacio Gil García.

Respuesta a la carta del 19 de mayo de 1948 en la cual se enteró de su traslado definitivo a la ciudad de Madrid. Comenta que el problema de la edición de libros es igual en Europa que en América por la carestía de papel. Celebra la próxima publicación de *Ocho canciones taurinas* y del *Manual sobre el folklore extremeño* que publicará la revista *Occidente*. Pide informes sobre el jarabe *El dormido* en España. Espera sus comentarios sobre *La décima en México*, en especial sobre el capítulo de la valona. Agradece en nombre de su esposa y suyo propio la oración a Santa Bárbara que les envió. Informa que no ha encontrado el *Cuaderno de cantos extremeños* pero está intentando conseguirlo con Manuel Gómez. Proporciona la dirección de su domicilio particular. México, DF 16 de junio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1796, 2 p.

1651. R[odríguez] R[ivera] DE MENDOZA, Virginia. Carta dirigida a Mlle. Desfarges. Requiere informes de los libros sobre la vida de Santa Bárbara que solicitó y pagó en meses pasados a través del señor Gonzalo Obregón. México, DF 16 de junio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1797, 1 p.

1652. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Helio Galvão.

Respuesta a la carta del 3 de mayo de 1948. Celebra que hayan llegado a sus manos los volúmenes del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* que le remitió. Agradece el envío de una versión literaria del romance *Silvana* y la versión musical de *Delgadina*. Lamenta los contratiempos que Galvão ha sufrido en la publicación de su trabajo titulado *Contribución al romancero nacional*, sin embargo lo alienta a ver coronados sus esfuerzos. Ofrece su ayuda y la de su esposa para buscar información en México que a él le interese. Envía saludos para Luis Da Cámara Cascudo. México, DF 16 de junio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1798, 1 p.

1653. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Federico de Onís.

Respuesta a la carta del 12 de junio de 1948. Manifiesta su sorpresa al recibir noticias suyas, le es grato enterarse que ha recuperado la salud. Envía el *Corrido de Macario Romero* y el *Corrido de Heraclio Bernal* ya armonizados. Solicita que haga el prólogo a la serie de artículos de su esposa y a las *Canciones mexicanas*. Acepta colaborar con él en la Casa Hispánica de la Universidad de Colombia en el verano de 1949. Ofrece atender a sus discípulas cuando visiten México. Envía saludos a la familia en nombre de su esposa y suyo propio. México, DF 18 de junio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1799, 2 p.

1654. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Néstor R. Ortiz Oderigo.

Respuesta a la carta del 26 de mayo de 1948 en la que Ortiz solicitó datos sobre musicólogos y compositores mexicanos. Lamenta no poder ayudarle pues no es a lo que él se dedica, sin embargo le proporciona los datos de quién considera que sí podrá ayudarle, el profesor Jerónimo Baqueiro Fóster. México, DF 19 de junio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1802, 1 p.

1655. PEREDA VALDÉS, Ildefonso.

Respuesta a la carta del 22 de abril de 1948. Notifica que se ha puesto en contacto con Antonio María de Mourinho tal como Mendoza le recomendó. Envía una reseña sobre *La décima en México* y pide que en caso de ser publicada en alguna revista o diario mexicano, Mendoza se la remita. Anuncia que pronto enviará su último trabajo titulado *Cancionero Popular Uruguayo*. Montevideo, [Uruguay] 20 de junio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1803, 1 p.

1656. COBOS, Rubén.

Anuncia que envió las fotografías de varios informantes y más adelante mandará las restantes. Agradece las correcciones que hizo a su programa. Comenta que por el momento no tiene tiempo de hacer un catálogo de su colección de canciones, pero en cuanto lo haga enviará una copia. Explica que el estudio de la copla nuevo mexicana es lo que lo ha mantenido ocupado, por ello solicita a Mendoza que le remita todo lo que pueda encontrar sobre la copla, incluso el capítulo referente a éste tema contenido en el *Estudio y clasificación de la música de Nuevo México*. Solicita un juego completo del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y pregunta cuál es su costo. Envía saludos en nombre de su esposa y suyo propio para él y para Virginia. Albuquerque, [EUA] 21 de junio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1804, 1 p. [HM]

1657. NUÑEZ Y DOMÍNGUEZ, José de J[esús].

Acusa recibo del libro *La décima en México*, libro que recibió a través del Instituto Nacional de la Tradición de Buenos Aires. Elogia la obra y a Mendoza, comenta que lo entusiasmó a redoblar sus investigaciones sobre *La valona*. Notifica que tiene informes sobre el culto a Santa Bárbara, que en Bélgica es patrona de los mineros. Realza las costumbres y fiestas de Bélgica, entre las que destaca el carnaval en Binche y la danza de los Gilles. Comenta que esta danza armó polémica entre quienes la consideraban netamente europea y quienes aludían a su origen americano. Él adoptó y defendió la segunda posición. Envía saludos en nombre de su esposa y suyo propio para él y para Virginia. Bruselas, [Bélgica] 21 de junio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1805, 2 p. [HM]

1658. MOURINHO, António Maria.

Respuesta a la carta del 1 de abril de 1948. Explica que estuvo ocupado en la realización de la representación del Auto de la Pasión de Nuestro Señor Jesucristo. Confía que esto ayudará a reanudar sus relaciones con él en pro del patrimonio histórico o folklórico de los países ibéricos, hispanoamericanos y luso-americanos. Acusa recibo de tres volúmenes del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*, mismos que elogia. Comenta que ha encontrado algunos libros que ayudarán a sus trabajos e informa que prepara un artículo con fotografías sobre el Auto de la Pasión para enviarlo a México. Duas Igrejas, Miranda do Douro, Portugal, 22 de junio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1806, 1 p.

1659. [LOPES DÍAS, Jaime].

Acusa recibo de *La décima en México*, obra que elogia y agradece. Envía el volumen VII de *Etnografía da Beira* conforme lo había prometido. Se despide como admirador y amigo. Lisboa, [Portugal] 22 de junio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1811, 2 p. [HM, Ms., texto en portugués]

1660. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Manuel García Matos.

Respuesta a la carta del 3 de mayo de 1948. Reitera el nombramiento de miembro honorario de la Sociedad Folklórica de México. Lo felicita por la publicación de su *Cancionero de Madrid* y por la próxima publicación del segundo volumen del *Cancionero de Extremadura*. Solicita libros que versen sobre folklore y música popular así como diferentes versiones de *Delgadina* y de la oración de Santa Bárbara. Anuncia el próximo envío de su libro *La décima en México*, comenta que agradecerá sus comentarios, especialmente en torno el último capítulo que trata sobre *La valona*. México, DF 23 de junio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1807, 1 p.

1661. ONIS, Federico de.

Agradece la pronta respuesta a su carta anterior, así como el envío de las armonizaciones que le solicitó. Comenta que en poco tiempo verán el libro impreso, al cual él añadirá un prólogo dando idea de la música popular mexicana y de la labor de Mendoza. Informa que ahora se ocupa en poner al día la *Revista hispánica moderna*. Comunica que una vez que su señora finalice el último capítulo de su libro también lo publicarán y él se encargará gustoso de hacer el prefacio. Se alegra de que Mendoza esté libre el verano de 1949; notifica que hará gestiones para que le paguen gastos de viaje. Envía saludos cariñosos en nombre de su familia y suyo propio para él y su señora. Nueva York, [EUA] 23 de junio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1828, 1 p. [HM. Ms]

1662. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Rubén Cobos.

Respuesta a la carta del 21 de junio. Acusa recibo de las fotografías de Amador Abeyta, Sebastián Hernández y de Ulibarrí; asimismo agradece las que recibirá. Celebra que Cobos estudié la copla en Nuevo México. Envía copia del manuscrito, le pide que dé la referencia. Notifica que hay números del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* agotados pero puede consultarlos en la biblioteca de su Universidad, en Albuquerque. Le recomienda consultar un par de obras sobre la copla e indica dónde puede conseguirlas. Envía saludos en nombre de su esposa y suyo propio para su familia. México, DF 25 de junio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1810, 1 p.

1663. BRASSARD, Francois.

Envía anexo un paquete que contiene dos números de revistas y una colección de canciones de Acadia. Explica que su tardanza en responder se debe a que el último año lo ha dedicado a escribir y organizar sus notas con el objeto de preparar trabajos para su publicación. Ahora tendrá más tiempo libre para otros proyectos, entre ellos aprender español. Quebec, Canadá 29 de junio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1812, 1 p. [HM, texto en francés]

1664. LIMA, Emirto de.

Respuesta a la carta del 15 de junio. Se encuentra consiguiendo el libro *Músicos y Música de Latinoamérica* en la casa W. M. Jackson. Lamenta la muerte del maestro Ponce. Informa que aún no recibe *La décima en México*, obra por la que aguarda. Comenta que la situación ha mejorado pero todavía están en estado de sitio y temen ciertos golpes. Comunica que recibió la *Revista venezolana de folklore* publicada por el Instituto de Investigaciones Folklóricas Nacionales de Venezuela, en la cual escribió el profesor Boggs, recomienda a Mendoza que la solicite al Ministerio de Educación Nacional de Venezuela, institución que la remite gratuitamente. Pregunta si la Sociedad Folklórica de México ha vuelto a tener reuniones. Envía parabienes a él y a su esposa. Barranquilla, [Colombia] 30 de junio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1813, 1 p.

1665. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Jaime López Díaz [sic].

Acusa recibo del volumen VII de *Etnografía da Beira*, el cual agradece y elogia. Comenta que le interesó lo referente a las marafonas de Beira Baixa que él asocia con unas muñecas mexicanas que se utilizan en el carnaval. Informa que su esposa se encuentra estudiando la oración y la leyenda de Santa Bárbara y él estudia el romance de *Delgadina*, por lo que ambos agradecerían cualquier información al respecto. Ofrece su ayuda a cambio. México, DF 30 de junio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1814, 1 p.

1666. GALINDO, Blas.

Oficio del Conservatorio Nacional de Música, agradece a Mendoza la donación de su libro *La décima en México*. México, DF 2 de julio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1815, 1 p [HM. En el anverso aparece un manuscrito con el poema “La flor” de Aurelio Ballados]

1667. IGUÍNIZ, Juan B.

Oficio de la Biblioteca Nacional de México, agradece a Mendoza la donación de su libro *La décima en México*. México, DF 2 de julio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1816, 1 p.

1668. COBOS, Rubén.

Notifica que hizo el viaje al norte del estado sin encontrar a los informantes que buscaba. Comenta que entre el material folklórico que está recolectando con don Amador Abeyta, destaca una pastorela titulada “El coloquio del niño Dios”, la cual intentará presentar cuando esté terminada; espera que la universidad le ayude a don Amador económicamente. Informa que murió Sebastián Hernández. Anuncia que está preparando un curso de folklore para la Universidad de Albuquerque y que se dedicará a hacer una magna colección para una biblioteca del folklore nuevo mexicano, la cual pone a su disposición. Envía saludos para él y, en nombre de su esposa, envía saludos para Virginia. Albuquerque, [EUA] 2 de julio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1826, 3 p. [HM, Ms.]

1669. ALMEIDA, Renato.

Comunica que la Comisión Nacional de Folklore de Brasil, en su reunión del 24 de junio, lo ha nombrado su representante en México. Espera que el nombramiento ayude a estrechar los lazos existentes entre ambas patrias. Notifica que enviará regularmente los documentos y publicaciones de la Comisión Nacional de Folklore y solicita que Mendoza envíe a su vez un trabajo suyo para distribuirlo entre los folkloristas brasileños. Lo felicita por su obra *La décima en México*. Río de Janeiro, Brasil 7 de julio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1817, 2 p. [HM, texto en portugués]

1670. GIL, Bonifacio.

Respuesta a la carta del 16 de junio de 1948. Hace referencia a la crisis editorial que afecta a todos los países y comenta los problemas que tiene para publicar sus obras. Aun así espera que pronto salgan a la luz las *Ocho canciones taurinas* además de seguir colaborando con sus críticas en la *Revista de dialectología y tradiciones*. Comunica que a mediados de mes saldrá para la provincia de Badajoz en misión folklórica para regresar a Madrid el 15 de agosto. Comenta que se encuentra a la espera de *La décima en México*. Pide a Mendoza que en caso de que vea a Manuel Gómez le proporcione su dirección. Explica que la valona o décima no existe en España debido a que el pueblo sólo asimila las coplas y los romances. Remite de manera adjunta una copla de Santa Bárbara procedente de Cáceres, Extremadura. Envía saludos en nombre de su familia para él y su esposa. Madrid, [España] 7 de julio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1818, 2 p. [Ms.]

1671. CURT LANGE, Francisco.

Le preocupa no haber recibido respuesta a su última carta en la cual invitó a Mendoza a colaborar como profesor de folclore en el Instituto de Musicología de la Universidad Nacional de Cuyo, acusó recibo de los diapositivos que le envió y solicitó unas fotografías o sus negativos. Pide que le recomiende una librería para formar una biblioteca folclórica y musical mexicana. Austin, Texas, [EUA] 7 de julio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1819, 1 p. [HM]

1672. THOMPSON, Stith.

Acusa recibo de *La décima en México*, la cual elogia. Indica que giró instrucciones a su biblioteca para que ordenen un ejemplar para su colección folclórica. Comunica que en cuanto pueda trabajará en el estudio de Santa Bárbara que Mendoza le pidió realizar. Envía saludos para él y su esposa. Bloomington, Indiana, [EUA] 7 de julio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1820, 1 p. [HM, texto en inglés]

1673. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Francisco Curt Lange.

Respuesta a las cartas del 8 de junio y del 7 de julio de 1948, por ellas se enteró que estuvo en México. Pregunta si recibió el libro de Álvarez de la Cadena y se ofrece para conseguir las fotografías de los diapositivos aunque propone que se quede con ellos ya que él puede obtener otros con los negativos que tiene. Está a la espera de los libros que le han anunciado Carlos Vega y Eugenio Pereira Salas. Recomienda que busque el consejo de Charles Seeger sobre material de grabación. Rechaza su proposición de irse a trabajar con él a Argentina. Recomienda la librería Porrúa para que forme su biblioteca folklórica y musical mexicana. México, DF 11 de julio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1789, 2 p.

1674. PRUNEDA, Alfonso.

Felicita y elogia a Mendoza por *La décima en México*. Espera que siga consagrando su vida al folclore. Envía saludos para su esposa y colaboradora. México, DF 12 de julio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1821, 1 p. [HM]

1675. VARAS REYES, Víctor.

Respuesta a la carta del 23 de febrero de 1948. Agradece sus comentarios y aliento en torno a su libro *Huiñaypacha*. Conforme a sus sugerencias buscó informes sobre el romance *Delgadina* y se ha convencido que no es conocido en los distritos donde ha investigado. Envía anexo un trabajo en el que cita una cuarteta con la invocación a Santa Bárbara. Cochabamba, [Bolivia] 15 de julio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1793, 1 p.

1676. CARRILLO, Julián.

Agradece la carta en que Mendoza lo felicita por haber recibido la medalla del mérito cívico. México, DF 17 de julio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1823, 1 p. [HM]

1677. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Antonio María Mourinho.

Respuesta a la carta del 22 de junio. Lo felicita por el éxito obtenido en la representación del Auto de la Pasión de Nuestro Señor Jesucristo. Pide más datos acerca de la danza de las cintas. Requiere los *Romances de Teófilo Braga* y envía un cheque para solventar los gastos de adquisición y envío. Asimismo requiere que en cuanto aparezcan los *Romances velhos* de Carolina Michaelis, le haga el favor de indicarle el costo para que pueda hacer el giro. Pide que le envíe su artículo con fotografías sobre el Auto de la Pasión, indica que él hará lo posible por publicarlo. Envía saludos y parabienes en nombre de su esposa y suyo propio. México, DF 17 de julio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1824, 1 p. [Al reverso cita tres fuentes bibliográficas que no tienen relación con la carta.]

1678. CURT LANGE, Francisco.

Respuesta a la carta del 11 de julio de 1948. Lamenta que no pueda trabajar con él pero entiende que Mendoza necesita estar en México para culminar su obra, indica que el cargo que le ofrecía pudo haber sido transitorio. Comunica que debió haberse perdido una carta suya donde acusa recibo del libro de Álvarez de la Cadena. Informa que ha pedido al dueño de la librería Verbum que elabore una relación de libros existentes para que Mendoza elija los que sean de su preferencia, además de recibir el envío de los libros que ya habían acordado. Notifica que los diapositivos que recibió se arrugaron por el calor del proyector, por lo que solicita que saque copia para ambos y él asumirá el costo, mismo que pagará con libros. Envía saludos para él y su esposa. Austin, Texas, [EUA] 19 de julio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1800, 1 p. [HM]

1679. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Francois Brassard.

Respuesta a la carta del 29 de junio. Acusa recibo de *Recorders de chansons*, *La passe-temps* de febrero de 1947, la tercer serie *Chansons d' Acadie* y el volumen primero de los *Archivos de Folklore*. Agradece el envío y solicita versiones de la leyenda de Santa Bárbara recogidas en su región. México, DF 20 de julio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1827, 2 p. [Segunda página reutilizada, contiene un fragmento de la reseña de un libro de folklore musical]

1680. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Víctor Varas Reyes.  
Respuesta a la carta del 15 de julio de 1948. Acusa recibo de material sobre Santa Bárbara. Agradece el envío en nombre de su esposa y suyo propio, a cambio ofrece su ayuda. México, DF 23 de julio de 1948.  
AVTM, Caja 14, Doc. 1808, 1 p.

1681. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Manuel García Matos.  
Acusa recibo de varias obras de música y folklore español, entre ellas: *Las castañuelas*; *Poema de la danza y la copla*; *Estudio sobre el canto popular castellano*; y *Discursos y colección de jotas Navarras*. Solicita los precios de los siguientes títulos: *Cancionero sagrado* de Justo de Sancha; *Loas, jácaras, mojígangas* de Emilio Cotarelo y Mori; una obra de Juan Menéndez Pidal sobre canciones y romances de Asturias; *Cuentos asturianos* de Aurelio Llano Roza de Ampudia; así como algunas obras de Constantino Cabal. Espera que haya recibido *La décima en México*. México, DF 24 de julio de 1948.  
AVTM, Caja 14, Doc. 1809, 2 p.

1682. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Renato Almeida.  
Respuesta a la carta del 7 de julio. Anuncia que próximamente enviará un estudio digno de ser ofrecido como colaboración. Acusa recibo de las publicaciones que la Comissao Nacional de Folklore le envía. Por su parte remite 25 ejemplares de su artículo “La danza de la trenza o de los cordones” con fin de que sean distribuidos entre las personas que Almeida señale. Agradece todas sus atenciones, así como la felicitación por su libro *La décima en México*. México, DF 24 de julio de 1948.  
AVTM, Caja 14, Doc. 1829, 1 p.

1683. LIMA, Emirto de.  
Acusa recibo de *La décima en México*, obra por la cual felicita a Mendoza y a su esposa. La tarjeta en la cual escribe está impresa con su nombre y sus múltiples nombramientos. Barranquilla, [Colombia] 25 de julio de 1948.  
AVTM, Caja 14, Doc. 1822, 2 p.

1684. CAMARA CASCUDO, Luis da.  
Comunica que ha leído el libro de *La décima en México*, lo elogia e informa que quiere hacer una reseña sobre él. Solicita una fotografía que ilustre la “churriada”. Envía un ensayo sobre el Narciso. Natal, Brasil, 25 de julio de 1948.  
AVTM, Caja 14, Doc. 1830, 1 p. [HM, texto en portugués]

1685. HOLTON RICH, Alma.

Solicita su autorización para hacer un arreglo para piano de la canción titulada *Down in Mexico* publicada por la casa Silver Burdett en *New music horizons*. Melrose, Massachusetts, [EUA] 28 de julio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1831, 1 p. [HM, Ms.]

1686. MALAGÓN BARCELÓ, Javier.

Anuncia que periódicamente le hará el envío de la *Revista de historia de América*, por el momento envía los números 23 y 24. Pide su colaboración para hacer la reseña del libro de Carpentier titulado *La música en Cuba*, así como del libro de Adolfo Salazar sobre la historia de la música en América. México, DF 30 de julio de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1832, 1 p. [HM]

1687. BYESS, William F.

Por indicación de Paul V. Murray lo invita a ser socio activo del Instituto Mexicano Norteamericano de Relaciones Culturales. Para inscribirlo, Mendoza debe enviar el cupón anexo debidamente llenado, así como su cuota anual. México, DF 2 de agosto de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1833, 1 p. [HM]

1688. BOGGS, R[alph] S[teele]. Carta dirigida a Miss O'Kane.

Informa que ha rentado su departamento hasta el mes de septiembre, razón por la cual saldrá hasta fines de agosto para Miami. Comunica que revisó su trabajo y le pareció bueno, sugiere que escriba a Francis H. Hayes, quien estará interesado en él. Envía saludos a Mendoza, comenta que leyó su libro *La décima en México* y opina que es una contribución monumental. Washington, [EUA] 3 de agosto de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1834, 1 p. [HM, Ms., texto en inglés]

1689. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza.

La nombra representante de la Sociedad Folklórica de México en el Congreso de Historia. Para ello le pide concurrir con un tema folklórico relativo al Estado de Zacatecas, debido a que ahí tendrá lugar el evento los días 8 a 15 de septiembre. Le proporciona la dirección a la que debe dirigirse para obtener información específica. México, DF 3 de agosto de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1835, 1 p. [Con sello de la Sociedad Folklórica de México]

1690. SILVA, José.

Anuncia la próxima fundación en México de un comité de patronato del Instituto del Folklore y Etnología de Palestina, cuyo objetivo es promover el intercambio entre ambas naciones y requiere su colaboración como especialista. México, DF 6 de agosto de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1836, 1 p. [HM]

1691. HOYOS SAINZ, Luis de y Nieves de Hoyos Sancho. Carta dirigida a Vicente T. Mendoza y Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza.

Luis de Hoyos acepta tener relaciones científicas con Mendoza y con otros colegas que él le sugiera. Pide que le haga saber su gratitud al señor Martínez por haberse ocupado del *Manual de folklore* y comunica que está en relaciones con el hermano de éste para que haga el tomo de música española para la *Biblioteca folklórica española*. Envía saludos al señor Salazar. Por otro lado, Nieves de Hoyos agradece a Virginia sus informes sobre el folklore en México, especialmente las notas sobre judas. Notifica que en el momento que ella salió de Madrid no habían llegado todavía los números del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* pero a su regreso espera encontrarlos. Informa que no ha tenido noticias de la señora [Aitken?], teme por su salud por su edad avanzada; enviará los datos sobre ella en cuanto regrese a Madrid. Santander, [España] a 11 de agosto de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1837, 2 p. [Ms.]

1692. VALCARCEL, Luis E.

Envía su nombramiento como miembro activo del Comité de Folklore con sede en la República del Perú. Dice estar seguro que su nombramiento honra al comité. Lima, [Perú] 14 de agosto de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1838, 2 p. [HM. Incluye el nombramiento referido firmado por Silvio Zavala]

1693. LARREA, Arcadio de.

Informa que ha estado los últimos dos meses en Fonbellida, un pequeño pueblo de Valladolid, investigando en los archivos de la catedral sobre obras del siglo XVII. Envía en su carta dos versiones de la música de *Silvana* y anuncia el envío de un villancico de Manuel Correa. Notifica sobre la próxima visita a México de Ernesto Giménez Caballero. Por último, recomienda a Mendoza el libro del doctor Schneider titulado *El origen musical de los animales-símbolos*. Valladolid, [España] 16 de agosto de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1839, 4 p. [HM, Ms.]

1694. CABAL, Constantino.

Comunica que ha salido publicada su obra titulada *La divina peregrina*, la cual le enviará a fin de mes. También remite el libro *Los dioses de la muerte*. Ribadesella, [España] 16 de agosto de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1840, 2 p. [Ms.]

1695. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Bonifacio Gil García.

Respuesta a la carta del 7 de julio de 1948. Se disculpa por la tardanza en contestar, explica que fue comisionado para dar un curso de folklore mexicano durante el verano y

posteriormente tuvo que asistir a una mesa redonda con un trabajo sobre el folkllore de Zacatecas. Agradece su ofrecimiento de hacer una crítica de *La décima en México* para la *Revista de dialectología*. Indica que no tiene noticias del señor Manuel Gómez. Anuncia el envío de una nueva edición del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Agradece en nombre de su esposa y suyo propio el envío de la copla de Santa Bárbara procedente de Alcuézar, ambos envían saludos a la familia. México, DF 17 de agosto de 1948.  
AVTM, Caja 14, Doc. 1841, 1 p.

1696. BREWSTER, Paul G.

Informa que renunció a su empleo actual para comenzar a laborar en el Colegio Shurtleff en septiembre. Espera que con el cambio tenga más tiempo para la investigación y comenta que tal vez pueda escribir un artículo para el *Anuario*. Envía saludos en nombre de toda su familia. Bloomington, Indiana [EUA] 18 de agosto de 1948.  
AVTM, Caja 14, Doc. 1842, 1 p. [texto en inglés]

1697. FARÉ, Santo S.

Expresa su anhelo de reanudar relaciones con la Sociedad Folklórica Mexicana. Dice estar extrañado por no haber recibido acuse de recibo de los *Anales de la Asociación Folklórica Argentina* que él preside. Reitera su invitación para que Mendoza colabore en dicha publicación con un trabajo sobre el estado de los estudios del folkllore en México. Envía saludos en nombre de la Comisión Directiva de la Asociación Folklórica Argentina. Buenos Aires, [Argentina] 18 de agosto de 1948.  
AVTM, Caja 14, Doc. 1843, 2 p. [HM]

1698. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Bruno Jacovella.

Respuesta a la carta del 28 de mayo. Se excusa por la tardanza en contestar e indica que impartió un curso de verano. Respecto al envío de libros de *La décima en México* informa que recibió los 23 que acordaron pero adeudan 24 ejemplares a Porrúa Hnos. Pide que haga el envío correspondiente ya revisado porque en los ejemplares que le dirigieron a él había superposición y carencia de impresión en ciertas páginas. Hace acuse de recibo de los *Estatutos de la Sociedad Argentina de Americanistas* y del *Refranerillo de la Alimentación del Norte Argentino* de Jesús María Carrizo, agradece dicho envío. Avisa que escribió a Alfonso Carrizo acusando los 23 ejemplares enviados por Jacovella. Envía saludos para Carrizo y para él. México, DF 19 de agosto de 1948.  
AVTM, Caja 14, Doc. 1844, 1 p.

1699. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al Gerente de la Compañía de Aviación LAMSA.

Ofrece cinco poemas breves para publicitar la línea aérea que él representa y sus viajes a Nueva York. Envía cotización. México, DF 19 de agosto de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1845, 1 p.

1700. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Bruno Jacovella.

Avisa que los 24 ejemplares que faltaba entregar a Porrúa han llegado. México, DF 21 de agosto de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1846, 1 p.

1701. JACOVELLA, Bruno.

Respuesta a la carta del 19 y 21 de agosto. Pide a Mendoza los ejemplares defectuosos de *La décima en México* para sustituirlos por ejemplares íntegros, sugiere empezar a vender antes de que se distribuya de forma gratuita. Anuncia que se ha creado la sociedad de Amigos del Arte Popular con Jijena Sánchez como presidente y él como secretario, ellos lo propondrán como socio. Informa que la revista del instituto al fin se imprimirá y pide autorización para hacerle un par de cambios a su artículo. Pregunta cuantos cuadernillos de esta revista quiere recibir. Solicita que acuse recibo al director del Instituto Nacional de la Tradición de los 200 ejemplares de su libro *La décima en México*. Envía saludos a su esposa, también a ella le pide su colaboración para la revista. Buenos Aires, [Argentina] 25 de agosto de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1847, 2 p. [HM]

1702. PETERLIN, Aurelio y Bruno Oio.

Peterlin le entrega a Mendoza el nombramiento de presidente de la delegación en México de la Columbus Association American Friendship International Center; en ella le concede la facultad de elegir a los colaboradores de esta delegación. Oio envía las instrucciones de cómo debe de integrarse la delegación. Incluyen el formato para la solicitud de asociación. Trieste, [Italia] 25 de agosto de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1848, 5 p. [HM, con sellos de la Columbus Association, texto en italiano y en español]

1703. R[odríguez] R[ivera] DE MENDOZA, Virginia. Carta dirigida a Melle. Desfarges.

Respuesta a la carta del 18 de agosto. Agradece el envío de informes acerca de Santa Bárbara. Envía cheque para saldar su adeudo. Solicita informes sobre el romance *Delgadina* contenidos en las siguientes obras: *The religion of the teutones*, *Celtic mythology*, *Catalogue of romances in the department of manuscripts in the Brisch Museum*;

*Les contes de Perrault et les recits parallèles; Les incidents; Etudes folkloriques y légendes du moyen age.* México, DF 26 de agosto de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1849, 3 p. [Una página impresa y dos manuscritas]

1704. HAND, Wayland D.

Agradece el envío del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*, solicita su envío permanente. Informa que en la biblioteca de la Universidad de California no tiene todos los números de ésta publicación. Anuncia y promociona el próximo número de *Journal of american folklore*. Envía saludos y parabienes en nombre de su esposa y suyo propio para él y su señora. Anuncia que esperan hacer un viaje a México en los próximos años. Pregunta cuál es su nueva dirección. Los Ángeles, California, [EUA] 30 de agosto de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1850, 2 p. [HM, contiene una nota manuscrita.]

1705. SPELL, Lota M.

Acusa recibo de *La décima en México*, comenta que su marido lo ha leído y disfrutado mucho y que seguramente ella también lo disfrutará. Informa que ella fue a San Francisco en busca de un cuaderno de música para guitarra de Vicente López Conde. Informa sobre las actividades del señor Lange. Pregunta si debe enviar un cheque a la sociedad de folklore. Austin, Texas [EUA] 4 de septiembre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1851, 1 p. [texto en inglés]

1706. GAYOU C, Alfredo.

Respuesta a la carta del 19 de agosto. Rechaza comprar los poemas de Mendoza, se excusa diciendo que el presupuesto para publicidad ya ha sido distribuido. Sugiere que los envíe a otras empresas de aviación. México, DF 6 de septiembre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1852, 1 p. [HM]

1707. QUEROL, Miguel.

Acusa recibo de varios volúmenes del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Solicita el envío del volumen V para tener la colección completa. Barcelona, [España] 12 de septiembre de 1948.

AVTM, Caja14, Doc. 1853, 1 p. [HM, Ms.]

1708. COLUCCIO, Félix.

Pide autorización para incluir una parte del artículo de Mendoza titulado “Folklore de los gallos” en su libro *Folklore de las Américas* y solicita el envío de cuatro fotografías de carácter folclórico para incluirlas en él. Comunica que el prólogo estará a cargo de Augusto Raúl Cortázar, amigo en común de ambos. Remite el *Diccionario folklórico argentino*, espera a cambio el *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Anuncia que cuando se

publique *Folklore de las Américas* se lo hará llegar. Ofrece su ayuda y amistad. Buenos Aires, [Argentina] 15 de septiembre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1854, 1 p.

1709. BOGGS, R[alph] S[teele].

Envía recortes de sus *Bibliografías de Folklore* de 1947, en ellas incluye a Mendoza, su esposa y otros autores de los cuales no tiene la dirección, por ello le pide que se encargue de repartirlos. Ofrece su nueva dirección en Miami, lugar donde pasará un año como profesor huésped. Chapel Hill, Carolina del Norte, [EUA] 21 de septiembre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1855, 1 p. [Contiene sello personal]

1710. L[ópez] CHAVARRI, Eduardo. Carta dirigida al Secretario del Instituto de Investigaciones Estéticas de la Universidad Nacional Autónoma.

Se disculpa por haber recurrido a él sin conocerle. Pide la dirección de Vicente T. Mendoza, explica que ha intentado enviarle música folklórica y notas de prensa pero el correo devuelve el envío. Agradece de antemano la atención. Valencia, [España] 22 de septiembre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1856, 1 p. [HM, Ms.]

1711. POMPA Y POMPA, Antonio.

Anuncia el envío del libro de Elías Amador titulado *Bosquejo histórico de Zacatecas*, pide a Mendoza que acuse recibo a José Minero Roque, secretario general de gobierno de Zacatecas. México, DF a 24 de septiembre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1857, 1 p. [HM]

1712. FREELAND, Beatrice B.

Comunica que el señor Richard Chase les ha mostrado los volúmenes del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Proporciona noticias de su hija Phyllis quien desea realizar un posgrado en México. Luray, Virginia [EUA] 25 de septiembre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1858, 2 p. [HM, texto en inglés]

1713. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Félix Caluccio [sic].

Respuesta a la carta del 15 de septiembre. Autoriza incluir parte de su trabajo "Folklore de los gallos" en el trabajo de Coluccio. *Folklore de las Américas* y envía algunas fotos para que puedan ser incluidas en dicho libro. Ofrece su dirección actual. Envía saludos a Augusto Raúl Cortázar. Informa que los volúmenes que pide del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* están agotados pero enviará gustoso el volumen VI. México, DF 27 de septiembre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1859, 1 p.

1714. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a José Minero Roque. Agradece el envío del libro de Elías Amador, *Bosquejo histórico de Zacatecas*. Agradece también las atenciones brindadas por el gobierno del Estado de Zacatecas a los dirigentes y representantes de la Sociedad Folklórica de México en el Congreso de Historia. México, DF 28 de septiembre de 1948. AVTM, Caja 14, Doc. 1860, 1 p.

1715. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Emirto de Lima. Respuesta a las cartas del 30 de junio y 25 de julio. Se disculpa por la tardanza en contestar, explica que la impartición de un curso de verano y la participación en el Congreso de Historia lo mantuvieron ocupado. Informa de la desaparición del general Bañuelos. Agradece los elogios que hizo a su obra *La décima en México*. Envía parabienes en nombre de su esposa y suyo propio. México, DF 29 de septiembre de 1948. AVTM, Caja 14, Doc. 1861, 1 p.

1716. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Renato Almeida. Respuesta a la carta del 18 de septiembre. Informa que le envió una carta el 24 de julio pero posiblemente se extravió. Dice que en ella le agradeció su nombramiento como corresponsal en México de la Comisión Nacional de Folklore y anunció el envío de un paquete con 25 ejemplares de trabajo suyo titulado *La Danza de la Trenza o de los Cordones*. Notifica que estuvo en el Congreso de Historia celebrado en la ciudad de Zacatecas, razón por la cual ha tardado en contestar. México, DF 30 de septiembre de 1948. AVTM, Caja 14, Doc. 1862, 1 p.

1717. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Carlos Vega. Notifica que tiene en su poder los seis cuadernos de la colección *Bailes tradicionales argentinos* correspondientes a *La calandria*, *La danza de las cintas*, *La huella*, *La sajuriana*, *El bailecito* y *El pajarillo*; lo felicita por haber realizado estas monografías. Por su parte envía un ejemplar de la revista *Nuestra música* que incluye su trabajo sobre la danza *El cuándo*, en él Mendoza cita a Vega; solicita que por favor le comunique su opinión. México, DF 30 de septiembre de 1948. AVTM, Caja 14, Doc. 1863, 1p.

1718. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Arcadio de Larrea Palacín. Explica que la Sociedad Folklórica de México estuvo representada por vez primera en el Congreso de Historia al que él asistió, razón por la cual se retrasó en contestar su carta. Agradece sus condolencias por la muerte de Manuel M. Ponce. Notifica que mantiene correspondencia con la señorita de Hoyos Sancho. Comunica que la Comisión que prepara el homenaje a Luis de Hoyos Sáinz le ha pedido colaborar con un trabajo, él decidió

hacerlo sobre *La cachucha*. Solicita que en cuanto este trabajo se publique le proporcione su opinión. Envía saludos en nombre de su esposa y suyo propio. México, DF 30 de septiembre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1864, 1 p.

1719. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al Jefe del Instituto de Investigaciones Estéticas.

Informa que en su reciente visita a Zacatecas en donde se celebró el Congreso de Historia, tuvo oportunidad de visitar San Pedro Piedra Gorda y así reforzar su trabajo sobre el folklore de dicho lugar. Comunica que tomó fotografías de la catedral, del convento de Guadalupe, del santuario y parroquia de la ciudad de Jeréz; con ello atendió a su recomendación de recoger datos sobre el arte de la región. Notifica que también asistió a Jeréz y Aguascalientes al agasajo que se ofreció a los congresistas. El regreso tuvo lugar el día 19 de septiembre. México, DF 30 de septiembre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1865, 1 p.

1720. SEEGER, Charles.

Comenta que cuando era niño, entre los años de 1900 a 1904, aprendió un par de estrofas de la canción *La paloma* y nunca ha conocido a nadie que sepa de esos versos, los cuales envía con sus respectivas partituras. Pregunta a Mendoza si está familiarizado con esos versos, en caso afirmativo pide que le diga algo sobre ellos pues desea publicarlos en el *Cancionero Americano*. Envía saludos a su señora y a él, espera volver a verlos en Estados Unidos. Washington, EUA 30 de septiembre de 1948

AVTM, Caja 14, Doc. 1866, 1 p. [HM, texto en inglés]

1721. TAYLOR, Archer.

Acusa recibo del libro *La décima en México* y lo felicita por él. Informa que continúa trabajando en una colección de adivinanzas próxima a publicarse. California, [EUA] 30 de septiembre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1867, 1 p. [HM, texto en inglés]

1722. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Alma Holton Rich.

Respuesta a la carta anterior en la que Alma Holton le pide autorización para hacer un arreglo para piano de la canción *Down in México* publicada en *New music horizons*. Dice que por él no hay problema, siempre y cuando la casa Silver Burdett y el señor Griffith no tengan inconveniente. Se disculpa por tardar en contestar. México, DF octubre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1868, 1 p.

1723. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Paul G. Brewster.

Explica que estuvo ausente un tiempo, durante el cual asistió al Congreso de Historia celebrado en la ciudad de Zacatecas. Lo felicita por haber aceptado la jefatura del Departamento de Inglés en el Shurtleff College en Alton Illinois. Comunica que el *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* pasa por momentos difíciles y tal vez deje quede suspendido o cambie de nombre. Por lo pronto anuncia que le enviará la segunda parte del volumen VI en cuanto se publique. En nombre de su esposa y suyo propio envía parabienes para toda su familia. México, DF octubre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1869, 1 p.

1724. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Eduardo López Chávarri.

Respuesta a carta que López Chavarrí dirigió al secretario del Instituto de Investigaciones Estéticas informando que le habían devuelto las cartas dirigidas a Mendoza. Éste responde que las cartas fueron devueltas por estar la universidad con brotes de huelga de abril a junio pero para que no haya más problemas de este tipo le ofrece su domicilio particular. Confía en que le haya llegado *La décima en México*, obra que el Instituto Nacional de la Tradición debió remitirle. Anuncia el envío de dos números de la revista *Nuestra música* que incluyen dos artículos de Mendoza. Próximamente remitirá una nueva edición del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. México, DF 1 de octubre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1870, 1 p.

1725. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Lota M. Spell.

Respuesta a la carta del 4 de septiembre. Celebra que le haya agradado a él y a su esposo su libro *La décima en México* pero desea su opinión más detallada. Opina que es adecuado reproducir el *Cuaderno de Música para Guitarra* de Vicente López Conde, solicita una copia y pregunta el precio. Anuncia que escribirá a Curt Lange en la Panamerican Union de Washington. Informa que su hermana lo visitó para cubrir las cuotas de la Sociedad Folklórica de México, pero aclara que los miembros que viven en el extranjero no tienen que cubrir ninguna cuota, razón por la que no aceptó el dinero. Acusa recibo del libro de Gorostiza e informa que dicho autor se encuentra citado en los libros de Rubén M. Campos, en las memorias de don Guillermo Prieto y en la *Reseña histórica del teatro en México* de Enrique de Olivarría y Ferrari. Ofrece copiar los párrafos respectivos de esas obras en caso de que Spell los requiera. Envía saludos en nombre de su esposa y suyo propio. México, DF 2 de octubre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1871, 2 p.

1726. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Eugenio Pereira Salas.

Se disculpa por el retraso en contestar, explica que tuvo que salir a Zacatecas al Congreso de Historia donde presentó una monografía folklórica de dicha entidad. Acusa recibo de su

folleto *El Centenario de la Canción Nacional de Chile*. Por su parte anuncia el envío de la revista *Nuestra música* que incluye un artículo suyo sobre *El cuándo*. Espera que cuando Pereira Salas regrese de su viaje a Washington ya tenga sobre su escritorio *La décima en México*, pero en caso de que no sea así, pide de favor que solicite un ejemplar a Juan Alfonso Carrizo del Instituto Nacional de la Tradición Argentina. En caso de que Pereira visite México desea verle y atenderle. México, DF 2 de octubre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1872, 1 p.

1727. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Luis E. Valcárcel.

Respuesta a la carta del 14 de agosto la cual estaba acompañada de un nombramiento para Mendoza como miembro activo del Comité de Folklore establecido en Lima bajo la dirección de Valcárcel. Mendoza agradece el nombramiento y anuncia que lo notificará a Silvio Zavala, presidente de la Comisión de Historia del Instituto Panamericano de Geografía e Historia. Por último elogia su trabajo como presidente del Comité de Folklore. México, DF 2 de octubre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1873, 1 p.

1728. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Arcadio de Larrea Palacín.

Respuesta a la carta del 16 de agosto. Acusa recibo de dos versiones del romance *Silvana*, una procedente de Canillas y otra de Fuenbellida. Agradece por anticipado el villancico de Manuel Correa que le anunció. Por su parte remitirá ejemplares del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Envía saludos en nombre de su esposa y suyo propio. México DF, 3 de octubre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1874, 1 p.

1729. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Miguel Querol.

Respuesta a la carta del 12 de septiembre. Informa que el volumen V del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* se encuentra agotado pero anuncia que una nueva edición está en prensa y en cuando salga lo enviará. México, DF 3 de octubre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1875, 1 p.

1730. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Rodolfo Barbacci.

Respuesta a la carta del 6 de mayo. Explica las razones de su retraso en contestar. Informa que ha sido designado miembro del Comité de Folklore que radica en la ciudad de Lima. Celebra que el movimiento musical en Perú empiece a manifestarse aunque sea débilmente. Acusa recibo de tres obras que Barbacci le mandó. Agradece el envío, sobre todo el de su libro titulado *La Enseñanza del Piano*. Informa que pidió al Instituto Nacional de la Tradición en Buenos Aires que le enviara un ejemplar de *La décima en México* por lo que

solicita que le comunique si la recibió, en caso de que no fuera así le pide que reclame su envío directamente al Instituto Nacional de la Tradición. México, DF 4 de octubre de 1948. AVTM, Caja 14, Doc. 1876, 1 p.

1731. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Silvio Zavala. Informa que acaba de recibir su nombramiento como miembro activo del Comité de Folklore establecido en Chile, el cual agradece. México, DF 4 de octubre de 1948. AVTM, Caja 14, Doc. 1877, 1 p.

1732. COLUCCIO, Félix. Agradece las fotografías que le remitió, así como la autorización para reproducir su trabajo *Folklore de los gallos* en el libro *Folklore de las Américas*. Informa que incluirá también trabajos de O. Plath de Chile; B. Magalhaes de Brasil; Edna Garrido de Santo Domingo y de otros grandes del folklore americano. Anuncia el próximo envío de su *Diccionario folklórico argentino* y de *Folklore y atavismo*. Pregunta si puede pedir el *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* a alguna librería y cuánto costaría el envío. Envía saludos en nombre de Cortázar para él y su esposa. Buenos Aires, [Argentina] 5 de octubre de 1948. AVTM, Caja 14, Doc. 1878, 1 p.

1733. RODRÍGUEZ, Zenaido. Acusa recibo de dos ejemplares del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y tres ejemplares con la clasificación del folklore. Agradece sus orientaciones y consejos relativos al folklore. Envía saludos para él y su esposa. Zacatecas, [México] 5 de octubre de 1948. AVTM, Caja 14, Doc. 1879, 1 p.

1734. LIMA, Emirto de. Respuesta a la carta del 29 de septiembre. Comenta que le hubiera gustado estar en las conferencias que dictó en la Universidad de México. Solicita que cuando se publiquen los trabajos presentados en el Congreso de Historia de Zacatecas; Mendoza le haga llegar un ejemplar. Informa que en los periódicos de Barranquilla publicaron que hubo una discusión entre Carlos Chávez y Limantour pero él no sabe si dar crédito a ello. Pregunta si le ha escrito Alberto C. Bougerolle desde Francia para acusar de recibo del nombramiento como miembro honorario de la Sociedad Folklórica de México. Envía anexa una tarjeta para Lupe Bañuelos dándole el pésame por la muerte de su tío. Solicita noticias sobre Ralph Boggs. Envía saludos respetuosos a Virginia. Barranquilla, [Colombia], 7 de octubre de 1948. AVTM, Caja 14, Doc. 1880, 1 p.

1735. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Charles Seeger.

Respuesta a la carta del 30 de septiembre. Envía tres versiones de la canción de *La paloma*, una de ellas fue referida por su padre; la segunda está incluida en la *Historia de la Canción Mexicana* de Higinio Vázquez y la tercera la halló en un cuadernito del siglo XIX titulado *Quinta colección de canciones modernas*. Pregunta si han llegado a sus manos versiones literarias de *Delgadina* y de la invocación a Santa Bárbara. Envía saludos en nombre de su esposa y suyo propio para él y su familia. México, DF 8 de octubre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1881, 2 p.

1736. VINCENT, Phyllis.

Le informa que fue su alumna el verano pasado cuando asistió como oyente a la clase de folklore mexicano. Pide que la escuela le expida los créditos de esa clase. California, EUA 11 de octubre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1882, 1 p.

1737. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Mrs. Edward Freeland.

Respuesta a la carta del 25 de septiembre de 1948. Recomienda carreras y cursos que su hija Phyllis podría cursar en México y ofrece su ayuda en caso de que ella decida visitar el país. Envía saludos a la familia en nombre de su esposa y suyo propio. México, DF 12 de octubre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1883, 1 p.

1738. LOAIZA, Enrique.

Comunica que el señor Pedro Toscano Contreras, residente en San Luis Potosí, estableció correspondencia con personas del extranjero interesadas en danzas folclóricas mexicanas. Solicita bibliografía en inglés. Envía saludos para él y para su esposa. México, DF 14 de octubre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1884, 1 p. [HM]

1739. CHÁVEZ, Carlos.

Agradece el obsequio de *La décima en México*, así como la dedicatoria que Mendoza plasmó en él. México, DF 15 de octubre de 1948.

AVTM, caja 14, Doc. 1885, 1 p. [HM]

1740. HOYOS, Nieves de. Carta dirigida a Virginia R[odríguez Rivera de] Mendoza.

Informa sobre la señora Aitken. Agradece la carta que le envió con notas sobre Judas. Comunica que recibió noticias de Edna Garrido, quien se ha casado con Boggs. Bromea diciendo que si ella y Pilar García Diego quieren casarse tendrán que ir a América en busca de un folclorista. Acusa recibo del vol. VI del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*

y ansía la nueva edición sobre la cual desea hacer una reseña. Informa que leyó el trabajo de Vicente T. Mendoza que se incluirá en el homenaje a su padre y le pareció interesante. Indica que desea ponerse en contacto con el Instituto de Estudios Mejicanos [sic] que funciona en Madrid para ofrecer apoyo mutuo. Comenta que Bonifacio Gil le regaló un ejemplar de *La décima en México* porque tenía dos. Solicita que ella o su esposo colaboren en alguna revista española, recomienda la de *Estudios políticos* en la sección de Mundo Hispánico. Envía saludos en nombre de su padre para su esposo. Madrid, [España] 15 de octubre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1886, 2 p. [HM, Ms.]

1741. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Ivah M. Shallenberger.

Acusa recibo de la revista *New Mexico* y de la obra *Fiesta de don Juan de Oñate*. Recuerda los días en que su esposa y él estuvieron en Albuquerque. Pregunta por el doctor Ortega. Envía saludos en nombre de su esposa y suyo propio a sus amigos de Albuquerque. México, DF 15 de octubre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1887, 1 p.

1742. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Eugenio Pereira Salas.

Respuesta a la carta del 1 de octubre de 1948. Pregunta si visitará la ciudad de México para poder recibirlo, proporciona su domicilio actual. México, DF 15 de octubre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1888, 1 p.

1743. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Aureliano Guzmán.

Recuerda su breve estancia en Zacatecas. Solicita el canto titulado *En un olivar frondoso*. Pide que le haga favor de preguntar a Luis Carrillo si ha recordado canción de *Delgadina* y a su amigo minero sobre canciones o versos propios de los de su oficio. Envía saludos a la familia en nombre de su esposa Virginia y suyo propio. Remite fotografía de Guzmán en la cueva de Turarán. México, DF 16 de octubre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1889, 1 p.

1744. R[odríguez] R[ivera] DE MENDOZA, Virginia. Carta dirigida a Nieves de Hoyos Sancho.

Respuesta a la carta del 11 de agosto de 1948. Informa que su marido y ella acaban de regresar de su viaje a la ciudad de Zacatecas, donde presentaron una monografía sobre San Pedro Piedra Gorda en el marco del Congreso de Historia; allí habló con una persona que prepara un trabajo sobre juegos infantiles del Perú. Pregunta si en Madrid puede conseguir el libro de Rodrigo Caro titulado *Días Geniales o Lúdicos*, así como la obra de Arturo Oliver Capons *Santa Bárbara: noticia histórica acerca de la devoción de los artilleros españoles a esta santa*. Su esposo se interesa por *El canto mozárabe. Estudio histórico-*

*crítico de su antigüedad y estado actual* de Casiano Rojo y Germán Prado, así como por *El origen de los animales símbolos* del doctor Schneider. Por último pregunta cuál es la cantidad que deben enviar por dichas obras. Envía saludos a Luis de Hoyos en nombre de su esposo y suyo propio. México, DF 16 de octubre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1890, 2 p.

1745. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Enrique Loaíza.

Respuesta a la carta del 14 de octubre de 1948. Recomienda dos libros en inglés sobre danzas folclóricas, estos son: *A treasury of mexican folkways* y *Doce danzas mexicanas*. México, DF 16 de octubre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1891, 1 p.

1746. L[ópez] CHAVARRI, Eduardo.

Respuesta a la carta del día 1 de octubre de 1948. Hace un recuento de las publicaciones que Mendoza y él han intercambiado así como de su correspondencia anterior. Elogia el libro de Mendoza *La décima en México*. Valencia, [España] 18 de octubre de 1892.

AVTM, Caja 14, Doc. 1892, 2 p. [Ms.]

1747. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Juan Liscano.

Acusa recibo de la *Revista venezolana de folklore* y elogia su contenido. Envía felicitaciones por su labor en la organización del estudio del folclore en Venezuela, la cual inició con la invitación que le hizo al doctor Thompson de la Universidad de Indiana para dirigir un curso sobre técnica de investigación y clasificación del folclore. Recuerda que en México hicieron algo parecido al invitar al doctor Ralph Steele Bogggs para dar un curso sobre iniciación al folclore y un seminario. Piensa que de esa manera la técnica de investigación, recolección y catalogación de materiales folclóricos empiezan a unificarse. Anuncia el próximo envío de una nueva edición del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. México, DF 18 de octubre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1893, 1p.

1748. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Paul Geiger.

Acusa recibo de dos publicaciones: *Archives suisses des traditions populaires* y *Cuaderno 2 de la Société Suisse des Traditions Populaires*. Agradece el envío. México, DF a 18 de octubre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1894, 1 p.

1749. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al director del Instituto de Estudios Latinoamericanos de la Universidad de Texas.

Acusa recibo de un ejemplar de *Some educational and anthropological aspects of Latin American*, el cual agradece. México, DF 18 de octubre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1895, 1 p.

1750. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Bruno Jacovella.

Respuesta a la carta del 25 de agosto de 1948. Explica que el retraso se debe a que tuvo que asistir a Zacatecas. Comunica que ha regalado a sus amigos de confianza 25 libros defectuosos de *La décima en México* que Porrúa devolvió. Pide que la distribución de ejemplares gratuitos no sea en México debido a que dificultaría su venta. Celebra la fundación de la sociedad Amigos del Arte Popular y acepta ser corresponsal. Solicita de Juan Carrizo *Antecedentes hispanomedievales de la poesía tradicional argentina*. Requiere 10 ejemplares de la *Revista del Instituto Nacional de la Tradición* para repartir entre especialistas. Notifica que envió a Carrizo el recibo de 200 ejemplares de *La décima en México*. Comenta que su esposa prepara un trabajo para enviarlo a su revista. Envía saludos en nombre de su señora y suyo propio para su familia. México, DF 19 de octubre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1896, 2 p.

1751. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Rebeca Pérez de Nava.

Escribe por recomendación de Roberto Cabral del Hoyo. Comunica que desde hace 10 años tiene organizada la Sociedad Folklórica de México y comenta los temas que trabajan. Desea que todos los pueblos del país estén representados y por ello le pide a ella, que es residente de Valparaíso en Zacatecas, informes sobre estos temas, especialmente sobre el romance de *Delgadina* y sobre la invocación a Santa Bárbara. México DF, 20 de octubre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1897, 1 p. [Con sello de la Sociedad Folklórica de México]

1752. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Eduardo López Chávarri.

Respuesta a la carta del 22 de octubre de 1948. Notifica que recibió la nota crítica que hizo sobre su libro *La décima en México* y agradece su opinión. Anuncia el envío de otros dos números de la revista *Nuestra música*. Solicita informes sobre la *Sarabanda* y sobre *Olé charandel*. México, DF 22 de octubre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1898, 1 p.

1753. ROBB, J[ohn] D[onald]

Informa sobre la posible publicación de su manuscrito sobre música folklórica, sugiere que sea impreso en México y anuncia que junto con el señor Ortega hará lo posible para que se publique. Albuquerque, [EUA] 25 de octubre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1899, 1 p. [texto en inglés]

1754. MARTI, Samuel.

Solicita informes sobre instrumentos musicales para terminar el trabajo titulado *El Patrimonio Musical de las Américas* del cual le enviará copia para que haga las indicaciones convenientes. Proporciona la dirección a la que Mendoza debe contestar. Buhl, Idaho, [EUA] 25 de octubre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1900, 1 p. [HM]

1755. GUZMÁN ELÍAS, Aureliano.

Comunica haber estado fuera de su ciudad, se complace en poder ayudarlo en sus trabajos después de terminar sus tareas en el campo. Agradece la foto enviada y comunica que piensa ir a la ciudad de México en diciembre y visitarlo. Envía saludos en nombre de su familia y suyo propio para él y su esposa. Zacatecas, [México] 26 de octubre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1901, 1 p.

1756. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Eugenio del Hoyo.

Pregunta si recibió el paquete con publicaciones y fotografías que le envió por intermedio del señor Zenaido Rodríguez. Pide informes sobre la invocación a Santa Bárbara y el romance *Delgadina*. Recomienda que haga la recopilación de las décimas del convento de Guadalupe y con dicho trabajo inicial podría ingresar a la Sociedad Folklórica de México como miembro activo. México, DF 26 de octubre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1902, 2 p.

1757. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida Santo S. Faré.

Agradece sus envíos y su carta. Explica que recientemente empieza a normalizarse la recepción de correspondencia en su nuevo domicilio o en el Instituto de Investigaciones Estéticas. Acepta redactar una reseña sobre el estado del Folklore en México para los *Anales* de la Asociación Folklórica Argentina. Pregunta si le ha llegado el *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. México, DF 27 de octubre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1903, 1 p.

1758. O'KANE, Eleanor.

Explica que no ha querido escribirles sin antes enviar el trabajo que debía a su maestro. Está muy contenta estudiando en la sierra de Virginia. Comunica que el señor Boggs se casó con la señorita Garrido. No pudo ver a Rafael pero espera hablar con él el año que viene. Envía recuerdos cariñosos. Virginia, [EUA] 29 de octubre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1904, 1 p. [Ms.]

1759. SEEGER, Charles.

Respuesta a la carta del 18 de octubre de 1948, agradece las coplas de *La paloma* que le envió. Informa dónde puede conseguir más informes sobre el romance *Delgadina* y sobre la oración a Santa Bárbara. Washington, EUA 29 de octubre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1905, 1 p. [HM, texto en inglés]

1760. [García] MATOS, M[anuel].

Respuesta a la carta del 24 de julio de 1948. Comunica que ha regresado de sus vacaciones en Extremadura. Agradece el envío de *La décima en México*. Informa que ha estado buscando los libros que le pidió y aunque algunos están agotados, envía los que pudo conseguir, estos son: *Los cuentos tradicionales asturianos*, *El individuo*, *Del folklore de Asturias*, *Los dioses de la vida*, *Los dioses de la muerte* y *El sacerdote del diablo*. Pronto remitirá el costo. Ofrece nuevamente ayudarlo a conseguir más libros. Madrid, [España] 30 de octubre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1906, 3 p. [Ms.]

1761. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Phyllis Vincent.

Respuesta a la carta del 11 de octubre. Comunica que ha hecho la aclaración en la Facultad de Filosofía y Letras sobre los créditos obtenidos por ella en la clase de Folklore Mexicano del pasado verano. Le enviarán la calificación obtenida en clase y los créditos respectivos. México, DF 30 de octubre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1907, 1 p.

1762. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Luis Da Cámara Cascudo.

Respuesta a la carta del 25 de julio de 1948. Pide su opinión sobre *La décima en México*. Envía tres fotografías sobre los coleaderos que realizan en México. Explica que su retraso en contestar se debió a su asistencia al Congreso de Historia en Zacatecas. Espera su ensayo sobre el narcisismo. Informa que recibió del señor Almeida el nombramiento de delegado de la Comisión Nacional de Folklore del Instituto Brasileiro de Educación. Envía saludos a él y a su familia en nombre de su esposa y suyo propio. México, DF 30 de octubre de 1948.

AVTM, Caja 14, Doc. 1908, 1 p.

## **2.2. Caja 15**

1763. ONIS, Federico de.

Comunica que Mendoza fue nombrado profesor visitante para el curso de verano de 1949 en la Universidad de Columbia y proporciona detalles al respecto. Informa que dentro de poco su libro *Canciones mexicanas* estará publicado. Comenta que una fundación norteamericana le ofreció financiar sus trabajos folclóricos; por ello le propone que presenten un proyecto para trabajar juntos en una colección de música y poesía populares

de México. Envío saludos en nombre de su familia para él y su señora. Nueva York, [EUA]  
1 de noviembre de 1948.

AVTM, Caja 15, Doc. 2202, 2 p. [HM]

1764. HOYO, Eugenio del.

Comunica que el profesor Rodríguez le entregó los libros que Mendoza le anunció, los cuales agradece y elogia. Informa que aún no ha empezado con la investigación que le pidió pero entretanto proporciona variantes de la oración a Santa Bárbara y jaculatorias que le parecieron curiosas. Zacatecas, [México] 2 de noviembre de 1948.

AVTM, Caja 15, Doc. 1909, 2 p.

1765. PRUNEDA, Alfonso.

Se dispensa por no acudir a la cena homenaje en honor a Mendoza pero expresa su reconocimiento. México, DF 3 de noviembre de 1948.

AVTM, Caja 15, Doc. 1910, 1 p. [HM]

1766. MENDOZA, Vicente y Virginia R[odríguez] R[ivera] de. Carta dirigida a Eleonor S. O'Kane.

La felicitan por la posibilidad de que se publique su refranero. Lamentan que O'Kane no haya podido conversar con el doctor Boggs pero le recomiendan que se comunique con el doctor Richard Jente por ser una autoridad en refranes. Envían buenos deseos y saludos. México, DF 4 de noviembre de 1948.

AVTM, Caja 15, Doc. 1911, 1 p.

1767. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Eugenio del Hoyo.

Respuesta a la carta del 2 de noviembre de 1948. Agradece los informes que le hizo llegar, entre ellos, las variantes de la oración a Santa Bárbara. Hace extensivo su agradecimiento a todos los informantes. Ofrece su ayuda y el de su esposa para proporcionarle los datos que a él se le ofrezcan. México, DF 4 de noviembre de 1948.

AVTM, Caja 15, Doc. 1912, 1 p.

1768. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a J[ohn] D[onald] Robb.

Respuesta a la carta del 25 de octubre de 1948. Informa que se incrementarán el número de páginas de *Música de Nuevo México* [sic] debido a que habrá más fotografías y a que se han vuelto a redactar algunas partes del libro, además de que el número de citas bibliográficas también aumentó. Anuncia el envío de *La décima en México*. Plantea la posibilidad de que Robb haga un estudio sobre la décima en el Sudeste con ayuda de Rubén Cobos. Ofrece la dirección de su nuevo domicilio. México, DF 4 de noviembre de 1948.

AVTM, Caja 15, Doc. 1913, 1 p.

1769. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Benigno A. Gutiérrez.

Respuesta a la carta del 2 de agosto. Indica que desconoce la poesía por la cual le preguntó pero sospecha que pudo haber sido cantada a fines del siglo XIX con ritmo de danza habanera, o bien, que sólo se trata de una composición literaria. Enviará más datos en caso de encontrarlos. México, DF 5 de noviembre de 1948.

AVTM, Caja 15, Doc. 1914, 1 p.

1770. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Manuel García Matos.

Respuesta a la carta del 30 de octubre de 1948. Agradece el envío de libros de España a México. Ofrece su ayuda por si Matos necesita libros editados en México. México, DF 6 de noviembre de 1948.

AVTM, Caja 15, Doc. 1915, 1 p.

1771. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Emirto de Lima.

Respuesta a la carta del 7 de octubre de 1948. Informa que le enviará la publicación con los trabajos que presentó en Zacatecas pero piensa que eso tardará algunos meses. Opina que no cree que haya polémica entre Carlos Chávez y Limantour. Ofrece noticias de Lupita Bañuelos y de Alberto C. Bougerolle. Comunica que lo nombraron miembro de la delegación en México de la Association Friends of America "Cristoforo Colombo". Notifica que el doctor Boggs estará en la Universidad de Miami. Envía saludos en nombre de su esposa. México, DF 6 de noviembre de 1948.

AVTM, Caja 15, Doc. 1916, 1 p.

1772. TORNER, Florentino M.

Se suma al homenaje que le ofrecieron y lo hace extensivo a su señora. México, DF 9 de noviembre de 1948.

AVTM, Caja 15, Doc. 1917, 1 p.

1773. BARBACCI, Rodolfo.

Comenta que al igual que él, ha estado ocupado. Reprueba el movimiento folclórico del Perú. Acusa recibo de *La décima en México*, lamenta que no se distribuya por las librerías al igual que el libro de Policarpio Caballero titulado *La influencia del cancionero incaico en el cancionero del norte argentino*. Agradece los comentarios sobre su obra *La enseñanza del piano*. Lima, [Perú] 11 de noviembre de 1948.

AVTM, Caja 15, Doc. 1918, 1 p.

1774. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Arcadio de Larrea Palacín. Agradece el villancico de Manuel Correa, informa que intentará hacer la reducción en partitura para apreciar sus cualidades polifónicas. Solicita datos sobre un músico llamado Serradel, autor de *La golondrina*. México, DF 12 de noviembre de 1948. AVTM, Caja 15, Doc. 1919, 1 p.

1775. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Constantino Cabal. Respuesta a la carta del 16 de agosto de 1948. Acusa recibo del libro *Los dioses de la Muerte*. Comunica que se encuentra a la espera el envío que le anunció. México, DF 12 noviembre de 1948. AVTM, Caja 15, Doc. 1920, 1 p.

1776. HOYO, Eugenio del. Respuesta a la carta del 4 de noviembre de 1948. Comunica que hizo un viaje a Guadalupe para iniciar la copia de las décimas, dice haber encontrado en la biblioteca del convento un libro con una colección de décimas. Anuncia que planea formar un grupo de recolectores de material folclórico con los estudiantes de Instituto de Ciencias. Adjunta periódico local que contiene versión del romance *Delgadina*. Zacatecas, [México] 16 de noviembre de 1948. AVTM, Caja 15, Doc. 1921, 1 p.

1777. PÉREZ VDA. DE NAVA, Rebeca. Comunica que hace ocho meses radica en Zacatecas. Acepta colaborar con Mendoza pero le pide que la espere un poco para empezar a enviarle material. Agradece a Cabral del Hoyo por haberla tomado en cuenta. Zacatecas, Zacatecas [México] 18 de noviembre de 1948. AVTM, Caja 15, Doc. 1922, 1 p. [Ms.]

1778. ROBB, J[ohn] D[onald]. Respuesta a la carta del 4 de noviembre de 1948. Agradece el envío de *La décima en México*, dice que dedicará especial atención al último capítulo sobre *La valona*. Envía saludos a su familia en nombre de su esposa y suyo propio. Albuquerque, [EUA] 19 de noviembre de 1948. AVTM, Caja 15, Doc. 1923, 1 p. [texto en inglés]

1779. WILLETS, Jane. Envía la factura de la membrecía de The American Folklore Society. Solicita que le proporcione su nueva dirección. Philadelphia, [EUA] 22 de noviembre [de 1948]. AVTM, Caja 15, Doc. 1924, 1 p. [HM, Ms. texto en inglés]

1780. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al Director del Instituto de Investigaciones Estéticas.

Informe de trabajo de su reciente estancia en el Colegio de Pátzcuaro, lugar donde dictó varias pláticas sobre folclore mexicano. México, DF 25 de noviembre de 1948.

AVTM, Caja 15, Doc. 1925, 1 p.

1781. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida Bodil Christensen.

Pide de favor que remita al señor Samuel Martí la carta que anexa. México, DF 26 de noviembre de 1948.

AVTM, Caja 15, Doc. 1926, 1 p.

1782. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Samuel Martí.

Respuesta a la carta del 25 de octubre de 1948. Aclara sus dudas para elaborar su trabajo titulado *El patrimonio musical de las Américas*. México, DF 26 de noviembre de 1948.

AVTM, Caja 15, Doc. 1927, 1 p.

1783. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a José Castillo y Piña.

Agradece el envío de su libro *Hombres y lugares célebres de México*. Elogia sobre todo la parte del viacrucis, autoría de Castillo y Piña. Recuerda sus reuniones en la academia del maestro Montes de Oca. Envía parabienes en nombre de su esposa y suyo propio. México, DF 26 de noviembre de 1948.

AVTM, Caja 15, Doc. 1928, 1 p.

1784. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Wayland D. Hand.

Respuesta a la carta del 30 de agosto de 1948. Proporciona su nueva dirección y anuncia la nueva edición del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Recuerda sus gratos días en Indiana. Envía saludos a su esposa. México, DF 26 de noviembre de 1948.

AVTM, Caja 15, Doc. 1929, 1 p.

1785. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Pedro Sánchez.

Acusa recibo de la publicación que emitieron en la Cuarta Asamblea General del Instituto Panamericano de Geografía e Historia. México, DF 26 de noviembre de 1948.

AVTM, Caja 15, Doc. 1930, 1 p.

1786. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al Director del Instituto Etnológico.

Acusa recibo del libro de José Arboleda Llorente titulado *El indio en la Colonia*. Agradece el envío realizado en canje del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. México, DF 26 de noviembre de 1948.

AVTM, Caja 15, Doc. 1931, 1 p.

1787. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Aurelio E. Peterlin.

Acusa recibo de su nombramiento como presidente de la delegación mexicana de la Columbus Association. Agradece la designación y anuncia que próximamente organizará dicha delegación. México, DF 29 de noviembre de 1948.

AVTM, Caja 15, Doc. 1932, 1 p.

1788. NOLASCO, Flérida de.

Remite dos ejemplares de su libro *Vibraciones en el tiempo*, en el que incluyó tres capítulos de la música en Santo Domingo, tal como lo recomendó Mendoza. Pide de favor que remita uno de esos ejemplares a la revista *Nuestra música*. Expresa que se encuentra atareada con varios proyectos, entre los que figuran una colección de poesías y un prólogo. Pide pronta respuesta. Envía saludos a su esposa y buenos deseos por navidad y año nuevo. Ciudad Trujillo, [Santo Domingo] 6 de diciembre de 1948.

AVTM, Caja 15, Doc. 1933, 4 p. [Ms.]

1789. HISSINK, Karin.

Indica que el 25 de marzo de 1948 envió una copia de la carta que ahora adjunta nuevamente, debido a que no obtuvo respuesta, él piensa que no la recibió. Frankfurt, [Alemania] 7 de diciembre de 1948.

AVTM, Caja 15, Doc. 1934, 1 p. [HM, texto en alemán]

1790. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Gustavo Corona.

Manifiesta su agrado por haber colaborado en los cursos del Colegio de Pátzcuaro. Elogia su quehacer en ese lugar pero sugiere que haya una difusión más amplia de esos cursos y que sean en periodos vacacionales. México, DF 7 de diciembre de 1948.

AVTM, Caja 15, Doc. 1935, 1 p.

1791. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Armando de María y Campos.

Acusa el recibo de dos ejemplares de su obra *Memoria de teatro. Crónicas (1943-1945)*, uno para él y otro para su esposa. Agradece el envío en nombre de los dos y lo felicita por dicha publicación. México, DF 7 de diciembre de 1948.

AVTM, Caja 15, Doc. 1936, 1 p.

1792. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Federico de Onís.

Acusa recibo de la *Revista hispánica moderna*. Expresa que la disfrutó mucho, en especial el artículo de Victoria Ocampo y los diversos tópicos sobre José Rubén Romero. México, DF 7 de diciembre de 1948.

AVTM, Caja 15, Doc. 1937, 1 p.

1793. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al director de la Junta de Provincia Do Douro Litoral. Depositario Fernando Machado Cia.

Acusa recibo de ejemplar de *Douro–Litoral, Boletín da Comissao Provincial de Etnografía e Historia*. Agradece el envío y a su vez anuncia que remitirá algunos ejemplares del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. México, DF 7 de diciembre de 1948.

AVTM, Caja 15, Doc. 1938, 1 p.

1794. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Lucio Mendieta y Núñez.

Agradece el envío de la *Revista mexicana de sociología* que le envió. México, DF 7 de diciembre de 1948.

AVTM, Caja 15, Doc. 1939, 1 p.

1795. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Alfonso Francisco Ramírez.

Acusa de recibido un ejemplar de su obra titulada *Hombres notables y monumentos coloniales de Oaxaca*. Agradece el envío y lo felicita por haber realizado dicho trabajo. México, DF 7 de diciembre de 1948.

AVTM, Caja 15, Doc. 1940, 1 p.

1796. MARTÍ, Samuel.

Respuesta a la carta del 26 de noviembre de 1948. Envía copia de algunos capítulos de su libro que tratan sobre música precolombina. Indica que agradecerá sus observaciones, en especial sus puntos de vista sobre el papel del chilitli (instrumento musical). Ofrece su dirección para mantener correspondencia sin intermediarios. Los Ángeles, California, [EUA] 7 de diciembre de 1948.

AVTM, Caja 15, Doc. 1941, 2 p. [Ms, HM]

1797. HELLMER, José y Amelia.

Envían la letra de las canciones *La comadre Juana* y *El malcriado* así como una copla de *La chilena guerrerense*. Expresan que han estado ocupados con su cambio de domicilio a Tepoztlán. Esperan su pronta visita. Anuncian que próximamente remitirán una versión de *Delgadina*. Tepoztlán, [México] 9 de diciembre de 1948.

AVTM, Caja 15, Doc. 1942, 2p. [Ms.]

1798. LARREA, Arcadio de.

Explica que recientemente recibió sus tres últimas cartas, razón por la cual no había respondido antes. Agradece sus envíos pero indica que no los ha visto aún debido a que lleva dos meses en Sevilla investigando sobre el baile andaluz. Remite felicitaciones de navidad y año nuevo para él y su esposa. Sevilla, [España] 12 de diciembre de 1948.

AVTM, Caja 15, Doc. 1943, 4 p. [Ms.]

1799. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Félix Coluccio.  
Acusa recibo de su obra *Diccionario folklórico argentino* la cual agradece y elogia.  
México, DF 13 de diciembre de 1948.  
AVTM, Caja 15, Doc. 1944, 1 p.

1800. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Federico de Onís.  
Informa algunos detalles sobre su próximo viaje a la Universidad de Columbia, donde ofrecerá un curso de verano. Le satisface que su libro *Canciones mexicanas* esté a punto de ser publicado. Está de acuerdo en colaborar en un proyecto conjunto para realizar un cancionero mexicano y comenta sobre la forma en que trabajarían. Espera su visita para concretar detalles. Envía saludos para su familia en nombre de su esposa y suyo propio.  
México, DF 16 de diciembre de 1948.  
AVTM, Caja 15, Doc. 1945, 3 p.

1801. ONÍS, Federico de.  
Respuesta a la carta del 7 de diciembre de 1948. Pregunta si recibió su carta del primero de noviembre. Anuncia que se ausentará de Nueva York por espacio de seis meses. Nueva York, [EUA] 16 de diciembre de 1948.  
AVTM, Caja 15, Doc. 1946, 1 p. [HM]

1802. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Federico de Onís.  
Respuesta a la carta del 16 de diciembre. Informa que ya contestó su carta del primero de noviembre. Pregunta cuándo visitará México ya que del 8 al 20 de enero él asistirá al Congreso de Historia que se celebrará en Guerrero. México, DF 18 de diciembre de 1948.  
AVTM, Caja 15, Doc. 1947, 1 p.

1803. MENDOZA, Vicente y Virginia R[odríguez R[ivera] de Mendoza. Carta dirigida a Eugenio del Hoyo.  
Respuesta a la carta del 6 de noviembre de 1948. Ofrecen recomendaciones para recolectar material folclórico. Solicitan datos del informante de la versión de *Delgadina* que envió, así como otras versiones de la misma canción que pueda recolectar en Zacatecas. Esperan que haya recibido su nombramiento como miembro de la Sociedad Folklórica de México y anuncian que pronto remitirán la más reciente edición del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Envían saludos afectuosos y felicitaciones de navidad y año nuevo.  
México, DF 21 de diciembre de 1948.  
AVTM, Caja 15, Doc. 1948, 1 p.

1804. MENDOZA, Vicente y Virginia R[odríguez R[ivera] de Mendoza. Carta dirigida a José Hellmer.

Respuesta a la carta del 9 de diciembre de 1948. Agradecen los textos que envió. Informan que mandaron al señor Samper los documentos que pidió. Esperan que haya disfrutado de sus vacaciones en Chilpancingo. Reiteran su interés en *Delgadina*. Envían saludos a la familia. México, DF 21 de diciembre de 1948.

AVTM, Caja 15, Doc. 1949, 1 p.

1805. COLUCCIO, Félix.

Agradece el envío de los números I, II Y III de los Anales [sic]. Anuncia el envío del *Diccionario folklórico argentino y de Folklore de las Américas*, solicita sus comentarios sobre el segundo. Envía felicitaciones de navidad y año nuevo. Buenos Aires, [Argentina] 23 de diciembre de 1948.

AVTM, Caja15, Doc. 1950, 1 p.

1806. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Rodolfo Barbacci.

Respuesta a la carta del 11 de noviembre de 1948. Dice que trabaja para el bien de su país y de la humanidad. Agradece sus comentarios sobre *La décima en México*. Informa que no ha llegado a México la obra de Policarpo Caballero titulada *La influencia del cancionero incaico en el cancionero del norte argentino*. Lo felicita por organizar el Premio Mozart 1948. En nombre de su esposa y suyo propio envía buenos deseos a su familia. México, DF 23 de diciembre de 1948.

AVTM, Caja 15, Doc. 1952, 1 p.

1807. R[odríguez] R[ivera] DE MENDOZA, Virginia. Carta dirigida a Nieves de Hoyos.

Respuesta a la carta del 15 de octubre de 1948. Anexa una foto de un “Judas”. Expresa que le gustaría que ella y Pilar García de Diego visitaran México. Anuncia el próximo envío del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. La felicita por haber recibido informes de Edna Garrido. Envía correcciones al artículo *La cachucha* de Vicente T. Mendoza e informa que él aceptará colaborar en la revista que Nieves de Hoyos indique. México, DF 23 de diciembre de 1948.

AVTM, Caja 15, Doc. 1951, 2 p.

1808. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a S’O Duilearga.

Agradece el envío de *Bealoideas, The Journal of the folklore of Ireland Society*. Elogia esta revista, en especial los artículos en inglés pues informa que desconoce la lengua de los demás artículos. Anuncia el próximo envío del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. México, DF 26 de diciembre de 1948.

AVTM, Caja 15, Doc. 1953, 1 p.

1809. MENDOZA, Vicente y Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza. Carta dirigida a Nieves de Hoyos.

Agradecen el envío de *El origen musical de los animales símbolos en la mitología y la escultura antiguas*. Piden informe cuál es su costo para remitirle el pago correspondiente. Desean que tenga un feliz año nuevo. México, DF 29 de diciembre de 1948.

AVTM, Caja 15, Doc. 1954, 1 p.

1810. REDONDO, Susana.

Envía cheque para cubrir su comisión por la venta de su libro *Cincuenta romances*. Nueva York, [EUA] 30 de diciembre de 1948.

AVTM, Caja 15, Doc. 1955, 1 p. [HM]

1811. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Samuel Martí.

Respuesta a su carta del 7 de diciembre de 1948. Le devuelve su trabajo después de haberlo leído. Ofrece información y referencias bibliográficas sobre el chilitli y flautas prehispánicas. México, DF 31 de diciembre de 1948.

AVTM, Caja 15, Doc. 1956, 1 p.

1812. SANTULLANO, Luis A.

Anuncia la próxima publicación del libro de Mendoza titulado *Lírica infantil*. Comenta que recuperó su salud y espera saludarlo encontrarlo en la escuela de verano. México, [s.f.]

AVTM, Caja 15, Doc. 1957, 2 p. [Ms.]

1813. QUIJADA JARA, Sergio.

Informa que estuvo enfermo. Anuncia que fundó el Instituto de Folklore bajo la advocación de Adolfo Vienrich, quien publicó la obra *Azucenas quechuas*. Piensa publicar una revista de nombre *Paisano*. Adjunta un nombramiento para Mendoza, así como un estudio sobre la coca en el folclore, sobre el que pide su opinión. Envía buenos deseos para el año venidero para él y su esposa. Huancayo, Perú 3 de enero de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1959, 1 p.

1814. LARREA, Arcadio de.

Con motivo del año que comienza envía sus mejores votos a él y a su esposa. Agradece *La décima en México* y el *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Comenta sobre la décima y solicita dos volúmenes atrasados del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* para completar su colección. Barcelona, [España] 12 de enero de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1960, 2 p. [HM, Ms.]

1815. ROBB, J[ohn] D[onald].

Comenta que ha tenido dificultades con su curso de música folclórica en el suroeste por lo que solicita recomendaciones bibliográficas. Anuncia que habló con Fred Harvey sobre la posibilidad de seguir adelante con la publicación de su libro, pregunta si alguno de sus colegas del instituto lo ha leído. Se despide deseándole feliz año nuevo. Albuquerque, [EUA] 13 de enero de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1961, 1 p. [HM, texto en inglés]

1816. LEGORRETA, Luis G.

Por indicaciones de Carlos Sánchez Navarro presenta al señor Henri Badan, con objeto de tratar un asunto de su especialidad, agradece las atenciones que le pueda proporcionar. México, DF 18 de enero de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1962, 1 p. [HM]

1817. QUIJADA JARA, Sergio.

Lo felicita por su onomástico. Huancayo, Perú 18 de enero de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1963, 1 p. [Con sello personal].

1818. CAMARA CASCUDO, [Luis Da].

Dice haber terminado de leer *La décima en México*, libro que elogia y comenta. Anuncia que espera publicar una nota bibliográfica sobre ella. Envía saludos a su esposa y a él. Natal, Brasil 20 de enero de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1958, 1 p. [HM, texto en portugués]

1819. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a J[ohn] D[onald] Robb.

Respuesta a la carta del 13 de enero de 1949. Proporciona las definiciones de danza habanera, gozo, jarabe, son y trovo. Ofrece su ayuda en caso de que estas definiciones no le sean suficientes. Por último informa que la revisión del libro próximo a publicarse ya está hecha. México, DF 26 de enero de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1964, 2 p.

1820. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Susana Redondo.

Acusa recibo del cheque que le envió en pago de la venta de su libro *Cincuenta romances*. México, DF 28 de enero de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1965, 1 p.

1821. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a María del Carmen Ramírez de Fonseca. Solicita letra y música de su versión de *Delgadina*. Agradece de antemano. México, DF 28 de enero de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1966, 1 p.

1822. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Sergio Quijada Jara. Respuesta a las cartas del 3 y 18 de enero de 1949. Se alegra de que haya recobrado la salud y lo felicita por haber fundado el Instituto de Folklore y la revista *Paisano*. Agradece que lo haya nombrado miembro honorario y que lo haya felicitado por su cumpleaños. Elogia su trabajo sobre la coca y envía buenos deseos para su carrera de folclorista. Anuncia el próximo envío del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. México, DF 28 de enero de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1967, 2 p.

1823. GIL, Bonifacio.

Respuesta a la carta del 8 de octubre de 1948. Informa que a fines de septiembre regresó de la provincia de Badajoz, a la que desea volver en verano para seguir con sus investigaciones. Comunica que realizó la reseña de su libro *La décima en México* y anuncia que se publicará en una revista. Notifica que suspendió su *Manual de Folklore Extremeño* para participar en dos concursos de folklore y que en uno ganó. Envía buenos deseos por año nuevo. Madrid, [España] 30 de enero de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1968, 1 p. [Ms.]

1824. MENDOZA, Vicente y Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza. Carta dirigida a Esteban Nava y señora.

Informan que recibieron su postal de felicitaciones a su regreso del Congreso Mexicano de Historia celebrado en Guerrero. Ellos a su vez envían buenos deseos para el año 1949. México, DF 31 de enero de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1969, 1 p.

1825. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a E. Foundoukidis.

Acusa recibo de un ejemplar de *CIAP* [Comisión de Artes y Tradiciones Populares]. Comenta que le interesó lo relativo a la notación de la música etnológica y folclórica. México, DF febrero de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1970, 1 p.

1826. MALAGÓN BARCELÓ, Javier.

Pide que envíe una vez al año una nota o reseña bibliográfica para la *Revista de historia de América*. Anuncia que el Instituto Panamericano de Geografía e Historia ha decidido que la

distribución gratuita de dicha revista sólo será para sus colaboradores. México, DF 2 de febrero de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1971, 1 p.

1827. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Eduardo López Chávarri

Agradece el envío de la revista *Saitabi* y elogia su contenido, en especial los artículos titulados “Un manuscrito mexicano desconocido”, “La música en los misterios del corpus” y “Tres canciones folklóricas de Valencia”. Pide permiso para copiar la revista y entregar dicha copia al archivo musical del coro de madrigalistas del Instituto Nacional de Bellas Artes. Anuncia el próximo envío de la última edición del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*, expresa la intención de transformarlo en Archivos Folklóricos de México. México, DF 6 de febrero de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1972, 1 p.

1828. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Manuel García Matos.

Acusa recibo de siete obras de Constantino Cabal, las cuales le han proporcionado a él y a su esposa múltiples enseñanzas sobre Asturias. Él envía tres ejemplares de la última edición del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*, uno para él y los dos restantes para que los obsequie a quien desee. Anuncia que será el último volumen de esta publicación, la cual anhela transformar en Archivo de Folklore. Envía buenos deseos para el año 1949. México, DF 6 de febrero de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1973, 1 p.

1829. CARRILLO, Julián.

Agradece el telegrama de condolencia que Mendoza envió con motivo del fallecimiento de su esposa. México, DF 9 de febrero de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1974, 1 p. [HM]

1830. SHALLENBERGER, Ivah. Carta dirigida a [Virginia y Vicente T.] Mendoza.

Agradece sus felicitaciones de año nuevo. Informa que estuvo de vacaciones en México, sin embargo sólo visitó un día la capital y no pudo verlos. Cuando regresó de su viaje le informaron que su hermano enfermó y fue a visitarlo a California. Envía felicitaciones de año nuevo. Albuquerque, [EUA] 10 de febrero de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1975, 2 p. [Carta con estampa apaisada de Sandia Mountain hecha por Avey, Ms., texto en inglés]

1831. ROBB, J[ohn] D[onald].

Agradece la carta del 26 de enero en la que le envió definiciones y referencias bibliográficas. Albuquerque, [EUA] 11 de febrero de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1976, 1 p. [HM, texto en inglés]

1832. HOYOS SANCHO, Nieves de. Carta dirigida a [Virginia Rodríguez Rivera de Mendoza]

Comunica que recibió el pago del libro que le remitió. Indica el costo del microfilm del libro *Días geniales y lúdicos* para que considere si desea recibirlo. Solicita que a cambio prefiere que le envíe un libro. Informa que las notas de *La cachucha* serán incorporadas al trabajo de su esposo para su publicación. Madrid, [España] 11 de febrero de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1981, 2 p. [HM, Ms.]

1833. MENDOZA, Vicente T. y Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza. Carta dirigida a Augusto Raúl Cortazar.

Acusan recibo de dos ejemplares de *El Folklore y su estudio integral* y agradecen la dedicatoria que hay en uno de ellos. Felicitan a Cortázar por esta publicación. Anuncian el envío del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y de *El Guerrerense*. Envían saludos a la familia. México, DF 12 de febrero de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1977, 1 p.

1834. ONIS, Federico de.

Explica que ha estado preparando su viaje a Sudamérica y por ello no ha podido escribir. Comunica que se encontrarán en Nueva York durante el verano e informa que todo está arreglado para su estadía como profesor visitante en la Universidad de Columbia. Proporciona los datos de James F. Shearer por si tiene alguna duda al respecto. Denver, Colorado, [EUA] 12 de febrero de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1978, 1 p. [HM, Ms.]

1835. CABAL, Constantino.

Acusa recibo del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*, informa que le faltan los números 3 y 5. A cambio envía un paquete con cinco obras sobre folklore. Lo invita a intercambiar más libros. Oviedo, [España] 14 de febrero de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1979, 2 p. [Ms.]

1836. DUQUE GOMEZ, Luis.

Se presenta como director del Instituto Etnológico de Colombia y como secretario de la Comisión Nacional de Folklore de su país. Comunica que está de visita en la ciudad de México y muestra interés por verle y establecer vínculos con la Sociedad Folklórica de

México, por ello ofrece la dirección donde puede encontrarlo. México, 14 de febrero de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1980, 1 p. [HM]

1837. LIMA, Emirto de.

Pide información sobre monedas mexicanas y requiere que lo contacte con algún coleccionista de monedas de la capital. Pregunta si pertenece al nuevo Instituto de Bellas Artes. Le consulta para saber del doctor Boggs y de la Sociedad Folklórica de México. Informa que le ha proporcionado sus datos a folkloristas de Europa y América para que se pongan en contacto con él. Barranquilla, [Colombia] 14 de febrero de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1982, 1 p.

1838. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Oreste Plat [*sic*].

Agradece el paquete que le envió, donde incluyó el libro *Hatusimé*, la revista *Rutas* y algunos recortes de periódico. Lo felicita por su artículo “Chinganas, fondas y ramadas, salones de la democracia chilena”. Anuncia el próximo envío del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y advierte que puede ser el último que publiquen. México, DF 14 de febrero de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1983, 1 p.

1839. REDONDO, Susana.

Comunica que por indicación del profesor Onís envió doce ejemplares de su nuevo libro *Canciones mexicanas*. Nueva York, [EUA] 17 de febrero de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1984, 1 p. [HM]

1840. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Salvador Tlachichilco.

Le envía una fotografía de los asistentes al llegar al Congreso de Historia de Chilpancingo. Solicita informes sobre canciones de su localidad. México, DF 18 de febrero de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1985, 1 p.

1841. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Bonifacio Gil García.

Agradece sus comentarios sobre *La décima en México* y la reseña que hizo para la revista. Lo felicita por su éxito en los concursos de folclore. Informa que asistió a los Congresos de Historia en Zacatecas y Guerrero y comenta sobre los frutos de estos viajes. Anuncia el próximo envío del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y de su libro titulado *Canciones mexicanas*. Recomienda que le escriba a Manuel Gómez y le proporciona su dirección. En nombre de su esposa y suyo propio agradece sus felicitaciones de año nuevo, ellos también envían parabienes para toda su familia. México, DF 20 de febrero de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1986, 1 p.

1842. MENDOZA, Vicente T. y Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza. Carta dirigida a Luis Da Cámara Cascudo.

Anuncian el próximo envío de 10 ejemplares de la más reciente edición del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Comentan que es posible que cese su publicación pero agradecen a él y al Círculo Panamericano de Folklore por haber contribuido a que se publicaran ocho volúmenes del *Anuario*. Esperan tiempos mejores. México, DF 20 de febrero de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1987, 1 p.

1843. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Arcadio de Larrea Palacín.

Respuesta a sus dos últimas cartas. Solicita algunos ejemplos típicos de piezas musicales. Anuncia el envío de dos volúmenes del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y de su libro *Canciones mexicanas*. México, DF 20 de febrero de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1988, 1 p.

1844. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Félix Coluccio.

Acusa recibo de la obra *Folklore de las Américas* para la biblioteca del Instituto de Investigaciones Estéticas. Anuncia que en los *Anales* aparecerá la reseña de dicho libro. Anuncia el envío del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. México, DF 20 de febrero de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1989, 1 p.

1845. BOGGS, R[alph] S[telle].

Acusa recibo del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Lo felicita por su publicación sobre el drama de la pasión en Milpa Alta. Anuncia que volverá a Chapel Hill a principios de junio para enseñar en la escuela de verano. Envía saludos para su esposa y para él. Miami, Florida, EUA 22 de febrero de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1990, 1 p. [Con sello personal]

1846. DAUBANTON, J H.

Agradece el envío del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Solicita que, de ser posible, lo envíen también al señor D. J. van der Ven, quien se dedica al folklore en Holanda. México, DF 22 de febrero de 1949

AVTM, Caja 15, Doc. 1991, 1 p. [HM]

1847. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Emirto de Lima.

Se disculpa por el largo silencio, explica que asistió al Congreso de Historia que tuvo lugar en Chilpancingo y que ha estado ocupado preparando un libro que es consecuencia del Congreso de Zacatecas. Anuncia que envió tres volúmenes del *Anuario de la Sociedad*

*Folklórica de México*, el cual quedará suspendido por tiempo indefinido, así como un número de *El Guerrerense*. Comenta las dificultades por las que atraviesa la Sociedad Folklórica de México. Envía parabienes en nombre de su esposa y suyo propio. México, DF 24 de febrero de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1992, 1 p.

1848. GALVÃO, Helio.

Agradece las felicitaciones de navidad. A su vez, él le desea un próspero año. Informa que hace un mes envió tres ejemplares de la revista *Nordeste*, pregunta si los recibió. Solicita su opinión sobre un trabajo que incluyó en esa revista que versa sobre el romancero brasileño. Natal, [Brasil] 25 de febrero de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1993, 1 p. [texto en portugués]

1849. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Ch. J. H. Daubanton.

Agradece la recomendación de enviar el *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* al señor D. J. van der Ven. México, DF 25 de febrero de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1994, 1 p.

1850. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Manuel L. Barragán.

Agradece y elogia el almanaque *Previsión y seguridad* que hizo el favor de enviar para él y su esposa. México, DF 26 de febrero de 1949, 1 p.

AVTM, Caja 15, Doc. 1995, 1 p.

1851. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Mac Edward Leach.

Respuesta a la carta del 22 de noviembre último firmada por Jane Willets. Pide su estado de cuenta para saber si debe alguna cantidad a la Sociedad Americana de Folklore. México, DF 1 de marzo de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1996, 1 p.

1852. R[odríguez] R[ivera] DE MENDOZA, Virginia. Carta dirigida a Nieves de Hoyos.

Respuesta a la carta del 11 de febrero de 1949. Manifiesta su deseo de recibir el microfilm del libro *Días geniales y lúdicos* en los términos que ella indica. Anuncia que se suspende la publicación del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Notifica que llegó al Instituto de Investigaciones Estéticas la *Revista de dialectología*, la cual se quedará en su biblioteca. México, DF 1 de marzo de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1997, 1 p.

1853. GUEVARA VILLALVA, Moisés.

Respuesta a la carta del 18 de febrero de 1949. Agradece el envío del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Explica que demoró en contestar debido a que la visita del presidente Alemán lo mantuvo ocupado. Envía versos de su localidad. Informa que trabajará con Carmela Ramírez de Fonseca en su pedido y solicita la dirección de Baqueiro Foster para que le devuelva la compilación de música folklórica del Estado de Guerrero que le prestó. Chilpancingo, Guerrero, [México] 2 de marzo de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1998, 2 p.

1854. JACOVELLA, Bruno.

Explica que estuvo de viaje en Córdoba y por ello tardó en escribirle. Anuncia que por solicitud de Carrizo le llegará el libro *Antecedentes hispanomedievales*, quien a su vez solicita algún libro de Rubén M. Campos. Comunica que su revista también se encuentra en problemas y comenta sobre el estado del folclore en general y en Argentina en particular. Buenos Aires, [Argentina] 2 de marzo de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 1999, 1 p.

1855. ROBERTSON, Jerry.

Por recomendación de Ralph Steele Boggs, se dirige a él para preguntarle sobre la práctica de poner una moneda sobre un pato en la habitación de huéspedes. Indiana, [EUA] 2 de marzo de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 2000, 1 p. [HM, texto en inglés]

1856. BARCELO, Antonio R. y Luis C. Pinto.

Solicitan las publicaciones de la Sociedad Folklórica de México para la Escuela Nacional de Danzas Folklóricas Argentinas. Buenos Aires, [Argentina] 3 de marzo de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 2001, 1 p. [HM, con sello de la Escuela Nacional de Danzas Folklóricas Argentinas.]

1857. BARRAGÁN, Manuel L.

Agradece su carta del 26 de febrero de 1949. Solicita que él y su esposa colaboren en la revista *Previsión y seguridad*. Monterrey, [N]uevo L[eón], México 3 de marzo de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 2002, 1 p. [HM]

1858. GONZÁLEZ BUSTAMANTE, Juan José. Carta dirigida al Director de la Escuela Nacional de Música.

Nombra a Vicente T. Mendoza profesor definitivo para la cátedra de folclore musical Mexicano. México, DF 4 de marzo de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 2003, 1 p. [HM y copia heliográfica]

1859. HOYOS SANCHO, Nieves de.

Comunica que se celebrará en Madrid un concurso internacional de canto y baile y lo invita a organizar la participación de México en dicho concurso. Se pone a sus órdenes para cualquier aclaración y espera sus indicaciones para enviarle el microfilm del libro de Rodrigo Caro. Envía saludos a su esposa. Madrid, [España] 5 de marzo de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 2004, 1 p. [HM, Ms.]

1860. JACOVELLA, Bruno C. y Rafael Jijena Sánchez.

Lo nombran socio correspondiente de la asociación Amigos del Arte Popular. Anuncian que más adelante enviarán los estatutos y actividades de esta sociedad. Buenos Aires, [Argentina] 7 de marzo de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 2005, 1 p. [HM]

1861. LUNA, Mariano, Fernanda y Francisca Jiménez.

Respuesta a la carta del 5 de febrero. Agradecen lo que hizo con la pastorela que año con año preparan en Chilpancingo. Se disculpan por haber tardado en escribir, explican que se debe a la mala salud. Comunican que el 7 de febrero fueron a la capital en peregrinación pero no pudieron verlo. Envían saludos y parabienes a su esposa y a él. Chilpancingo, Guerrero, [México] 7 de marzo de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 2006, 2 p. [Ms.]

1862. LLACH, Leonor.

Informa que Fernando Ortiz, distinguido intelectual cubano, desea ponerse en contacto con la Sociedad Folklórica de México. México, DF 7 de marzo de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 2007, 1 p.

1863. CERVANTES Y CRISTOBAL, Román.

Agradece el envío de tres ejemplares del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Remite vales para cubrir su cuota en esta sociedad y solicita el recibo de los mismos. Zoogocho, Oaxaca, [México] 8 de marzo de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 2008, 1 p.

1864. WILLETS, Jane y LEACH, M.L.

Acusa recibo de su dirección y un cheque para cubrir su membresía en The American Folklore Society. Ofrecen un vale por 10 centavos que sobraron. Envían los números 242 y 243 de la revista y pregunta si le han llegado otros números. Adjuntan un cuestionario y una carta que reciben todos los miembros de dicha sociedad. [S.l.] a 10 de marzo de 1949]

AVTM, Caja 15, Doc. 2009, 2 p. [HM con varias direcciones, texto en inglés]

1865. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Moisés Guevara Villalva.  
Respuesta a la carta del 2 de marzo de 1949. Agradece el envío de dos estrofas folclóricas del estado de Guerrero y de Taxco. Pregunta si desea ser corresponsal de la Sociedad Folklórica de México en Chilpancingo. Solicita alguna versión de *Delgadina* aunque no esté completa. Ofrece la dirección de trabajo del maestro Baqueiro Foster. México, DF 12 de marzo de 1949.  
AVTM, Caja 15, Doc. 2010, 1 p.

1866. SANTAMARIA, Francisco J.  
Comunica que remitirá todos los ejemplares literarios de las publicaciones del gobierno del Estado de Tabasco. Solicita dos colecciones completas del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Villahermosa, Tabasco, [México] 14 de marzo de 1949.  
AVTM, Caja 15, Doc. 2011, 1 p. [HM]

1867. SHEARER, James F.  
Envía un cheque como anticipo de su salario en el curso de verano. Informa acerca de los impuestos a profesores visitantes. Comunica que está tomando medidas para encontrarle un apartamento para su estancia en Nueva York. Pregunta si estará allí sólo seis semanas o más. Nueva York. [EUA] 14 de marzo de 1949.  
AVTM, Caja 15, Doc. 2012. 1 p. [HM, texto en inglés]

1868. MENDOZA, Vicente T. y Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza. Carta dirigida a Eleonor S. O. Kane.  
Agradecen la colaboración que envió para el *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Comentan sus planes de ir a Columbia en verano. Desean que termine pronto su refranero y le auguran éxito. La felicitan por haber ido a una reunión de folkloristas y por haber platicado con el doctor Thompson. México, DF 15 de marzo de 1949.  
AVTM, Caja 15, Doc. 2013, 1 p.

1869. MENDOZA, Vicente T. y Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza. Carta dirigida a Ivah Shallenberger.  
Acusan recibo de *Albuquerque progress magazine*, a cambio ellos envían un ejemplar del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Ofrecen el teléfono del Instituto de Investigaciones Estéticas por si ella vuelve a México. Envían saludos a sus amigos de Albuquerque. México, DF 15 de marzo de 1949.  
AVTM, Caja 15, Doc. 2014, 1 p.

1870. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Román Cervantes y Cristóbal. Adjunta el recibo que acredita que Cervantes pagó su membresía en la Sociedad Folklórica de México. Solicita información sobre los nahuales y la creencia de levantar sombra. Saluda a su familia. México, DF 15 de marzo de 1949. AVTM, Caja 15, Doc. 2015, 1 p.

1871. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Raúl Vallejos. Acusa recibo de su folleto *Cuatro sonetos* y lo felicita por ellos. El expediente incluye estos sonetos y la tarjeta de presentación de Raúl Vallejos. México, DF marzo de 1949. AVTM, Caja 15, Doc. 2016, 6 p.

1872. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Paul Geiger y E. Baumann. Acusa recibo de la revista *Archives suisses des traditions populaires*. Comenta que la Sociedad Folklórica de México atraviesa un momento difícil y que suspenderá la publicación de su *Anuario*. Lamenta no tener fondos para adquirir los documentos de folclore suizo que le ofertaron. México, DF 15 de marzo de 1949. AVTM, Caja 15, Doc. 2017, 1 p.

1873. MOURINHO, António Maria. Explica que su tardanza en escribir se debió a que estuvo en África de julio a octubre. Acusa recibo del cheque que Mendoza le envió para comprar libros, de los cuales ya remitió *Romances velhos* junto a un ejemplar de una revista local que incluye un reportaje de su viaje a África y un ejemplar del *Diário da Manhã*. Anuncia que en cuanto pueda mandará otra versión de *Silvanina*. Informa que está preparando un estudio sobre el Auto de la Pasión. Duas Igrejas, Miranda do Douro, [Portugal] 17 de marzo de 1949. AVTM, Caja 15, Doc. 2018, 1 p. [texto en portugués].

1874. GUEVARA V[illalva], Moisés. Respuesta a la carta del 12 de marzo de 1949. Se excusa por no enviar alguna versión de *Delgadina*, explica que la señora Carmen la ha olvidado. Ofrece alternativas para conseguir más versiones de esta canción. Pregunta que compromisos conlleva ser miembro de la Sociedad Folklórica de México. Ofrece dos refranes que escuchó de un niño. Informa que el gobierno del Estado intervendrá para que Baqueiro Foster devuelva los documentos que debe. Envía saludos a su esposa. Chilpancingo, Guerrero, [México] 22 de marzo de 1949. AVTM, Caja 2019, 2 p.

1875. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Ralph Steele Boggs. Respuesta a la carta del 22 de febrero de 1949. Anuncia el envío del almanaque de *Previsión y seguridad* en el que colaboró su esposa y él con el seudónimo de Juan

Crisóstomo. Solicita que cuando aparezca la bibliografía que prepara le envíe un ejemplar al editor de éste almanaque. Comenta que siguió sus pasos en su trabajo sobre el drama de la pasión en Milpa Alta. En nombre de su esposa y suyo propio envía parabienes para él y la señora Boggs. México, DF 24 de marzo de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 2020, 1 p.

1876. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Emirto de Lima.

Respuesta a la carta del 14 de febrero de 1949. Explica porque no ha escrito, argumenta que las reuniones del Congreso Nacional de Historia, en donde él y su esposa representan a la Sociedad Folklórica de México, no le dejan tiempo libre. Anuncia el envío del último número del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Explica cuál es su relación con Carlos Chávez y en comenta sobre su trabajo en la Universidad Nacional Autónoma de México. Informa sobre el paradero del doctor Boggs y se compromete a contactarlo más adelante con una persona que intercambie monedas. Envía saludos y parabienes en nombre de su esposa y suyo propio. México, DF 24 de marzo de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 2021, 2 p.

1877. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Leonor Llach.

Respuesta a la carta del 7 de marzo de 1949. Explica que Fernando Ortiz ya es miembro de la Sociedad Folklórica de México, aun así se compromete a escribirle. México, DF 24 de marzo de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 2022, 1 p.

1878. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Jane Willets.

Agradece la nota del 10 de marzo de 1949. Informa que desde 1946 recibió el número de “Los pastores” de *Journal of American Folklore Society*. México, DF 24 de marzo de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 2023, 1 p.

1879. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Rafael Jijena Sánchez.

Respuesta a la carta del 7 de marzo de 1949. Lo felicita a él y a Jacovella por la creación de la asociación Amigos del Arte Popular. Envía el nombre y la dirección de cuatro folkloristas mexicanos especializados en arte popular. México, DF 24 de marzo de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 2024, 1 p.

1880. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Francisco J. Santamaría.

Respuesta a su carta del 14 de marzo de 1949. Informa que remitió dos paquetes de libros y anuncia que más adelante enviará otros tantos junto a algunos números del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* para las bibliotecas del Estado de Tabasco. Acusa recibo de

un paquete de libros de autores tabasqueños. Envía saludos en nombre de la señora secretaria y suyo propio. México, DF 24 de marzo de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 2025, 1 p.

1881. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al director de la Escuela de Verano de la Universidad Nacional Autónoma de México.

Comunica que será profesor visitante en la Universidad de Columbia el próximo verano y recomienda a Ángel E. Salas para la cátedra de Folclore mexicano que él debía haber impartido. México, DF 24 de marzo de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 2026, 1 p.

1882. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Antonio María Mourinho.

Respuesta a la carta del 17 de marzo de 1949. Lo felicita por haber llevado un grupo folclórico mirandés a Angola. Agradece el envío de publicaciones sobre folclore y solicita que le indique cuál es el costo de una colección de algunas obras sobre los negros de la Guinea portuguesa. En nombre de su esposa pide informes sobre la invocación a Santa Bárbara. Comunica que remitió el último número del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y requiere su opinión sobre él. México, DF 25 de marzo de 1949.

AVTM, Caja 15 Doc. 2027, 2 p.

1883. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Helio Galvão.

Respuesta a la carta del 25 de febrero de 1949. Agradece los tres ejemplares de la revista *Nordeste*, la cual incluye el trabajo de Galvão sobre el romancero luso-brasilero. Anuncia que remitió la edición con la que cerraran la primera serie de publicaciones del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. México, DF 26 de marzo de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 2028, 1 p.

1884. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Nieves de Hoyos Sancho.

Respuesta a la carta del 5 de marzo de 1949. Rechaza la invitación al concurso internacional de grupos de canto y baile populares y explica sus motivos. México, DF 26 de marzo de 1949.

AVTM, Caja 15, Doc. 2029, 1 p.

1885. LIMA, Emirto de.

Respuesta a la carta del 24 de febrero de 1949. Informa que envió dos o tres cartas que Mendoza seguramente no recibió. Pide que en cuanto salga publicado el libro con sus trabajos presentados en el Congreso de Historia le haga llegar un ejemplar. Pregunta sobre la participación del doctor Boggs en el Congreso de Cultura. Informa que no ha recibido el

*Anuario de la Sociedad Folklórica de México* ni *El Guerrerense*. Pregunta qué hará en el verano. Envía saludos a Virginia y a él. [Colombia], Barranquilla 27 de marzo de 1949.  
AVTM, Caja 15, Doc. 2030, 1 p. [HM]

1886. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Gabriel Cházaro.  
Comunica que asistió al recital-examen de su hijo José Luis y lo felicita por su interpretación. México, DF 27 de marzo de 1949.  
AVTM, Caja 15, Doc. 2031, 1 p.

1887. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Eugenio del Hoyo.  
Solicita información sobre la hacienda de San Pedro Piedra Gorda en Zacatecas y pregunta si ha llegado a sus manos el diploma que lo acredita como miembro de la Sociedad Folklórica de México. México, DF 27 de marzo de 1949.  
AVTM, Caja 15, Doc. 2032, 1 p.

1888. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al Director del Instituto Panamericano de Geografía e Historia.  
Acusa recibo del índice de la *Revista de historia de América*, números 25 y 26. México, DF 27 de marzo de 1949.  
AVTM, Caja 15, Doc. 2033, 1 p.

1889. CORRÊA DE AZEVEDO, L.H.  
Agradece el último número del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y la tarjeta de navidad que Mendoza le envió. Comunica que preparan una lista de documentos que se almacenan en archivos etnográficos y folclóricos, pregunta si hay archivos así en México. [Francia], París 28 de marzo de 1949.  
AVTM, Caja 15, Doc. 2034, 1 p. [HM, texto en francés]

1890. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Moisés Guevara V[illalva].  
Respuesta a la carta del 22 de marzo de 1949. Comenta las funciones de Guevara como miembro de la Sociedad Folklórica de México y adjunta un cuestionario de clasificación del folclore. México, DF 28 de marzo de 1949.  
AVTM, Caja 15, Doc. 2035, 2 p.

1891. LIMA, Emirto de.  
Respuesta a la carta del 24 de marzo de 1949. Elogia su labor y la de su esposa en la Sociedad Folklórica de México. Comenta sobre sucesos del Congreso Cultural. Se muestra interesado por un libro que saldrá sobre músicos mexicanos. Pregunta si ha tenido noticias

de Albert Cohen Bougerolle. Informa que mantiene contacto con marinos mexicanos, con quienes habla de México. Barranquilla, [Colombia] 30 de marzo de 1949.  
AVTM, Caja 15, Doc. 2036, 1 p.

1892. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Susana Redondo.  
Respuesta a la carta del 17 de febrero de 1949. Avisa que no ha recibido los ejemplares de su libro *Canciones mexicanas*, solicita el comprobante de envío para pedirlos al correo. México, DF 31 de marzo de 1949.  
AVTM, Caja 15, Doc. 2037, 1 p.

### 2.3. Caja 16

1893. ESPINOSA BRAVO, Clodoaldo Alberto.  
Acusa recibo del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Incluye un artículo de su autoría titulado “Fomento y orientación del Folklore de la Sierra Centro” sobre el que pide su opinión. Jauja, Perú 6 de abril de 1949.  
AVTM, Caja 16, Doc. 2038, 2 p.

1894. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a MacEdward Leach.  
Acusa recibo de dos números del *Journal of American Folklore* y solicita dos volúmenes que le faltan. México, DF 6 de abril de 1949.  
AVTM, Caja 16, Doc. 2039, 1 p.

1895. BANCO NACIONAL DE COMERCIO EXTERIOR.  
Solicitan referencias de Evangelina González Sosa. México, DF 7 de abril de 1949.  
AVTM, Caja 16, Doc. 2040, 1 p. [HM, firma ilegible]

1896. MAGALLÓN, Tomás.  
Anuncia que envía de manera adjunta la micropelícula de la obra *Días geniales [y lúdicos]* de Rodrigo Caro. Solicita que él resuelva el pago con Luis de Hoyos. [España], Madrid 9 de abril de 1949.  
AVTM, Caja 16, Doc. 2041, 1 p. [HM]

1897. VALCARCEL, Luis E.  
En nombre del Comité de Folklore de la Primera Reunión Panamericana de Consulta sobre Historia del Instituto Panamericano de Geografía e Historia; solicita información referente al folclore en México. Lima, Perú 11 de abril de 1949.  
AVTM, Caja 16, Doc. 2042, 1 p. [HM]

1898. REDONDO, Susana.

Informa que fue a la oficina de correos a averiguar qué sucedió con su envío anterior, entretanto anuncia un segundo envío de doce libros. Nueva York, [EUA] 13 de abril de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2043, 1 p. [HM]

1899. SHEARER, James F.

Solicita la bibliografía para el curso de verano en la Universidad de Columbia. Nueva York, [EUA] 15 de abril de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2044, 1 p. [HM]

1900. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Jerry Robertson.

Respuesta a carta del 2 de marzo de 1949. Informa que no encontró nada sobre costumbres ganaderas en Chihuahua, no obstante ofrece la dirección de quienes podrían darle información, ellos son Francisco R. Almada y León Barri. México, DF 18 de abril de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2045, 1 p.

1901. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Bruno Jacovella.

Respuesta a la carta del 2 de marzo de 1949. Agradece a él y al señor Carrizo el envío de los *Antecedentes hispanomedievales*, a su vez, remite un ejemplar de *El folklore literario de México* de Rubén M. Campos. Comunica que la publicación del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* se detendrá pero posiblemente logre transformarlo en Archivos de Folklore. Comenta que su esposa y él presentan sus trabajos en los Congresos de Historia “en donde se le da alguna importancia al Folklore”. Envía saludos a Carrizo, a Rafael Jijena Sánchez y a su familia. México, DF 18 de abril de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2046, 1 p.

1902. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al Gerente del Banco Nacional de Comercio Exterior S.A.

Respuesta a la carta del 7 de abril de 1949. Da buenas referencias de Evangelina González, miembro activo de la Sociedad Folklórica de México, quien solicita empleo en ese banco. México, DF 18 de abril de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2047, 1 p.

1903. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Susana Redondo.

Acusa recibo de doce ejemplares de *Canciones mexicanas*. Solicita le cargue a su cuenta el segundo paquete de libros que está a punto de recibir. México, DF 20 de abril de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2048, 1 p.

1904. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a James F. Shearer  
Respuesta a la carta del 15 de abril de 1949. Recomienda que los alumnos del curso de verano consulten en la biblioteca tres libros de su autoría. En caso de que la biblioteca no los tuviera sugiere lugares donde pueden adquirirlos. México, DF 20 de abril de 1949.  
AVTM, Caja 16, Doc. 2049, 1 p.

1905. R[odríguez] R[ivera] DE MENDOZA, Virginia. Carta dirigida a Susana Redondo.  
Envía las correcciones de su artículo “Folklore hispánico” para su publicación. México, DF 22 de abril de 1949.  
AVTM, Caja 16, Doc. 2050, 1 p.

1906. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Nieves de Hoyos Sancho.  
Acusa recibo del microfilm de la obra *Días geniales [y lúdicos]* y pregunta cuánto adeuda. México, DF 22 de abril de 1949.  
AVTM, Caja 16, Doc. 2051, 1 p.

1907. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a José Antonio de Donostia.  
Por instrucciones de Jesús Val y de Baltasar Samper le ofrece información sobre *El churripampli*. Incluye una nota dirigida a Samper, donde el remitente solicita la letra y música de esta canción. México, DF 22 de abril de 1949.  
AVTM, Caja 16, Doc. 2052, 3 p.

1908. ROBB, J[ohn] D[onald].  
Solicita que envíe a Fred Harvey su manuscrito para poder hacer las gestiones necesarias para publicarlo. Albuquerque, [EUA] 27 de abril de 1949.  
AVTM, Caja 16, Doc. 2053, 1 p. [HM, texto en inglés]

1909. DONOSTIA, José Antonio de.  
Respuesta a la carta del 22 de abril de 1949. Agradece los informes sobre *El churripampli* y pregunta de cuándo es esa canción. Barcelona, [España] 2 de mayo de 1949.  
AVTM, Caja 16, Doc. 2057, 1 p. [HM]

1910. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Jane Willets.  
Pide la suspensión del envío del *Journal of American Folklore* durante 1949 debido al tipo de cambio en que se encuentra el peso mexicano. México, DF 2 de mayo de 1949.  
AVTM, Caja 16, Doc. 2054, 1 p.

1911. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Federico de Onís.  
Acusa recibo de la *Revista hispánica moderna*, cuyo envío agradece. México, DF 2 de mayo de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2055, 1 p.

1912. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Juvencio López Vázquez.  
Brinda sus condolencias por el fallecimiento de su papá. México, DF 2 de mayo de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2056, 1 p.

1913. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Manuel L. Barragán.  
Respuesta a la carta del 3 de marzo de 1949. Envía tres artículos para la revista *Previsión y seguridad*. Dos de ellos son de su esposa y se titulan: “Brujas y brujería” y “La leyenda de la llorona desde la época prehispánica”; por su parte remite “El alumbramiento: indígena, colonial y mestizo”. México, DF 5 de mayo de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2058, 1 p.

1914. NOLASCO, Flérida de.

Pregunta si recibió su libro titulado *Vibraciones en el tiempo*. Echa de menos sus cartas por lo que pide noticias suyas y de su esposa. Agradece el envío del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Incluye una versión del cuento de los bucaneros publicado en el diario *La Nación*. Ciudad Trujillo, [República Dominicana] 5 de mayo de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2059, 4 p. [Ms.]

1915. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a J[ohn] D[onald] Robb.

Respuesta a la carta del 27 de abril de 1949. Envía el manuscrito de su obra titulada *Estudio y clasificación de la música tradicional de Nuevo México* para que Fred Harvey calcule el costo de impresión. México, DF 6 de mayo de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2060, 1 p.

1916. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida Joaquín Ortega.

Anuncia que remitió a Fred Harvey el manuscrito corregido de la obra *Estudio y clasificación de la música tradicional de Nuevo México*, explica las razones por las cuales no lo envió al consulado de México en Albuquerque. México, DF 6 de mayo de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2061, 1 p.

1917. GOYA J., José. Carta dirigida a Francisco Rosete.

Pide de favor que le entregue a Vicente T. Mendoza, portador de la carta, una ilustración sobre los títeres en Huamantla. Mixcoac, 7 de mayo de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2062, 1 p. [Ms.]

1918. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al director del Instituto Indigenista Interamericano.

Acusa recibo del *Boletín indigenista y de América indígena*, agradece el envío de estas publicaciones. México, DF 9 de mayo de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2063, 1 p.

1919. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Flérida de Nolasco.

Acusa recibo de la obra *Vibraciones en el tiempo* la cual agradece. Informa que entregó al señor Halffter su ejemplar. La felicita en nombre de su esposa y suyo propio por esta aportación a la música dominicana. México, DF 11 de mayo de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2064, 1 p.

1920. Gerente [del almanaque *Previsión y Seguridad*]

Contesta en ausencia del señor Barragán, remite un cheque para Virginia Rodríguez Rivera de Mendoza por su colaboración en la revista *Previsión y seguridad*. Informa a Mendoza que no publicará su trabajo sobre el alumbramiento por ser bastante atrevido. Monterrey, N[uevo] L[eón], Méx[ico] 12 de mayo de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2065, 1 p. [HM]

1921. TERCERO, Juan D. Carta dirigida a Antonio Pompa y Pompa.

Nombra a Vicente T. Mendoza delegado de la Escuela Nacional de Música en la Mesa Redonda de Historia Regional que se efectuará en Tlaxcala del 14 al 19 de mayo de 1949. México, DF 14 de mayo de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2066, 1p. [HM]

1922. BOGGS, R[alph] S[teele].

Respuesta a la carta del 24 de marzo de 1949. Anuncia que regresará a Chapel Hill y lo invita al festival folclórico que ahí se llevará a cabo en el mes de junio. Lamenta el fallecimiento de Víctor Navarro del Águila, miembro de Folklore Américas en Cuzco. Informa que instruye a Efraín Morote Best para preparar un mapa folclórico del Perú. Pregunta a Mendoza cómo hacer para poder publicar el mapa folclórico de México. Envía saludos en nombre de su esposa y suyo propio. [Miami], EUA 19 de mayo de 1949.

AVTM, Caja 16, 2067, 1 p. [Con sello de R.S. Boggs]

1923. CERVANTES y CRISTÓBAL, Román.

Informa que aprovechó sus vacaciones para hacer un trabajo sobre nahuales, mismo que anexa. Comunica que escribió una monografía que solicitó la Comisión de Papaloapan y que ganó el segundo premio en un concurso. Pide informes sobre Julio de la Fuente. Envía

saludos a él y a los miembros de la Sociedad Folklórica de México. Villa Alta, Oaxaca [México] 24 de mayo de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2068, 1 p.

1924. R[odríguez] R[ivera] DE MENDOZA, Virginia. Carta dirigida a Susana Redondo. Acusa recibo de un ejemplar de la *Revista hispánica moderna* en donde aparece su artículo titulado “La magia en la medicina”. México, DF 24 de mayo de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2069, 1 p.

1925. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al gerente de *Previsión y seguridad*.

Respuesta a la carta del 12 de mayo de 1949. Acusa recibo del cheque para su esposa, envía un duplicado del recibo. Acepta las razones por las cuales no será publicado “El alumbramiento”. México, DF 24 de mayo de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2070, 1 p.

1926. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Flérida de Nolasco.

Respuesta a la carta del 5 de mayo de 1949. Informa las actividades que lo han mantenido ocupado el último año, entre ellas, la participación al lado de su esposa en los congresos de historia efectuados en Zacatecas, Guerrero y Tlaxcala. Comunica que ha sufrido quebrantos en su salud, razón por la cual no le había escrito. Recomienda como amigo a Jesús Núñez y Domínguez, embajador de México en República Dominicana. Envía saludos de parte de su esposa y suyo propio. México, DF 27 de mayo de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2071, 1 p.

1927. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Mario J. Buschiazzo.

Informa que está haciendo las gestiones necesarias para enviarle volúmenes anteriores del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. México, DF 27 de mayo de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2072, 1 p.

1928. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a José de Jesús Núñez y Domínguez.

Acusa recibo de cuatro obras sobre folclore, dos de ellas autografiadas por sus autores, de quienes solicita sus datos para agradecerles personalmente. Informa que la Sociedad Folklórica de México tuvo presencia en las tres últimas emisiones del Congreso Nacional de Historia. Menciona los nombres de personas que conoce en República Dominicana, entre ellos, Enrique de Marchena, de la Sociedad Folklórica de Santo Domingo; Abel Eissenberg, director de la sinfónica de esa ciudad; Flérida de Nolasco y su esposo Sócrates, a quienes dirige saludos. Por último le envía parabienes en nombre de su esposa y suyo propio. México, DF 27 de mayo de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2073, 2 p.

1929. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Marcelino de Castellví.  
Acusa recibo de varios ejemplares de la revista *Amazonia*. Lo felicita a él y a Colombia entera por sus avances en la ciencia folclórica. México, DF 27 de mayo de 1949.  
AVTM, Caja 16, Doc. 2074, 1 p.

1930. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a MacEduard Leach.  
Acusa recibo de cinco ejemplares del *Journal of American Folklore*. Pregunta si debe alguna cantidad por ellos. México, DF 27 de mayo de 1949.  
AVTM, Caja 16, Doc. 2075, 1 p.

1931. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al director del Instituto Archeology Liegeois.  
Acusa recibo de un ejemplar de la revista *Chronique archeologique*, la cual agradece. México, DF 27 de mayo de 1949.  
AVTM, Caja 16, Doc. 2076, 1 p.

1932. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al director del Hoosier Folklore.  
Acusa recibo de un ejemplar del *Hoosier folklore*, publicación que agradece. México, DF 27 de mayo de 1949.  
AVTM, Caja 16, Doc. 2077, 1 p.

1933. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Paul G. Brewster.  
Acusa recibo de su libro titulado *Ten games from other lands* y elogia su contenido. Pregunta si llegó a sus manos el último volumen del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y comenta que esta publicación atraviesa dificultades. Comenta que durante el verano estará en Nueva York impartiendo cursos en la Universidad de Columbia. México, DF 28 de mayo de 1949.  
AVTM, Caja 16, Doc. 2078, 1 p.

1934. R[odríguez] R[ivera] DE MENDOZA, Virginia. Carta dirigida a Jesús Romero.  
Ofrece informes sobre Isaura Vázquez, quien formó parte de una orquesta de señoritas en Guerrero. Envía saludos a la familia en nombre de su esposo y suyo propio. México, DF 28 de mayo 1949.  
AVTM, Caja 16, Doc. 2079, 1 p.

1935. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Francisco J. Santamaría.  
Acusa recibo de tres libros para Sociedad Folklórica de México, los cuales agradece. Envía saludos en nombre de los consocios de la organización. México, DF 28 de mayo de 1949.  
AVTM, Caja 16, Doc. 2080, 1 p.

1936. SANTULLANO, Luis A.

Informa que el médico le ha dado de alta. Se muestra preocupado por el atraso en la publicación de la obra *Lírica infantil*, por lo que pide a Mendoza que visite al señor Orfila, director del Fondo de Cultura Económica, y a Joaquín Díez Canedo para agilizar dicha publicación. Nazas, [México] 29 de mayo de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2081, 2 p. [Ms.]

1937. PEREIRA SALAS, Eugenio.

Informa de su regreso a Chile donde recibió la visita de Federico de Onís. Comenta su artículo sobre *El cuándo* e informa haber escrito la reseña sobre *La décima en México* en la *Revista musical chilena*. Prepara una antología sobre la pascua en América y le pregunta a Mendoza si podría encargarse de la parte relativa a México; notifica que Bonifacio Gil haría la parte relativa a España. Santiago de Chile 30 de mayo de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2082, 1 p. [HM]

1938. ROBB J[ohn] D[onald].

Respuesta a la carta del 6 de mayo de 1948. Informa que Fred Harvey recibió el manuscrito que Mendoza le remitió y por otro lado indica que él también recibió la lista de ejemplos que aparecen en el manuscrito. Comunica que se esforzará para llevar a cabo sus instrucciones, siempre y cuando la publicación de su manuscrito se apruebe. Comenta que ha realizado viajes de recolección de música folclórica con buenos resultados. Albuquerque, [EUA] 30 de mayo de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2083, 1 p. [HM, texto en inglés]

1939. HARVEY, Fred E.

Acusa recibo del manuscrito sobre música folklórica de Nuevo México, indica que tomará medidas para que se publique. Albuquerque, [EUA] 2 de junio de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2084, 1 p. [HM, texto en inglés]

1940. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Luis de Santullano.

Le alegra saber que Santullano ha recuperado su salud. Comunica que más adelante hablará con el señor Orfila y con Díez Canedo para solicitar la publicación de su obra titulada *Lírica infantil*. Le sugiere que vuelva a sus ocupaciones poco a poco, incluyendo su participación en la Sociedad Folklórica de México. Envía saludos en nombre de su esposa y suyo propio. México, DF 3 de junio de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2085, 1 p.

1941. REZNICK, Abby.

Informa que no adeuda nada y lamenta que no recibiera el *Journal* a tiempo. Pregunta si conoce a alguien interesado en el libro *Folklore de Jalisco en México*. Pide disculpas por sus errores con el idioma español. [Philadelphia, EUA] 3 de junio de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2086, 1 p. [HM, firma Abby Reznick por Mac Edward Leach.]

1942. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al director de la Universidad de Chile.

Acusa recibo del folleto de Carlos Lavín titulado *Nuestra Señora de las Peñas. Fiesta ritual del norte de Chile*. Lo felicita a él y al autor por dicha publicación. México, DF 4 de junio de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2087, 1 p.

1943. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Román Cervantes y Cristóbal.

Respuesta a la carta del 24 de mayo de 1949 en la que incluyó sus apuntes sobre nahuales. Lo felicita por el premio que obtuvo y comunica que no ha recibido su trabajo sobre el susto. Envía parabienes a él y a su familia. México, DF 5 de junio de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2088, 1 p.

1944. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Ralph Steele Boggs.

Respuesta a la carta del 19 de mayo de 1949. Informa que no podrán asistir al festival folclórico de Chapel Hill. Comenta las gestiones que ha realizado y las que pueden efectuar para hacer posible la publicación del *Mapa folklórico de México*. Envía saludos en nombre de su esposa y suyo propio. México, DF 6 de junio de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2089, 1 p.

1945. GONZÁLEZ BUSTAMANTE, Juan José. Oficio dirigido al director del Instituto de Investigaciones Estéticas.

Concede licencia a Vicente T. Mendoza para ausentarse como ayudante de investigador científico durante el mes de julio y mitad de agosto, periodo en que impartirá cursos en la Universidad de Columbia. México, DF 6 de junio de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2090, 1 p. [HM, marca copia para Vicente T. Mendoza]

1946. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Clodaldo Alberto Espinosa Bravo.

Respuesta a la carta del 6 de abril de 1949. Se excusa por su tardanza en contestar. Acusa recibo de su artículo titulado "Fomento y orientación del Folklore de la Sierra Centro" y lo felicita por su labor. Solicita versiones literarias y musicales de romances tradicionales, en especial del romance *Delgadina* en la región de Junín. México, DF 6 de junio de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2091, 1 p.

1947. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Vicente Salas Viú.

Acusa recibo de una monografía sobre Nuestra Señora de las Peñas. Informa que no ha llegado a sus manos el sobretiro de su artículo sobre la canción chilena en México ni la *Revista musical chilena*. México, DF 6 de junio de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2092, 1 p.

1948. PÉREZ VDA. DE NAVA, Rebeca.

Se disculpa por no haber escrito antes, explica que ha estado mal de salud y transitando de un lugar a otro. Manda unas “mañanas” y dos canciones de su tiempo, dice tener 77 años. Promete enviarle más cosas cuando mejore. Valparaíso, Zacatecas, [México] 7 de junio de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2093, 1 p. [Ms.]

1949. MENDOZA, Vicente T. y Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza. Carta dirigida a Rebeca Pérez Vda. de Nava.

Respuesta a la carta del 7 de junio de 1949. Agradecen su envío y piden atentamente que mande más cosas, especialmente la invocación a Santa Bárbara y el romance de *Delgadina*. Anuncia el envío de un ejemplar del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. México, DF 11 de junio de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2094, 1 p.

1950. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Karin Hissink.

Respuesta a las cartas del 25 de marzo y 12 de julio de 1949. Se excusa por no haber respondido con prontitud, explica que estuvo fuera y que cambio de domicilio por lo cual le ofrece su nueva dirección. Negocia el intercambio de la colección del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* por libros en alemán que Hissink pueda ofrecerle. Comunica que estará dando un curso de verano en la Universidad de Columbia y a su regreso podrán reanudar correspondencia. México, DF 13 de junio de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2095, 1 p.

1951. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Eugenio Pereira Salas.

Respuesta a la carta del 30 de mayo de 1949. Espera la *Revista musical chilena* en donde Pereira escribió la reseña de *La décima en México*. Comunica que trabaja en una monografía sobre un poblado de Zacatecas. Por otro lado, informa que impartirá un curso de verano en la Casa Hispánica y no podrá tener a tiempo su participación sobre la pascua en México pero envía un artículo suyo que tal vez pueda servir. Ofrece la dirección donde estará durante el verano. Envía saludos en nombre de su esposa y suyo propio. México, DF 14 de junio de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2096, 1 p.

1952. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Emirto de Lima.

Respuesta a la carta del 30 de marzo de 1949. Comunica que han estado ocupados con los Congresos de Historia, por lo que han desatendido asuntos internacionales. Ofrece breves noticias de Boggs y de Lupita. Pregunta si han llegado a sus manos los ejemplares que le remitió del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y de la revista *Nuestra música*. Avisa que durante el verano sustentará dos cursos en la Casa Hispánica de Nueva York. Se despide enviando saludos en nombre de su esposa y un abrazo de su parte. México, DF 14 de junio de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2097, 1 p.

1953. QUEROL, Miguel.

Envía un ejemplar del *Anuario musical* correspondiente al año de 1948. Barcelona, [España] 14 de junio de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2098, 1 p. [HM, Ms.]

1954. PÉREZ VDA. DE NAVA, Rebeca.

Respuesta a la carta del 11 de junio de 1949. Envía su versión de *Delgadina* e indica que ella misma escribió la música. Explica que en 1896 organizó una típica de 25 señoritas y ella instrumentaba las piezas que tocaban, por ello puede escribir música, aunque no tocarla porque sus instrumentos se quemaron. Ofrece también una versión de la oración a Santa Bárbara. Se muestra conmovida de que su esposa Virginia le llame amiga. Pregunta por la dirección de La Casa del Maestro. Valparaíso, Zacatecas, [México] 16 de junio de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2099, 1 p. [Ms.]

1955. ARAMBURU y PACHECO, Alfonso de.

Escribe por recomendación de Arcadio de Larrea para intercambiar noticias y libros. Informa de sus investigaciones sobre el cante y baile de *La cachucha* en Cádiz y pregunta sobre *La guajira* y el romance gaditano llamado *Corrío*. Envía su libro *La ciudad de Hércules* y música de *La cachucha*. Expresa sus deseos de cultivar amistad con él. Cádiz, [España] 17 de junio de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2100, 2 p. [HM]

1956. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Leonardo C. de Morelos.

Respuesta a la carta del 13 de junio de 1949. Agradece su ayuda para brindarles alojamiento en Nueva York durante el verano pero pide que sea más cerca de la Universidad de Columbia. México, DF 20 de junio de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2101, 1 p.

1957. GARAT, Juan G.

Solicita su dirección postal para enviarle directamente información sobre libros argentinos. La Plata, Argentina 21 de junio de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2102, 1 p. [HM, con sello de Letras la plata]

1958. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Alida Vázquez.

Respuesta a la carta del 17 de junio de 1949. Comunica que sustentará clases en el verano sobre música mexicana en la Casa Hispánica de la Universidad de Columbia. México, DF 21 de junio de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2103, 1 p.

1959. NUÑEZ Y DOMINGUÉZ, José de J[esús].

Agradece su carta del 27 de mayo de 1949. Todavía no ha tenido el gusto de conocer a las personas que le mencionó por carta. Comunica que Eisenberg se encuentra al frente de la Orquesta Sinfónica y toca música de autores mexicanos. Envía saludos y proporciona la dirección del señor Llano. Ciudad Trujillo, [República Dominicana] 21 de junio de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2104, 1 p. [HM]

1960. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Bruno Jacovella.

Acusa recibo de la *Revista del Instituto de la Tradición*, cuyo contenido elogia, en especial los artículos titulados “Cuentos de la tradición oral argentina” y “Cantares de la tradición oral bonaerense”. Anuncia que en verano él y su esposa irán a Nueva York donde sustentará cursos en el Instituto Hispánico de la Universidad de Columbia. Envía saludos en nombre de su esposa y suyo propio para Juan Alfonso Carrizo, Rafael Jijena Sánchez y para su familia. México, DF 23 de junio de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2105, 1 p.

1961. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Rebeca Pérez Vda. de Nava.

Respuesta a la carta del 16 de junio de 1949. Agradece el material folclórico que le envió. Anuncia el próximo envío de la colección del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y el diploma que la acredite como miembro de la misma. Envía saludos cariñosos en nombre de su esposa y suyo propio. México, DF 23 de junio de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2106, 1 p.

1962. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a José Donostia.

Respuesta a la carta del 2 de mayo de 1949. Da información sobre la canción *El churripampli* y ofrece bibliografía al respecto. Espera conseguir la música de este canto con una persona de Veracruz, de ser así se la hará llegar. México, DF 23 de junio de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2107, 1 p.

1963. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al director del Instituto Etnológico y de Arqueología.

Acusa recibo de las obras que le envió a cambio del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Expresa su agradecimiento y su deseo de tener la colección completa de la *Revista de Folklore*. México, DF 23 de junio de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2108, 1 p.

1964. HISSINK, Karin.

Respuesta a la carta del 13 de junio de 1949. Envía algunas obras de las que Mendoza pidió. Se place en recibir el *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y acepta intercambiar publicaciones pero le pide paciencia pues la posguerra ocasiona que las publicaciones tarden en salir. Frankfurt, [Alemania] 24 de junio de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2109, 3 p. [HM, texto en alemán y español]

1965. GIL, Bonifacio.

Informa recibir con retraso sus cartas de navidad, año nuevo y la más reciente del mes de febrero. Aunque tarde, envía buenos deseos para el año que corre. Habla de lo mal pagado de su trabajo a causa de la crisis, habla también de crisis espiritual. No obstante, comunica que ha ganado dos premios por sus trabajos sobre folclore. Avisa que en días próximos la revista de tradiciones publicará su reseña sobre *La décima en México*. Comunica que tiene abandonado su *Manual de folklore extremeño* pero trabaja rehaciendo *El taurino* con miras a publicarlo en México, por lo que pregunta a Mendoza sobre las posibilidades de que lo edite el Fondo de Cultura Económica. Agradece el último número del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y lamenta que fenezca. También lo felicita por su nuevo libro *Canciones mexicanas* y por la labor que hace por la cultura de su país. Comenta que está en contacto con Manuel Gómez. Madrid, [España] 28 de junio de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2110, 2 p. [Ms.]

1966. CHÁVEZ, Carlos. Oficio dirigido a Vicente T. Mendoza y Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza.

Expone las cláusulas convenidas entre ellos y el Instituto Nacional de Bellas Artes para la publicación de la obra titulada *Folklore de San Pedro Piedra Gorda, Zacatecas*. México, DF 29 de junio de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2111, 1 p. [HM]

1967. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Luis de Santullano.

Agradece sus esfuerzos por publicar su *Lírica infantil*. Informa que los preparativos para su viaje a Nueva York le impidieron ir con los señores del Fondo de Cultura Económica.

Ofrece traerle algo que él desee de Nueva York. Adjunta el contrato para la publicación por El Colegio de México de *Lírica infantil*. México, DF 29 de junio de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2112, 3 p.

1968. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Alfonso de Aramburu y Pacheco.

Respuesta a la carta del 17 de junio de 1949. Aclara que no es director del Instituto de Investigaciones Técnicas sino un simple investigador adherido al Instituto de Investigaciones Estéticas. Le alegra saber que trabaja el folclore gaditano, al igual que Arcadio Larrea. Envía dos ejemplares de la revista *Nuestra música* con notas sobre la décima y sobre la canción *La petenera*. Comenta que está casi seguro que de esa región andaluza partieron para América varios cantos. Establece las diferencias entre romance y corrido. Avisa que partirá a Nueva York a dar unos cursos sobre música mexicana. Espera su libro titulado *La ciudad de Hércules* y anuncia que mandará varios números del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Da por iniciado el intercambio de amistad y correspondencia. México, DF 29 de junio de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2113, 1 p.

1969. GALVÃO, Helio.

Acusa recibo del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Lamenta que esta publicación desaparezca e informa que Cámara Cascudo escribió una nota al respecto en una publicación local. Pregunta si conoce el romancero de Garrett recientemente aparecido en Lisboa. Envía saludos a él y a su esposa. Natal, Brasil 30 de junio de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2114, 1 p. [texto en portugués]

1970. NUÑEZ Y DOMINGUEZ, José de J[esús].

Envía dos obras que le pueden ser útiles, estas son: *Folklore de la República Dominicana y Clasificación del folklore*. Ciudad Trujillo, R[epública] D[ominicana] 6 de julio de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2115, 1 p. [HM]

1971. HOYOS, Nieves de.

Envía adjunto el recibo del microfilm que Mendoza le solicitó y ofrece otro libro para pagar lo que él a su vez le ha enviado. Anuncia que en el próximo tomo de la revista *Tradiciones populares* saldrá la reseña que hace Bonifacio Gil a *La décima en México* y una reseña suya sobre el último tomo del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Pregunta si piensan hacer otra revista y cómo va el trabajo de su esposa sobre mujeres folcloristas. Anuncia el envío de algunos folletos e informa que estarán en Burgos y Santander hasta el mes de septiembre, cuando regresaran a Madrid. Se despide con saludos para él y su esposa. Burgos, [España] 16 de julio de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2116, 2 p. [Ms., incluye el recibo mencionado]

1972. LIMA, Emirto de.

Agradece la carta del 14 de junio de 1949. Acusa recibo de los ejemplares del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Solicita que le escriba desde Nueva York para contarle sus impresiones y pregunta si pertenece a alguna logia masónica de México. Envía saludos para él y a su esposa. Barranquilla, Colombia 17 de julio de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2117, 1 p. [HM]

1973. ESPINOSA BRAVO, Clodoaldo Alberto.

Respuesta a la carta del 6 de junio de 1949. Agradece sus buenos comentarios sobre el artículo enviado. Solicita publicaciones mexicanas sobre folclore. Se compromete a buscar versiones de *Delgadina*. Envía adjunto un trabajo suyo para ser publicado en el *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Jauja, Perú 26 de julio de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2118, 1 p.

1974. PEREIRA SALAS, Eugenio.

Envía saludos a amigos en común de la Casa Hispánica y le desea una feliz estancia en Nueva York. Informa que todavía no recibe su trabajo sobre la pascua de navidad y que la antología donde incluirá éste y otros trabajos se está atrasando por la cuestión económica. Pide su ayuda para conseguir el tomo II de los *Anales del Instituto Nacional de Antropología e Historia*. Envía saludos para su esposa y para él. Santiago [Chile] 28 de julio de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2119, 1 p. [HM]

1975. LARREA, Arcadio de.

Agradece todas las publicaciones que le ha enviado, entre ellas la colección completa del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y su reciente libro titulado *Canciones mexicanas*, mismo que comenta en extenso. Compara las canciones mexicanas con canciones españolas, en particular le preocupa dónde se originaron. Transcribe una cita del *Tratado de baile* de José Otero quien se refiere a la música y baile de *Las peteneras*. Remite dos versiones de *La cachucha* y lo que Mendoza le pidió sobre flamenco. Informa que ha corregido algunas piezas de cante jondo antiguo, cuyos discos editará su Instituto. Comunica que pasará el mes de agosto en Barcelona y envía saludos a su esposa. Barcelona, [España] 30 de julio de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2120, 2 p. [Ms.]

1976. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Eugenio Pereira Salas. Espera que esté en sus manos su trabajo sobre la navidad en México. Lamenta no haberle podido enviar más datos, explica que a su regreso de Nueva York tuvo que resolver muchos pendientes urgentes. México DF agosto de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2121, 1 p.

1977. PEARCE, T. M.

Agradece la carta que envió desde Nueva York y señala que no dijo cuánto tiempo iba a permanecer allí. Lamenta que Mendoza no haya podido viajar a Albuquerque. Comunica que el 8 de septiembre dará una conferencia sobre *El hijo desobediente* y pregunta si conoce ejemplos en verso o prosa. Albuquerque, [EUA] 10 de agosto de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2122, 1 p. [HM, texto en inglés]

1978. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al Director del Conservatorio Nacional de Música.

Informa que regresó de la Universidad de Columbia y se dispone a reanudar sus labores. México, DF 16 de agosto de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2123, 1 p.

1979. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Juan D. Tercero.

Informa que regresó de la Universidad de Columbia y se dispone a reanudar sus labores en la Escuela Superior de Música. México, DF 16 de agosto de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2124, 1 p.

1980. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Manuel Toussaint

Informa las labores que realizó en la Universidad de Columbia. México, DF 16 de agosto de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2125, 1 p.

1981. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Juan D. Tercero.

Informa las labores que realizó en la Universidad de Columbia. México, DF 16 de agosto de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2126, 1 p.

1982. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Nieves de Hoyos.

Respuesta a la carta de 16 de julio de 1949. Ofrece mandarle libros de México para quedar a mano con el dinero que le debe. Comunica que espera un acontecimiento que les permita volver a publicar el *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Acusa recibo de los folletos que envió. Comenta que su esposa suspendió el trabajo sobre folcloristas

mexicanas por sus múltiples ocupaciones pero remite una copia de un trabajo sobre el matriarcado que puede serle útil. México, DF 18 de agosto de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2127, 1 p.

1983. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Antonieta Espejo.

Acusa recibo del trabajo de Francisco Rhode titulado *¿Es de Cortés el mapa que se le atribuye?*, así como notas sobre él. Agradece el envío. México, DF 18 de agosto de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2128, 1 p.

1984. MENDOZA, Vicente T. y Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza. Carta dirigida a José de Jesús Núñez y Domínguez.

Respuesta a la carta del 6 de julio de 1949. Agradecen las publicaciones sobre folclore que hallaron a su regreso de Nueva York, anuncian que éstas formarán parte de la biblioteca de la Sociedad Folklórica de México. México, DF 18 de agosto de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2129, 1 p.

1985. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Arcadio de Larrea Palacín.

Respuesta a la carta del 30 de junio de 1949. Agradece sus indicaciones sobre las concordancias de algunos ritmos y coplas, así como la nota de José Otero que transcribió para él. Indica que hay mucho material antiguo en música reciente y expresa su interés por encontrar la ascendencia castellana o andaluza de varias melodías. Comenta sobre *La petenera* y *La cachucha*. Le complace que haya recogido cantes jondos y que los vaya a editar su Instituto. Envía saludos de parte de su esposa. México, DF 18 de agosto de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2130, 2 p.

1986. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Eugenio del Hoyo.

Acusa recibo del folleto titulado *Ángulos*, mismo que contiene diversos datos sobre Zacatecas. Critica a los editores por haber pedido al autor que fuese breve, ágil, ameno, erudito, enjundioso y no monótono. México, DF 18 de agosto de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2131, 1 p.

1987. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Bonifacio Gil.

Respuesta a la carta del 28 de junio de 1949, explica que la recibió recientemente, al regresar de su viaje a Nueva York. Agradece la reseña que hizo sobre *La décima en México*. Comenta las escasas posibilidades de que el Fondo de Cultura Económica publique el *Cancionero taurino* debido a que librerías y editores se encuentran en crisis por los impuestos que el gobierno cargó a los libros. Solicita su opinión sobre su libro *Canciones mexicanas*, mismo que le remitió con anterioridad. Le alegra saber que reanudó

correspondencia con Manuel Gómez. En nombre de su esposa y suyo propio envía saludos y parabienes para él y su familia. México, DF 18 de agosto de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2132, 1 p.

1988. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al secretario de la Comissao Nacional de Folclore.

Acusa recibo de varias copias de notas bibliográficas e informes sobre archivos de folclore que llevó a cabo la Comissao Nacional de Folclore. Agradece el envío. México, DF 18 de agosto de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2133, 1p.

1989. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Manuel Gamio.

Acusa recibo de un ejemplar de la revista *América indígena* y del *Acta final del Segundo Congreso Indigenista Interamericano*. México, DF 18 de agosto de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2134, 1 p.

1990. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Lucio Mendieta y Núñez.

Acusa recibo de un ejemplar de la *Revista mexicana de sociología*, misma que agradece y elogia. México, DF 18 de agosto de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2135, 1 p.

1991. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al director del Museo de Motivos Populares Argentinos “José Hernández”.

Acusa recibo del *Boletín del Museo de Motivos Populares Argentinos “José Hernández”* y lo felicita junto con sus colaboradores por la creación de este museo al cual desea mucho éxito. Agradece el envío. México, DF 18 de agosto de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2136, 1 p.

1992. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Helio Galvão.

Respuesta a la carta del 30 de junio de 1949. Explica que piensa transformar el *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* en una publicación más seria y útil para los folcloristas. Lo felicita por los progresos con su romancero e informa que no tiene noticias del publicado recientemente por Almeida Garret pero lo buscará con sus amigos en Lisboa. Envía saludos en nombre de su esposa y suyo propio. México, DF 19 de agosto de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2137, 1 p.

1993. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Paul Geiger.  
Acusa recibo de dos ejemplares de los *Archivess suisses des traditions populaires*, agradece el envío y aplaude su contenido, en especial el trabajo de Jules Surdez sobre proverbios y pensamientos colectados en Ocourt. México, DF 19 de agosto de 1949.  
AVTM, Caja 16, Doc. 2138, 1 p.
1994. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al director del Instituto Panamericano de Geografía e Historia.  
Acusa recibo de las obras tituladas *Estudios de historia de América; Manual de reparación y conservación de libros y estampas y manuscritos*. México, DF 19 de agosto de 1949.  
AVTM, Caja 16, Doc. 2139, 1 p.
1995. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Miguel Querol.  
Acusa recibo del *Anuario musical*, mismo que comenta y elogia, en especial los artículos sobre la canción de cuna, el canto dialogado, los cantares a desafío y las canciones de trabajo en el país vasco. Solicita que de ser posible le remita el número 1 del *Anuario musical* que incluye un artículo de Schneider titulado “A propósito del influjo árabe”. Por su parte, envía su obra *Canciones mexicanas*, así como la revista *Nuestra música* donde publicó un artículo sobre *La petenera*. México, DF 22 de agosto de 1949.  
AVTM, Caja 16, Doc. 2140, 1 p.
1996. ROSETE ARANDA, Francisco.  
Solicita las fotografías que Mendoza se comprometió a enviarle. Huamantla, Tlaxcala, [México] 22 de agosto de 1949.  
AVTM, Caja 16, Doc. 2141, 1 p.
1997. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al director del Instituto Etnológico y de Arqueología.  
Acusa recibo de un ejemplar de la *Revista de folklore*, cuyo contenido aplaude. Lo felicita a él y a los miembros de su Instituto por su labor. México, DF 23 de agosto de 1949.  
AVTM, Caja 16, Doc. 2142, 1 p.
1998. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al director del Instituto de Estudios Latinoamericanos de la Universidad de Texas.  
Agradece el envío de la obra de Thomas Ewing Gotner titulada *The military and political career of José Joaquín de Herrera 1792-1854*. México, DF 23 de agosto de 1949.  
AVTM, Caja 16, Doc. 2143, 1 p.

1999. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a T.M. Pearce.  
Respuesta a la carta del 10 de agosto de 1949. Lamenta no haber podido pasar por Albuquerque para visitarlo. Ofrece referencias que a Pearce le pueden ser útiles en su trabajo sobre *El hijo desobediente*. México, DF 24 de agosto de 1949.  
AVTM, Caja 16, Doc. 2144, 1 p.
2000. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al secretario de la Comisión Nacional de Folklore del Instituto Brasileiro de Educación, Ciencia y Cultura.  
Agradece el envío de mimeografías de material folclórico de Brasil. México, DF 24 de agosto de 1949.  
AVTM, Caja 16, Doc. 2145, 1 p.
2001. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Francisco Rosete Aranda.  
Se excusa por no haber mandado antes las fotografías que tomó a los títeres de Rosete. Explica que el Congreso de Historia y su viaje a Nueva York lo mantuvieron muy ocupado. Envía las fotografías pero advierte que van defectuosas. México, DF 26 de agosto de 1949.  
AVTM, Caja 16, Doc. 2146, 1 p.
2002. ÓSÚILLEABHÁIN, Seán.  
Acusa recibo de siete volúmenes de su revista, agradece el envío e indica que serán de sumo provecho en la sección mexicana de su biblioteca. Dublín, [Irlanda] 26 de agosto de 1949.  
AVTM, Caja 16, Doc. 2147, 1 p. [HM, texto en inglés]
2003. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Luiz Heitor Correa de Acevedo.  
Respuesta a la carta del 28 de marzo de 1949. Ofrece los nombres y direcciones de personas que pueden informarle sobre archivos etnográficos o folklóricos en la ciudad de México, ellos son: Baltasar Samper, Daniel Rubín de la Borbolla y Alfonso Caso. Notifica que el Instituto de Investigaciones Estéticas aún no tiene organizados sus archivos. México, DF 30 de agosto de 1949.  
AVTM, Caja 16, Doc. 2148, 1 p.
2004. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Manuel Urrea.  
Explica que de regreso de su viaje a Nueva York, él y su esposa se enteraron de su partida por causas de salud, ambos desean que se mejore. Envía saludos y parabienes a él y a su familia. México, DF 31 de agosto de 1949.  
AVTM, Caja 16, Doc. 2149, 1 p.

2005. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Constantino Cabal.  
Informa de su reciente viaje a Nueva York. Envía las obras que Cabal requirió para realizar sus trabajos. México, DF 31 de agosto de 1949.  
AVTM, Caja 16, Doc. 2150, 1 p.

2006. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Karin Hissink.  
Respuesta a la carta del 24 de junio de 1949. Explica que no pudo responder rápidamente debido a que se encontraba en la ciudad de Nueva York. Acusa recibo de varios ejemplares de la revista *Paideuma*. Agradece el envío y a cambio remite varios números del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. México, DF septiembre de 1949.  
AVTM, Caja 16, Doc. 2151, 1 p.

2007. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Emirto de Lima.  
Respuesta a la carta del 17 de julio de 1949. Informa de su reciente viaje a Nueva York. Notifica que allí pudo encontrar verdaderos tesoros de cultura hispánica y mundial y tuvo ocasión de copiar varios cancioneros españoles. Explica por qué no pertenece a ninguna logia. Lo felicita en nombre de su esposa y suyo propio por su artículo publicado en la revista de folclore de Colombia sobre la semana santa en Santo Tomás. México, DF septiembre de 1949.  
AVTM, Caja 16, Doc. 2152, 1 p.

2008. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Ariane De Felice.  
Solicita que le informe si puede conseguir en Francia el libro de J. Soustelle titulado *Mexique terre indienne*, de ser así pide que le indique su precio para poder enviar el pago a la brevedad posible. Agradece su colaboración. México, DF septiembre de 1949.  
AVTM, Caja 16, Doc. 2153, 1 p. [Contiene dos notas manuscritas, una de ellas dice “Se envió cheque por veinte francos franceses” y la segunda “Recibida la obra el 15 de abril de 1950”]

2009. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Clodaldo Alberto Espinosa Bravo.  
Respuesta a la carta del 26 de julio de 1949. Lo felicita por la labor que realiza al promover danzas regionales en escuelas. Le propone que reúna datos sobre ellas para realizar monografías. Informa que el *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* está suspendido por lo que no podrá publicar el artículo que le remitió. Se compromete a localizar y enviar las publicaciones que Espinosa requiere. México, DF septiembre de 1949.  
AVTM, Caja 16, Doc. 2154, 1 p.

2010. CURT LANGE, Francisco.

Informa que ya está en Mendoza dedicado a la organización de su instituto y a la labor de publicaciones. Le solicita que colabore con la *Revista de estudios musicales* aunque no sea algo inédito. Comunica que intentará publicar su trabajo sobre los indios otomíes. Mendoza, Argentina 1 de septiembre de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2155, 1 p. [HM]

2011. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Luis Da Cámara Cascudo.

Informa de su reciente viaje a Nueva York. Envía las fotografías y las notas bibliográficas que le pidió en su más reciente carta. México, DF 5 de septiembre de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2156, 1 p.

2012. ROBB, J[ohn] D[onald].

Agradece la tarjeta postal que le envió el 19 de julio desde la Universidad de Columbia. Comenta sobre su ópera *Little Jo*. Indica que se encuentra regresando de vacaciones pero investigará sobre la publicación de su manuscrito y en cuanto sepa algo se lo hará saber. Albuquerque, [EUA] 6 de septiembre de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2157, 1 p. [HM, texto en inglés]

2013. DORRONSORO, Carmen.

Agradece la donación de un lote de obras de música para la biblioteca del Conservatorio Nacional de Música. México, DF 7 de septiembre de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2158, 1 p. [HM, con sello del Conservatorio Nacional de Música]

2014. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Veríssimo de Melo.

Acusa recibo del folleto titulado *Supersticoes de Sao Joao*. Explica que le interesa la fiesta de San Juan desde que comenzó a espigar en el campo del folclore. Lo felicita por su labor. México, DF 8 de septiembre de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2159, 1 p.

2015. GONZÁLEZ BUSTAMANTE, Juan José. Carta dirigida a Juan D[iego] Tercero.

Informa que dio cuenta al Consejo Universitario del agradecimiento de Ángel R. Esquivel y Vicente T. Mendoza por su nombramiento como profesores titulares exentos de examen de oposición de las cátedras que profesan en la Escuela Nacional de Música. México, DF 9 de septiembre de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2160, 1 p [HM, con copia para Ángel R. Esquivel y Vicente T. Mendoza]

2016. COMMERFORD, L. E.

Envía dos números del *Boletín del Bureau of American Ethnology*. Regresa el cheque que Mendoza remitió para pagarlo e informa que los dirige sin costo alguno. Washington, EUA 13 de septiembre de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2161, 1 p. [HM, texto en inglés]

2017. CHAVEZ, Salvador.

Avisa que llegó a la Secretaría de Economía un paquete con publicaciones donadas por la Biblioteca Real de Bélgica para la Sociedad Folklórica de México, solicita que pase a recogerlo. México, DF 14 de septiembre de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2162, 1 p. [HM]

2018. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Benigno A. Gutiérrez.

Informa que estuvo ausente casi dos meses de la ciudad de México. Acusa recibo de la separata del *Suplemento de tonadas típicas campesinas y relatos populares* y lo felicita por su realización. México, DF 14 de septiembre de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2163, 1 p.

2019. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Francisco Curt Lange.

Respuesta a la carta del 1 de septiembre de 1949. Le pide tiempo para preparar su colaboración en la *Revista de estudios musicales*. Solicita que le haga el favor de revisar y recortar su libro sobre música otomí antes de publicarlo e informa que la Universidad Nacional Autónoma de México requiere cierto número de ejemplares de aquellas obras que sus investigadores publiquen en otras instituciones. Comenta que su labor como docente e investigador lo mantienen ocupado y por ello va lento su plan de formar un instituto de folclore en México. En nombre de su esposa y suyo propio envía saludos para él y su familia. México, DF 14 de septiembre de 2009.

AVTM, Caja 16, Doc. 2164, 1 p.

2020. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Stith Thompson.

Acusa recibo del folleto titulado *The future of folklore research in the United States* en donde Thompson expone los problemas que enfrentan los investigadores del folclore. En nombre de su esposa y suyo propio envía saludos para él y su familia. México, DF 14 de septiembre de 2009.

AVTM, Caja 16, Doc. 2165, 1 p.

2021. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Eugenio Pereira Salas.

Espera que haya llegado a sus manos la revista *México en el arte*, en donde aparece un artículo suyo sobre la navidad en México. Lamenta no haber podido enviar más datos,

explica que a su regreso a México tuvo que atender asuntos de urgente resolución. México, DF 16 de septiembre de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2166, 1 p.

2022. HISSINK, Karin.

Acusa recibo de varios volúmenes del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y a su vez envía la revista *Paideuma*. Frankfurt, [Alemania] 19 de septiembre de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2167, 2 p. [HM, texto en alemán]

2023. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al Smithsonian Institution.

Reitera la petición de los boletines *Yuma and pápago musi* y *Yaqui music*. Pregunta si el cheque que mandó no cubre el costo total para poder enviar el dinero restante. México, DF 19 de septiembre de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2168, 1 p.

2024. SANTULLANO, Luis A.

Informa que puede iniciar con los dibujos de la *Lírica infantil*. Expresa que prefiere no hacer el prólogo de este libro pues considera que la introducción de Mendoza es suficiente. México, 20 de septiembre de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2170, 2 p. [HM, Ms.]

2025. PÉREZ VIUDA DE NAVA, Rebeca.

Respuesta a la carta del 14 de septiembre de 2009. Lo felicita a él y a su señora por su reciente viaje a Nueva York. Anticipa su agradecimiento por la revista argentina pero indica que aún no le ha llegado. Comunica que José Hernández está muy interesado en el *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y proporciona su dirección para que entable comunicación con él. Comenta que a lo largo de su vida ha salido poco de su tierra y que no tiene estudios, por ello le apena cuando la llaman profesora. Valparaíso, Zacatecas, México 22 de septiembre de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2171, 2 p. [Ms.]

2026. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al director de la Comisión Nacional de Folklore.

Acusa recibo de seis hojas mimeografiadas con material folclórico presentado en el Primer Congreso Brasileiro de Congados-Belo Horizonte. México, DF 27 de septiembre de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2172, 1 p.

2027. PEARCE, T.M.

Agradece la *Revista del Instituto Nacional de la Tradición* que le regaló, comenta su contenido. Informa que terminó su investigación sobre *El hijo desobediente* y que próximamente la enviará a algún lugar para su publicación. Albuquerque, [EUA] 27 de septiembre de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2173, 1 p. [HM, texto en inglés]

2028. THOMPSON, Louise. Carta dirigida a Vicente T. Mendoza y Virginia Rodríguez Rivera de Mendoza.

Les saluda y lamenta no haber estado en Nueva York durante su visita. Bloomington, Indiana, [EUA] 27 de septiembre de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2174, 3 p. [texto en inglés]

2029. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Celeste Fernández.

Pide de favor que le ayude a cobrar un cheque. México, DF 27 de septiembre de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2175, 1 p.

2030. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a L.E. Commeford.

Respuesta a la carta del 13 de septiembre de 1949. Agradece los boletines que le envió. Respondiendo a su amabilidad remite varios números del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. México, DF 27 de septiembre de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2176, 1 p.

2031. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al director del Museo de Motivos Populares Argentinos “José Hernández”.

Agradece el envío de un ejemplar del boletín del museo que dirige. México, DF 27 de septiembre de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2177, 1 p.

2032. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Lucio Mendieta y Núñez.

Acusa recibo de un ejemplar de la *Revista mexicana de sociología*. Comenta que le interesó en particular el artículo de Roger Bastide titulado “El Durkheimismo y los problemas de los contactos culturales”. Expresa que una de las cosas que más preocupan al folclore es la aculturación. México, DF 27 de septiembre de 1948.

AVTM, Caja 16, Doc. 2178, 1 p.

2033. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Eugenio del Hoyo.

Acusa recibo de un folleto, un programa, tres fotografías y dos series de décimas. Lo anima a seguir colaborando con trabajos de folclore, comenta que más adelante podría publicar la

pastorela “Cabañas de Naval”. Lo invita a una sesión de la Sociedad Folklórica de México pero indica que de no verlo allí tal vez puedan reunirse en el Congreso de Hermosillo. Envía saludos y parabienes en nombre de su esposa y suyo propio. México, DF 28 de septiembre de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2179, 2 p.

2034. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Rebeca Pérez Vda. de Nava.

Respuesta a la carta del 22 de septiembre de 1949. Espera que ya tenga en su poder el paquete postal que le remitió. Anuncia que enviará varios números del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* a José J. Hernández, con quién desea entablar correspondencia y pedirle su colaboración en diversos temas. Dice que cuando tenga el centenar de versiones de *Delgadina* hará una monografía. Solicita que siga enviando casamientos, corridos y pastorelas. Envía parabienes en nombre de su esposa y suyo propio. México, DF 28 de septiembre de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2180, 2 p.

2035. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al director del Instituto Arqueológico de Lieja.

Acusa recibo del *Bolletín de L' Institut Archéologique Liégeois*, el cual llegó a la Sociedad Folklórica de México por intermediación de la Secretaría de Economía. Agradece el envío y remite a cambio varios números del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Proporciona su nueva dirección. México, DF 29 de septiembre de 1949.

AVTM, Caja 16, Doc. 2181, 1 p.

#### **2.4. Caja 17**

2036. ESPINOSA BRAVO, Clodoaldo Alberto.

Dice que hará lo que esté en sus manos para impulsar la investigación folclórica en Perú; aunque opina que en este aspecto su país se encuentra en pañales. Agradece la ayuda de Mendoza para conseguirle publicaciones sobre folclore. Lamenta que tenga dificultades para publicar el *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Solicita que Mendoza publique en México su artículo titulado “Casamiento i Srvinacuy en la Sierra” y le mande el recorte respectivo. Expresa su deseo de mantener una charla epistolar con él. Anexa el “Plan de la excursión magisterial de Yauli a la provincia de Jauja”, indica que él participa con la interpretación psicológica de la religiosidad de los pueblos de la sierra. Jauja, Perú 2 de octubre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2183, 2 p.

2037. LIMA, Emirto de.

Elogia su trabajo en Nueva York. Agradece sus comentarios en torno a su trabajo sobre la semana santa en Santo Tomás. Explica que la situación política de Colombia no va bien, sospecha que habrá muchos muertos en las próximas elecciones e indica que él pertenece al partido liberal. Notifica que por la noche se presentará un cuarteto húngaro. Envía sus saludos a Virginia, opina que ella y Mendoza se complementan muy bien, él en cambio, es soltero y se siente solo. Barranquilla, [Colombia] 3 de octubre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2184, 2 p. [HM]

2038. CURT LANGE, Francisco.

Respuesta a la carta del 14 de septiembre de 1949. Informa que su libro sobre música otomí está en camino y se compromete a revisarlo en cuanto llegue a sus manos. Comenta que tiene en sus manos un estudio de Mendoza sobre la música en México y pregunta si puede publicarlo. Requiere que le diga que libros puede otorgarle para saldar su deuda. Pide su opinión sobre la División Música[1] de la Escuela de Graduados de la Universidad. Mendoza, Argentina 6 de octubre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2185, 1 p. [HM]

2039. COMAS, Juan.

Informa que se encuentra revisando su libro *Historia de la antropología en México* y solicita la colaboración de Mendoza para examinar la parte que se refiere al folclore, la cual anexa. México, DF 8 de octubre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2186, 2 p. [HM]

2040. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Paul Geiger.

Acusa recibo de dos ejemplares del Atlas *Der Schweizerischen Volkskunde* y explica que por el momento no puede enviar el importe por el desajuste económico por el que atraviesa. México, DF 13 de octubre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2187, 1 p.

2041. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Karin Hissink.

Acusa recibo de un ejemplar de *Paideuma*. Anuncia que remitió ejemplares del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y otras publicaciones que espera ya estén en sus manos. México, DF 13 de octubre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2188, 1 p.

2042. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Fernando P. Cevallos.

Acusa recibo del libro *Folklore hondureño* y elogia su contenido, en especial el capítulo sobre el drama popular *Los diablitos*. Anuncia el envío de una colección del *Anuario de la*

*Sociedad Folklórica de México*, excepto el volumen IV. Solicita que le informe si conoce alguna versión del romance *Delgadina* o de la oración a Santa Bárbara. México, DF 13 de octubre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2189, 1 p.

2043. PÉREZ VDA. DE NAVA, Rebeca.

Respuesta a la carta del 28 de septiembre de 1949. Acusa recibo del paquete que Mendoza le había anunciado. A cambio ella envía una composición suya titulada *Una lección de astronomía*. Agradece que la haya repuesto el volumen VI del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Anuncia que hará el sacrificio de retratarse, revela que no lo hace desde 1910, pide a cambio un retrato suyo y de su esposa. Proporciona sus datos biográficos y relata sus vivencias durante la toma de Valparaíso por parte de los villistas. Comenta que le hubiera gustado escribir sus memorias pero no lo hará por falta de tiempo, pretende emplear sus días colaborando con él y su esposa. Informa que pronto mandará las pastorelas y un “testamento”. Envía lo que pudo recordar sobre la mulata. Anexa “Una historia que parece cuento de la vida real de 1890”. Valparaíso, Zacatecas, México 13 de octubre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2190, 15 p. [Ms.]

2044. LIMA, Emirto de.

Lo felicita por las *Canciones mexicanas* que seleccionó y armonizó, informa que se ha dedicado a ejecutarlas en el piano. Envía saludos para él y para su esposa Virginia. Barranquilla, [Colombia] 16 de octubre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2191, 1 p. [HM, Ms.]

2045. COLUCCIO, Félix.

Solicita le envíe su biobibliografía, así como su fotografía para incluirlo en su *Diccionario folklórico argentino*. Asimismo pide los datos y fotografía de sus colaboradores más cercanos, en especial de su esposa. Pregunta también por Baqueiro Foster y por Rafael Heliodoro Valle. Buenos Aires, [Argentina] 17 de octubre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2192, 2 p.

2046. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Juan Comas.

Respuesta a la carta del 8 de octubre de 1949. Envía algunas adiciones y modificaciones para el libro de Comas titulado *Historia de la antropología en México*, en especial detalla cómo se formó la Sociedad Folklórica de México. México, DF 17 de octubre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2193, 2 p.

2047. [LOPES DÍAS, Jaime].

Anuncia el envío del volumen VII de *Etnografía da Beira*, el cual había remitido anteriormente y le habían regresado por tener mal la dirección. Lisboa, [Portugal] 18 de octubre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2194, 1 p. [HM, Ms. texto en portugués]

2048. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a la Comissao Nacional Folclore.

Acusa recibo de un ejemplar de *La semana folklórica* y de nueve hojas mimeografiadas con diversos trabajos sobre folclore de Brasil. México, DF 19 de octubre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2195, 1 p.

2049. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a José de Jesús Núñez y Domínguez.

Acusa recibo de dos recortes del periódico *El Caribe* que contienen artículos de Flérida de Nolasco y Carlos Lebrón Saviñon titulados “Antologías folklóricas” y “Panorama folklórico dominicano”. Confía en que ya haya platicado con los esposos Nolasco y pregunta si se ha enterado del parentesco de Flérida con Pedro Henríquez Ureña. Incluye una tarjeta de José de J. Núñez y Domínguez con afectuosos saludos. México, DF 22 de octubre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2196, 2 p.

2050. BOOGS, R[alph] S[teele].

Informa sobre Gilbert Chase y comenta que estuvo hablando con él. Lamenta que en su viaje a la Universidad de Columbia no haya podido pasar a visitarle. Acusa recibo de un ejemplar de *Previsión y seguridad*. Explica cómo se desarrolló la fiesta folklórica de junio. Considera varias posibilidades para publicar el *Mapa folklórico de México*. Notifica que recibió el *Boletín latinoamericano de música*, el cual le pareció muy interesante. Pregunta si recibió la *Revista del Instituto Nacional de la Tradición*, de no ser así ofrece enviarle un ejemplar. Por último comunica que su idea de irse definitivamente a la Universidad de Miami sigue en pie. Chapel Hill, Carolina del Norte, EUA 24 de octubre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2197, 1 p. [HM]

2051. BRASSARD, Francois.

Informa que se encuentra en París como delegado de Canadá y de la Universidad Laval ante el Congreso de Música Popular de Venecia y comenta que el trabajo ha sido arduo. Comunica que estará de regreso en Jonquiere alrededor del 7 de noviembre. París, [Francia] 25 de octubre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2198, 1 p. [Ms. texto en francés]

2052. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Félix Coluccio.

Respuesta a la carta del 17 de octubre de 1949. Comunica que no llegó a sus manos la carta donde le solicitó su retrato y datos bibliográficos. Anuncia que enviará por vía aérea los datos que pidió de él y de su esposa. Informa que el volumen *IV* del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* está agotado. Notifica que Baqueiro Foster es músico y crítico de arte más no folklorista; respecto a Rafael Heliodoro Valle indica que es miembro de la Sociedad Folklórica de México, embajador de Honduras en Washington y que ha publicado la *Bibliografía del folklore centroamericano y Santiago en América*. México, DF 28 de octubre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2199, 1 p.

2053. NIEVES, José I.

Respuesta a la carta del mes pasado. Comenta sobre el otoño. Informa que Heliodoro Valle dictó una conferencia en la Casa Hispánica, allí pudo conversar con él y darle recuerdos de parte de Mendoza. Solicita el recorte del *New York Times* donde aparecen tambores del Amazonas. Acusa recibo de los cuestionarios del folklore, mismos que agradece. Anuncia que se anunció la publicación de un nuevo libro sobre folclore en los estados del sur, en cuanto encuentre alguna reseña se la enviará. Nueva York, [EUA] 29 de octubre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2200, 4 p. [HM, Ms.]

2054. GONZÁLEZ RIOS, Roberto.

Por indicación de Arno Fuchs, Jefe de División de Música de la Escuela de Graduados, remite *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. México, DF 31 de octubre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2201, 1 p. [HM]

2055. GUEVARA V[illalva], Moisés.

Se disculpa por no contestar a sus cartas ni sus envíos. Informa que estuvo colaborando con el gobierno para las fiestas del centenario. Comunica que más adelante remitirá sus trabajos sobre folclore. Chilpancingo, Guerrero, [México] 2 de noviembre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2203, 1 p.

2056. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Rebeca Pérez Vda. de Nava.

Respuesta a la carta del 13 de octubre de 1949. Agradece los envíos que hizo. Solicita que le siga enviando la música folclórica que logre recordar. Comenta que su poesía titulada *Una lección de astronomía* les gustó mucho a su esposa y a él. Informa que en la próxima sesión de la Sociedad Folklórica de México leerá las comunicaciones que ella ha hecho y se compromete a participarle los comentarios que se hagan. Envía su retrato y el de su esposa. México, DF 2 de noviembre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2204, 1 p.

2057. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Verísimo de Melo.  
Acusa recibo del folleto titulado *Acalantos*, edición de la revista *Clá*. Opina que es una magnífica aportación al folclore infantil e informa que las canciones *La virgen lavaba* y *Señora Santa Anna* son usadas por madres mexicanas para arrullar a sus hijos. México, DF 2 de noviembre de 1949.  
AVTM, Caja 17, Doc. 2205, 1 p.
2058. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al Director de Hoosier Folklore.  
Acusa recibo de *Hoosier Folklore*. Lo felicita por el contenido de este boletín, en especial por el artículo de los señores Thomas A. Sebeok y Ernest W. Baughman titulado “A New Collection of Hungarian Folktales”. México, DF 2 de noviembre de 1949.  
AVTM, Caja 17, Doc. 2206, 1 p.
2059. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Emirto de Lima.  
Respuesta a las cartas del 3 y 16 de octubre de 1949. Brinda noticias de México: congresos científicos, reuniones internacionales, el descubrimiento de los restos de Cuauhtémoc, inundaciones en la frontera con Guatemala y desastres de aviación. Informa que su esposa platicó con Lupita Bañuelos. Explica que trabaja en el Instituto de Investigaciones Estéticas como folclorista y como profesor en el Conservatorio Nacional de Música, dependencia del Instituto Nacional de Bellas Artes que dirige Carlos Chávez. Afirma que su señora y él trabajan juntos, con iguales inquietudes y persiguen las mismas metas. Agradece sus comentarios sobre las *Canciones mexicanas*, comenta que es la primera vez que aparecen clasificados ejemplos de música de México, desde fines del siglo XVIII hasta las canciones revolucionarias. Opina que su labor no tiene más mérito que la recolección. Envía saludos y parabienes en nombre de su esposa y suyo propio. México, DF 3 de noviembre de 1949.  
AVTM, Caja 17, Doc. 2207, 1 p.
2060. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Thomas M. Pearce.  
Lo invita a participar con un tema folclórico sobre Nuevo México en el Congreso Mexicano de Historia, a celebrarse en la ciudad de Hermosillo, Sonora. Proporciona la dirección a la que tiene que dirigirse para quedar inscrito. México, DF 3 de noviembre de 1949.  
AVTM, Caja 17, Doc. 2208, 1 p.
2061. IDUARTE, Andrés.  
Agradece sus letras y su conferencia, pregunta si desea que la *Revista hispánica moderna* la publique. Envía saludos en nombre de Graciela y suyo propio para él y su señora. Nueva York [EUA] 6 de noviembre de 1949.  
AVTM, Caja 17, Doc. 2209, 1 p. [HM]

2062. MATHIAS, James F.

Solicita referencias del señor J. Mason Brewer. Nueva York [EUA] 7 de noviembre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2210, 1 p. [HM, texto en inglés]

2063. SANTULLANO, Luis A.

Se excusa por no ir a la reunión que tenían prevista, explica que el médico le recetó reposo. Informa que el licenciado Moncada lo visitará mañana para entregarle sus dibujos, él por su parte le entregará su cheque por mil pesos y hablará a la imprenta para convenir detalles del libro. Envía saludos a su esposa. México, 8 de noviembre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2211, 2 p. [HM, Ms.]

2064. COLUCCIO, Félix.

Acusa recibo de las fotografías y los datos biobibliográficos de Mendoza y su esposa, informa que los integró a la segunda edición de su *Diccionario folklórico argentino* y a *Folkloristas de América*. Pide su colaboración para integrar datos de otros folcloristas mexicanos. Pregunta si ha salido un nuevo volumen del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y pide el volumen IV para completar su colección. Por último comunica que mañana se inaugura el Primer Congreso Nacional de Folklore en Argentina del que espera grandes cosas. Buenos Aires, [Argentina] 9 de noviembre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2212, 2 p.

2065. LIMA, Emirto de.

Agradece su carta del 3 de noviembre de 1949. Se lamenta por la situación de violencia que vive Colombia. Opina que Mendoza comparte sus ideas políticas. Envía saludos a su esposa. Barranquilla, [Colombia] 9 de noviembre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2213, 1 p.

2066. MASON BREWER, Juan.

Informa que desea viajar a México para investigar la vida y obra de José Vasconcelos “El negrito poeta”, para lo cual solicitó una beca a la fundación Guggenheim a la que envió el nombre de Vicente T. Mendoza como una de sus referencias, por ello agradecería que les dijera si cree que su proyecto tiene mérito. Solicita también orientación para encontrar información sobre su tema, así como ejemplares del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Anexa su plan de trabajo y un folleto sobre “El negrito poeta”. Envía saludos y parabienes a él y a su esposa. Austin, Texas, EUA 9 de noviembre 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2214, 7 p. [Plan de trabajo y folleto en inglés]

2067. MENDOZA, Vicente T. Carta a Roberto González Ríos.

Acusa recibo de su carta del 31 de octubre de 1949 y del *Anuario de la Escuela de Graduados de Querétaro*, agradece el envío y a cambio remite ejemplares del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. México, DF 9 de noviembre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2215, 1 p.

2068. PEARCE, T[homas] M.

Agradece la invitación que le hizo pero explica que tendrá que declinarla pues se encuentra ocupado preparando un libro sobre la poesía del suroeste. Anuncia que próximamente tomará su año sabático en México y podrá participar en todas las actividades de la Sociedad Folklórica de México. Albuquerque, [EUA] 9 de noviembre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2216, 1 p. [HM, texto en inglés]

2069. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Ralph Steele Boggs.

Respuesta a la carta del 24 de octubre de 1949. Recuerda su estadía en Chapel Hill, explica que cuando fue a Nueva York no pudo visitarle debido a que tenía que regresar a México para sustentar sus cursos. Envía saludos a Gilbert Chase. Supone que la fiesta folclórica de Chapel Hill debió ser preciosa y lo felicita a él por los discos que grabó. Comenta sobre la aparición y distribución de algunas revistas de folklore, entre ellas la *Southern folklore quarterly* en la que Steele Boggs escribió la “Clasificación del folklore”. Envía saludos en nombre de su señora y suyo propio para él y su esposa. Se despide como su sincero amigo y discípulo. México, DF 10 de noviembre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2217, 2 p.

2070. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a José Hernández.

Le satisface que le haya gustado el *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Explica que ellos se encargan de recoger los detalles de la vida popular pero necesitan colaboradores. Por ello le pide atentamente que le envíe versiones de la canción de *Delgadina* o algún otro material folclórico que recuerde, así como sus datos personales. México, DF 10 de noviembre 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2218, 2 p.

2071. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a J. I. Nieves

Respuesta a la carta del 29 de octubre de 1949. Le agrada saber que platicó con Rafael Heliodoro Valle en la Casa Hispánica y expresa su buena opinión sobre él. Pide su opinión sobre las conferencias y pregunta si Celeste Fernández todavía trabaja ahí. Remite un grabado de los tambores del Amazonas y espera que pueda conseguir las fotografías. Agradece anticipadamente el envío de la reseña del libro sobre folclore en los estados del

sur. Envía saludos en nombre de su esposa y suyo propio para varios amigos y para su familia. México, DF 10 de noviembre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2219, 1 p.

2072. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Robert Barlow.

Acusa recibo de un ejemplar de la revista *Tlalocan* y solicita el número 1 del volumen II de esta revista. México, DF 10 de noviembre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2220, 1 p.

2073. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Francisco Curt Lange.

Explica se encuentra ocupado y tarda en contestar. Comenta que su manuscrito sobre música otomí puede esperar a ser publicado. Indica que enviará su colaboración en cuanto salga de sus compromisos con la Universidad y con su Instituto. Expresa que tiene poco que opinar sobre la Escuela de Graduados, informa que recibió su *Anuario* y la mayor parte de los cursos son de medicina. México, DF 10 de noviembre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2221, 1 p.

2074. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Silvio Zavala.

Remite el cuestionario contestado que Zavala le envió para formar una guía de las instituciones y personas que se dedican a los asuntos de la Comisión de Historia del Instituto Panamericano de Geografía y Estadística. México, DF 10 de noviembre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2222, 1 p.

2075. REDONDO, Susana.

Informa que la señorita Fernández no pertenece a la nómina del Instituto pero explica que después de varios trámites logró enviarle el giro que seguramente él esperaba. Nueva York, [EUA] 10 de noviembre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2223, 1 p. [HM]

2076. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Jaime Lopes Díaz.

Acusa recibo de *Etnografía da Beira*, agradece el envío y proporciona la dirección a la que debe ser remitida la revista en fechas posteriores. México, DF 14 de noviembre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2224, 1 p.

2077. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al director de la Universidad de Oklahoma. Respuesta a la carta del 1 de septiembre de 1949 en la que le informan del nombramiento de Ernst Erich Noth como editor asociado de libros extranjeros. Agradece la notificación. México, DF 14 de noviembre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2225, 1 p. [Hoja reutilizada, en el anverso se lee el nombre y dirección de Thomas M. Pearce]

2078. KEMPPINEN, Iivar.

Informa que se encuentra realizando un trabajo sobre la balada titulada *Lady Isabel and the Elf-Knigh*, la cual tiene variantes en varios idiomas. Explica que Boggs le aconsejó que pidiera ayuda a Mendoza, razón por la cual escribe. Agradece de antemano su ayuda. Helsinki, Finlandia 19 de noviembre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2226, 1 p. [texto en francés]

2079. MEDINA GUZMAN, Dolores.

Como secretaria del Conservatorio Nacional de Música informa que el 30 de noviembre se llevará a cabo el segundo reconocimiento del año en la clase de Investigación folclórica a cargo de Mendoza. México, DF 21 de noviembre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2227, 1 p. [HM]

2080. SMITH, Carleton Sprague.

Se disculpa por no haber asistido a todas sus conferencias en la Universidad de Columbia, explica que varios asuntos lo mantienen muy ocupado. Se pone a sus órdenes en la biblioteca pública de Nueva York. Envía saludos para él y su esposa. Nueva York, [EUA] 23 de noviembre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2228, 1 p. [HM]

2081. SANTULLANO, Luis.

Comunica que han enviado a la imprenta su trabajo titulado *Lírica infantil*. Envía saludos a la señora Mendoza. México, 24 de noviembre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2229, 1 p. [HM, Ms.]

2082. IDUARTE, Andrés.

Agradece su última carta. Comunica que a don Federico le gustaron mucho las conferencias de Mendoza y están a punto de ser publicadas. Envía también recuerdos de Susana Redondo. Por su parte saluda a la señora Mendoza y manda un abrazo para él. Nueva York, [EUA] 25 de noviembre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2230, 1 p. [HM, Ms.]

2083. HISSINK, Karin.

Acusa recibo de varios volúmenes del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*, así como de las revistas *México en el arte* y *Revista de la Universidad de México*. Agradece el envío y anuncia que pronto remitirá una nueva edición de su revista *Paideuma*. Frankfurt, [Alemania] 26 de noviembre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2231, 2 p. [texto en alemán, con sello del Frobenius Institute, sobre aéreo incluido.]

2084. DONOSTIA, José A.

Envía una versión de la canción popular de Toledo titulada *La petenera*, a cambio solicita que le informe sobre *El churripampli*. Barcelona, [España] 29 de noviembre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2232, 1 p. [HM]

2085. MALAGÓN [Barceló], Javier.

Anuncia que remite las palabras que el doctor Silvio Zavala pronunciará en la reunión de la American Historical Association celebrada en Boston a finales del mes de diciembre. México, DF 29 de noviembre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2233, 1 p. [HM]

2086. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Susana Redondo.

Respuesta a la carta del 10 de noviembre. Agradece el giro que le envió y se muestra apenado por las molestias que le ha ocasionado. Envía saludos para don Federico, Iduarte y Shearer. En nombre de su esposa y suyo propio remite parabienes para ella y para Susanita. México, DF 29 de noviembre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2234, 1 p.

2087. HERNÁNDEZ, José J.

Acusa recibo de una colección del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Se pone a sus órdenes para colaborar, sólo pide que le dé instrucciones. Halaga su labor y la de todos los miembros de la Sociedad. Zacatecas, Zacatecas, [México] 1 de diciembre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2235, 1 p.

2088. PÉREZ VDA. DE NAVA, Rebeca.

Respuesta a la carta del 2 de noviembre de 1949. Agradece la fotografía que le enviaron. Informa las causas que la llevaron a cambiar de domicilio, explica que tuvo que vender su casa porque había cesado su pensión y estuvo en dificultades económicas por lo cual vive en casa de una nieta. Envía un testamento y el romance de Elena y Fernando el francés, piensa que es de la época de la intervención. Anuncia que pronto mandará más material y

proporciona la dirección de Servando R. Hernández quien también puede colaborar con la Sociedad Folklórica de México. Fresnillo, Zacatecas, México 5 de diciembre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2236, 4 p. [Ms.]

2089. DONOSTIA, [José Antonio de]

Envía la música y letra de un fragmento de *La petenera* procedente de Albacete. Barcelona, [España] 6 de diciembre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2237, 1 p.

2090. RAFFERTY, Robert D.

Elogia el curso de música mexicana que Mendoza impartió en Nueva York. Comunica que ha trabajado con la adivinanza y solicita su ayuda para obtener el libro *Manual de poética* de Pantanus. La carta contiene anotaciones posteriores de varias versiones de *Delgadina*, posiblemente escritas por Mendoza. Nueva York, [EUA] 7 de diciembre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2238, 2 p. [Ms.]

2091. GONZÁLEZ BUSTAMENTE, Juan José.

Notifica que el rector le concede licencia con goce de sueldo con el fin de que pueda asistir al Congreso Mexicano de Historia próximo a celebrarse en Hermosillo, Sonora. Marca copia para los directores de la Escuela Nacional de Música y del Instituto de Investigaciones Estéticas. México, DF 10 de diciembre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2241, 1 p. [HM]

2092. G[arcía] MATOS, M[anuel].

Acusa recibo de los últimos números del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Se disculpa por no haber escrito en varios meses, explica que quería esperar a que se publicara su trabajo *Cancionero de Madrid y su provincia* para poder enviárselo, pero a la fecha no se ha podido publicar. Expresa que esto, unido a sus viajes de recolección de material folclórico, hizo que retrasara su correspondencia. Todavía no encuentra los libros de Guichot y Catarelo que Mendoza le pidió pero no lo ha dejado de lado. Solicita el *Tratado de danzas clásicas* de Armando E. Varela y *Danzas folklóricas argentinas* de Antonio R. Barceló. Ofrece a Mendoza un par de ejemplares de los *Anales* de la Escuela de la Jota, pide que le informe si le interesan para remitirlos. Le envía a él y a su esposa buenos deseos para las pascuas y para el año venidero. Madrid, [España] 12 de diciembre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2239, 3 p.

2093. LAVÍN, Carlos.

Agradece los comentarios sobre su trabajo titulado *Nuestra Señora de las Peñas*. Explica que hubiera querido comunicarse antes con él pues ha recibido buenas referencias suyas.

Anuncia el envío de su obra *Chile visto por los extranjeros* y ofrece enviarle su libro *Folklore chileno* en cuanto sea publicado. Solicita su colaboración para conseguir la dirección postal de Adolfo Salazar, Otto Mayer Serra, Leopoldo Cardona, Halfter y Mathilde Gómez. Notifica que las investigaciones de Mendoza le han ayudado a desarrollar las propias y que en su calidad de colaborador de la enciclopedia Espasa no puede pertenecer a ninguna sociedad u organización pero se pone a sus órdenes para cualquier información. Incluye prospecto de la obra *Chile visto por los extranjeros*. Santiago de Chile, 20 de diciembre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2240, 4 p. [HM]

2094. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Rebeca Pérez Vda. de Nava.

Comunica que recientemente recibió su carta del 5 de diciembre de 1949 debido a que estuvo en el Congreso Mexicano de Historia llevado a cabo en Hermosillo, Sonora. Lamenta que esté enferma y todo lo que ha tenido que pasar pero le asegura que el clima de Fresnillo será mejor para su salud que el de Valparaíso. Comenta sobre el material folklórico que le envió e insiste en que siga colaborando. Agradece que le haya proporcionado los datos de Servando R. Hernández, anuncia que se pondrá en contacto con él. Remite en nombre de su esposa y suyo propio un aguinaldo en época de navidad, así como sus saludos afectuosos. México, DF 29 de diciembre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2242, 1 p.

2095. MENDOZA, Vicente T y Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza. Carta dirigida a Mary Lou Goodwin.

Agradecen la felicitación y el canto de navidad que envió para ellos. Informan que cuando ella visitó México en el verano ellos se encontraban en Nueva York por lo que no pudieron encontrarse. Comunican que recién llegan del Congreso Mexicano de Historia efectuado en Hermosillo, Sonora donde estuvieron acompañados de compañeros de la Universidad de Arizona. Envían sus felicitaciones y algunos ejemplares del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Piden la dirección de Susie H. Villa para poder remitirle sus propios ejemplares. México, DF 29 de diciembre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2243, 1 p.

2096. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Francois Brassard.

Respuesta a la carta del 25 de octubre de 1949. Informa que recién regresó del Congreso de Historia celebrado en Hermosillo, Sonora. Lo felicita en nombre de su esposa y suyo propio por el éxito de sus trabajos, por navidad y año nuevo. Anuncia el próximo envío de una obra suya. México, DF 29 de diciembre de 1949.

AVTM, Caja 17, Doc. 2244, 1 p.

2097. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a [José Antonio de] Donostia. Respuesta a la carta del 6 de diciembre de 1949. Envía sus felicitaciones por navidad y año nuevo. Agradece las versiones de *La petenera* que Donostia envió y espera que sirva para reivindicar los valores culturales hispánicos que hay en México. Anuncia que probablemente pueda conseguir una versión del *Churripampli* de un informante veracruzano. México, DF 29 de diciembre de 1949. AVTM, Caja 17, Doc. 2245, 1 p.

2098. CÁRDENAS, José. Carta dirigida a Manuel L. Barragán. Corrige al artículo de Virginia R. R. de Mendoza titulado “San Isidro Patrón de los labradores”. Pregunta dónde puede obtener los primeros números de *Previsión y seguridad*. Tampico, Tamaulipas, [México] 30 de diciembre de 1949. AVTM, Caja 17, Doc. 2246, 1 p.

2099. [Firma ilegible] Jefe de División del Departamento del Tesoro. Respuesta a la reclamación que hizo Mendoza por tener que pagar impuestos que no le correspondían. Contesta que evaluaron su caso y rectifican su retribución tributaria. Washington D.C. [EUA], [s.f.] AVTM, Caja 17, Doc. 2247, 1 p. [HM, texto en inglés]

2100. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Lucio Mendieta y Núñez. Acusa recibo de un ejemplar de la *Revista mexicana de sociología*, elogia su contenido y lo felicita a él por su labor como director de esta revista. México, DF 1 de enero de 1950. AVTM, Caja 17, Doc. 2252, 1 p.

2101. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Séamus O Duilearga. Agradece el envío de un ejemplar de la revista *Bealoideas, the journal of the Folklore of Ireland Society*, comenta que leyó los artículos que aparecen en inglés, los cuales fueron de su agrado y utilidad. México, DF 1 de enero de 1950. AVTM, Caja 17, Doc. 2253, 1 p.

2102. PÉREZ VDA. DE NAVA, Rebeca. Respuesta a la carta del 29 de diciembre de 1949. Agradece el aguinaldo que él y su esposa le enviaron. Anuncia que remitirá información sobre las devociones de Valparaíso y algunas coplas de payaso. Informa que está bien de salud y envía dos relatos, uno sobre una virgen que pasó en burro y otro sobre la llorona. Comunica que ha pedido a José Hernández que envíe su *Geografía de Valparaíso*. Expresa su alegría por ser útil y se despidió enviando parabienes a él y a su esposa. Fresnillo, Zacatecas, [México] 2 de enero de 1950. AVTM, Caja 17, Doc. 2254, 2 p. [Ms.]

2103. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a María Cadilla de Martínez.

Comenta que pese a las difíciles circunstancias por las que atraviesa el mundo y México en particular, la Sociedad Folklórica de México sigue trabajando e informa las actividades que tuvieron en 1949. Envía parabienes en nombre de su esposa y suyo propio. México, DF 2 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2255, 1 p.

2104. HOYOS, Nieves de.

Lamenta la interrupción en la publicación del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*, comenta que ha estado leyendo los últimos dos tomos y elogia su contenido. Pregunta si recibieron el volumen que se publicó como homenaje a su padre y anuncia que pronto saldrá un segundo volumen con los trabajos españoles. Solicita que le comuniquen en caso de que realicen una reseña o nota sobre el libro. Expresa su deseo de que Virginia continúe con su trabajo sobre mujeres folcloristas. Anuncia el envío de su libro *Fiestas populares españolas*. Se despide con buenos deseos para el año que comienza. Solicita que le regresen los sellos postales para la colección de sus sobrinos. Madrid, [España] 3 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2256, 2 p. [Ms.]

2105. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Carlos Lavín.

Respuesta a la carta del 20 de diciembre de 1949. Expresa su alegría por mantener correspondencia con él, explica que desde tiempo atrás admira su labor nacionalista. Agradece su antología titulada *Chile visto por los extranjeros*. Ofrece las direcciones que Lavín le pidió y otras cuatro de folcloristas de México que él recomienda para que entable comunicación. Anuncia el envío de un paquete con varios números del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. México, DF 3 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2257, 1 p.

2106. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Manuel García Matos.

Respuesta a la carta del 12 de diciembre de 1949. Comprende que Matos no le haya escrito antes y se complace con volver a tener comunicación con él. Agradece que esté buscando los libros que le pidió, él a su vez, se compromete a buscar los libros sobre danzas que a Matos le interesan. Requiere además otras obras de su interés y del interés de su esposa Virginia, éstas son: *Romancero general*, *Un cancionero musical español* y *Santa Bárbara. Noticia histórica acerca de la devoción de los Artilleros españoles a esta Santa*. En nombre de su esposa y suyo propio envía felicitaciones por el año que comienza. México, DF 3 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2258, 1 p.

2107. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Ivar Kemppinen [*sic*].

Respuesta a la carta del 19 de noviembre de 1949. Ofrece informes sobre la balada *Lady Isabel and the Elf-Knigh*, notifica que no encontró variantes de ella en varios romanceros y cancioneros que enuncia, sin embargo sí las encontró en dos publicaciones de Bonifacio Gil, envía los fragmentos correspondientes en hojas por separado, así como un paquete con varios números del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. México, DF 3 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2259, 2 p.

2108. MÉLO, Veríssimo de.

Respuesta a la carta del 2 de noviembre de 1949. Agradece sus palabras en torno a su folleto titulado *Acalantos*. Lamenta la suspensión en la publicación del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*, espera que pronto vuelva a la circulación para ennoblecer la cultura mexicana. Pregunta si llegó a sus manos la publicación titulada *Parlendas*. Anuncia que su trabajo sobre rondas infantiles brasileñas obtuvo el segundo lugar en el concurso de monografías de folclore brasileño, comunica que en cuanto se publique podrá mandarle un ejemplar. Espera noticias y trabajos suyos. Natal, [Brasil] 4 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2260, 1 p. [HM texto en portugués]

2109. GERENTE de *Previsión y seguridad*. Carta dirigida a José Cárdenas.

Agradece su carta fechada en diciembre 30 de 1949. Comunica que enviará copia a Virginia R. R. de Mendoza. Informa que quedan algunos ejemplares pasados del almanaque, los cuales están a su disposición por sólo 5 pesos cada uno. Monterrey, Nuevo León, [México] 4 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2261, 1 p. [Copia]

2110. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Amos Taub.

Responde a sus felicitaciones de navidad deseando éxito en sus labores. Le alegra la próxima publicación del libro de Taub sobre poesía yaqui, indica que para él será de sumo interés ya que estudia la danza del venado y del coyote. Envía parabienes en nombre de su esposa y suyo propio. México, DF 6 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2262, 1 p.

2111. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Robert D. Rafferty.

Respuesta a la carta del 7 de diciembre de 1949. Explica que estuvo fuera de la ciudad, razón por la cual ha tardado en contestar. Lamenta que las cosas en su país no estén bien. Agradece su opinión sobre su curso de música mexicana y anuncia que buscará el libro de Pantanus que le pidió. De cualquier manera le aconseja que se dirija con el doctor Archer

Taylor quien puede poseerlo. Envía parabienes en nombre de su esposa y suyo propio. México, DF 10 de enero de 1950.  
AVTM, Caja 17, Doc. 2263, 1 p.

2112. R[odríguez] R[ivera] DE MENDOZA, Virginia de. Carta dirigida a Manuel L. Barragán.  
Acusa recibo de las dos cartas sobre su artículo “San Isidro Labrador”. Incluye el contenido de la carta que dirige al Señor Cárdenas, en la que contesta a la rectificación de su artículo. México, DF 11 de enero de 1950.  
AVTM, Caja 17, Doc. 2264, 2 p.

2113. R[odríguez] R[ivera] DE MENDOZA, Virginia de. Carta dirigida a José Cárdenas. Respecto a la rectificación que hace de su artículo “San Isidro Labrador” contesta que la cita que Cárdenas refiere la obtuvo del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y así lo consignó en su artículo. Comunica que lleva años estudiando diversas tribus y conoce sus rasgos somáticos por lo que considera desatinado decir que la autora tomó por indio a un hombre de la clase humilde. México, DF 11 de enero de 1950.  
AVTM, Caja 17, Doc. 2265, 1 p.

2114. THOMPSON, Stith.  
Lo invita a la Universidad de Indiana del 18 de julio al 5 de agosto a la Conferencia Internacional de Folklore. Pide que se ponga en contacto con Charles Seeger, director de la División de Música de la Unión Panamericana, quien puede ofrecerle trabajo con el fin de justificar su viaje. La Universidad de Indiana le brinda gastos de permanencia y cien dólares como honorarios por su participación en la conferencia. Pasando a otro tema, comunica que pronto le enviará la invitación a la boda de su hija Rita, envía saludos en nombre de su esposa y suyo propio para él y su señora. Bloomington, Indiana, [EUA] 11 de enero de 1950.  
AVTM, Caja 17, Doc. 2266, 1 p. [HM, texto en inglés]

2115. R[odríguez] R[ivera] DE MENDOZA, Virginia. Carta dirigida a José Cárdenas. Segunda versión de la carta en la cual contesta a José Cárdenas la rectificación de su artículo “San Isidro Labrador”. México, DF 11 de enero de 1950.  
AVTM, Caja 17, Doc. 2267, 1 p.

2116. GIL, Bonifacio.  
Respuesta a la carta del 18 de agosto de 1949. Dice estar avergonzado de que haya pasado tanto tiempo pero explica que su vida es agitada y que le encomendaron una asesoría de música que le complica más las cosas. Agradece el envío de su libro *Canciones mexicanas*

e informa que hará la reseña de éste, así como de los dos artículos que publicó en la *Revista musical*. Comunica que le concedieron el primer premio por su colección folclórica sobre costumbres de Toledo y Extremadura y que, a pesar de las dificultades actuales, hay un editor interesado en su trabajo titulado *Taurino*, además piensa publicar en la *Revista de estudios extremeños*. Expresa su deseo de ir a América y pide a Mendoza que lo recomiende en alguna institución cultural para trabajar un par de meses. Envía felicitaciones de año nuevo para él y su esposa. Madrid, [España] 12 de enero de 1950.  
AVTM, Caja 17, Doc. 2268, 2 p. [Ms.]

2117. R[odríguez] R[ivera] DE MENDOZA, Virginia de. Carta dirigida a Manuel L. Barragan.  
Acusa recibo de su tarjeta y del almanaque de *Previsión y seguridad*. Agradece y elogia esta publicación, en especial el artículo de Alfonso Reyes. México, DF 13 de enero de 1950.  
AVTM, Caja 17, Doc. 2269, 1 p.

2118. HUNTER, Thomas S.  
Espera que su estancia en Saltillo haya sido grata. Remite una copia del himno de San Patricio. Pide que le avise si regresa a Linares para conectarlo con personas que pueden ofrecerle material folclórico. Busca información sobre los plagios de Agustín Lara. Envía saludos afectuosos. Monterrey, N[uevo] L[eón], [México] 14 de enero de 1950.  
AVTM, Caja 17, Doc. 2270, 1 p.

2119. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Servando Hernández R.  
Informa que Rebeca Pérez Vda. de Nava le recomendó dirigirse a él para obtener informes sobre Valparaíso. Ofrece una lista del material que busca: canciones, creencias, casamientos, testamentos, adivinanzas, juegos infantiles, etcétera. Indica la forma como debe enviar el material para darle validez científica. Envía un paquete con varios números del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Agradece de antemano su colaboración. México, DF 15 de enero de 1950.  
AVTM, Caja 17, Doc. 2271, 2 p.

2120. TABUTEAU, Peter C.  
Agradece los libros sobre folclore mexicano que Mendoza envió. A cambio anuncia el envío de un libro de su país. Informa que quiere hacer un estudio sobre el folclore de América Latina y pregunta a dónde debe dirigirse para recabar información. Ofrece su ayuda para remitir información sobre Australia. Victoria, Australia 15 de enero de 1950.  
AVTM, Caja 17, Doc. 2272, 1 p.

2121. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Stith Thompson.

Agradece la invitación que la Universidad de Indiana le hace para asistir a la Conferencia Internacional del Folklore, explica que aunque le gustaría ir tiene que declinarla por causa de sus múltiples compromisos en la Universidad de México y en el Conservatorio Nacional de Música. Envía en nombre de su esposa y suyo propio felicitaciones por la boda de su hija. México, DF 16 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2273, 1 p.

2122. SANDOMINGO, M.

Acusa recibo y agradece la obra folclórica que le enviaron. Sonora, México 16 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2274, 1 p. [HM]

2123. BARRAGÁN, Manuel L. Carta dirigida a Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza.

Respuesta a la carta del 13 de enero de 1950. Agradece el contenido de su carta y anuncia que *Previsión y seguridad* celebrará su aniversario de cristal en 1951 con una edición que espera superar todas las anteriores. Monterrey, N[uevo] L[eón], México 17 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2275, 1 p. [HM]

2124. REDONDO, Susana.

Envía un cheque que corresponde a la venta de su libro *Cincuenta romances*. Nueva York, [EUA] 17 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2276, 1 p. [HM, Incluye una tarjeta publicitaria de “Repertorio musical Menzel” que al reverso contiene una leyenda manuscrita que dice “Vale 50 romances a V. T. Mendoza por 30% de descuento”]

2125. SMITH, Carleton Sprague.

Respuesta a la carta del 29 de diciembre de 1949. Proporciona informes sobre la canción titulada *La cachucha* y enumera las publicaciones que encontró y que contienen información al respecto. Nueva York, [EUA] 17 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2277, 1 p. [HM]

2126. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Charles Seeger.

Agradece el trabajo en la Unión Pan Americana para asistir a la Conferencia de Folklore Internacional organizada por Thompson, sin embargo no podrá ir debido sus múltiples compromisos en México para los meses de julio y agosto. México, DF 19 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2278, 1 p.

2127. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Rafael Heliodoro Valle.

Acusa recibo de dos recortes del periódico *Lozano* que contiene las impresiones del viaje a Nuevo México de la señora Amalia Millán y una página de navidad. Agradece el presente el cuál interpreta como muestra de Heliodoro Valle no ha olvidado a la Sociedad Folklórica de México. En nombre de su esposa envía saludos para doña Emilia. México, DF 19 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2279, 1 p.

2128. WECKMANN, Luis.

Lo invita a participar en los trabajos de la Asociación de ex becarios, profesores e investigadores visitantes en los Estados Unidos. Solicita que le devuelva el cuestionario anexo para integrarlo al directorio y así poder enviarle su tarjeta de miembro fundador y el próximo *Boletín*. Nombra a los miembros de la junta directiva e informa que el embajador de los Estados Unidos ofrecerá una recepción en honor de los miembros de esta asociación. México, DF 19 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2281, 1 p. [HM]

2129. LAVIN, Carlos.

Agradece a Mendoza las direcciones que le facilitó y solicita dos direcciones más: la de Leo Cardona y la de la editorial González Porto. Comenta que está por salir a una excursión folclórica al norte de su país de la que regresará en mes y medio. Comunica que en marzo un alumno suyo pasará por México y podrá remitirle con él sus libros y otros más de folclore chileno. En caso de que no sea así enviará los libros por correo certificado. Santiago de Chile 20 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2282, 1 p. [HM]

2130. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Rebeca Pérez Vda. de Nava.

Respuesta a la carta del 2 de enero de 1950. Explica que su retraso en contestar se debe a que realizó un viaje por los estados de Nuevo León, Coahuila y San Luis Potosí. Expresa que tanto a él como a su esposa les alegra saber que se encuentra mejor de salud. Agradece la información que le envió en su carta pasada y comenta que le sería muy útil la *Geografía de Valparaíso* del señor Hernández. Informa que ya se dirigió a Servando Hernández de Aguascalientes para que colabore con la Sociedad Folklórica de México. La invita a que recolecte información folclórica entre sus conocidos de Fresnillo, en especial requiere informes sobre las canciones de *Delgadina* y *El solterito* así como lo que se cuenta sobre nahuales y brujas. Envía parabienes en nombre de su esposa y suyo propio. México, DF 21 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2283, 1 p.

2131. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Thomas S. Hunter.

Respuesta a la carta del 14 de enero de 1950. Comenta que su viaje por esas regiones fue provechoso y lo fueron también las horas en su compañía. Acusa recibo del himno a San Patricio y comenta que le gustaría tener algunas redovas de su región. Por su parte remite la melodía *Al Santo Señor de Chalma*, así como una colección del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*, un ejemplar de su libro *Cincuenta romances escogidos*, dos ejemplares de la revista *Nuestra música* y cinco poemas de su primer viaje a Nueva York. Advierte que seguirá buscando lo que Hunter pidió sobre Agustín Lara. México, DF 21 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2284, 1 p.

2132. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Carleton Sprague Smith.

Respuesta a la carta del 17 de enero de 1950. Solicita el envío de la reproducción en microfilm de tres publicaciones relacionadas con la canción *La cachucha*. México, DF 21 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2285, 1 p.

2133. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Susana Redondo.

Respuesta a su carta del 17 de enero de 1950. Agradece el cheque que le envió por la venta de su libro *Cincuenta romances*. México, DF 21 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2286, 1 p.

2134. MENDOZA, Vicente T. y Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza. Carta dirigida a Flérida de Nolasco.

Agradecen y retornan su felicitación de año nuevo. Acusan recibo de su artículo titulado “Analogías folklóricas” y comentan que todas sus producciones están llenas de acierto y fervor. Comunican que José de Jesús Núñez Domínguez, representante diplomático de México en República Dominicana, les ha transmitido noticias sobre ella. México, DF 22 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2287, 1 p.

2135. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Carmen Leonard.

Acusa recibo de las dos colecciones con publicaciones de la Sociedad Alemana Mexicanista. A cambio, anuncia el envío de varios números del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. México, DF 22 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2288, 1 p.

2136. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Florentino Martínez Torner.  
Explica que un viaje que tuvo que hacer en las primeras tres semanas del mes de enero, impidió a su esposa y a él reunirse con ellos. Los invita a merendar el domingo 29. Envía saludos afectuosos por parte de su esposa. México, DF 22 de enero de 1950.  
AVTM, Caja 17, Doc. 2289, 1 p.

2137. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Nieves de Hoyos Sancho.  
Respuesta a la carta del 3 d enero de 1950. Informa que un próximo número del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* fue enviado a la imprenta y esperan que salga en el transcurso del año. Guarda para ella el dinero que le pertenece y espera sus indicaciones. Acusa recibo del volumen homenaje a Luis de Hoyos junto al sobretiro de su artículo sobre *La cachucha*. Informa que Virginia reanudará el trabajo sobre la mujer en el folclore. Remite sellos de correo para la colección de sus sobrinos. En nombre de su esposa y suyo propio envía parabienes a ella y a su padre. México, DF 23 de enero de 1950.  
AVTM, Caja 17, Doc. 2290, 1 p.

2138. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Enrique del Hoyo.  
Acusa recibo de su obra titulada *Jerez el de López Velarde* la cual agradece y comenta. Solicita la letra y, de ser posible, también la música de los jarabes titulados: *Los górgoros, Las conchitas, El malcriado, El corriente, El perdón, El turquesco, El palo verde, El borrado y Las guías*. México, DF 23 de enero de 1950.  
AVTM, Caja 17, Doc. 2291, 2 p.

2139. ESPINOSA, Aurelio M.  
Informa que se encuentra finalizando su obra titulada *Los romances tradicionales de Nuevo México* pero no ha querido hacerlo sin antes revisar los últimos volúmenes del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*, por ello solicita su envío y pregunta si se han publicado nuevas colecciones de romances en México. California, [EUA] 24 de enero de 1950.  
AVTM, Caja 17, Doc. 2292, 1 p. [HM]

2140. GEIGER, Paul.  
Agradece su carta de enero de 1950. Expresa la alegría que le causa intercambiar publicaciones. Acusa recibo de los últimos tres números del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Basilea, [Suiza] 24 de enero de 1950.  
AVTM, Caja 17, Doc. 2293, 1 p. [HM, texto en alemán.]

2141. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Emirto de Lima.  
Envía parabienes para el año que comienza en nombre de su esposa y suyo propio. Informa que asistió al Congreso de Historia en Hermosillo, Sonora y que realizó un viaje por el

norte del país, razones por las cuales se atrasó en escribirle. Manifiesta su deseo de mantener correspondencia con él y anuncia el envío de una página con trabajos presentados en el Congreso de Historia. México, DF 24 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2294, 1 p.

2142. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Mario Clín [sic].

Explica que tardó en corresponder a su felicitación de año nuevo porque estuvo en un viaje de trabajo. Lo invita a su casa para dar una plática sobre corridos y canciones del Estado de México en el seno de la Sociedad Folklórica de México. México, DF 25 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2295, 1 p.

2143. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Carlos Lavín.

Respuesta a la carta del 20 de enero de 1950. Le proporciona la dirección de la editorial González Porto. Desea que el resultado de su excursión folclórica sea fructífero, informa que él recién regresó de un viaje similar. Lo felicita por su artículo “Las fiestas rituales de la candelaria” publicado en la *Revista musical chilena*. Espera los libros que le anunció para marzo o abril. México, DF 25 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2296, 1 p.

2144. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Juan Orrego Salas.

Acusa recibo de la *Revista musical chilena* que le envió, donde se enteró de que Orrego Salas quedó a cargo de la dirección de esta revista. Lo felicita por su nombramiento. México, DF 25 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2297, 1 p.

2145. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a The University of New México Press.

Acusa recibo y agradece un ejemplar del *Number three an annotated bibliography of spanish folklore, in New Mexico and southern Colorado*, por Marjorie F. Tully y Juan B. Rael. México, DF 25 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2298, 1 p.

2146. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Antonio María Mourihó [sic].

Acusa recibo del romancero de Almeida Garret y de dos ejemplares del *Mensuario das casas do povo*. Pregunta cuánto adeuda por el romancero y anuncia que el siguiente volumen del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* está en la imprenta. Comenta el contenido de la revista que Mourihó le remitió y agradece que lo haya citado en su artículo. En nombre de su esposa y suyo propio envía buenos deseos y felicitaciones para él y sus grupos musicales. México, DF 25 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2299, 1 p.

2147. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al jefe del Instituto de Investigaciones Estéticas.

Informa cuáles fueron sus actividades en el Congreso Mexicano de Historia celebrado en diciembre de 1949 en Hermosillo, Sonora. México. DF 25 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2300, 1 p.

2148. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al jefe del Instituto de Investigaciones Estéticas.

Informa las actividades que realizó la primera quincena del mes en su viaje por el norte del país para reunir material folclórico. México, DF 25 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2301, 1 p.

2149. TAUB, Amos.

Se disculpa por no haber escrito antes y lamenta no haber conversado más en Hermosillo. Agradece las canciones del Yaqui y pregunta si puede utilizar sus textos para los trabajos que está por publicar, para lo cual ofrece darle el crédito que corresponde. Notifica que también recibió canciones yaquis del señor Bal y Gay por vía del doctor Spicer y ha tenido problemas para traducirlas. Tucson, Arizona, [EUA] 25 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2302, 1 p. [HM, texto en inglés]

2150. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Lucio Mendieta y Núñez.

Acusa recibo de la *Revista mexicana de sociología*. Agradece el envío y comenta que le parecieron singularmente interesantes los artículos titulados: “Fundamentos de la morfología social”, “La sociología del arte” y “Las técnicas de la investigación social”. México, DF 26 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2303, 1 p.

2151. SMITH, Carleton Sprague.

Informa costo del microfilm que solicitó y pide que por favor le indique la forma de pago, advierte que no pueden hacer el envío hasta recibir el cheque correspondiente, se disculpa anotando que vive en el país de las reglas. Nueva York, [EUA] 26 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2304, 1 p. [HM]

2152. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Vidal Álvarez Eeveroix.

Responde a la felicitación de año nuevo, envía parabienes en nombre de su esposa y suyo propio. México, DF 27 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2305, 1 p.

2153. LIMA, Emirto de.

Respuesta a la carta del 24 de enero de 1950. Comunica que envió una carta en diciembre y le extraña que no la haya recibido. Espera los trabajos que Mendoza presentó en el Congreso de Historia. Expresa que en su calidad de cónsul de Honduras pasó siete días muy alegres al lado de la representante de belleza de ese país y que conoció también a la representante de México. Pregunta si tiene noticias de Lupe Buñuelos. Envía saludos a Virginia y un abrazo para él. Barranquilla, [Colombia] 28 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2306, 1 p.

2154. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Ralph Steele Boggs.

Agradece la felicitación por su cumpleaños. Aprovecha la ocasión para desear el éxito de *Folklore Americas* y enviar votos de felicidad para él. México, DF 28 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2307, 1 p.

2155. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Carleton Sprague Smith.

Respuesta a la carta del 26 de enero de 1950. Remite cheque destinado a pagar microfilmes solicitados a la biblioteca pública de Nueva York. México, DF 29 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2308, 1 p.

2156. MENDOZA, Vicente T. y Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza. Carta dirigida a Eleonor S. O'Kane.

La felicitan por el refranero de su autoría que saldrá a la luz. La incitan a no abandonar la idea de trabajar con los refranes en la obra de Luis Inclán. Recomiendan que de hacer un viaje por España se dirija con Nieves de Hoyos Sancho. México, DF 29 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2309, 1 p.

2157. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Robert D. Rafferty.

Comunica que encontró un libro de Potanus en la Biblioteca Nacional y pregunta si es el que Rafferty está buscando. Envía saludos en nombre de su esposa. México, DF 29 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2310, 1 p.

2158. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Archer Taylor.

Solicita su ayuda para revisar y corregir un trabajo suyo próximo a publicarse, basado en el folleto de Taylor titulado *A collection of weish riddles*. Envía buenos deseos para el año que comienza en nombre de su esposa y suyo propio. México, DF 29 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2311, 1 p.

2159. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Federico de Onís.  
Acusa recibo de ejemplar de *Revista hispánica moderna*. México, DF 29 de enero de 1950.  
AVTM, Caja 17, Doc. 2312, 1 p.
2160. OCHOA CAMPOS, Moisés.  
Lo invita a participar con un artículo para el periódico *La República*, en el número titulado “Panorama de México”. Expresa los propósitos que persigue al publicar este número.  
México, DF 29 de enero de 1950.  
AVTM, Caja 17, Doc. 2313, 1 p. [HM]
2161. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a María Grados de Balleza y familia.  
Agradece que recordará su cumpleaños, envía parabienes y saludos cariñosos para ella y sus sobrinos en nombre de “Virgencita” y suyo propio. México, DF 29 de enero de 1950.  
AVTM, Caja 17, Doc. 2314, 1 p.
2162. CORONA NUÑEZ, José.  
Informa el envío de la leyenda del Convento del Carmen de Morelia y otras leyendas de Nayarit. Acusa recibo de las publicaciones de la Sociedad Folklórica de México que Mendoza le remitió. Tepic, Nayarit, [México] 30 de enero de 1950.  
AVTM, Caja 17, Doc. 2315, 1 p. [HM]
2163. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Renato Almeida.  
Comunica que un viaje por el norte de México lo mantuvo ocupado más de dos meses, pero ahora que regresó dirige sus felicitaciones por el año que principia y envía sus mejores votos para la Comisión Nacional de Folklore. Anuncia el próximo envío del último número del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*, el cual fue entregado a la imprenta.  
México, DF 30 de enero de 1950.  
AVTM, Caja 17, Doc. 2316, 1 p.
2164. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Benigno A. Gutiérrez.  
Acusa recibo de un ejemplar del arrume titulado *De todo el maíz*. Agradece en nombre de los miembros de la Sociedad Folklórica de México que le haya dedicado este trabajo a su institución. Informa que el director del Instituto de Investigaciones Estéticas es Manuel Toussaint y no él. México, DF 30 de enero de 1950.  
AVTM, Caja 17, Doc. 2317, 1 p.
2165. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a M. Sandomingo.  
Celebra que la colección del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* haya sido de su agrado. Solicita su colaboración para reunir material folclórico entre la gente que conoce en

Sonora. Requiere distintas versiones del romance *Delgadina* y la oración de Santa Bárbara, así como canciones, leyendas y mitos de la región. México, DF 30 de enero de 1950.  
AVTM, Caja 17, Doc. 2318, 1 p.

2166. RODRIGUEZ BARRAGAN, Nereo.

Acusa recibo de la colección del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*, comenta que le faltó el número IV y que el número VI lo recibió por duplicado, razón por la cual lo regresará por correo. Informa que ha estado coleccionando material folclórico que planea enviarle en febrero. San Luis Potosí, [México] 31 de enero de 1950.

AVTM, Caja 17, Doc. 2319, 1 p.

## 2.5. Caja 18

2167. COLIN, Mario.

Acepta sustentar la conferencia que Mendoza le pidió. Acusa recibo de la colección del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y solicita que de ser posible le envíe el volumen IV que no le llegó. Toluca, México 1 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2320, 1 p. [HM]

2168. GOODWIN, Mary Lou. Carta dirigida a Vicente T. Mendoza y Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza.

Agradece los ejemplares del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* que le enviaron, comenta que le servirán para aprender sobre el folclore de México y para ejercitar su español. Ofrece la dirección de Susie y Johnnie Villa. Expresa que ha conocido mucha gente en su primer semestre en la Universidad del Sur de California. Comenta sus planes para vacaciones de verano. Los Ángeles, California [EUA] 1 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2321, 1 p. [texto en inglés]

2169. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Aurelio M. Espinosa.

Respuesta a la carta del 24 de enero de 1950. Expresa el contento que le da saber que está por publicarse el libro de Espinosa titulado *Los romances tradicionales en Nuevo México*. Notifica que en México no se ha publicado nada nuevo al respecto. Anuncia el envío del segundo tomo del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* volumen VI, comunica que ha habido una serie de problemas que lo llevaron a publicar el volumen VI en tres tomos. México, DF 2 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2322, 1 p.

2170. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a J. Rea Spell.

Ofrece varias interpretaciones de frases en latín que a Rea Spell le interesan, comunica que dichas interpretaciones se deben a Ángel María Garibay. Enuncia juegos de palabras en

latín. Envía saludos en nombre de su esposa y suyo propia para la señora Spell. México, DF 2 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2323, 1 p.

2171. RAFFERTY, R. D.

Agradece el interés que puso en buscar el libro de Pontanus, sin embargo menciona que la copia que Mendoza encontró en la Biblioteca Nacional ya la había localizado él en Nueva York. Revela algunos pormenores sobre la publicación del *Manual de Pontanus* en diversos países. Pregunta si Mendoza tiene planeado ir a Nueva York el próximo verano. Nueva York, [EUA] 6 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2324, 1 p. [texto en inglés]

2172. HUNTER, Thomas S.

Agradece a la Sociedad Folklórica de México el envío de varios números de su *Anuario*. Pregunta dónde puede obtener los tomos correspondientes a los años que van de 1946 a 1949. Anuncia a Mendoza al envío de redovas y contradanzas. Agradece sus atenciones y espera su regreso a Linares para organizar un concurso de chacuíces. Monterrey, Nuevo León, [México] 7 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2325, 1 p.

2173. SMITH, Carleton Sprague.

Notifica que el microfilme que Mendoza pidió fue enviado por correo aéreo, indica que el costo fue menor a la cantidad que habían acordado. Comunica su deseo de publicar una colección de villancicos y aguinaldos latinoamericanos y pide su colaboración para reunir material de México, en especial de la Colonia. Nueva York, [EUA] 7 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2326, 1 p. [HM]

2174. RODRÍGUEZ BARRAGÁN, Nereo.

Remite algunos versos que circularon en San Luis Potosí durante la guerra del 47. Enviará más material folclórico en días próximos. San Luis Potosí, [México] 8 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2327, 1 p.

2175. PÉREZ VDA. DE NAVA, Rebeca.

Respuesta a la carta del 21 de enero de 1950. Explica que nuevamente se enfermó de gripa, razón por la cual envía tardíamente sólo las devociones de la Santa Cruz. Anuncia que más adelante remitirá el material que a Mendoza le interesa. Se disculpa por la letra explicando que no tiene mesa y escribe sobre sus rodillas. Envía saludos para su esposa. Fresnillo, Zacatecas, [México] 8 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2328, 1 p. [Ms.]

2176. JACOVELLA, Bruno.

Anuncia el envío de varios ejemplares de la *Revista del Instituto Nacional de la Tradición* y cincuenta separatas con el artículo de su esposa. Informa que en el Primer Congreso de Folklore Argentino celebrado en noviembre de 1949 acordaron llevar a cabo en 1950 un Congreso Americano en la misma época del año y pensaron en Mendoza como representante de México, sin embargo no se ha concretado nada. Envía saludos a su señora. Buenos Aires, [Argentina] 8 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2329, 2 p. [HM]

2177. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a María Torres.

Envía la fotografía de sus tías. Solicita a ella y a la familia Quiroga de la Fuente que le hagan favor de mandarle adivinanzas, juegos, coplas infantiles y canciones de la región. Comunica que en días pasados envió el libro titulado *Cincuenta romances*. México, DF 8 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2330, 1 p.

2178. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Ralph Steele Boggs.

Acusa recibo de varias publicaciones, entre ellas la *Bibliografía de folklore, Clasificación del folklore, Folklore Americas* y un sobretiro del *Homenaje a Luis de Hoyos*. Comenta que serán de suma utilidad para él y para los folcloristas en general. Agradece el envío y remite parabienes en nombre de su esposa. México, DF 8 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2331, 1 p.

2179. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a José Corona Núñez.

Respuesta a la carta de enero de 1950. Comenta el contenido de las leyendas del convento del Carmen en Morelia y otras más de Nayarit que Corona le remitió; las relaciona con tradiciones de Asturias y con la supervivencia de las creencias en la Cihuacóatl. Informa que dará a conocer las leyendas en una sesión de la Sociedad Folklórica de México y desea que Corona esté presente. Lo invita a seguir enviando material folclórico, en especial, relatos sobre nahuales y brujas, así como el romance *Delgadina*. Envía saludos a su familia en nombre de su esposa y suyo propio. México, DF 8 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2332, 1 p.

2180. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Nereo Rodríguez Barragán.

Respuesta a la carta del 31 de enero de 1950. Lamenta no poder enviar el volumen IV del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* porque está agotado, sin embargo reenvía el segundo tomo del volumen VI, mismo que Rodríguez Barragán devolvió al pensar que estaba repetido. Pregunta si acepta ser miembro corresponsal de la Sociedad Folklórica de

México. Lo invita a colaborar con el envío de relatos sobre nahuales, el romance *Delgadina* y la invocación a Santa Bárbara. México, DF 8 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2333, 1 p.

2181. ROBB, J[ohn] D[onald].

Detalla los problemas que han tenido para publicar el manuscrito de Mendoza y solicita que investigue el costo de su impresión en México. Envía buenos deseos para él y su esposa en nombre de su familia y suyo propio. En nota manuscrita pregunta si sería posible presentar en la ciudad de México su ópera *Little Jo* traducida al español. Albuquerque, [EUA] 10 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2334, 1 p. [HM, texto en inglés]

2182. GEIGER, Paul.

Le alegra recibir sus cartas y saber que le interesa el folclore de Suiza. Envía un ejemplar del *Atlas* y lo invita a trabajar con ellos. Basilea, [Suiza] 10 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2335, 1 p. [HM texto en alemán]

2183. RODRÍGUEZ BARRAGÁN, Nereo.

Respuesta a la carta del 8 de febrero de 1950. Lamenta que el volumen IV del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* esté agotado. Ofrece informes sobre los nahuales, el romance *Delgadina* y la oración a Santa Bárbara. Informa que se encuentra colectando más material entre sus conocidos y acepta ser miembro de la Sociedad Folklórica de México. San Luis Potosí, [México] 14 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2336, 1 p.

2184. RAMÍREZ, Alfonso Francisco y Adolfo Fastlicht.

Informan sobre la creación del Instituto de Relaciones Culturales México-Israel con el propósito de que el conocimiento recíproco fortalezca los vínculos de solidaridad y afecto. Esperan contar con su colaboración. México, DF 15 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2337, 1 p. [HM]

2185. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Carleton Sprague Smith.

Acusa recibo del microfilme. En caso de que su crédito alcance solicita otro microfilme de la canción *La cachucha*. Comunica que atendiendo a sus peticiones, reunió aguinaldos y villancicos mexicanos e informa que puede conseguir textos de villancicos coloniales, sin embargo la música no es accesible porque pertenece al archivo de la Catedral o al Archivo Musical de las Rosas. Anuncia que próximamente enviará ejemplos de su colección, así como la lista de villancicos de la Catedral. México, DF 15 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2338, 1 p.

2186. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al director del *Boletín de la Comisión Provincial de Etnografía e Historia*.

Acusa recibo de un ejemplar del *Boletín de la Comisión Provincial de Etnografía e Historia* y elogia su contenido. Agradece el envío y proporciona su dirección. Anuncia que el siguiente número del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* saldrá durante el año y cuando eso suceda podrá remitírselo. México, DF 16 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2339, 1 p.

2187. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Rebeca Pérez Vda. de Nava.

Respuesta a la carta del 8 de febrero de 1950. Le apena que haya estado enferma pero le contenta saber que está mejor. Comunica que no han tenido noticias de José Hernández y Servando Hernández. Solicita su fotografía para incluirla en el próximo volumen del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. México, DF 17 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2340, 1 p.

2188. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Manuel Gamio.

Acusa recibo del *Boletín indigenista* y de *América indígena*, ambas publicaciones de su interés, en especial por los artículos de Luis E. Valcárcel, Aureliano Esquivel Casas y Charles Gibson. Agradece las publicaciones. México, DF 17 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2341, 1 p.

2189. ROBB, J[ohn] D[onald].

Informa que a su regreso de una reunión con el Comité de Publicaciones le informaron que el manuscrito está en posesión de E.B. Mann, director de la editorial de la Universidad de Nuevo México; es él quien se comunicará con Mendoza para la publicación de su texto. Lamenta que las cosas se complicaran tanto, pero confía en que la publicación va a salir adelante. Albuquerque, [EUA] 17 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2342, 1 p. [HM, texto en inglés]

2190. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Thomas S. Hunter.

Comunica que el tomo II del volumen VI del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* fue el último en aparecer. Lo invita a pertenecer a esta sociedad y envía parabienes a su familia. México, DF 18 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2343, 1 p.

2191. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Nereo Rodríguez Barragán.

Respuesta a las cartas del 8 y 14 de febrero de 1950. Agradece las poesías que le envió, informa que entre ellas recibió “cuándos”, un género que le interesa en particular. Solicitar le comunique si encuentra más poesías de ese género y también versiones del romance

*Delgadina*. En nombre de su esposa, agradece la oración a Santa Bárbara. Anuncia el próximo envío del diploma que lo acredita como miembro de la Sociedad Folklórica de México. México, DF 18 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2344, 1 p.

2192. NIEVES, José I.

Explica que un resfriado y trabajo acumulado provocaron que tardara en escribir. Agradece que lo hayan nombrado miembro de la Sociedad Folklórica de México. Comunica que aunque intentó conseguir la fotografía de tambores que a Mendoza le interesa, no pudo hacerlo por varias razones de las que hace mención. Comenta que Celeste Fernández ya no trabaja en el Instituto pero envía saludos de otras personas que continúan laborando ahí. Informa que su suegra y cuñada irán a México en verano pero él irá a Puerto Rico por lo que solicita la dirección de María Cadilla para visitarla. Ofrece su apoyo y avisa los problemas que atraviesa Nueva York por la sequía. Adjunta cuatro recortes de periódico con información de interés folclórico. Nueva York, [EUA] 19 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2345, 4 p. [HM, Ms. Incluye cuatro recortes de periódico]

2193. PÉREZ VDA. DE NAVA, Rebeca.

Respuesta a la carta del 17 de febrero de 1950. Corrige un informe que hizo con anterioridad. Notifica que José Hernández viaja mucho por Zacatecas pero le ha escrito para que remita a Mendoza su trabajo. Avisa que pronto enviará leyendas y devociones de Valparaíso y también su fotografía. Fresnillo, Zacatecas, [México] 20 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2346, 1 p. [Ms.]

2194. IGUÍNIZ, Juan B.

Solicita que envíe a la Biblioteca Nacional dos ejemplares de cada obra que edite la Sociedad Folklórica de México, en especial la obra de Eugenio del Hoyo titulada *Jeréz, el de López Velarde*. Una nota escrita en el extremo izquierdo inferior indica que la carta se contestó informando que El Colegio del Centro de Zacatecas editó la obra referida. México, DF 22 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2347, 1 p. [HM]

2195. MENDOZA, Vicente T. Carta escrita a J[ohn] D[onald] Robb.

Respuesta a la carta del 10 de febrero de 1950. Comenta varios asuntos dirigidos a editar el libro titulado *La música tradicional hispánica en México*". Lo felicita por el éxito de su ópera *Little Jo* y solicita que le proporcione detalles sobre su representación en español para poder comunicárselos a Carlos Chávez. México, DF 22 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2348, 2 p.

2196. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al secretario general de la Comisión de Folklore.

Acusa recibo y agradece las copias mimeografiadas de los trabajos folclóricos que recibió. México, DF 22 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2349, 1 p.

2197. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al director de la Escuela Superior de Música. Renuncia al puesto de profesor de la asignatura Investigación folclórica para dedicarse a concluir una obra sobre el folclore musical de México. México, DF 23 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2350, 1 p.

2198. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Juan D[iego] Tercero.

Se niega a aprobar a José E. Guerrero como profesor para la clase de Investigación folclórica musical, por tal motivo presenta su renuncia a la Escuela Superior de Música. México, DF 23 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2351, 1 p.

2199. TORRES, María.

Acusa recibo del *Álbum de romances* y de la fotografía de sus parientes; proporciona noticias sobre ellos. Envía tres adivinanzas de su repertorio. Envía saludos a su esposa. Monterrey, N[uevo] L[eón], [México] 23 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2352, 1 p.

2200. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida Juan D[iego] Tercero.

Se niega a aprobar a José E. Guerrero como profesor para la clase de Investigación folclórica musical, por tal motivo presenta su renuncia a la Escuela Superior de Música. México, DF 24 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2353, 1 p.

2201. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Constantino Cabal.

Respuesta a la carta del 12 de noviembre de 1949. Acusa recibo de un paquete con varias publicaciones sobre folclore, entre ellas: *Cuentos tradicionales asturianos*, *El sacerdote del diablo*, *La sementera de sal* y *Capitán de romancero*. Solicita otras publicaciones. Pregunta si recibió la colección del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*, de no ser así propone enviarla nuevamente. Agradece el paquete y envía parabienes. México, DF 25 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2354, 2 p.

2202. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Mario Colín.

Acusa recibo de *El Municipio en México*, obra que Colín dedicó a Mendoza. Lo felicita y agradece el envío y la dedicatoria. Elogia su labor y lo invita a la próxima sesión de Sociedad Folklórica de México que se llevará a cabo en su casa, informa que Fernando Anaya Monroy hablará de sus experiencias colectando material folklórico. México, DF 25 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2355, 1 p.

2203. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al director de la Junta de la Provincia Do Douro-Litoral.

Acusa recibo de un ejemplar de *Estudios etnográficos, filológicos e históricos del maestro Augusto César Paires*, agradece el envío. México, DF 25 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2356, 1 p.

2204. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Augusto Raúl Cortázar.

Agradece el envío y dedicatoria de su obra titulada *El carnaval calchaquí*. Elogia su contenido e informa que preparará una nota sobre ella para el público de México. México DF 26 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2357, 1 p.

2205. MANN, E. B.

Informa que estará a cargo de la dirección de la Universidad en Nuevo México durante la ausencia del señor Harvey. Solicita su colaboración para acelerar la publicación del manuscrito de Mendoza, específicamente pide que envíe un nuevo presupuesto de la Editorial Cultura o alguna otra y que vuelva a dibujar las partituras. Expresa su preocupación por la promoción y ventas de dicha publicación y pregunta a Mendoza cuál considera que sería la solución. Albuquerque, [EUA] 28 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2358, 2 p. [HM, texto en inglés]

2206. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a María Torres.

Respuesta a la carta del 23 de febrero de 1950. Lamenta que María Quiroga se haya ido a radicar a San Antonio y que su tía esté enferma. Agradece las adivinanzas remitidas y la invita a colaborar con la Sociedad Folklórica de México. Envía saludos en nombre de su esposa y suyo propio para ella y sus familiares. México, DF 28 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2359, 1 p.

2207. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Luis López Álvarez. Confía en que hayan llegado a sus manos los ejemplares del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* que le envió. Solicita el texto de canciones y pastorelas yaquis. México, DF 28 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2360, 1 p.

2208. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Fortunato Contreras.

Pregunta si recibió la colección del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Lo insta a que colabore con esta sociedad en provecho de la cultura de México, enviando informes sobre la celebración de Semana Santa y la danza del venado en la Sierra Yaqui. México, DF 28 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2361, 1 p.

2209. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Alfonso Francisco Ramírez y Adolfo Fastlicht.

Remite ejemplares del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* con el propósito de contribuir con el recién creado Instituto de Relaciones Culturales México-Israel. México DF, 28 de febrero de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2362, 1 p.

2210. HUNTER, Thomas S.

Respuesta a la carta del 16 de febrero de 1950. Remite algunas redovas, mazurcas y contradanzas de su región y queda en enviar más material folclórico colectado en Linares. Agradece la invitación a pertenecer a la Sociedad Folklórica de México y los materiales que Mendoza le obsequió. Informa que *Mexican Songs* no aparece en la lista de publicaciones de la Universidad de California y anexa la carta que lo especifica. Requiere los títulos de sus libros para recomendarlos a gente interesada en la cultura de México. Expresa su interés en la génesis de *María Bonita* y solicita informes sobre otras canciones de Agustín Lara. Monterrey, N[uevo] L[eón], [México] 3 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2363, 2 p. [Anexo en inglés]

2211. KARPELES, Maud.

Lo invita a colaborar como corresponsal del Consejo Internacional de Música Folklórica enviando informes sobre la música popular de México y a participar en la Conferencia Internacional de Música Folklórica. Anexa folletos con información sobre el consejo y sobre la conferencia a los que hace alusión. Londres [Inglaterra] 3 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2364, 10 p. [HM texto en inglés]

2212. LAKOND, Wladimir.

Con el propósito de publicitar su *Canto funeral* solicita el año en que lo compuso y pregunta si pertenecía a alguna sociedad de compositores en ese entonces. Nueva York, [EUA] 6 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2365, 1 p. [HM, texto en inglés]

2213. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Wladimir Lakond.

Respuesta a la carta del 6 de marzo de 1950. Comunica que compuso su *Canto funeral* en 1935 y que por ese entonces trabajaba en la Escuela Superior de Música a la que sigue perteneciendo. México, DF 6 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2366, 1 p.

2214. CURT LANGE, Francisco.

Comunica que estuvo en Montevideo y Buenos Aires. Anuncia el próximo envío de la *Revista de estudios musicales* y reitera su invitación a participar en ella con un artículo. Expresa su interés por publicar la obra de Mendoza, así como la de Luis Segundo Moreno y la de Kolinsky. Comunica que la Editorial Cooperativa fue entregada a una firma en los Estados Unidos. Pregunta dónde puede encontrar a Julián Carrillo. Mendoza, Argentina 7 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2367, 1 p. [HM]

2215. LAMPI, Leona.

Escribe por recomendación de Blas Galindo del Conservatorio Nacional de Música. Comunica que se encuentra haciendo su trabajo de maestría y requiere información sobre la Guadalupana, la china poblana, el ciclo de 52 años y las cuatro direcciones en las creencias. Asimismo expresa su inquietud de traducir cuentos folclóricos mexicanos y pide consejo acerca de cuáles seleccionar y dónde encontrarlos. Montana, [EUA] 7 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2368, 1 p. [HM, Ms., texto en inglés]

2216. BOTTIGLIONI, Gino.

Ofrece las publicaciones de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Bolonia a cambio del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*, inserta un folleto sobre una de las publicaciones que ofrece. Aparece una nota en el lado superior derecho de la página, indica que no fue posible encargar las publicaciones que se ofrecen. Bolonia, [Italia] 8 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2369, 3 p. [HM, texto en italiano]

2217. [Rúbrica ilegible]

Cotiza la impresión y encuadernación de 500 ejemplares de la obra *Estudio y clasificación de la música tradicional hispánica de Nuevo México*. México, DF 8 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2433, 1 p. [HM]

2218. COLÍN, Mario.

Agradece los comentarios de su última carta. Se excusa por no asistir a las conferencias sobre folclore llevadas a cabo en la casa de Mendoza. Toluca, México 8 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2370, 1 p. [HM]

2219. HÉRNANDEZ, José J.

Lamenta el retraso en contestar su carta del 10 de noviembre de 1949. Anexa informes sobre el romance *Delgadina* dados por Alfonso Blanco Ortiz, asimismo envía anexa su retrato y la *Geografía de Valparaíso* escrita por él. Apunta sus datos y se compromete a enviar más cosas después. Agradece el envío del *Boletín Folklórico de México* [sic]. Zacatecas, Zacatecas, [México] 8 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2371, 1 p.

2220. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Paul Geiger.

Respuesta a la carta del 24 de febrero de 1950. Acusa recibo y elogia el atlas que le envió. Pregunta cuál sería el costo de algunos informes sobre Santa Bárbara contenidos en los Archivos de las Tradiciones Populares. México, DF 9 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2372, 1 p.

2221. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a E. B. Mann.

Respuesta a la carta del 28 de febrero de 1950. Informa que pidió un nuevo presupuesto para imprimir su obra titulada *Estudio y clasificación de la música tradicional hispánica de Nuevo México*, el cual anexa. Comenta asuntos sobre la publicación de dicha obra e informa que no cobrará nada por los derechos de autor. México, DF 9 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2373, 2 p.

2222. KLATOVSKY, Richard.

Explica que escribe por sugerencia de Julián Carrillo, quien estuvo en el Instituto de Cultura Hispánica donde él trabaja. Expresa su deseo de intercambiar ideas sobre música y folclore, así como publicaciones sobre estos temas. Envía una lista de títulos que desea obtener, entre ellos se encuentra el *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y la revista *Mexican Folkways*. Comunica que en su instituto fue recientemente creada la sección de musicología y folclore. Madrid, [España] 10 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2374, 2 p. [HM]

2223. LÓPEZ ÁLVAREZ, Luis.

Respuesta a la carta del 28 de febrero. Acusa recibo de varios números del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Explica que extravió la dirección de Mendoza, por lo cual no había escrito. Anuncia que en vacaciones iniciará su investigación sobre pastorelas y la danza del venado. Revela que la lectura del *Anuario* y las pláticas con él despertaron su afición por esos tópicos. Hermosillo, Sonora, [México] 10 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2375, 1 p.

2224. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Charles Seeger.

Comunica que es posible que la Universidad de Nuevo México se comuniqué con él, solicitando su apoyo para publicar el *Estudio y clasificación de la música tradicional hispánica de Nuevo México*. Informa que esta obra fue realizada por su esposa y él para lectores de los Estados Unidos y desde hace cuatro años buscan darla a la luz. Agradece la atención que Seeger ponga en este asunto. México, DF 10 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2376, 1 p.

2225. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Rafael Heliodoro Valle.

Acusa recibo de un ejemplar de la revista del Archivo y Biblioteca Nacionales de la Sociedad de Geografía e Historia de Honduras, misma que contiene la primera parte de un artículo de Rafael Heliodoro Valle sobre las pastorelas de José Trinidad Reyes. Solicita que no deje de enviarle la segunda parte. Envía saludos en nombre de su esposa y suyo propio para Emilia y para él. México, DF 10 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2377, 1 p.

2226. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Gastón Figueira.

Acusa recibo de su libro titulado *Río de Janeiro, ciudad de hechicería*. Lo felicita y agradece la dedicatoria para la Sociedad Folklórica de México. Envía un artículo suyo sobre *La cachucha*. México, DF 12 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2378, 1 p.

2227. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Veríssimo de Mélo.

Lo saluda y agradece la dedicatoria de su libro *Parlendas*, el cual elogia. México, DF 12 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2379, 1 p.

2228. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Juan Orrego Salas.

Acusa recibo de la *Revista musical chilena* así como los prospectos sobre festivales y concursos de música chilena de 1948 y el de la inauguración de las labores del coro de la Universidad de Chile. Solicita el envío del número 28 de la *Revista musical chilena*, en el

que está inserto un artículo suyo sobre la canción chilena en México. México, DF 12 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2380, 1 p.

2229. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Francisco Curt Lange.

Respuesta a la carta del 7 de marzo de 1950. Expresa su satisfacción por la reciente publicación de la *Revista de estudios musicales* y del suplemento musical número 1. Desea que su obra sobre música otomí pueda ser publicada pronto. Proporciona la dirección de Julián Carrillo. México, DF 13 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2381, 1 p.

2230. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a José de Jesús Núñez y Domínguez.

Solicita informes sobre las canciones *El churripampli* y *La guanábana*. Anuncia el envío de un artículo suyo sobre *La cachucha*. Envía saludos en nombre de su esposa y suyo propio. México, DF 13 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2382, 1 p.

2231. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a José J. Hernández.

Respuesta a la carta del 8 de marzo de 1950. Acusa recibo de dos ejemplares de *Geografía de Valparaíso*, agradece el envío y lo felicita por el contenido de dicha publicación. También agradece las versiones del romance *Delgadina* que le envió, pero señala que es requisito para la ciencia folclórica no modificar las versiones de los relatores. Anuncia que próximamente le remitirá el diploma que lo acredita como corresponsal de la Sociedad Folclórica de México, así como el siguiente número del *Anuario* que incluirá el trabajo de Rebeca Pérez Vda. de Nava. Solicita fotografías y un informe detallado acerca de la morisma que se representa en Bracho. México, DF 13 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2383, 1 p.

2232. MENDOZA Vicente T. [Carta poder].

Autoriza a Francisco Curt Lange para que en su nombre y representación pueda trasladar los derechos de autor de la obra *Funeral Song* para su distribución y cobro de derechos por ejecuciones. México, DF 13 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2384, 1 p.

2233. SHIMBEL, Connie. Carta dirigida a Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza.

Solicita que modifique el formato de la tabla anexa a su artículo de “La bruja en México” para que se pueda publicar más fácilmente. Chicago, Illinois [EUA] 14 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2385, 1 p. [HM, texto en inglés]

2234. SPRAGUE SMITH, Carleton.

Agradece el material de navidad que le envió. Pregunta si le llegó el microfilm de *La cachucha* que pidió. Nueva York, [EUA] 14 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2386, 1 p. [HM]

2235. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Amos Taub.

Respuesta a la carta del 25 de enero de 1950. Haciendo referencia a su encuentro en el Congreso de Historia celebrado en Hermosillo, comenta que le hubiera gustado hablar más con él sobre cantos yaquis. Informa que los textos que le dio pertenecen al Instituto Nacional de Bellas Artes, razón por la cual puede aprovecharlos para su trabajo. Envía cuatro cantos y algunas frases que le pueden servir en su investigación y solicita que Taub haga las traducciones correctas. México, DF 15 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2387, 1 p

2236. R[odríguez] R[ivera] DE MENDOZA, Virginia. Carta dirigida a Connie Shimbel.

Respuesta a la carta del 14 de marzo de 1950. Adjunta la lista de ejemplos condensados para solucionar los problemas de impresión de su trabajo "La Bruja en México". México, DF 17 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2388, 1 p.

2237. ORTEGA, Joaquín.

Explica que su nuevo cargo de director de *New Mexico quarterly review* lo ha mantenido muy ocupado, razón por la cual no ha escrito. Sin embargo comenta que ha estado insistiendo, junto con Robb, en que se publique el libro de Mendoza. Anuncia el envío del último número de la revista que dirige y pregunta si Mendoza podría arreglar el intercambio de dicha revista con publicaciones similares. Albuquerque, [EUA] 18 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2389, 1 p. [HM]

2238. GRIFFITH, Charles E.

Solicita su permiso para grabar la canción *Down in México*. Nueva York, [EUA] 20 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2390, 1 p. [HM, texto en inglés]

2239. MANN, E. B.

Informa que sí se publicará su libro *Estudio y clasificación de la música tradicional hispánica de Nuevo México* e indica varios detalles al respecto. Albuquerque, [EUA] 20 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2391, 2 p. [HM, texto en inglés]

2240. SEEGER, Charles.

Indica que hará todo lo posible para ir a las reuniones de Bloomington y ser de ayuda para él. Washington, [EUA] 21 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2392, 1 p. [HM, texto en inglés]

2241. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Leona Lampi.

Respuesta a la carta del 7 de marzo de 1950. Atendiendo sus peticiones envía el volumen II del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* que incluye leyendas de la Guadalupana. Comunica que no tiene informes sobre la china poblana y proporciona referencias para investigar sobre el ciclo de 52 años y sobre los cuentos que requiere. México, DF 26 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2393, 1 p.

2242. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a E. B. Mann.

Respuesta a la carta del 20 de marzo de 1950. Expresa su agrado al saber que el comité de publicaciones aprobó la impresión de su trabajo titulado *Estudio de la música tradicional hispánica de Nuevo México*. Comenta varios detalles para llevar a cabo la corrección e impresión de dicha publicación. Asimismo informa que a su regreso de un viaje a San Luis, Charles Seeger le resolverá si puede cooperar o no. México, DF 26 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2394, 1 p.

2243. R[odríguez] R[ivera] DE MENDOZA, Virginia. Carta dirigida a Rebeca Pérez Vda. de Nava.

Expresa que tanto ella como su esposo se encuentran preocupados porque no han recibido noticias suyas. Informa que recibieron la *Geografía de Valparaíso* de José Hernández. Comunica que el próximo volumen del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* está en prensa y que en él incluirán la colección de folclore de Valparaíso que ella hizo. Envía algunos timbres postales. México, DF 28 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2395, 1 p. [Hoja reutilizada, al reverso se encuentra un párrafo que versa sobre la danza del venado]

2244. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al Secretario del Smithsonian Institution.

Solicita el envío de dos boletines publicados por el Bureau American Ethnology, anexa cheque por cinco dólares para cubrir su costo e indica que, en caso que no sea suficiente la cantidad que remite, se lo haga saber. México, DF 28 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2396, 1 p.

2245. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Joaquín Ortega.

Respuesta a la carta del 15 de marzo de 1950. Lo felicita por su nombramiento de director de la revista *New Mexico quarterly*, la cual ha recibido ya. Comunica que habló con el director de la revista *Nuestra música* para gestionar el canje de publicaciones y él aceptó de inmediato. Propone hacer lo mismo con la revista *México en el arte* editada por el Instituto Nacional de Bellas Artes, pero para hacerlo solicita otro ejemplar de *New Mexico quarterly*. Notifica que ha mantenido correspondencia con el señor Mann para convenir los detalles de la publicación de su trabajo titulado *Estudio de la música hispánica de Nuevo México*, agradece los esfuerzos de Ortega para que esta obra vea la luz. Envía saludos en nombre de su esposa y suyo propio para él y su familia. México, DF 28 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2397, 1 p.

2246. LAVIN, Carlos.

Anuncia el envío del paquete de libros que le había ofrecido, entre ellos van sus dos últimas publicaciones. Relata con entusiasmo las vivencias de su reciente viaje al norte de Chile, en donde fue a recolectar material folclórico. Remite una fotografía de su viaje a los Andes. Solicita su opinión sobre un estudio que realizó sobre *La tirana*, el cual aparecerá en el próximo número de la *Revista musical chilena*. Santiago de Chile 29 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2398, 2 p. [HM]

2247. ROBB, J[ohn] D[onald].

Informa que el Comité de Publicaciones decidió publicar su manuscrito e indica algunos detalles al respecto. Albuquerque, [EUA] 29 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2399, 1 p. [HM, texto en inglés]

2248. SHIMBEL, Connie. Carta dirigida a Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza.

Acusa recibo de la tabla que acompaña su artículo "La bruja en México". Chicago, Illinois, [EUA] 29 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2400, 1 p. [HM, texto en inglés]

2249. ORREGO SALAS, Juan.

Agradece la carta del 25 de enero de 1950. Espera que hayan llegado a sus manos los ejemplares de la *Revista musical chilena* que le envió. Anuncia que en adelante esta publicación será trimestral e invita a Mendoza a colaborar en ella. Santiago, [Chile] 31 de marzo de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2401, 1 p. [HM]

2250. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a J[ohn] D[onald] Robb.

Le complace la próxima publicación de su trabajo titulado *Música tradicional hispánica de Nuevo México*. Informa dónde puede obtener los ejemplos musicales faltantes en esta obra. Agradece sus atenciones al respecto y envía saludos en nombre de su esposa y suyo propio para él y la señora Robb. México, DF 1 de abril de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2402, 1 p.

2251. PÉREZ VDA. DE NAVA, Rebeca. Carta dirigida a Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza.

Informa que previamente envió dos cartas con sus trabajos de folclore pero probablemente éstas se perdieron en el camino y no llegaron a su destino. Solicita tiempo para volver a enviarles sus trabajos pues no guardó los borradores. Comunica que ha estado enferma pero en pie, envía saludos a Vicente T. Mendoza y agradece los timbres que le remitió. Remite de manera adjunta su fotografía. Fresnillo, Zacatecas, [México] 1 de abril de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2403, 1 p. [Ms.]

2252. MENDOZA Vicente T. y Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza. Carta dirigida a Rebeca Pérez Vda. de Nava.

Acusan recibo de sus últimos trabajos y comunican que ya habían dirigido antes la contestación pero seguramente la carta se perdió. Explican que el material folclórico que ella manda es muy importante pero no es urgente, por lo tanto puede estar tranquila. Solicitan cuentos de Fresnillo y algunos otros informes. Le desean que su salud mejore. México, DF 7 de abril de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2404, 1 p.

2253. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Doris Seibold.

Remite un ejemplar del artículo sobre *La cachucha*, canción relacionada con los *Versos del sombrero blanco* que Seibold publicó. Ofrece un par de indicaciones sobre esas canciones. Envía saludos a la señorita Gilmor y al doctor Bork. México, DF 8 de abril de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2405, 1 p.

2254. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Eleonor S. O’Kane.

Acusa recibo de su trabajo titulado “On the names of the refrain” publicado por la *Hispanic review*, la felicita y celebra su contenido. Ofrece la dirección de Ismael Moya y pregunta si conoce su *Didáctica del folclore*. Envía saludos en nombre de su esposa y suyo propio. México, DF 8 de abril de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2406, 1 p.

2255. PÉREZ VDA. DE NAVA, Rebeca. Carta dirigida a Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza.

Envía su fotografía y material folclórico que ella supone que se perdió en el correo anteriormente, remite también versos de payaso y otra versión de *Delgadina*. Anuncia que su salud es mala y posiblemente puede morir, por ello pide que si se publica el *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* con sus trabajos cuando ella ya no esté, envíen un ejemplar a sus familiares. Fresnillo, Zacatecas, [México] 9 de abril de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2407, 2 p. [Ms.]

2256. ROBB, J[ohn] D[onald].

Agradece su carta del 1 de abril de 1950. Informa que han encontrado los ejemplos musicales que se hallaban extraviados. Albuquerque, [EUA] 11 de abril de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2408, 2 p. [Ms. texto en inglés]

2257. HUNTER, Thomas S.

Acusa recibo del diploma que lo nombra corresposal de la Sociedad Folklórica de México. Se dispone a cooperar en la medida de sus posibilidades, notifica que entretanto ha encargado a gente de Linares una colección de redovas de la región. Requiere la dirección de la casa editora de *Mexican songs* para poder solicitarla. Pide atentamente que lo contacte con alguien que sepa sobre los plagios de Agustín Lara. Monterrey, N[uevo] L[eón], [México] 13 de abril de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2409, 1 p.

2258. GARRIDO, Luis.

Lo invita a formar parte de la comisión organizadora de la exposición para celebrar el cuarto centenario de la Universidad de México. México, DF 14 de abril de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2410, 1 p. [HM]

2259. MENDOZA, Vicente T. y Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza. Carta dirigida a Rebeca Pérez Vda. de Nava.

Acusan recibo de su carta del 9 de abril de 1950 con material folclórico anexo. Anuncian que publicarán su fotografía en la siguiente edición del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Aceptan enviar ejemplares a las personas que ella solicitó. Esperan que su salud mejore. México, DF 14 de abril de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2411, 1 p.

2260. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Filio Villarao.

Escribe por recomendación de Carlos Ramírez y Nicolás Sosa para solicitar la dirección de Vicente Ruíz Maza con quien desea comunicarse por asuntos de su profesión. México, DF 14 de abril de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2412, 1 p.

2261. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al Instituted för Folklivsforskning.

Acusa recibo de un ejemplar de la publicación titulada *Das system der raumeinteilung*. Agradece el envío y remite a cambio varios números del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. México, DF 14 de abril de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2413, 1 p.

2262. STIRLING, M. W.

Comenta que el boletín número 30 titulado *Manual de indios americanos* se encuentra agotado pero ofrece la dirección del lugar donde puede conseguirlo. Remite gratuitamente el boletín no. 78 *Manual de Indios de California* y devuelve a Mendoza la suma que había destinado a su adquisición. Washington, [EUA] 14 de abril de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2414, 1 p. [HM, texto en inglés]

2263. SEIBOLD, Doris.

Respuesta a carta del 8 de abril de 1950. Acusa recibo del sobretiro que Mendoza le envió, le agradece y comenta que encontró en él versos que se escuchan en Arizona con algunas variaciones. Comenta que no ha visto a la señorita Gillmor y al doctor Bork pero viajará a Tucson pronto y podrá darle sus saludos. Patagonia, Arizona, [EUA] 16 de abril de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2415, 1 p.

2264. MOURINHO, António Maria.

Agradece la carta del 25 de enero de 1950 y se disculpa por su tardanza en contestar. Anuncia el próximo envío de su artículo sobre el auto de la pasión y de un cancionero portugués de Pedro Fernandes Thomas. A cambio pide que le mande una geografía de México. Comunica que el año pasado estuvo en Madrid y su grupo ganó el Concurso Internacional de Danzas Populares, espera este año concursar en Lisboa. Anuncia también el próximo envío del *Mensario das Casas do Povo* y de algunos informes sobre Santa Bárbara. Envía saludos y parabienes para él y su esposa. Duas Igrejas, Miranda Do Douro, Portugal 18 de abril de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2416, 1 p. [HM, texto en portugués]

2265. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Flérida de Nolasco.

Acusa recibo y agradece su última tarjeta y los trabajos publicados por ella en el diario dominicano *La Nación*. Ensalza su trabajo titulado “Creación, continuidad, extensión y origen del merengue”. Anuncia el envío del artículo de Adolfo Salazar sobre instrumentos musicales en *El Quijote*. Comenta que una nueva edición del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* está por publicarse y en cuanto esto suceda le remitirá un ejemplar. Proporciona noticias de Eugenio Pereira Salas y del doctor Boggs. Envía saludos para ella y su esposo en nombre de su señora y suyo propio. México, DF 18 de abril de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2417, 1 p. [Incluye sobre y tarjeta remitida por Flérida Nolasco para Vicente T. Mendoza, en ella pregunta sobre los asuntos que él contesta]

2266. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Ariane de Felice.

Acusa recibo y agradece la obra de Jacques Soustelle titulada *Mexique terre indienne*. Remite 200 francos para cubrir los gastos de envío, pide que le haga saber si la suma no es suficiente. Envía saludos en nombre de su esposa. México, DF 18 de abril de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2418, 1 p.

2267. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Bonifacio Gil García.

Acusa recibo del folleto titulado *Miscelánea inédita de don Matías R. Martínez* y trae a cuento un par de detalles del folclore extremeño. Agradece que se dedique a reseñar sus trabajos. Lo felicita por su viaje a Ávila y por el premio que obtuvo con las *Canciones y costumbres de Toledo y Extremadura*. Informa que no logró hallar una institución donde Gil pueda impartir cursos de folclore fuera de su país por corto tiempo. Comenta que está sacando adelante una nueva edición del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. México, DF 18 de abril de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2419, 1 p.

2268. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Carlos Lavín.

Respuesta a la carta del 29 de marzo de 1950. Lo felicita por su reciente viaje al norte de Chile para reunir material folclórico. Explica la sensación que le produjo ver la fotografía que Lavín le mandó. Reseña las actividades que realizó en su visita al noroeste de México. Anuncia que pronto enviará la nueva edición del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Desea recibir la *Revista musical chilena*. México, DF 18 de abril de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2420, 2 p.

2269. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Maud Karpeles.

Respuesta a la carta del 3 de marzo de 1950. Acepta ser correspondiente Executive Board of the International Folk Music Council. Rechaza la invitación a la Conferencia Internacional de Música Popular, explica que sus compromisos con la Universidad Nacional de México

le impiden viajar a Indiana en el verano, sin embargo comenta que puede enviar su trabajo para que sea leído por el doctor Stith Thompson. México, DF 18 de abril de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2421, 1 p.

2270. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Bruno Jacovella.

Respuesta a la carta del 8 de febrero de 1950. Acusa recibo de cinco ejemplares de la *Revista del Instituto Nacional de la Tradición* y 45 separatas con el artículo de su esposa. Comenta el contenido de la revista y opina que artículos como el de las adivinanzas ecuatorianas le serán de suma utilidad. Anuncia que pronto enviará una nueva edición del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. México, DF 19 de abril de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2422, 1 p.

2271. ROBB, J[ohn] D[onald].

Envía copia del libreto y de las grabaciones de su ópera titulada *Little Jo* para que Mendoza las muestre a Carlos Chávez y tantee la posibilidad de presentarla en México. Albuquerque, [EUA] 20 de abril de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2423, 1 p. [HM, texto en inglés]

2272. VILLARAO, Filio.

Respuesta a la carta del 14 de abril. Proporciona la dirección de Vicente Ruiz Maza. Veracruz, [México] 20 de abril de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2424, 1 p. [Ms.]

2273. JIJENA SÁNCHEZ, Rafael.

Agradece el envío de su monografía sobre *La cachucha*. Informa que invitó a las personas que Mendoza le indicó para que formaran parte de los Amigos del Arte Popular pero sólo la doctora María de los Ángeles Moreno Enríquez le contestó. B[uenos] A[ires, Argentina] 21 de abril de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2425, 2 p. [Tarjeta Membretada, Ms.]

2274. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Nieves de Hoyos Sancho.

Informa que está por salir un nuevo número del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Acusa recibo de sus notas y de la reseña que Bonifacio Gil hizo de su obra *La décima en México*; agradece a ambos sus palabras. Comunica que llegaron a México los libros titulados *La didáctica del folklore* y *El carnaval en el folklore calchaquí* de Ismael Moya y Augusto Raúl Cortázar respectivamente, pregunta si desea que le remita alguna de estas publicaciones. Envía saludos y parabienes en nombre de su esposa y suyo propio para ella y su papá. México, DF 22 de abril de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2426, 1 p.

2275. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Thomas S. Hunter.

Respuesta a la carta del 13 de abril de 1950. Proporciona la dirección de la casa editora de *Mexican songs* y enlista otras obras suyas. Comenta que está enterado del deseo de Hunter de investigar sobre los plagios del compositor [Agustín Lara]. Solicita que colecte entre la gente de Linares diferentes versiones de *Delgadina* y de *El solterito*. México, DF 22 de abril de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2427, 2 p.

2276. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Carleton Sprague Smith.

Respuesta a la carta del 14 de marzo de 1950. Acusa recibo y agradece los microfilms de *La cachucha*. Espera recibir un ejemplar de los villancicos cuando sean publicados. México, DF 22 de abril de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2428, 1 p.

2277. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Rafael Jijena Sánchez.

Acusa recibo de un ejemplar de *Los motivos populares argentinos*. Agradece el envío y elogia la publicación. Por otro lado contesta su tarjeta del 21 de abril de 1950 y señala que investigará por qué las otras dos personas no contestaron su invitación para ser amigos del arte popular. México, 24 de abril de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2429, 1 p. [Incluye un sobre impreso con los datos de Rafael Jijena Sánchez]

2278. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Vicente Ruiz Maza.

Revela cómo se enteró de su dirección. Explica que la esposa de Rubén M. Campos le hizo saber que Ruiz colaboraba con material folclórico para los trabajos de su esposo, por esa razón le pide que ahora colabore con él y le envíe melodía y versos de *El churripampis*, canción que muy pocos recuerdan. Informa que es presidente de la Sociedad Folklórica de México, institución creada hace 12 años y anuncia que para corresponder a sus atenciones le enviará ejemplares del *Anuario* de esta asociación. México, DF 24 de abril de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2430, 1 p.

2279. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Wayland D. Hand.

Respuesta a la carta del 18 de abril de 1950. Informa que los directivos de la Sociedad Folklórica de México son él y su esposa, proporciona la dirección de ambos. México, DF 24 de abril de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2431, 1 p.

2280. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Antonio María Mourinho.

Respuesta a la carta del 18 de abril de 1950. Solicita autorización para traducir su trabajo titulado *Auto de la Pasión*. Le complace el envío que Mourinho le anunció del cancionero portugués de Pedro Fernández Tomás [*sic*], a cambio él remite la *Geografía y Atlas de la República Mexicana* de Tomás Zepeda. Lo felicita por haber obtenido el primer lugar que obtuvo en el Concurso Internacional de Danzas Populares. Agradece por anticipado el envío del *Mensario das Casas do Povo* y en nombre de su esposa agradece las informaciones sobre el culto a Santa Bárbara. México, DF 25 de abril de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2432, 1 p.

2281. REDONDO, Susana.

Envía un cheque por las regalías del libro *Canciones mexicanas*. Nueva York, [EUA] 25 de abril de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2434, 1 p. [HM]

2282. KARPELES, Maud.

Respuesta a la carta del 18 de abril de 1950. Comenta que se sienten honrados de que pueda cooperar con el Consejo. Lamenta que no pueda ir a la conferencia en la Universidad de Indiana pero espera su escrito. London, [Inglaterra] 27 de abril de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2435, 1 p. [HM, texto en inglés]

2283. NANNETI, Guillermo.

Envía un ejemplar de la encuesta titulada *Courses on Latin America in Institutions of Higher Education in the United States, 1948-49*. Informa que hay ejemplares disponibles por dólar y medio. Agradece los informes que le brindó para llevar a cabo esta publicación. Anexa una lista con los objetivos de la encuesta. Washington, [EUA] 27 de abril de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2436, 2 p. [HM, texto en inglés]

2284. MCLARNEY, E.I.

Explica cuáles son los trámites que debe realizar para el reembolso de impuestos por su trabajo como maestro en Estados Unidos. Washington, [EUA] 27 de abril de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2437, 1 p. [HM, texto en inglés]

2285. CEBALLOS, Roque J.

En nombre de Daniel F. Rubín de la Borbolla, director del Museo Nacional de Antropología, agradece la colaboración que prestó para la exposición “Juguetería Popular Mexicana”. México, DF 28 de abril de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2438, 1 p.

2286. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Paul Geiger.

Informa que realizará la reseña del *Atlas folklórico* publicado por los Archivos de Folklore Suizos, sin embargo, ésta no podrá ser publicada en la próxima edición del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* sino en la que le sigue. Solicita que los informes sobre Santa Bárbara sean en francés y no en alemán, remite un cheque para cubrir los gastos de este envío. México, DF 30 de abril de 1950.

AVTM, Caja 18, Doc. 2439, 1 p.

## 2.6. Caja 19

2287. GILSON, Alice.

Remite de manera adjunta una carta que anteriormente había mandado a otra dirección y le había sido devuelta. Espera respuesta. Nueva York, [EUA] 1 de mayo de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2440, 1 p. [HM, texto en inglés]

2288. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Susana Redondo.

Agradece la carta del 25 de abril de 1950 con la que recibió un cheque por la venta de su libro *Mexican songs*. Envía saludos especiales para ella en nombre de su esposa y suyo propio, asimismo manda saludos a Federico de Onís, Andrés Iduarte y demás amigos. México, DF 1 de mayo de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2441, 1 p.

2289. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Federico de Onís, Andrés Iduarte y demás firmantes. Comité para el Homenaje a Antonio Machado.

Se suma al homenaje a Antonio Machado y envía un cheque para la suscripción a él. México, DF 1 de mayo de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2442, 1 p.

2290. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al director del Instituto de Arte Americano.

Acusa recibo de los *Anales del Instituto de Arte Americano de la Universidad de Buenos Aires*. México, DF 1 de mayo de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2443, 1 p.

2291. NUÑEZ Y DOMÍNGUEZ, José de J[esús].

Respuesta a la carta del 13 de marzo de 1950. Recomienda que escriba a Juan Klunder y a Broissin Abdalá para obtener informes sobre *El churripampli*. Acusa recibo de su artículo titulado *La cachucha*; a cambio él envía un libro sobre las peleas de gallos y otras cosas que pueden interesarle. Ciudad Trujillo, República Dominicana 1 de mayo de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2444, 1 p. [HM]

2292. [COLUCCIO, Félix].

Envía su *Diccionario folklórico argentino* y pide su opinión sobre él. Anuncia que se encuentra trabajando en el *Diccionario folklórico americano* y solicita apoyo para preparar la parte concerniente a México. Buenos Aires, [Argentina] 2 de mayo de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2445, 1 p.

2293. CURT LANGE, Francisco.

Pide su opinión sobre el número uno de la *Revista de estudios musicales*, supone que ya debe estar en sus manos. Solicita también su colaboración para el número 3 de dicha publicación. Pregunta si continúa apareciendo el *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Informa que le escribió a Julián Carrillo a Europa. Pide que por favor confirme si llegó un ejemplar de su revista al Instituto de Investigaciones Estéticas. Envía saludos para su señora. Mendoza, Argentina 2 de mayo de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2446, 1 p. [HM con sello del Francisco Curt Lange]

2294. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al Director de la Unión Panamericana.

Acusa recibo y agradece el envío de *Boletín: música y artes visuales y Materiales para el estudio de la clase media en la América Latina*. México, DF 2 de mayo de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2447, 1 p.

2295. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a M. W. Stirling.

Respuesta a la carta del 14 de abril de 1950. Agradece sus atenciones para ayudarlo a conseguir un boletín atrasado del Instituto Smithsonian y por enviarle, sin costo, otro más reciente. México, DF 2 de mayo de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2448, 1 p.

2296. RUIZ MAZA, Vicente. Carta dirigida a Vicente T. Miranda [*sic*].

Respuesta a la carta del 24 de abril de 1950. Anuncia que en este mes visitará la ciudad para hablar directamente sobre sonos jarochos. Veracruz, [México] 2 de mayo de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2449, 1 p.

2297. MÉLO, Veríssimo de.

Respuesta a la carta del 12 de marzo de 1950. Agradece sus comentarios sobre su trabajo titulado *Parlendas*. Informa que actualmente realiza una monografía sobre juegos infantiles y solicita un libro mexicano sobre el tema. Notifica que recibió por parte de Juan Alfonso Carrizo el libro *La décima en México*, por el cual felicita a Mendoza. Proporciona su nueva dirección. Natal, Brasil 5 de mayo de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2450 [texto en portugués]

2298. CONDE, Francisco Javier.  
Envía el primer número de la revista *Clavileño* y el boletín de suscripción por si le interesa. Madrid, [España] 5 de mayo de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2451, 1 p. [HM]
2299. KARPELES, Maud.  
Solicita información sobre la música folclórica mexicana que puede encontrar en la colección de discos de la Biblioteca del Congreso de Estados Unidos, a donde viajará para hacer su investigación. Londres, G[ran] B[retaña] 5 de mayo de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2452, 2 p. [Incluye sobre aéreo, texto en inglés]
2300. KLATOVSKY, Richard.  
Respuesta a la carta del 28 de marzo de 1950. Informa que recibió carta de Julián Carrillo manifestando el éxito de sus conferencias en Madrid. Comunica que aún no recibe las publicaciones que Mendoza la anunció pero las agradece por anticipado. Pregunta cuáles de España le gustaría adquirir. [España], Madrid 5 de mayo de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2453, 1 p. [HM]
2301. PEREIRA SALAS, Eugenio.  
Acusa recibo del libro *Canciones mexicanas* y de la separata con el trabajo titulado *La cachucha*, agradece el envío, comenta su contenido y lo felicita. Informa que sus responsabilidades como decano de Educación en la Facultad de Filosofía y Educación lo mantienen muy ocupado. Envía saludos a su esposa y un abrazo para él. Santiago, [Chile] 5 de mayo de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2454, 1 p. [HM]
2302. ORTIZ ODERIGO, Néstor R.  
Se presenta como el autor del apéndice sobre música americana del diccionario de Della Corte y Gatti. Comunica que no puede mandar un solo peso de Argentina a otro país, por eso pide el envío del libro *La danza de Haití* a cambio de alguna publicación argentina que Mendoza desee. Explica que el sistema de canje se está imponiendo entre personas con el mismo problema que acontece en su país. Buenos Aires, Argentina 7 de mayo de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2455, 1 p.
2303. RODRÍGUEZ BARRAGÁN, Nereo.  
Se disculpa por enviar material folclórico en forma dispersa pero explica que lo hace cada vez que recuerda algo. Envía versos y letras de canciones. San Luis Potosí, [México] 7 de mayo de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2456, 1 p.

2304. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a D.L. Siegrist.  
Respuesta a la carta del 27 de abril de 1950. Indica que él no trabajó en los Estados Unidos en el año de 1948 y que en 1949 fue empleado sólo durante el verano, por tal razón no debe pagar los impuestos que pretenden cobrarle. Envía documentación probatoria y expresa su deseo de que su situación se arregle. México, DF 8 de mayo de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2457, 4 p. [Son cuatro cartas con ligeras variaciones]

2305. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Charles E. Griffith.  
Respuesta a la carta del 20 de marzo de 1950. Brinda su autorización para grabar el canto *Down in Mexico*, queda de acuerdo en la cantidad que le ofrecen como regalías. México, DF 8 de mayo de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2458, 1 p.

2306. RAFFERTY, J.D.  
Pregunta cuál es la posibilidad de conseguir que publiquen su colección de adivinanzas en México. Nueva York, [EUA] 8 de mayo de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2459, 1 p. [Ms. texto en inglés]

2307. PÉREZ VDA. DE NAVA, Rebeca.  
Se disculpa por su falta de atención, explica que se debe a su enfermedad. Envía texto para completar la redacción de la Santa Cruz de Miguelito y otras devociones. Pregunta si todavía puede ser útil lo que siga enviando. Envía saludos a su esposa. Fresnillo, Zacatecas, [México] 11 de mayo de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2460, 1 p. [Ms.]

2308. ESPINOSA BRAVO, Clodoaldo Alberto.  
Agradece el envío de la separata titulada *La cachucha* por la cual lo felicita. Jauja, Perú 16 de mayo de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2461, 1 p.

2309. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Maud Karpeles.  
Respuesta a la carta del 5 de mayo. Ofrece información sobre los discos de música folclórica que puede encontrar en la Biblioteca del Congreso situada en Washington. México, DF 16 de mayo de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2462, 1 p.

2310. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Rebeca Pérez Vda. de Nava.  
Respuesta a la carta del 11 de mayo de 1950. Expresa su deseo de que su salud se restablezca. Explica que la publicación del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* se

retrasó por vacaciones pero en cuanto salga se lo enviará. Solicita que siga colaborando con canciones y devociones de Zacatecas. Envía en nombre de su esposa un pequeño bono “para sus chocolates”. México, DF 16 de mayo de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2463, 1 p.

2311. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a María Teresa Chávez.

Acusa recibo de la tarjeta que lo acredita como miembro activo de la Asociación de Ex-Becarios, Profesores e Investigadores Visitantes de los Estados Unidos. México, DF 16 de mayo de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2464, 1 p.

2312. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Rafael Heliodoro Valle.

Acusa recibo del *Boletín del Ateneo Americano de Washington*. Lo felicita por su labor como director de dicha institución. México, DF 16 de mayo de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2465, 1 p.

2313. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al presidente de la Panamerican Union.

Acusa recibo de la *Guía de instituciones y sociedades en el campo de las ciencias sociales*; agradece el envío. México, DF 16 de mayo de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2466, 1 p.

2314. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a M. W. Stirling.

Acusa recibo y agradece el *Bulletin 78, Handbook of the Indians of California*. México, DF 16 de mayo de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2467, 1 p.

2315. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Félix Coluccio.

Respuesta a la carta del 2 de mayo de 1950. Anuncia que el *Diccionario folklórico argentino* no ha llegado a sus manos. Recomienda que se dirija a Baltasar Samper. Expresa que la Sociedad Folklórica de México está en formación y que cada miembro realiza recolecciones incipientes. Explica que no puede enviar copia del artículo de su señora titulado “La llorona” pero le ofrece la dirección de Manuel R. Barragán, quien puede informarle cómo obtener la revista donde está inserto. México, DF 16 de mayo de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2468, 1 p.

2316. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a R.D. Rafferty.

Respuesta a la carta del 8 de mayo de 1950. Recomienda que escriba a Frances Gilmore de la Universidad de Arizona para plantearle la posibilidad de publicar su obra. A su juicio, en

México no hay ninguna institución que vea con interés la publicación de obras folclóricas. México, DF 16 de mayo de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2469, 1 p.

2317. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Rodolfo Barbacci.  
Acusa recibo de la revista *Folklore* y comenta sobre su contenido. Opina que el número de folcloristas en Lima aumentará y cree que el Comité de Folklore ayudará en eso. Anuncia el próximo envío del siguiente número del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. México, DF 17 de mayo de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2470, 1 p.

2318. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Francisco Curt Lange.  
Respuesta a la carta del 2 de mayo de 1950. Anuncia que envió la autorización que Southern Music pidió. Explica que no ha podido preparar nada para la *Revista de estudios musicales* por sus múltiples ocupaciones. Comunica que el Instituto de Investigaciones Estéticas recibió el número uno de la revista y la comenta. Informa que Julián Carrillo regresó de Europa. Anuncia que pronto saldrá un nuevo número del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y cuando esto suceda le enviará ejemplares. Pregunta cuándo se publicará su obra titulada *La música otomí del Valle del Mezquital*. Envía saludos en nombre de su esposa y suyo propio para su familia. México, DF 17 de mayo de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2471, 2 p.

2319. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Nereo Rodríguez Barragán.  
Respuesta a la carta del 7 de mayo de 1950. Lo felicita por su cumpleaños. Agradece sus comunicaciones y solicita que recabe entre sus conocidos coplas y versos sin olvidar apuntar su nombre y edad. Asimismo solicita que remita las canciones que él logre recordar para publicarlas en el próximo volumen del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. México, DF 18 de mayo de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2472, 1 p.

2320. MALAGÓN [Barceló], Javier.  
Remite el plan de trabajo de la Comisión de Historia. Explica que ese documento servirá de base para la Segunda Reunión de Consulta de la Comisión de Historia, la cual se llevará a cabo en octubre en Santiago de Chile y a la que Mendoza está invitado. Solicita que le haga llegar sus observaciones a la brevedad posible. México, DF 18 de mayo de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2473, 1 p. [HM]

2321. SAMBO, Guido.

Acusa recibo del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Pide su autorización para escribir un artículo sobre el folclore de México. Informa ser secretario general del Instituto per lo Studio delle Tradizione di Trieste y nombra a Mendoza académico de honor de su institución, anunciando que pronto enviará el diploma respectivo. Solicita información sobre las órdenes caballerescas que existen en México y pregunta si está interesado en representar a México en la Academia Internacional para los Estudios de Heráldica para lo cual pide su currículum y una fotografía. Trieste, [Italia] 18 de mayo de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2474, 1 p. [HM, con sello de la Accademia Internazionale per gli studi Araldici, texto en italiano]

2322. SEEGER, Charles. Carta dirigida a Donald Goodchild.

Solicita ayuda para publicar la obra de Mendoza titulada *Clasificación de la música hispánica de Nuevo México* [sic]. Opina que Mendoza es uno de los mejores folcloristas de América Latina. [s.l] 18 de mayo de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2475, 1 p. [texto en inglés]

2323. SEEGER, Charles.

Comunica que faltan fondos para financiar la visita de Mendoza y de Carlos Vega a la conferencia de Bloomington. También comenta todos los esfuerzos que ha realizado para ayudarlo a publicar su obra *Clasificación de la música hispánica de Nuevo México* [sic]. Espera su participación en Bloomington. Washington, [EUA] 19 de mayo de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2476, 2 p. [HM, texto en inglés]

2324. CORONA, Gustavo.

Informa que están por iniciar los trabajos para el próximo curso de invierno, por ello desea hablar con él y su esposa, pregunta cuándo puede pasar a su domicilio. México, DF 22 de mayo de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2477, 1 p. [HM]

2325. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al Director del Archivo General de la Nación.

Solicita micropelícula de dos mapas para ilustrar una monografía conmemorativa del IV centenario de la fundación de la Universidad Nacional de México. México, DF 22 de mayo de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2478, 1 p.

2326. JIMÉNEZ RUEDA, Julio.

Respuesta a la carta del mismo día. Informa que ya dio las órdenes de enviar micropelícula de los mapas que solicitó. México, DF 22 de mayo de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2479, 1 p. [HM]

2327. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Charles Seeger.

Respuesta a la carta del 19 de mayo de 1950. Explica por qué no podrá ir a la Conferencia Nacional de Música que se celebrará en Bloomington. Agradece sus esfuerzos por hacer que se publique su estudio sobre la música hispánica en Nuevo México. Acusa recibo de tres publicaciones que Seeger le remitió, estas son: *Boletín: música y artes visuales*, *Celebración del día panamericano* y *Pinturas de las Américas*. Envía saludos en nombre de su esposa y suyo propio. México, DF 22 de mayo de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2480, 1 p.

2328. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Javier Malagón [Barceló].

Sugiere que en la Segunda Reunión de Consulta de la Comisión de Historia, que se celebrará en Santiago de Chile, soliciten al gobierno México y de otros países establecer una institución destinada al estudio del folclore y que se establezcan cátedras de folclore. Anexa el plan presentado ante la Universidad Nacional de México para la organización de un Instituto de Folclore y la creación de cátedras que formen un currículum para la carrera de Investigador folclorista, así como la opinión de Julio Torri al respecto. México, DF 23 de mayo de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2481, 1 p.

2329. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Rafael Heliodoro Valle.

Agradece su envío y la mención que hace de él en *El Tiempo*. Informa que recibió la invitación para colaborar en la antología en honor a Antonio Machado y que ya ha enviado su aporte. Anuncia el próximo envío de una nueva edición del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. México, DF 23 de mayo de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2482, 1 p.

2330. CORONA, Gustavo.

Informa el día, hora y lugar de la grabación de su conferencia, indica que él intentará estar ahí pero en caso contrario Francisco Arellano Belloc lo atenderá. Envía saludos a su esposa. México, DF 24 de mayo de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2483, 1 p. [HM, con copia para Francisco Arellano Belloc]

2331. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Lauro Ayestarán.

Agradece su monografía sobre la música indígena en el Uruguay y le complace su dedicatoria. Comenta su contenido y remite a su vez tres fichas bibliográficas y una observación personal sobre el Arco Musical. Anuncia el envío de un ejemplar de la revista *México en el arte* y tres ejemplares del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. México, DF 24 de mayo de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2484, 2 p.

2332. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a John Donald Robb.

Acusa recibo de los discos de su obra *Little Jo*. Comenta que está a la espera de una entrevista con Carlos Chávez para mostrarle la música que le envió. México, DF 24 de mayo de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2485, 1 p.

2333. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Néstor R. Ortiz Oderigo.

Respuesta a la carta del 7 de mayo de 1950. Comunica que no ha llegado a sus manos el *Diccionario* de Della Corte y Gatti. Informa que está tratando de localizar el *Acta antropológica* y cuando lo haga se la enviará junto con dos ejemplares del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. A cambio pide una publicación sobre folclore con el mismo precio del *Acta antropológica*. México, DF 24 de mayo de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2486, 1 p.

2334. PÉREZ VDA. DE NAVA, Rebeca.

Respuesta a la carta del 16 de mayo de 1950. Agradece el regalo de su señora e indica que el día 28 de mayo cumplirá 79 años. Anuncia que cuando pase en limpio un borrador que tiene lo enviará. Explica que no conoce las canciones que Mendoza le pidió pero preguntará entre sus conocidos. Comenta sobre la familia Nava. Solicita para sus amigos y familiares ejemplares de la edición que está por salir del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Fresnillo, Zacatecas, [México] 25 de mayo de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2487, 2 p. [Ms.]

2335. KARPELES, Maud.

Respuesta a la carta del 16 de mayo de 1950. Agradece la información sobre discos que hay en la Biblioteca del Congreso. London, [Inglaterra] 26 de mayo de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2488, 1 p. [HM, texto en inglés]

2336. C[urt] LANGE [Francisco].

Respuesta a la carta del 17 de mayo de 1950. Informa que esperará su cooperación para publicarla. Solicita varios ejemplares del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y

ofrece en canje la *Revista de estudios musicales*. Anuncia que revisará por qué razón no enviaron el suplemento de esta revista al Instituto de Investigaciones Estéticas. Comunica que aún no consigue quien financie la obra de Mendoza sobre música de los indios otomíes pero desea publicarla cuanto antes. Notifica que ya le proporcionó a Carrillo su nueva dirección. Contiene una nota al margen que indica que el suplemento de la *Revista de estudios musicales* ya ha sido enviado al Instituto de Investigaciones Estéticas. Mendoza, Argentina 28 de mayo de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2489, 1 p. [HM]

2337. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Alceu Maynard Araujo.

Acusa recibo de nota anunciando establecimiento del Correio Folclórico y dos ejemplares del *Correio paulistano*. Lo felicita por su labor. México, DF 28 de mayo de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2490, 1 p.

2338. DÍAZ, Raúl G.

Se excusa por no haber ido a las asambleas celebradas en el año, explica que ha estado fuera del país pero pronto viajará a San Antonio y volverá después a México donde espera volver a verle. Chicago, Illinois, [EUA] 1 de junio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2491, 1 p. [Ms.]

2339. M[artínez] TORNER, Eduardo.

Acusa recibo del libro de canciones. A cambio manda algunas publicaciones suyas, entre ellas, el *Índice de analogías entre lírica tradicional española antigua [sic]*. Anuncia también los trabajos que está realizando y que próximamente desea ver publicados. Aconseja que visite a su hermano Florentino. Londres [Inglaterra] 2 de junio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2492, 2 p. [Ms.]

2340. ROBB, J[ohn] D[onald].

Lamenta informar que no pudo ver a Juan Tessoro en la visita que hizo a Albuquerque. Comunica que supo de él la semana pasada, cuando recibió su tarjeta a través del correo del campus. Albuquerque, [EUA] 5 de junio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2493, 1 p. [HM, texto en inglés]

2341. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Carlos Lavín.

Acusa recibo de dos obras tituladas: *Chile visto por los extranjeros* y *La chimba*. Comenta su contenido, agradece el envío y la dedicatoria. México, DF 5 de junio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2494, 1 p.

2342. MCLARNEY, E. I.

Indica los trámites que Mendoza debe realizar para la devolución de los impuestos que por error le habían cobrado en los Estados Unidos. Washington, [EUA] 5 de junio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2495, 1 p. [HM, texto en inglés]

2343. VILLAREAL, Eduardo M.

Solicita fuentes para su tesis sobre folclore mexicano. Pomona, California, [EUA] 6 de junio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2496, 1 p.

2344. CADILLA DE MARTÍNEZ, María.

Acusa recibo y agradece su monografía sobre *La cachucha*, comenta sobre este baile en Puerto Rico. Anuncia que envió a Eugenio Pereira Salas su trabajo sobre la histórica danza de Puerto Rico en el siglo XVI y espera que pronto se publique, en cuanto esto suceda la enviará un ejemplar. Comunica que en su país el costo de las publicaciones es alto y pregunta cuánto costará en México reeditar su obra *Poesía popular en Puerto Rico*. Arecibo, P[uerto] R[ico], 9 de junio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2497, 2 p. [HM, Ms.]

2345. COLÍN, Mario.

Acusa recibo del libro de Raúl Cortazar titulado *El carnaval en el folklore calchaquí*. Lo invita a conocer el Museo de Arte Popular de la ciudad de Toluca. Toluca, México 9 de junio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2498, 1 p. [HM]

2346. ORTEGA, Joaquín.

Carta en donde recomienda a Katharine Nutt quien le explicará sus planes. Albuquerque, [EUA] 9 de junio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2499, 1 p. [HM]

2347. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Vicente Ruíz Maza.

Informa que estuvo esperando su visita en la ciudad de México. Solicita que le envíe los versos y música de *El churripampis* e indica que su apellido es Mendoza y no Miranda. México, DF 10 de junio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2500, 1 p.

2348. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Oreste Plat.  
Acusa recibo de dos ejemplares de la publicación titulada *Alimentación y lenguaje popular*, comenta y elogia su contenido. Anuncia que próximamente enviará la nueva edición del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. México, DF 10 de junio de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2501, 1 p.
2349. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Bonifacio Gil García.  
Acusa recibo de dos artículos de Gil incluidos en la *Revista de dialectología y en Berceo*; el primero es sobre el trabajo de Mendoza y el segundo se titula “Noticias sobre el Folklore Riojano”. Comenta el contenido de estas publicaciones. Solicita que le reserve un ejemplar de su próxima publicación titulada *Cancionero de Madrid*. Envía saludos y parabienes para él y su familia en nombre de su esposa y suyo propio. México, DF 12 de junio de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2502, 1 p.
2350. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Eduardo M. Villarreal.  
Respuesta a la carta del 6 de junio de 1950. Indica algunas obras sobre folclore mexicano que puede encontrar en los Estados Unidos. México, DF 12 de junio de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2541, 1 p. [Copia del documento 2503]
2351. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Eduardo M. Villareal.  
Respuesta a la carta del 6 de junio de 1950. Indica algunas obras sobre folclore mexicano que puede encontrar en los Estados Unidos. México, DF 12 de junio de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2503, 1 p. [Copia del documento 2541]
2352. POMPA Y POMPA, Antonio.  
Comunica que se celebrará el LXVI aniversario de la Academia de Ciencias y Artes, para tal fin se constituirá un Patronato al que le invitan, por lo tanto informa que lo visitará la Comisión del Consejo Directivo. México, DF 15 de junio de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2504, 1 p. [HM]
2353. RUÍZ MAZA, Vicente. Carta dirigida a Vicente T. Miranda [sic].  
Comunica que ha estado enfermo pero anuncia que pronto viajará a la ciudad capital y podrá verle y hablar sobre sones jarochos como lo hacía con Rubén Campos. Se anexa una tarjeta con un listado de sones jarochos y la nota que dice así: “en carta dirigida a Rubén M. Campos el 26 de abril de 1937”. Veracruz, [México] 15 de junio de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2505, 2 p. [Ms.]

2354. COLÓN, Antonio y Leonor Boretto.

Solicita la donación de los números del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* para la biblioteca de arte y folclore del Museo Municipal de Bellas Artes. Santa Fe, [Argentina] 17 de junio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2506, 1 p. [HM, con sellos del Museo Municipal de Bellas Artes y del Año del libertador general San Martín]

2355. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a José de Jesús Núñez y Domínguez.

Acusa recibo de tres publicaciones sobre folclore, una con las versiones dominicanas de romances españoles, la *Revista del Instituto Arias Montano "Sefarad"* y la monografía *Gallos y galleros*. Remite un artículo de su señora titulado "Las brujas en el folclore de México" y anuncia que más tarde remitirá una nueva edición del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Envía saludos para su esposa de parte de la suya. México, DF 18 de junio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2507, 1 p.

2356. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Alceu Maynard Araujo.

Acusa recibo de recortes con artículos sobre folclore y agradece el envío. México, DF 18 de junio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2508, 1 p.

2357. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Veríssimo de Mélo.

Agradece su opinión sobre *La décima en México*. Aconseja algunas publicaciones que puede consultar sobre juegos infantiles en México. Anuncia el próximo envío de una nueva edición del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. México, DF 18 de junio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2509, 1 p.

2358. GARRIDO, Luis.

Solicita que acepte el nombramiento de secretario de la Comisión Organizadora de la Exposición para celebrar el IV Centenario de la Universidad. México 20 de junio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2510, 1 p. [HM]

2359. ZAVALA, Silvio.

Envía el plan para la exposición conmemorativa del IV Centenario de la Universidad. Solicita que lo estudie y proponga objetos valiosos para la exposición, después de esto se celebrará una reunión con los miembros de la comisión a cargo de la misma. México, DF 20 de junio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2511, 1 p. [HM]

2360. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Eduardo Martínez Torner.  
Respuesta a la carta del 2 de junio de 1950. Comunica que las publicaciones que le anunció aún no llegan a sus manos, pero las esperará. Informa que ha buscado a su hermano Florentino pero no ha podido encontrarlo. Comenta que el trabajo sobre la rítmica musical hispánica que Martínez está realizando será de utilidad. México, DF 22 de junio de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2512, 1 p.

2361. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Rafael Jijena Sánchez.  
Acusa recibo del *Boletín del Museo de Motivos Populares Argentinos*. Lo felicita por su labor. México, DF 22 de junio de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2513, 1 p.

2362. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a José Ignacio Dávila Garibi.  
Recomienda que escriba a Guido Sambo, director de la Academia Internazionale per gli Studi Araldici, para asumir la delegación mexicana de esta organización. Comenta que Sambo le propuso el nombramiento a él, pero considera que Dávila lo merece más. México, DF 22 de junio de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2514, 1 p.

2363. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Jaime Lopes Díaz [sic]  
Agradece los dos ejemplares de la obra sobre *Os tronos a San Antonio*. México, DF 22 de junio de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2515, 1 p.

2364. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Guido Sambo.  
Respuesta a la carta del 18 de mayo de 1950. Agradece el nombramiento de académico de honor del Instituto para el Estudio de la Tradición de Trieste y ofrece el intercambio de publicaciones entre dicha institución y la Sociedad Folklórica de México. Expresa su admiración por personalidades de Italia como Pitré y Rafael Corso. Comunica que escribirá a quien puede darle informes sobre las órdenes caballerescas en México para que se pongan en contacto. Recomendación a José Ignacio Dávila para asumir la delegación mexicana de la Academia Internazionale per gli Studi Araldici. México, DF 22 de junio de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2516, 1 p.

2365. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Manuel Romero de Terreros.  
Propone que se dirija a Guido Sambo, quien requiere información sobre órdenes caballerescas en México. Mendoza considera que es Romero de Terreros el indicado para darle respuesta. México, DF 24 de junio de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2517, 1 p.

2366. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Daniel G. Zamudio.  
Acusa recibo de la *Revista de las Indias*, la cual contiene su artículo titulado “El Folklore Musical de Colombia”. Ofrece sus impresiones sobre dicha publicación a petición de Carlos Posada Amador, quien se la entregó. México, DF 24 de junio de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2518, 1 p.

2367. ORTEGA, Joaquín.  
Agradece su carta del 28 de marzo de 1950 y la tarjeta en la que le presentó a Juan Tercero. Solicita su ayuda para encontrar publicaciones mexicanas que estén interesadas en tener intercambio con la revista *New Mexico quarterly*. Entretanto envía un número de dicha revista para los editores de *México en el arte*. Acusa recibo de la *Revista del Instituto Nacional de la Tradición* y pregunta cómo puede recibirla con regularidad. Albuquerque, [EUA] 26 de junio de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2519, 1 p. [HM]

2368. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Paul Geiger.  
Acusa recibo de un fascículo que contiene 16 cartas, el comentario de las mismas y un volumen de introducción a la recolección de material folclórico. Elogia este material y el folclore suizo en general. Anuncia que hará la nota sobre su publicación. Acusa recibo de las notas sobre Santa Bárbara que Geiger obtuvo en el archivo de folclore Suizo. Agradece sus envíos y a cambio remite un trabajo sobre la bruja en México realizado por su esposa. México, DF 28 de junio de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2520, 1 p.

2369. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Maud Karpeles.  
Acusa recibo del *Journal of the International Folk Music Council*. Envía un cheque para pagar la suscripción a ésta publicación. México, DF a 28 de junio de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2521, 1 p.

2370. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Ralph Steele Boggs.  
Acusa recibo de las publicaciones periódicas tituladas: *Southern folklore quartely* y *Folklore Americas*. Solicita dos ejemplares más de este último. Agradece sus atenciones, envía parabienes en nombre de su esposa y suyo propio. México, DF 28 de junio de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2522, 1 p.

2371. ROMERO DE TERREROS, Manuel.

Informa que le entregaron la carta con las preguntas de Guido Sambo; responde que la nobleza y la caballería no están reconocidas oficialmente en México y pide a Mendoza que se lo haga saber. México, DF 28 de junio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2523, 1 p. [HM]

2372. GILSON, Alice.

Envía un cheque para costear el permiso de grabar *Down in Mexico*. Remite un acuerdo por duplicado y solicita que Mendoza conserve una copia y devuelva la otra para sus archivos. Nueva York; [EUA] 29 de junio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2524, 1 p. [HM, texto en inglés]

2373. CURT LANGE, Francisco.

Envía adjunto un convenio que Mendoza debe firmar para que la Southern Music Publishing Company edite las nuevas publicaciones del Instituto Interamericano de Musicología. Solicita ejemplares del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* para él y para el Departamento de Musicología. Mendoza, [Argentina] 29 de junio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2525, 2 p. [HM, texto del convenio en inglés]

2374. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Theo R. Crebba y Roberto P. Payró.

Acusa recibo de las publicaciones: *Notas informaciones Ciencias Sociales y Materiales para el estudio de la clase media en América Latina*. México, DF 29 de junio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2526, 1 p.

2375. GERENTE de *Previsión y seguridad*. Carta dirigida a Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza.

La invita a colaborar con un artículo para un nuevo número de *Previsión y seguridad*. Monterrey, N[uevo] L[eón], [México] 1 de julio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2527, 1 p. [HM]

2376. TAUB, Amos.

Se disculpa por haber tardado tanto en responder, explica que se enfermó por exceso de trabajo. A pesar de ello comenta que está satisfecho por su trabajo sobre canciones yaquis, el cual posiblemente sea publicado por la Universidad de Arizona como un boletín; en caso de que así sea le enviará un ejemplar. Agradece las canciones y palabras que Mendoza le remitió. Notifica que tiene treinta canciones yaquis del venado y treinta del coyote. Envía algunos ejemplos de canciones yaquis. Tucson, Arizona, [EUA] 1 de julio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2528, 8 p. [HM, texto en inglés]

2377. HELIODORO VALLE, Rafael.

Respuesta a sus últimas dos cartas, en especial a la del 23 de mayo de 1950. Comunica que aún no le llega el *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* Remite material que puede serle útil. Informa algunos detalles sobre su primera visita al Sacromonte de Amecameca. En nombre de Emilia y suyo propio envía saludos para Virginia y para él. Washington, [EUA] 4 de julio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2529, 1 p. [HM]

2378. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Silvio Zavala.

Respuesta a la carta del 20 de junio de 1950. Aporta varias ideas para la exposición conmemorativa del IV Centenario de la Universidad. México, DF 4 de julio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2530, 1 p.

2379. TABUTEAU, Peter C.

Envía su trabajo sobre folclore australiano, explica que se trata de un estudio general escrito en inglés pero más adelante escribirá sus trabajos en castellano y serán sobre temas más específicos. Melbourne, Victoria, Australia 4 de julio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2531, 1 p.

2380. KRETZSCHMAR, Florence.

Comunica que Information Sevice Inc. elabora un índice de revistas sobre música. Propone un intercambio de publicaciones así como incluir al *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* en dicho índice. Detroit, Michigan, [EUA] 6 de julio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2532, 1 p. [HM, texto en inglés]

2381. CÁCERES FREYRE, Julián B. Carta dirigida a Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza.

Informa que en la bibliografía folclórica de Ralph Steele Boggs encontró la referencia a su trabajo sobre San Isidro Labrador publicado por la revista *Previsión y seguridad*. Explica que él se encuentra haciendo un trabajo sobre este santo en Argentina y le gustaría tenerlo, por lo que solicita un ejemplar. También requiere ejemplares del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Buenos Aires, [Argentina] 7 de julio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2533, 4 p. [HM, Ms.]

2382. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Francisco Curt Lange.

Envía original y copia del convenio que Curt Lange le remitió en días pasados. Anuncia el envío de números del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* para su colección particular y para el Departamento de Musicología. México, DF 7 de julio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2534, 1 p.

2383. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Vladimir Lakond.  
Anexa un documento que ampara los derechos de autor de su obra titulada *Canto funeral*.  
México, DF 7 de julio de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2535, 1 p.

2384. [Firma ilegible]  
Comunica que llegó tarde la invitación para asistir a la sesión reglamentaria de la Sociedad  
Folklórica de México, comenta que le hubiera gustado asistir para oír las novedades de  
Garibay. Solicita que le avisen con más tiempo. México, DF 7 de julio de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2536, 1 p.

2385. [Firma ilegible] Secretaria interina del International Folk Music Council.  
Respuesta a la carta del 28 de junio de 1950. Contesta en ausencia de la señorita Karpeles,  
acusa recibo del cheque para cubrir la suscripción a la *Journal of the International Folk  
Music Council* y anexa el recibo respectivo. Londres, [Inglaterra] 7 de julio de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2537, 1 p. [HM, texto en inglés]

2386. R[odríguez] R[ivera] de Mendoza, Virginia. Carta dirigida al gerente de *Previsión y  
seguridad*.  
Respuesta a la carta del 1 de julio de 1950. Comunica que colaborará con un artículo sobre  
el uso del amuleto en México para la próxima edición del almanaque y notifica que su  
esposo también lo hará con un trabajo sobre la música popular en México. México, DF 8 de  
julio de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2538, 1 p.

2387. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Guido Sambo.  
Respuesta a la carta del 18 de mayo de 1950. Transcribe la información sobre caballería en  
México que Manuel Romero de Terreros le proporcionó. Acusa recibo de la revista  
*Tergeste, rassegna di cultura, arte e tradizioni*. México, DF 9 de julio de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2539, 1 p.

2388. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Rebeca Pérez Vda. de Nava.  
Respuesta a la tarjeta del 4 de julio de 1950. Informa que la aparición del *Anuario de la  
Sociedad Folklórica de México* se retrasó, pero en el transcurso de la semana enviará  
ejemplares para ella y para las personas que solicitó. México, DF 10 de julio de 1950.  
AVTM, Caja 19, Doc. 2540, 1 p.

2389. SANTULLANO, Luis A.

Solicita a Mendoza que corrija algunas galeras que enviará el Fondo de Cultura Económica. Asimismo pide que se ponga en contacto con Julio Prieto para que realice los dibujos. México, 12 de julio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2542, 2 p. [HM, Ms.]

2390. LAVIN, Carlos.

Agradece su carta anterior. Comunica que hace unos días salió de la prensa su trabajo titulado *Cultura atacameña* financiado por él mismo y con algunos errores de imprenta, envía ejemplares para él y otros para que los reparta. Explica detalladamente cómo es que se acercó al tema y solicita su opinión. Anuncia que remitió la *Revista musical chilena* y los *Estudios sobre folklore en Chile*. Santiago de Chile, 13 de julio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2543, 3 p.

2391. DOMINGUEZ, Miguel y Jesús C. Romero.

Agradecen que haya aceptado participar en la X Sesión del Congreso Mexicano de Historia con el tema de la tonadilla en México. Comunican que el trabajo no debe exceder las 15 cuartillas y deberá ser entregado en la primera semana de noviembre en la Secretaría del Congreso. México, DF 16 de julio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2544, 1 p. [HM]

2392. COFFIN, Lewis C.

Solicita canjear *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* por publicación de Biblioteca del Congreso. Incluye tres tarjetas de canje. Washington, [EUA] 20 de julio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2545, 4 p. [HM]

2393. WATERMAN, Richard A.

Escribe por recomendación de Stith Thompson y Ralph Steele Boggs. Solicita que colabore para *Journal of American Folklore* con un artículo sobre las actividades de los folcloristas en México. Illinois, [EUA] 20 de julio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2546, 1 p. [HM]

2394. LAVIN, Carlos.

Expresa su interés por las películas mexicanas: *Río escondido*, *Virgen morena*, *La perla* y *María Candelaria*. Informa que hará un comentario referente a un artículo de Mendoza y anuncia que cuando se publique se lo hará llegar. Solicita que oriente al personal de la Biblioteca Nacional para comprar *El libro de los libros del Chilam Balam*. Santiago de Chile, 20 de julio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2547, 1 p.

2395. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a John D[onald] Robb.

Informa que Carlos Chávez ya escuchó su ópera *Little Jo*, sin embargo no podrá presentarse en México debido a los múltiples compromisos del Instituto de Bellas Artes. Mendoza envía de vuelta los discos a Robb y asegura que hizo todo lo posible. México, DF 21 de julio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2548, 1 p.

2396. DÁVALOS HURTADO, Eusebio.

Comunica que un grupo de colegas publicarán un volumen conmemorativo en homenaje a Alfonso Caso, informa quiénes participarán e invita a Mendoza a sumarse con un artículo. México, DF 24 de julio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2549, 1 p. [HM]

2397. JIJENA SÁNCHEZ, Rafael.

Envía un saludo por medio de Antonio Sempere. B[uenos] A[ires, Argentina] 24 de julio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2550, 1 p. [HM]

2398. NOLASCO, Flérida de. Carta dirigida a Vicente T. Mendoza y señora.

Presenta a Maricusa Ornes Coiscou, pariente lejana suya que intenta hacer carrera en México como declamadora. Indica que le ha pedido a ella que los visite y solicita que la ayuden a encontrar conexiones para poder ejercer su profesión. Acusa recibo de la revista *Nuestra música*. Ciudad Trujillo, [República Dominicana] 26 de julio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2551, 3 p. [Ms.]

2399. HUNTER, Thomas S.

Se muestra apenado por su tardanza en contestar. Envía material folclórico que reunió entre los vecinos: una versión de *Delgadina*, tres redovas de su región y una tonada. Acusa recibo del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Monterrey, N[uevo] L[eón, México] 27 de julio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2552, 1 p.

2400. DÁVALOS HURTADO, Eusebio.

Solicita el pago por anticipado del volumen conmemorativo en homenaje a Alfonso Caso. México, DF 27 de julio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2553, 1 p. [HM]

2401. SANTULLANO, Luis A.

Devuelve el original del libro después de haber hecho algunas notas, envía saludos a su señora. México, 28 de julio de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2554, 1 p. [HM, Ms.]

2402. SANTULLANO, Luis A.

Remite el prólogo que realizó para el libro de Mendoza, informa que evitó hacer alabanzas directas del autor y del propio libro. Saluda a su señora. México, 2 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2555, 1 p. [HM, Ms.]

2403. Gerente de *Previsión y seguridad*. Carta dirigida a Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza.

Respuesta a la carta del 8 de Julio de 1950. Acusa recibo de su artículo y el de su esposo para la revista *Previsión y seguridad*. Envía los cheques y recibos correspondientes al pago de sus colaboraciones. Monterrey, N[uevo] L[eón, México] 3 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2556, 1 p. [HM]

2404. PÉREZ VDA. DE NAVA, Rebeca.

Respuesta a la carta del 31 de julio de 1950. Agradece que su trabajo y figura aparecieran en el *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*, así como el envío que Mendoza hizo a sus familiares y amigos. Remite acervo de refranes y asegura que continuará trabajando. Envía saludos a su esposa. Valparaíso, Zacatecas, [México] 6 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2558, 1 p. [Ms.]

2405. DÁVILA GARIBI, J[osé] Ignacio.

Explica que ha estado enfermo, razón por la cual contesta tardíamente su carta del 22 de junio de 1950. Agradece que lo haya propuesto para la Academia Internazionale per gli Studi Araldici, anexa copia de la carta que remitirá al doctor Guido Sambo en la que se pone a sus órdenes. Extraña las juntas de la Sociedad Folklórica de México a las cuales no ha sido invitado. Acusa recibo del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* correspondiente a 1950. México, DF 7 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2559, 2 p. [HM]

2406. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Rafael Heliodoro Valle.

Respuesta a la carta del 4 de julio de 1950. Acusa recibo de artículos de periódico y solicita la fecha y número de uno de ellos para incluirlo en su bibliografía. Avisa que envió una nueva edición del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. En nombre de su señora envía saludos para Emilia. México, DF 9 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2560, 1 p.

2407. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Luis de Santullano.

Acusa recibo de su carta y del prólogo que Santullano hizo de su libro, expresa que es justo lo que él esperaba. Agradece su gentileza. México, DF 9 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2561, 1 p.

2408. BOGGS, Ralph S[teele].

Agradece el *Anuario* que le acaba de llegar. Se excusa por no haber escrito antes, explica que la mudanza lo ha mantenido ocupado, se muestra contento, sobre todo por el ambiente latinoamericano de Miami. Comenta sus últimas actividades, entre ellas el mejoramiento de su clasificación del folclore y la traducción y publicación del artículo de Hudson sobre la poesía folclórica. Comunica que le sobran ejemplares del *Mapa folklórico de México* y de la obra de Hudson y pregunta a Mendoza cuántos ejemplares puede distribuir él en provecho de la ciencia del folclore. Envía saludos para él y su señora. Miami, Florida, EUA 10 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2562, 1 p. [Con sello de R.S. Boggs]

2409. NÚÑEZ Y DOMÍNGUEZ, José de J[esús].

Respuesta a carta del 18 de junio de 1950, la cual le fue remitida desde Ciudad Trujillo. Explica que se encuentra en México de vacaciones y comenta que le hubiese gustado verlo pero tendrá que irse muy pronto. Envía un libro en provecho de la Sociedad Folklórica de México e invita a él y a Daniel Castañeda a una charla sobre el instrumental precortesiano del Museo de Bruselas. Envía saludos a su señora. México, 12 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2563, 2 p. [HM, Ms.]

2410. COMAS, Juan.

Avisa que los sobretiros que Mendoza esperaba deben de estar ya en sus manos. Informa cuál es el costo para que él pueda liquidarlos. México, DF 15 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2564, 1 p.

2411. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Armando de María y Campos.

Acusa recibo de su libro titulado *Entre cómicos del ayer*, explica que es muy valioso e interesante para él. México, DF 17 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2565, 1 p.

2412. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al director del Instituto Latinoamericano de la Universidad de Texas.

Acusa recibo de tres publicaciones: *The epic of the Chaco*, *Basci industries in Texas and Northern Mexico* y *The anatomy of eleven towns in Michoacán*; agradece el envío. México, DF 17 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2566, 1 p.

2413. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a [Alceu] Maynard Araujo.

Comunica que ha llegado a sus manos su trabajo titulado *Folia de Reis de Cunha*, elogia el cuidado que puso en él y lo felicita. México, DF 18 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2567, 1 p.

2414. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Juan Orrego Salas.

Acusa recibo de la *Revista musical chilena* y del folleto titulado *Estudios de Folklore en Chile y labor del Instituto de Investigaciones Musicales*. Comenta el contenido de ambas publicaciones, agradece el envío y lo felicita a él y a sus colaboradores por su labor. México, DF 18 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2568, 1 p.

2415. MENDOZA, Vicente T. y Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza. Carta dirigida a Nieves de Hoyos Sancho.

Acusan recibo de su último envío que incluía su reseña sobre geografía humana, trabajos sobre vida pastoril en la península y la publicación titulada *Fiestas populares de España*. Comentan cada uno de estos trabajos. Envían saludos para ella y para su padre. México, D.F 18 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2569, 1 p.

2416. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a María Cadilla de Martínez.

Respuesta a la carta del 9 de junio de 1950. Explica que su retraso se debe a sus múltiples ocupaciones. Agradece sus informes sobre *La cachucha*. La felicita por su trabajo publicado en la *Revista musical chilena* sobre la danza de Puerto Rico en el siglo XVI. Proporciona un presupuesto para la reedición de su libro *Poesía popular de Puerto Rico*. México, DF 18 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2570, 1 p.

2417. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Amos Taub.

Respuesta a la carta del 1 de julio. Lo felicita por su trabajo sobre cantos yaquis. Solicita los textos de los cantos del venado y del coyote que él posee. Acusa recibo de los textos que le envió. Pide que le diga si en algo puede ayudarle. México, DF 18 de agosto de 1950. AVTM, Caja 19, Doc. 2571, 1 p.

2418. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Francisco Javier Conde.

Respuesta a la carta del 5 de mayo de 1950. Acusa recibo de la revista *Clavileño* y comunica que la ha pasado al Instituto de Investigaciones Estéticas con el fin de establecer un canje, por lo que en días próximos Conde recibirá los *Anales* de dicho Instituto. México, DF 18 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2572, 1 p.

2419. [CHÁZARO, Gabriel].

Informa que le envió una carta y no ha tenido contestación, asimismo notifica que lo ha ido a buscar pero no lo ha encontrado. Comenta que perdió el empleo que tenía en un banco y ahora vive de lo que gana escribiendo pero es insuficiente, pide a Mendoza que lo asesore para publicar un poco más. Pregunta además por qué razón no asiste a los cafés literarios en la Librería de Cristal. [S.l.] 23 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2573, 1 p.

2420. M[artínez] TORNER, Eduardo.

Pregunta si ha recibido unas obras suyas que remitió semanas atrás. Espera que pronto salga su libro titulado *Ensayos sobre estilística literaria española*, anuncia que cuando esto suceda le enviará un ejemplar. Comenta también el estado de otras dos publicaciones suyas. Londres, [Inglaterra] 23 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2574, 2 p. [Ms.]

2421. SHELLEY, Elizabeth.

Por invitación de José Silva lo invita a colaborar en la revista *Tribuna israelita* con un tema de interés para sus lectores. México, DF 23 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2575, 1 p. [HM]

2422. SHALLENBERGER, Ivah Mead.

Acusa recibo del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*, manifiesta que le gustó el artículo de la señora Mendoza sobre la bruja. Comenta que las clases acabaron y el campus está desierto, los maestros se fueron y muchos estudiantes viajaron a México en el verano. Informa que un compañero y su esposa visitaron a la Universidad de México y le han

escrito sobre el buen trato que les han dado. Rememora su viaje a la ciudad de México y recuerda a Mendoza y señora. Albuquerque, Nuevo México, [EUA] 24 de agosto de 1950. AVTM, Caja 19, Doc. 2576, 4 p. [HM, Ms. texto en inglés]

2423. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Ralph Steele Boggs.

Respuesta a la carta del 10 de agosto de 1950. Lo felicita por su nombramiento como director del Instituto Hispanoamericano. Acusa recibo de la clasificación del folclore y del artículo de Hudson. Solicita 10 ejemplares del *Mapa folklórico de México* y del artículo sobre la poesía folclórica para repartirlos entre conocidos, asimismo requiere la metodología que publicó Boggs y su bibliografía de *Mexican Folways*. Envía saludos y parabienes en nombre de su esposa y suyo propio. México, DF 24 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2577, 1 p.

2424. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Leonor Boretto y Antonio Colón.

Respuesta a la carta del 17 de junio de 1950. Anuncia el envío de varios números del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* para el Museo Municipal de Bellas Artes. México, DF 24 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2578, 1 p.

2425. MENDOZA, Vicente T. y Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza. Carta dirigida a Ángela González Franquero.

Acusan recibo de la fotografía de la danza de los viejitos, la cual agradecen. Anuncian el envío del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Manifiestan su agrado por los regalos que recibieron y ofrecen su ayuda. México, DF 24 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2579, 1 p.

2426. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Thomas Hunter.

Respuesta a la carta del 27 de julio de 1950. Se disculpa por su retraso en contestar, comenta que los ejemplos musicales que le proporcionó son magníficos. Solicita la letra con que se canta *Delgadina*. En nombre de la Sociedad Folklórica de México agradece la recolección que está haciendo en su región. México, DF 24 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2580, 1 p.

2427. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Antonio María Mourihno.

Acusa recibo de veinte números de la revista *Das Casas Do Povo*, un cuaderno titulado *Canciones y danzas del mundo en Madrid*, y un cancionero portugués. Comenta y elogia el contenido de todas estas publicaciones por la que se muestra muy agradecido. Pregunta si en algo puede servirle. México, DF 24 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2581, 1 p.

2428. CHÁVEZ, Carlos.

Acusa recibo del libro *Una adoración de pastores en Chilpancingo*, el cuál agradece. México, DF 25 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2582, 1 p. [HM]

2429. GALINDO, Blas.

Informa cuál será el día en qué Mendoza impartirá su conferencia titulada 50 años de investigaciones folclóricas. México, DF 25 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2583, 1 p. [HM]

2430. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Joaquín Ortega.

Respuesta a su carta del 26 de junio de 1950. Le apena que Ortega este mal de salud. Informa que ya negoció el canje de *México en el arte* con *New Mexico quarterly*. Envía un ejemplar de la revista *Ábside*. Recomienda que escriba a Bruno Jacovella para intercambiar publicaciones. Envía saludos en nombre de su señora para él y su familia. México, DF 25 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2584, 1 p.

2431. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Gabriel Cházaro.

Explica el motivo de su retraso en contestar. Comunica que hace dos meses recibe el *Boletín de la Sociedad Tucumana de Folklore* y también los socios de la Sociedad Folklórica de México. Cuenta la manera en que perdió su trabajo hace 20 años y cómo comenzó a vivir de la música hasta conseguir su empleo actual. Lamenta no poder conectarlo con alguna publicación donde Cházaro pueda escribir y vivir de eso. Explica que no puede ir a los cafés literarios por el exceso de trabajo. México, DF 25 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2585, 1 p.

2432. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Francisco Curt Lange.

Sugiere que escriba a Julián Carrillo quién puede escribir sobre Bach. Anuncia que envió el *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* desde el mes de julio y que también mandará dos números de los *Anales del Instituto de Investigaciones Estéticas*. Explica que su trabajo sobre música otomí es obsoleto y no tiene caso publicarlo. Informa que su hijo se dedicó al periodismo y se casó. México, DF 25 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2586, 1 p.

2433. MENDOZA, Vicente T. Director de la Comisión Nacional de Folklore.

Acusa recibo de las copias mimeografiadas que le envió, las cuales agradece. México, DF 28 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2587, 1 p.

2434. HELIODORO VALLE, Rafael.

Respuesta a la carta del 9 de agosto de 1950. Acusa recibo del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Comunica que viajará a Europa por un lapso de dos meses. Comenta que no tiene a la mano el dato que Mendoza le pidió sobre un periódico. Envía buenos deseos para él y Virginia en nombre de Emilia y suyo propio. Washington, [EUA] 28 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2588, 1 p. [HM]

2435. R[odríguez] R[ivera] DE MENDOZA, Virginia. Carta dirigida a Manuel L. Barragán.

Hace referencia al almanaque de *Previsión y seguridad* en donde aparece su trabajo sobre San Isidro, pide que remita un ejemplar a Julián B. Cáceres Freyre y remite para tal fin un giro por cinco pesos. México, DF 28 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2589, 1 p.

2436. CURT LANGE, Francisco.

Avisa que todavía no recibe el *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y tampoco un paquete que le anunció Julián Carrillo. Solicita que comunique a Manuel Toussaint su deseo de mantener intercambio de publicaciones entre el Instituto de Investigaciones Estéticas y el Departamento de Musicología. Reitera sus deseos de publicar el trabajo sobre música otomí de Mendoza. Notifica que invitará a Julián Carrillo a escribir sobre Bach. Agradece las noticias sobre su hijo y a su vez comunica que el suyo estudia abogacía. Envía saludos a su señora. Mendoza, Argentina 29 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2590, 1 p. [HM]

2437. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a José de Jesús Núñez y Domínguez.

Lamenta no haber podido verlo mientras estuvo en México, explica que tuvo mucho trabajo y se enteró tardíamente de su vista. Acusa recibo del envío para la Sociedad Folklórica de México. Anuncia que el envío de un nuevo número del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y otras publicaciones. México, DF 29 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2591, 1 p.

2438. LAVIN, Carlos.

Comenta que ha leído con mucha atención varias ediciones del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y la revista *México en el arte*, pondera ambas publicaciones. Informa que en días pasados envió varios números de *Cultura atacameña* y de *Estudios de folklore en Chile*. Remitirá también su folleto titulado *La tirana* sobre el cual pide su opinión. Santiago de Chile 30 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2592, 1 p.

2439. MOSQUEDA, Evaristo G.

Se presenta como director de la Escuela de Danzas Folklóricas Argentinas. Solicita ejemplares del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y manifiesta su interés por conocer sus trabajos publicados. Pregunta si la Sociedad Folklórica de México publica algún boletín mensual. Santa Fe, Argentina 30 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2593, 1 p. [HM]

2440. [PÉREZ VDA. DE NAVA, Rebeca].

Respuesta a carta del 16 de agosto de 1950. Informa que ha estado enferma, aun así enviará una pastorela y anota algunos refranes. Notifica que no le ha llegado aún la copia del trabajo realizado en Chilpancingo. Valparaíso, Zacatecas, [México] 30 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2594, 1 p. [La carta está incompleta]

2441. SANTULLANO, Luis A.

Acusa recibo del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*, informa que más adelante publicará un artículo sobre él en *El Nacional*. México, 30 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2595, 1 p. [HM, Ms.]

2442. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Alfonso Pruneda.

Presenta y recomienda a Maricusa Ornes Coiscou, solicita que Pruneda indique como podría integrarse ella a actividades de la Universidad. México, DF 31 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2596, 1 p.

2443. ROBB, J[ohn] D[onald].

Respuesta a la carta del 21 de julio de 1950. A pesar de que su ópera *Little Jo* no se podrá presentar en México se muestra complacido de que Chávez y Sandi la hayan escuchado gracias a Mendoza. Pide de vuelta los recortes de periódico de la presentación de su ópera. Contempla la posibilidad de que una empresa americana publique un álbum con su recolección de canciones tradicionales de Nuevo México. Envía saludos cariñosos para su esposa y para él. Albuquerque, [EUA] 31 de agosto de 1950.

AVTM, Caja 19, Doc. 2597, 1 p. [HM, texto en inglés]

## **2.7. Caja 20**

2444. CADILLA DE MARTÍNEZ, María.

Agradece los comentarios sobre su trabajo publicado en la *Revista musical chilena*. Anuncia que posiblemente recibirá varios folletos de su trabajo, de ser así le enviará un ejemplar. Comunica que el precio que le piden en México por la reimpresión de *La poesía popular en Puerto Rico* es muy elevado, por ello imprimirá el libro en su isla después de

publicar otro que tiene terminado. Comenta sobre sus múltiples ocupaciones, entre ellas pintar cuadros y escribir conferencias. Arecibo, Puerto Rico, 2 de septiembre de 1950.  
AVTM, Caja 20, Doc. 2598, 2 p. [HM, Ms.]

2445. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Carlos Lavín.

Respuesta a las cartas del 13 y 20 de julio y 30 de agosto de 1950. Expone las causas que explican su tardanza en contestar. Acusa recibo de tres ejemplares de *Estudios de folklore en Chile* y de 15 ejemplares de su trabajo titulado *Cultura atacameña*, notifica que los enviará a las personas que Lavín le pidió. Informa que tiene en su poder un ejemplar de *Estudios de folklore en Chile* y de la *Revista musical chilena*, elogia el contenido de ambas publicaciones. Ofrece su opinión sobre la película *La perla*. Diserta sobre los frescos de Bonampak. Anuncia el envío de un paquete conteniendo varias publicaciones, entre ellas, una nueva edición del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*; así como un diploma en que nombra a Lavín corresponsal de la Sociedad Folklórica de México. México, DF 3 de septiembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2599, 2 p.

2446. MENDOZA, Vicente T. y Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza. Carta dirigida a Carlos Lavín.

Le informan que ha sido designado delegado ante la Segunda Reunión de Consulta de la Comisión de Historia que se celebrará en la ciudad de Santiago de Chile. México, DF 3 de septiembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2600, 1 p. [Con copia para Javier Malagón]

2447. MENDOZA, Vicente T. y Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza. Carta dirigida a Eugenio Pereira Salas.

Informa ser delegado ante la Segunda Reunión de Consulta de la Comisión de Historia que se celebrará en la ciudad de Santiago de Chile. México, DF 3 de septiembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2601, 1 p. [Con copia para Javier Malagón]

2448. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Carlos Lavín.

Lo invita a representar a la Sociedad Folklórica de México en la Consulta de la Comisión de Historia y lo exhorta a que defienda la idea de pedir ayuda del gobierno en aquellos países en que los estudios de folclore aún no están sistematizados, para establecer un organismo dedicado a ellos. México, DF 3 de septiembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2602, 1 p.

2449. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Eugenio Pereira Salas.  
Lo invita a representar a la Sociedad Folklórica de México en la Consulta de la Comisión de Historia y lo exhorta a que defienda la idea de pedir ayuda del gobierno en aquellos países en que los estudios de folclore aún no están sistematizados, para establecer un organismo dedicado a ellos. México, DF 3 de septiembre de 1950.  
AVTM, Caja 20, Doc. 2603, 1 p.

2450. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Eduawrd Leach.  
Respuesta a la carta del 18 de agosto de 1950. Explica haber recibido dos ejemplares de la obra *Los pastores*, razón por la cual desea devolver uno y saldar su cuenta con la tesorería de la American Folklore Society. México, DF 4 de septiembre de 1950.  
AVTM, Caja 20, Doc. 2604, 1 p.

2451. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Francisco Curt Lange.  
Respuesta a su carta del 29 de agosto de 1950. Informa que el 31 de julio realizó el envío de varios ejemplares del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Indica que solicitará el canje con el Departamento de Musicología. Insiste en poner al corriente su trabajo sobre música otomí pues lo considera obsoleto. Por encargo de Lota Spell remite dos fotografías del órgano de la catedral de México. México, DF 5 de septiembre de 1950.  
AVTM, Caja 20, Doc. 2605, 1 p.

2452. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al presidente de la Comisión de Historia del Instituto Panamericano de Geografía e Historia.  
Acusa recibo de *El hallazgo de Ichcateopan* y agradece el envío. México, DF 5 de septiembre de 1950.  
AVTM, Caja 20, Doc. 2606, 1 p.

2453. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Salvador Novo.  
Presenta y recomienda a Maricusa Ornes Coiscou y solicita que contemple la posibilidad de emplearla en el departamento de teatro a su cargo. Comunica que ella está emparentada con Pedro Henríquez Ureña. México, DF 5 de septiembre de 1950.  
AVTM, Caja 20, Doc. 2607, 1 p.

2454. SEEGER, Charles.  
Agradece el paquete de publicaciones que le envió, entre ellas una adoración de pastores en Chilpancingo y la revista *Nuestra música*. Comenta que Mendoza pudo haber disfrutado las reuniones en Bloomington y su contribución también hubiera sido importante, sobre todo porque no hubo representación del folclore latinoamericano, sin embargo hubo informes sobre música folklórica de regiones muy diversas como Japón, Checoslovaquia, Irlanda,

etc. Espera que este tipo de reuniones puedan celebrarse con más regularidad y que más especialistas puedan asistir. Washington, [EUA] 5 de septiembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2608, 1 p. [HM, texto en inglés]

2455. IBARRA GRASSO, Dick Edgar.

Anuncia el envío del primer número de la revista *Ciencia nueva*. Expresa interés por relacionarse con otros investigadores americanos e intercambiar publicaciones. Tucumán, [Argentina] 7 de septiembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2609, 1 p. [HM, Con sello de la revista *Ciencia nueva*]

2456. CERVANTES Y CRISTÓBAL, Román.

Acusa recibo del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Notifica que no sabía a dónde escribir pero ahora que lo sabe envía su cuota del año. Pregunta algunos datos sobre la Agrupación Folklórica Mexicana y qué otros trabajos sobre su región puede hacer. Zoogocho, Oaxaca, [México] 10 de septiembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2610, 1 p.

2457. WALTER, Mildred.

Comenta cómo fue su viaje a Uruapan y realiza varias preguntas sobre danzas folclóricas para poder realizar su trabajo. California, [EUA] 11 de septiembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2611, 2 p. [texto en inglés]

2458. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Florence Kretzschmar.

Acusa recibo de *The music index*. Agradece el envío y a cambio remite varios ejemplares del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*, exceptuando los que están agotados. Explica que no hay suscripciones para este *Anuario* sino canje con otras publicaciones. Proporciona su domicilio actualizado. México, DF 13 de septiembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2612, 1 p.

2459. R[ODRÍGUEZ] R[IVERA] DE MENDOZA, Virginia. Carta dirigida a Julián B. Cáceres Freyre.

Respuesta a su carta del 7 de Julio de 1950. Informa que escribió al editor del almanaque de *Previsión y seguridad* para que enviara a Cáceres el número que requirió, por lo tanto ella espera que pronto lo reciba. Anuncia el envío del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y explica que no ha salido aún el volumen VII sino tres tomos del volumen VI. México, DF 13 de septiembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2613, 1 p.

2460. TOUSSAINT, Manuel.

Lo nombra representante del Instituto de Investigaciones Estéticas en el Primer Congreso de Sociología de la República Mexicana. Con copia para Lucio Mendieta y Núñez. México, DF 13 de septiembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2614, 1 p. [HM, en nota manuscrita al margen se informa que Mendoza asistió con una ponencia sobre el folclore como auxiliar de la sociología]

2461. BARRAGÁN, Manuel L. Carta dirigida a Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza.

Respuesta a la carta del 28 de agosto de 1950. Envía un ejemplar de *Previsión y seguridad* para que ella lo mande a Cáceres. Informa que se trata de un obsequio, razón por la cual le devuelve el cheque que le remitió. Acusa recibo de su carta del 18 de septiembre e indica que procurará atender su contenido. Monterrey N[uevo L[eón], México 19 de septiembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2615, 1 p. [HM]

2462. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Eduardo Martínez Torner.

Respuesta a la carta del 23 de agosto de 1950. Explica el retraso de su respuesta y acusa recibo del paquete con libros que le envió, entre ellos: *Cancionero musical español*; *Cuatro danzas españolas de la época de Cervantes*; y *Poesía tradicional española*. Comenta y elogia éstas publicaciones. Proporciona una lista de ríos cuyo nombre inician con el prefijo “cha”. Anuncia el próximo envío de su libro *Lírica infantil de México* el cual está en prensa. México, DF 20 de septiembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2616, 2 p.

2463. MENDOZA, Vicente T. y Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza. Carta dirigida a Tobías Rosemberg.

Acusan recibo del *Boletín de la Asociación Tucumana de Folklore*. Lo felicitan a él y a sus compañeros por su labor y envían sus datos biobibliográficos. México, DF 20 de septiembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2617, 1 p.

2464. DIÉGUES JÚNIOR, Manuel.

Se presenta como miembro de la Comissão Nacional de Folclore y comenta que tuvo la oportunidad de adquirir los primeros tres volúmenes del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y que le parecieron muy interesantes por lo que solicita el envío de los volúmenes que le faltan y se pone a su disposición en Río de Janeiro. Río de Janeiro, [Brasil] 22 de septiembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2618, 1 p. [texto en portugués]

2465. LIMA, Emirto de. Carta dirigida a Vicente T. Mendoza y Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza.

Acusa recibo de dos folletos titulados *Reseñas bibliográficas y El folklore en México (1946-1949)*, así como del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Agradece a Virginia que lo haya citado en su trabajo y a ambos por su buena voluntad, envía sus parabienes. Barranquilla, [Colombia] 23 de septiembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2619, 1 p.

2466. COLUCCIO, Félix.

Acusa recibo del último número del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Informa que está terminando su trabajo *Folkloristas del mundo* por lo que le pide datos actualizados de él, de su esposa y algunos otros folkloristas mexicanos que él sugiera. Pregunta si ha recibido la segunda edición de su diccionario. Buenos Aires, [Argentina] 24 de septiembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2620, 1 p. [Ms.]

2467. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Román Cervantes y Cristóbal.

Respuesta a la carta del 10 de septiembre de 1950. Espera que le haya gustado la aparición de su artículo sobre los nahuales en Oaxaca. Informa que delegados de la Sociedad Folklórica de México han asistido a varios congresos, ello demuestra la seriedad de la institución. Dice no conocer la Agrupación Folklórica Mexicana y la contrapone con la Sociedad Folklórica de México. Envía un recibo de los vales postales que Cervantes y Cristóbal remitió para cubrir su cuota para el año de 1950, así como un paquete con varias publicaciones. Le sugiere algunos temas para investigar. Lo invita a visitarlo en caso de que viaje a la ciudad de México. México, DF 24 de septiembre de 1950.

AVTM, Caja20, Doc. 2621, 2 p.

2468. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Alberto Navarro Sánchez.

Solicita un canje entre el *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y la revista *Et Caetera*. Para tal efecto envía ejemplares pasados del *Anuario* exceptuando aquellos que están agotados. México, DF 24 de septiembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2622, 1 p.

2469. CURT LANGE, Francisco.

Respuesta a la carta del 5 de septiembre de 1950. Acusa recibo y agradece la fotografía del órgano que Mendoza le envió, pide que de favor le mande un croquis para señalar la ubicación de este instrumento musical en la catedral de México. Pregunta si prefiere publicar sólo la parte de su trabajo que habla de música otomí, o bien, si desea trabajar más

la parte mitológica. Informa que viajará a Buenos Aires. Mendoza, [Argentina] 25 de septiembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2623, 1 p. [HM Con sello de Francisco Curt Lange]

2470. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Néstor R. Ortiz Oderigo.

Acusa recibo de dos libros titulados: *El carnaval calchaquí* y *Bosquejo de una introducción al folklore*. Por su parte anuncia que envió un paquete con la nueva edición del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y otras publicaciones. México, DF 25 de septiembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2624, 1 p.

2471. TERCERO, Juan D[iego].

Lo nombra miembro de la representación de la Escuela Nacional de Música ante el Congreso de Sociología. México, DF 25 de septiembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2625, 1 p. [HM]

2472. JIJENA SÁNCHEZ, Rafael.

Agradece el envío que le hizo. Comenta y elogia su contenido, en especial el trabajo titulado *Una adoración de pastores*. B[uenos] A[ires, Argentina] 25 de septiembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2694, 1 p. [HM, Ms.]

2473. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Julián B. Cáceres Freyre.

Acusa recibo de cuatro folletos de la Sociedad Argentina de Americanistas. En nombre de su esposa envía un ejemplar del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y otro del almanaque *Previsión y seguridad*; pide acusar recibo a Manuel Barragán quien tuvo a bien enviar el segundo para él. México, DF 26 de septiembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2626, 1p.

2474. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Ralph Steele Boggs.

Agradece el envío de varias publicaciones de folclore para distribuir entre interesados en el tema. Explica que está muy ocupado en diversas actividades, entre ellas, cursos, conferencias y el aprendizaje del alemán. Envía saludos en nombre de Virginia y suyo propio para él y su esposa. México, DF 26 de septiembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc.2627, 1 p.

2475. L[ópez] CHAVARRI, E[duardo].

Envía una nota sobre el tango en México y la primera parte de un tango que recuerda haber escuchado siendo niño. Acusa recibo del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*.

Indica en qué condiciones pueden ejecutar la música sin dar lugar a copias clandestinas. Valencia, [España] 26 de septiembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2628, 2 p. [Ms.]

2476. COSTAS ARGUEDAS, José Felipe.

Solicita que le recomiende a dos personas para nombrarlos socios correspondientes en México de la Sociedad Folklórica de Bolivia. Anuncia el envío del *Boletín de la Sociedad Geográfica de Sucre*, mismo que contiene un trabajo suyo sobre folclore. Sucre, [Bolivia] 27 de septiembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2629, 1 p. [HM]

2477. PRUNEDA, Alfonso.

Acusa recibo de la carta en la que Mendoza recomienda a la señorita Ornes Coiscou. Espera poder aprovechar su colaboración. México, DF 27 de septiembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2630, 1 p. [HM]

2478. PARDO UZEDA, Alfonso y José Felipe Costas Arguedas. Carta dirigida a Vicente T. Mendoza y Virginia Rodríguez Rivera.

Los invitan a establecer vínculos de amistad y colaboración entre las sociedades folclóricas de Bolivia y México. Agradecen el envío del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y ofrecen a cambio remitir su publicación en cuanto ésta salga. Sucre, Bolivia 28 de septiembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2631, 1 p. [HM]

2479. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Félix Coluccio.

Respuesta a la carta del 24 de septiembre de 1950. Agradece la felicitación que hiciera Coluccio por la nueva edición del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Envía una lista de los trabajos más recientes que han publicado él y su esposa. Indica que no le ha llegado el diccionario que le remitió hace tiempo. Ofrece una lista con los nombres de sus consocios más destacados. México, DF 30 de septiembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2632, 2 p.

2480. SPELL, Lota M. Tarjeta dirigida a [Vicente T.] Mendoza y [Virginia Rodríguez Rivera de] Mendoza.

Envía el *American Folklore Journal* y pregunta si desean recibir volúmenes atrasados. [S.l.] 30 de septiembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2633, 2 p. [texto en inglés]

2481. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Francisco Curt Lange.  
Respuesta a la carta del 25 de septiembre de 1950. Aclara algunos datos sobre los órganos de la Catedral de México y la Villa de Guadalupe. Accede publicar su recolección de música otomí siempre y cuando se haga pronto. México, DF 2 de octubre de 1950.  
AVTM, Caja 20, Doc. 2634, 1 p.

2482. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a John D[onald] Robb.  
Respuesta a la carta del 31 de agosto de 1950. Envía la reseña de la representación de su ópera en Albuquerque. Comunica que Mary Bryan estuvo de visita y pudieron relacionarla con las personas con quienes ella deseaba estudiar. Envía saludos para él y su esposa en nombre de Virginia y suyo propio. México, DF 3 de octubre de 1950.  
AVTM, Caja 20, Doc. 2635, 1 p.

2483. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Mildred Walter.  
Respuesta a la carta del 11 de septiembre de 1950, en la que le comenta varios aspectos de su viaje a Uruapan. Contesta una a una las preguntas de Walter sobre varias danzas folclóricas. Solicita copia de las fotografías que tomó sobre danzas de México y también un ejemplar de su libro en cuanto se publique. México, DF 4 de octubre de 1950.  
AVTM, Caja 20, Doc. 2636, 2 p.

2484. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Flérida de Nolasco.  
Respuesta a la carta del 26 de julio de 1950. Comunica se ha encargado de relacionar a Maricusa Ornes Coiscou con un par de personas para que consiga empleo y ha encontrado respuesta con Alfonso Pruneda, director general de Difusión Cultural. Envía saludos para ella y su esposo de parte suya y de su esposa. México, DF 5 de octubre de 1950.  
AVTM, Caja 20, Doc. 2637, 1 p.

2485. MENDOZA, Vicente T. y Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza. Carta dirigida a Ivah Mead Shallenverger.  
Respuesta a la carta del 24 de agosto de 1950. Informan que Virginia está preparando un trabajo sobre el hombre lobo. Remiten saludos al doctor Pearce y envían parabienes para ella. México, DF 5 de octubre de 1950.  
AVTM, Caja 20, Doc. 2638, 1 p.

2486. ROBB, J[ohn] D[onald]  
Agradece el envío de la reseña de su ópera *Little Jo* y del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* por el cual lo felicita. Informa que su hija Nancy se casará en noviembre con un joven de Albuquerque. Le agradece la hospitalidad y amabilidad que

tuvo con Mary Bryan cuando ella visitó México. Albuquerque, [EUA] 6 de octubre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2639, 1 p. [HM, texto en inglés]

2487. [GONZÁLEZ] FRANQUERO, Ángela.

Se excusa por la tardanza en contestar. Acusa recibo del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y elogia el artículo de su esposa sobre las brujas. Agradece que haya dedicado tiempo a los bailes en la clase que impartió y lamenta que no haya podido hablar más de su obra. Comenta sobre su viaje a México. Ofrece su ayuda para lo que pueda servir. Phoenix, Arizona, [EUA] 8 de octubre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2640, 1 p.

2488. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Guido Sambo.

Agradece que lo hayan nombrado académico de honor de la Accademia Internazionale per gli Studi Araldici. México, DF 11 de octubre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2641, 1 p.

2489. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a José Felipe Costas Arguedas.

Respuesta a la carta del 27 de septiembre de 1950. Propone a Virginia Rodríguez Rivera de Mendoza y a Fernando Anaya Monroy para que sean considerados como socios correspondientes de la Sociedad Folklórica de Bolivia. Indica la dirección de ambos y envía por separado los datos biobibliograficos de su esposa. México, DF 11 de octubre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2642, 1 p.

2490. WALTER, Mildred.

Comunica cómo ha estado el clima y la salud del señor Walter y suya. Comenta también el avance que ha realizado a su libro. Agradece la ayuda que le proporcionó al responder sus preguntas sobre danzas folclóricas y realiza nuevas preguntas al respecto. [s.l.] 13 de octubre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2643, 2 p. [texto en inglés]

2491. NÚÑEZ Y DOMÍNGUEZ, José de J[esús].

Respuesta a carta del 19 de agosto de 1950. Informa que obsequió al doctor de la Borbolla las fotografías que sirvieron para ilustrar su conferencia sobre instrumental precortesiano en Bruselas. Acusa recibo de un paquete con varias publicaciones sobre folclore las cuales agradece. Ciudad Trujillo, R[epública] D[ominicana], 13 de octubre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2644, 1 p. [HM]

2492. ORTIZ ODERIGO, Néstor R.

Acusa recibo de varios ejemplares del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y de otras publicaciones que Mendoza le remitió. Solicita un ejemplar del *Acta antropológica* y a cambio ofrece enviar alguna publicación argentina que sea de su interés. Buenos Aires, Argentina 14 de octubre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2645, 1 p. [Del lado superior izquierdo contiene una nota que indica que enviarán el *Acta antropológica* a Ortiz Oderigo sin pedirle nada a cambio por el momento.]

2493. ORTIZ, Fernando.

Envía un ensayo suyo sobre música afrocubana. Pregunta qué son las jícaras y tambores de agua. Informa que se encuentra terminando su libro titulado *Los instrumentos de la música afrocubana* y anuncia que en cuanto esté listo le enviará un ejemplar. Habana, [Cuba] 14 de octubre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2646, 1 p. [HM]

2494. LEACH, MacEdward.

Informa que recibió un cheque para cubrir la membresía de Mendoza en The American Folklore Society. Envía las revistas que han publicado a lo largo del año. Philadelphia, [EUA] 16 de octubre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2647, 1 p. [HM, texto en inglés]

2495. TABUTEAU, Peter C.

Solicita informes y literatura sobre música folclórica de México. Victoria, Australia 16 de octubre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2648, 1 p.

2496. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al director del Instituto de Investigaciones Estéticas.

Informa sobre las actividades que ha llevado a cabo durante el año como investigador folclorista. México, DF 17 de octubre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2649, 1 p.

2497. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Alfonso Pruneda.

Acusa recibo de su trabajo titulado *El médico rural de Honorato de Balzac*, agradece el envío y elogia su contenido e impresión. México, DF 19 de octubre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2650, 1 p.

2498. CORTAZAR, A[ugusto] R[aúl].

Acusa recibo de la última edición del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. Agradece que en la sección de comentarios bibliográficos Mendoza se haya referido a su publicación sobre el carnaval. Buenos Aires, [Argentina] 20 de octubre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2651, 1 p. [HM]

2499. CÁCERES FREYRE, Julián B. Carta dirigida a Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza.

Respuesta a la carta del 13 de septiembre de 1950. Acusa recibo de una nueva edición del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* e informa que le faltan los números V y VI. Asimismo comunica que no le ha llegado el ejemplar de *Previsión y seguridad* que ella le anunció. Buenos Aires, [Argentina] 23 de octubre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2652, 2 p. [HM En la parte superior contiene una nota que indica que enviaron las obras que Cáceres solicitó]

2500. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a quien corresponda.

Recomienda a María Elvia Partida Zavala como taquimecanógrafa. México, DF 23 de octubre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2653, 1 p.

2501. MENDOZA, Vicente T. y Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza. Carta dirigida a Emirto de Lima.

Respuesta a la carta del 23 de septiembre de 1950. Informan sobre la defensa del folclore como ciencia en el Primer Congreso Nacional de Sociología. También comentan que preparan un trabajo sobre los cincuenta años de investigación folclórica en México y otro para presentar en el próximo Congreso de Historia. México, DF 23 de octubre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2654, 1 p.

2502. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Lota M. Spell.

Explica por qué ha tardado en contestar. Agradece que haya cubierto su cuota de suscripción al *Journal of American Folklore* y todas las atenciones que ha tenido. Envía un ejemplar de su nueva obra conmemorativa del centenario de la Universidad Nacional de México, en la cual también colaboró su esposa. México, DF 23 de octubre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2655, 1 p.

2503. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida al director del Centro de Pesquisas Folklóricas "Mario de Andrade".

Acusa recibo de los recortes del periódico *Correio Paulistano*. Comenta cuáles son los artículos que más le gustaron y relaciona ciertos aspectos del folclor brasileño con el

mexicano. Anuncia el envío de algunos números del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*. México, DF 24 de octubre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2656, 1 p.

2504. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a MacEdward Leach.

Respuesta a la carta del 16 de octubre de 1950. Remite cheque para cubrir su suscripción a la American Folklore Society para el año 1951. México, DF 24 de octubre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2657, 1 p.

2505. RENK, Lois. Carta dirigida a [Vicente T.] Mendoza y [Virginia Rodríguez Rivera de] Mendoza.

Informa que están instalados en su nuevo apartamento. Los invita a comer el día domingo. Cuernavaca, Morelos, [México] 24 de octubre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2658, 1 p. [Ms. texto en inglés]

2506. MENDOZA, Vicente T. y Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza. Carta dirigida a la señora y señor Eldred Renk.

Respuesta a la carta del 24 de octubre de 1950. Explican que no podrán visitarlos en Cuernavaca debido a su pesada carga de trabajo pero envían sus parabienes. México, DF 25 de octubre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2659, 1 p.

2507. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Paul G. Brewster.

Acusa recibo de la *Revista hoosier folklore* que incluye un trabajo de Brewster. Pregunta si recibió el nuevo ejemplar del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y anuncia que de no ser así lo volverá a enviar a su nuevo domicilio. Envía saludos para su familia en nombre de su esposa y suyo propio. México, DF 29 de octubre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2660, 1 p.

2508. LIMA, Emirto de. Carta dirigida a Vicente T. Mendoza y Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza.

Celebra que Mendoza haya defendido la ciencia del folclore ante el Congreso Nacional de Sociología. Solicita que en cuanto se publique, le envíen el libro *Cincuenta años de investigación folklórica en México*. Comenta que se encuentra ocupado reconstruyendo una de sus casas. Informa que ha recibido el boletín de la Asociación Tucumana de Folklore y la recomienda. Barranquilla, [Colombia] 30 de octubre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2661, 1 p.

2509. QUEROL, Miguel.

Sugiere tome interés en la propuesta de la Editorial Labor sobre el diccionario de la música. Anuncia próximo envío del *Anuario musical*. Barcelona, [España] 31 de octubre 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2662, 1 p. [HM]

2510. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Mildred Walter.

Responde sus dudas sobre las danzas de *Moras y Cristianas*, *Recula* y sobre el baile de *La cachucha*. Acusa recibo de estampillas y agradece. México, DF 1 de noviembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2663, 2 p.

2511. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a María Dolores Arrechea.

Respuesta a la tarjeta del 26 de julio fechada en abril de 1950. Envía una lista con los nombres de amigos que viven en Madrid y Barcelona para que ella, que se encuentra en España, los salude en su nombre. México, DF 1 de noviembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2664, 1 p.

2512. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Fernando Ortiz.

Explica que a pesar de una ausencia de ocho años, lo siguieron considerando miembro de la Sociedad Folklórica de México y ahora que tienen su nueva dirección le envían el *Anuario*. Contesta sus dudas sobre las jícaras y tambores de agua. Informa que las publicaciones que Ortiz le anunció que enviaría no han llegado. México, DF 1 de noviembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2665, 1 p.

2513. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a MacEdward Leach.

Acusa recibo de dos ejemplares del *Journal of American Folklore*, los cuales agradece. México, DF 2 de noviembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2666, 1 p.

2514. FREYRE CÁCERES, Julián B. Carta dirigida a Manuel L. Barragán.

Solicita el almanaque *Previsión y seguridad* que contiene el artículo de Virginia Rodríguez Rivera de Mendoza sobre San Isidro Labrador y algún otro número de la misma publicación. Buenos Aires, [Argentina] 3 de noviembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2667, 1 p.

2515. CASÍS SACRE, Guillermo.

Lo invita a la asamblea general de la Asociación de Ex-becarios, Profesores e Investigadores-Visitantes de los Estados Unidos. México, DF 3 de noviembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2668, 1 p.

2516. LAVIN, Carlos.

Envía fragmentos unidos de varias cartas. Informa que Mathilde Gómez recibió los folletos que Mendoza le mandó y los agradece en su nombre. Comenta varios detalles sobre las películas *La perla* y *Jalisco canta en Sevilla*; pregunta a Mendoza sobre la autenticidad de los elementos folclóricos mexicanos de la segunda. Agradece sus comentarios sobre *La tirana* y pregunta si recibió los folletos que le envió. Acusa recibo de su diploma que lo acredita como miembro de la Sociedad Folklórica de México. Anuncia el envío de varios impresos y de *La cueca chilena*, libro de Exequiel Rodríguez. Remite copia de su biografía y solicita la suya. Expone cómo acontecieron las sesiones del Instituto Panamericano de Geografía e Historia, celebradas en Chile el mes de octubre pasado; explica que Luis Valcárcel propuso que se fusionara el folclore con la antropología, cuestión que generó polémica y disgusto entre folcloristas, asimismo explica lo difícil que es conseguir fondos para las instituciones dedicadas al folclore. Propone consolidar vínculos entre folcloristas, empezando por Argentina y México y al mismo tiempo advierte sobre la división que hay entre ellos. Santiago de Chile 7 de noviembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2669, 6 p. [HM]

2517. VASCONCELOS, José.

En nombre de Vicente T. Mendoza se plantean dos preguntas a las que Vasconcelos responde, la primera se refiere a una expedición a la región tarasca de Michoacán y la segunda al romancero mexicano. México, DF 7 de noviembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 6856, 1 p.

2518. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Rafael Jijena Sánchez.

Agradece el envío de dos números del *Boletín del Museo de Motivos Populares Argentinos José Hernández*. Informa que pudo charlar con Antonio Sempere Colomina, quien le dio saludos en nombre de Jijena Sánchez y le enseñó el folleto de la constitución de los Amigos del Arte Popular. México, DF 8 de noviembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2670, 1 p.

2519. CURT LANGE, Francisco.

Respuesta a la carta del 2 de octubre de 1950. Explica las dificultades que atraviesa para publicar la obra de Mendoza. Anuncia el próximo envío de los números dos y tres de su revista. Acusa recibo del nuevo número del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y de la *Revista del Instituto de Investigaciones Estéticas* [sic] pero advierte que le faltan números. Mendoza, Argentina 8 de noviembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2671, 1 p. [HM]

2520. NAVARRO SÁNCHEZ, A[ilberto].

Respuesta a la carta del 24 de septiembre de 1950. Anuncia el envío de varios ejemplares de su revista. Notifica que recibió ejemplares del *Anuario de la Sociedad Folklórica de México* y que ha podido completar la colección. Solicita sus libros sobre el corrido y la décima para nutrir la investigación de un alumno suyo. Pregunta si le interesa recibir fotografías de la representación de *Los tastoanes*. Guadalajara, Jalisco, México 9 de noviembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2672, 1 p. [HM]

2521. STORNI, Julio y María L.S. de Enrich. Carta dirigida al director del Instituto Indigenista Interamericano.

Informa que continúa con su investigación sobre motes y hace preguntas al respecto. Tucumán, Argentina 10 de noviembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2673, 1 p. [Con sello del Instituto Indigenista Interamericano]

2522. SEEGER, Charles.

Solicita informes sobre la autoría de la canción *Cielito lindo*. Washington, EUA 10 de noviembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2674, 1 p. [HM texto en inglés, contiene al reverso una nota manuscrita con informes sobre Quirino Mendoza y sus canciones]

2523. DUPUY, Lola E.

Le comunica que ha sido nombrado miembro honorario de la Asociación Tucumana de Folklore y que pronto recibirá el diploma que lo acredita como tal. Tucumán, Argentina 11 de noviembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2675, 1 p. [HM, Con sello de la Asociación Tucumana de Folklore.]

2524. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Peter Tabuteau.

Respuesta a la carta del 16 de octubre de 1950. Ofrece una lista de obras sobre canciones, danzas e instrumentos folclóricos de México. México, DF 11 de noviembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2676, 1 p. [La carta deja ver que la lista continua sin embargo sólo se halla una foja en este expediente]

2525. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a José de Jesús Núñez y Domínguez.

Acusa recibo de *La exposición del libro mexicano* y *Bosquejo histórico de la literatura mexicana*; publicaciones conmemorativas de las fiestas patrias mexicanas en República Dominicana. México, DF 11 de noviembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2677, 1 p.

2526. ORTIZ ODERIGO, Néstor R.

Respuesta a la carta del 18 de octubre de 1950. Agradece el envío del *Acta antropológica* que incluye la monografía de Remy Bastien sobre folclore haitiano. Diserta sobre el sistema de canje de libros entre personas de distintos países. Buenos Aires, Argentina 11 de noviembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2678, 1 p.

2527. CABAL, C[onstantino].

Acusa recibo de los libros titulados *Los mitos indígenas* y *Herejía*, muestra especial interés por el segundo. Explica que él a su vez le remitió un paquete de libros pero el correo se los devolvió, razón por la cual volverá a enviárselos, estos son: *Cuentos tradicionales asturianos*, *El sacerdocio del diablo*, *La sementera de sal*, *Capitán de romancero* y *L'Albora de los Malvises*. Pregunta si le llegó *La divina peregrina* y por si no fuera así también la mandará de nueva cuenta. Agradece los libros que recibió y comenta sobre ellos. Oviedo, [España] 12 de noviembre de 1949.

AVTM, Caja 20, Doc. 2679, 3 p. [Ms.]

2528. NORTON, Matthew F.

Informa que Carleton Sprague Smith le comunicó que Mendoza escribía un libro sobre el romance español en Nuevo México. Debido a qué él está preparando un trabajo sobre el tema, pregunta si ya fue publicado y dónde puede conseguirlo. Nueva York, EUA 13 de noviembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2680, 1 p.

2529. BARRAGÁN, Manuel L. Carta dirigida a Julián B. Cáceres Freyre.

Respuesta a la carta del 3 de noviembre de 1950. Informa que le envió, por conducto de Virginia R.R. de Mendoza, un ejemplar de *Previsión y seguridad*. Solicita que le informe si acaso no lo recibió para mandarlo de nueva cuenta. [S.l.] 14 de noviembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2681, 1 p. [Con copia a Virginia R[odríguez] R[ivera] de Mendoza.]

2530. VIÑOLY, J.

Por recomendación de Miguel Querol solicita a Mendoza que colabore en el *Diccionario de la música* que prepara la Editorial Labor, enlista las tareas que tendría que elaborar y puntualiza el monto del pago, anexa una lista de músicos de México. Requiere pronta respuesta. Barcelona, [España] 15 de noviembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2682, 3 p. [HM, con sello de Editorial Labor]

2531. COMAS, Juan.

Solicita informes sobre las actividades de la Sociedad Folklórica de México en el último año, así como una reseña de trabajos folklóricos recientes. Comunica que la publicación del artículo de Mendoza en *Acta venezolana* está pendiente pero no olvidada. México, DF 16 de noviembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2683, 1 p.

2532. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Carles Seeger [*sic*].

Respuesta a la carta del 10 de noviembre de 1950. Ofrece referencias sobre la canción *Cielito lindo* y concluye que Quirino Mendoza Cortés pudo haber inventado el arreglo musical pero todo lo demás es tradicional y muy antiguo. En nombre de su esposa y suyo propio envía saludos para él y su señora. México, DF 16 de noviembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2684, 3 p.

2533. R[odríguez] R[ivera] DE MENDOZA, Virginia. Carta dirigida a Manuel L. Barragán.

Respuesta a la carta del 14 de noviembre de 1950. Informa que el 25 de septiembre envió a Cáceres Freyre el almanaque *Previsión y seguridad*, sugiere que de extraerse, otro ejemplar se mande a cambio del pago correspondiente. México, DF 17 de noviembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2685, 1 p.

2534. PÉREZ VDA. DE NAVA, Rebeca.

Comunica que regresó a Fresnillo donde sus familiares le ayudan a recuperar su salud. Informa que no pudo obtener la pastorela de los siete vicios debido a que fue vendida, sin embargo ofrece mandar una lista de apodosos que gente del pueblo tenía cuando ella era niña. Envía recuerdos para su esposa. Fresnillo, Zacatecas [México] 17 de noviembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2686, 1 p. [Ms.]

2535. CÁCERES FREYRE, Julián B. Carta dirigida a Manuel L. Barragán.

Acusa recibo de un ejemplar de *Previsión y seguridad*, agradece el envío y lo felicita por su labor. Buenos Aires, [Argentina] 20 de noviembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2687, 1 p.

2536. VIVANTE, Armando.

Escribe por sugerencia de Tobías Rosenber. Expresa su deseo de establecer vínculos con él debido a que ambos trabajan en el campo del folclore. Comenta sobre el sentido de su disciplina. Remite una publicación suya titulada *Juego, culto, religión* y pide su opinión sobre ella. Tucumán, Argentina 21 de noviembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2688, 1 p. [HM]

2537. SANTULLANO, Luis A.

Explica las razones por las que tal vez no pueda ir a la reunión de la Sociedad Folklórica de México, requiere que de ser así haga efectiva la carta que envía adjunta. México, 22 de noviembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2689, 1 p. [HM, Ms.]

2538. SANTULLANO, Luis A.

Se disculpa por no poder acompañar a la sociedad en la reunión de esa noche, explica que se debe a motivos de salud. Elogia la labor de la Sociedad Folklórica de México y envía sus felicitaciones a Mendoza. México, DF 22 de noviembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2690, 1 p. [HM]

2539. ORTIZ, Fernando.

Solicita más información sobre el funcionamiento de las jícaras de agua. Agradece su ayuda y envía sus parabienes. Habana, [Cuba] 23 de noviembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2691, 2 p. [HM]

2540. R[odríguez] R[ivera] DE MENDOZA, Virginia. Carta dirigida a Rebeca Pérez de Nava.

Respuesta a la carta del 17 de noviembre de 1950. Pide que de ser posible envíe los nombres de las personas que obtuvieron los apodos que enlistó y explique por qué recibieron ese mote. Envía cheque como regalo de noche buena. Comunica se encuentran ocupados preparando sus trabajos para el próximo Congreso de Historia pero tanto ella como su esposo le mandan saludos cariñosos. México, DF 24 de noviembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2692, 1 p.

2541. MENDOZA, Vicente T: Carta dirigida a Matthew F. Norton.

Respuesta a la carta del 13 de noviembre de 1950. Informa que su obra titulada *La música tradicional hispánica en Nuevo México* se encuentra en prensa y ofrece los datos de Joaquín Ortega y de John D[onald] Robb, anuncia que ellos podrán darle informes más exactos. México, DF 24 de noviembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2693, 1 p.

2542. MENDOZA, Vicente T. Carta dirigida a Richard A. Waterman.

Respuesta a la carta del 20 de julio de 1950. Adjunta una reseña de las actividades desarrolladas en México en el presente año en el campo del folclore. México, DF 25 de noviembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2695, 1 p.

2543. ARRECHEA, María Dolores.

Respuesta a la carta del 1 de noviembre, explica que acaba de regresar de Italia, razón por la que tardó en contestar. Informa que conoció a todas las personas que Mendoza le recomendó excepto a Manuel García Matos porque está de viaje. Comunica que irá con Bonifacio Gil para observar sus trabajos. Comenta que hay mucho interés por el folclore en Madrid y explica como le ha ido en sus clases. Notifica que probablemente vaya a Barcelona el mes entrante. Ofrece su ayuda por si en algo puede ayudarle. El Pardo, [España] 29 de noviembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2696, 2 p. [Ms.]

2544. ROBB, J[ohn] D[onald].

Agradece el envío de los *Anales del Instituto* y el catálogo de exposiciones de arte de 1949. Comenta que en particular le interesó “La adoración de los pastores de Chilpancingo”. Albuquerque, [EUA] 27 de noviembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2697, 1 p. [HM, texto en inglés]

2545. SEEGER, Charles.

Respuesta a la carta del 16 de noviembre de 1950. Reincide en el tema de la autoría de la canción *Cielito lindo*, enfatiza que fue Quirino Cortés quien la compuso aunque se haya basado en el folclore. Washington, EUA 28 de noviembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2698, 2 p. [HM, texto en inglés]

2546. SHELLEY, Elizabeth.

Solicita un artículo suyo para la revista *Tribuna israelita*, señala los aspectos que debe comprender y anuncia cuál sería el pago por su trabajo. Envía varios ejemplares de ésta publicación, incluyendo los números donde él y su esposa colaboraron. México, DF 28 de noviembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2699, 1 p. [HM]

2547. TABUTEAU, Peter C.

Respuesta a la carta del 11 de noviembre de 1950. Atendiendo a su inquietud por saber más sobre los nativos de Australia le envía el libro titulado *The Australian Aborigines. How to understand them*, espera su opinión sobre él. Victoria, Australia 28 de noviembre de 1950.

AVTM, Caja 20, Doc. 2700, 1 p.

2548. REDONDO, Susana.

Envía un contrato para que la Casa Hispánica distribuya su libro *Canciones mexicanas*, solicita que lo firme y devuelva la copia si es que está de acuerdo con sus puntos. Adjunta

una tarjeta fechada en enero de 1945 en donde Onís agradece el envío de 50 corridos mexicanos escogidos y armonizados. Nueva York, [EUA] 30 de noviembre de 1950.  
AVTM, Caja 20, Doc. 2701, 4 p. [HM, texto del contrato en inglés]

2549. SUTHERLAND, Gordon.

Lo invita a ser miembro de la American Musicological Society, informa sobre su labor y anexa una solicitud en blanco para que Mendoza la llene en caso de aceptar el ofrecimiento. Oxford, Ohio, [EUA] 30 de noviembre de 1950.  
AVTM, Caja 20, Doc. 2702, 2 p. [HM, texto en inglés]

2550. WALTER, Mildred.

Comenta que desea viajar a México y obsequiarles algo; pregunta qué les gustaría. Realiza varias preguntas sobre danzas y regiones de México. Los Ángeles, California [EUA] 30 de noviembre de 1950.  
AVTM, Caja 20, Doc. 2703, 2 p. [HM, Ms.]

## ÍNDICE ONOMÁSTICO

### A

ABDALÁ, Broissin. 2291.  
ABEYTA, Amador. 1623, 1662, 1668.  
ALEMÁN, [Miguel]. 1853.  
ALMADA, Francisco R. 1900.  
ALMEIDA GARRET. 1992, 2146.  
ALMEIDA, Renato. 1669, 1682, 1716, 1762, 2163.  
ÁLVAREZ DE LA CADENA. 1673, 1678.  
ÁLVAREZ EEVEROIX, Vidal. 2152.  
AMADOR, Elías. 1711.  
AMPARÁN, Joaquín. 1640.  
ANAYA MONROY, Fernando. 2202, 2489.  
ANDADRE, Mario de. 2503.  
ARAMBURU Y PACHECO, Alfonso de. 1955, 1968.  
ARBOLEDA LLORENTE, José. 1786,  
ARELLANO BELLOC, Francisco. 2330,  
ARGUEDAS, José María. 1646.  
ARRECHEA, María Dolores. 2511, 2543.  
AYESTARÁN, Lauro. 2331.

### B

BACA, Próspero S. 1623.

BACH. 2432, 2436.  
BADAN, Henri. 1816.  
BALLADOS, Aurelio. 1666.  
BAÑUELOS, Lupita. 1734, 1771, 1952, 2059, 2153.  
BAQUEIRO FÓSTER, Gerónimo. 1654, 1853, 1865, 1874, 2045, 2052.  
BARAMOAIN JULBE, Manuel. 1648.  
BARBACCI, Rodolfo. 1626, 1730, 1773, 1806, 2317.  
BARCELÓ, Antonio R. 1856, 2092.  
BARLOW, Robert H. 1627, 2072.  
BARRAGÁN, Manuel L. 1850, 1857, 1913, 1920, 2098, 2112, 2117, 2123, 2315, 2435, 2461, 2473, 2514, 2529, 2533, 2535.  
BARRI, León. 1900.  
BASTIDE, Roger. 2032.  
BASTIEN, Remy. 2526.  
BAUGHMAN, Ernest W. 2058.  
BAUMANN, E. 1872.  
BERNAL, Heraclio. 1647, 1653.  
BLANCO ORTIZ, Alfonso. 2219.  
BOGGS, R[alph] S[teele]. 1623, 1643, 1664, 1688, 1709, 1734, 1740, 1747, 1758, 1766, 1771, 1837, 1845, 1855, 1875, 1876, 1885, 1922, 1944, 1952, 2050, 2069, 2078, 2154, 2178, 2265, 2370, 2381, 2393, 2408, 2423, 2474.

BORETTO, Leonor. 2354, 2424.  
BORK. 2253, 2263.  
BOTTIGLIONI, Gino. 2216.  
BRAGA, Teófilo. 1677.  
BRASSARD, Francois. 1663, 1679,  
2051, 2096.  
BREWSTER, Paul G. 1696, 1723, 1933,  
2507.  
BRYAN, Mary. 2482, 2486.  
BUSCHIAZZO, Mario J. 1927.  
BYESS, William F. 1687.

## C

CABAL, Constantino. 1636, 1681, 1693,  
1775, 1828, 1835, 2005, 2201, 2527,  
CABALLERO, Policarpio. 1773, 1806,  
CABRAL DEL HOYO, Roberto. 1751,  
1777.  
CÁCERES FREYRE, Julián B. 2381,  
2435, 2459, 2461, 2473, 2499, 2514,  
2529, 2533, 2535.  
CADILLA DE MARTÍNEZ, María.  
1644, 1649, 2103, 2192, 2344, 2416,  
2444.  
CÁMARA CASCUDO, Luis Da. 1652,  
1684, 1762, 1818, 1842, 1969, 2011.  
CAMPOS, Rubén M. 1725, 1854, 1901,  
2278, 2353.  
CARDENAL IRACHETA, Manuel.  
1638.

CÁRDENAS, José. 2098, 2109, 2112,  
2113, 2115.  
CARDONA, Leopoldo. 2093, 2129.  
CARO, Rodrigo. 1744, 1859, 1896.  
CARPENTIER, [Alejo]. 1686.  
CARRILLO, Julián. 1676, 1829, 2214,  
2222, 2229, 2293, 2300, 2318, 2432,  
2436.  
CARRILLO, Luis. 1743.  
CARRIZO, Jesús María. 1698.  
CARRIZO, Juan Alfonso. 1639, 1643,  
1698, 1726, 1750, 1854, 1901, 1960,  
2297.  
CASÍS SACRE, Guillermo. 2515.  
CASO, Alfonso. 2003, 2396, 2400.  
CASTAÑEDA, Daniel. 2409.  
CASTELLVÍ, Marcelino. 1929.  
CASTILLO Y PEÑA, José. 1783  
CEBALLOS, Roque J. 2285.  
CERVANTES Y CRISTOBAL, Román.  
1863, 1870, 1923, 1943, 2456, 2467.  
CEVALLOS, Fernando P. 2042.  
CHASE, Gilbert. 2050, 2069.  
CHASE, Richard. 1712.  
CHÁVEZ, Carlos. 1734, 1739, 1771,  
1876, 1966, 2059, 2195, 2271, 2332,  
2395, 2428, 2443.  
CHÁVEZ, María Teresa. 2311.

- CHÁVEZ, Salvador. 2017.
- CHÁZARO, Gabriel. 1886, 2419, 2431.
- CHRISTENSEN, Bodil. 1781.
- COBOS, Rubén. 1623, 1656, 1622, 1668, 1768.
- COFFIN, Lewis C. 2392.
- COHEN BOUGEROLLE, Albert. 1734, 1771, 1891.
- COLÍN, Mario. 2142, 2167, 2202, 2218, 2345.
- COLLIGAN, Francis J. 1628.
- COLÓN, Antonio. 2354, 2424.
- COLUCCIO, Félix. 1713, 1732, 1799, 1805, 1844, 2045, 2052, 2064, 2292, 2315, 2466, 2479.
- COMAS, Juan. 2039, 2046, 2410, 2531.
- COMMERDFORD, L.E. 2016, 2030.
- CONDE, Francisco Javier. 2298, 2418.
- CONTRERAS, Fortunato. 2208.
- CORONA NUÑEZ, José. 2162, 2179.
- CORONA, Gustavo. 1790, 2324, 2330.
- CORREA DE AZEVEDO, Luiz Heitor. 1889, 2003.
- CORREA, Manuel. 1693, 1728, 1774.
- CORSO, Rafael. 2364.
- CORTAZAR, Augusto Raul. 1708, 1713, 1732, 1833, 2204, 2274, 2345, 2498.
- COSTAS ARGUEDAS, José Felipe. 2476, 2478, 2489.
- COTARELO Y MORI, Emilio. 1681.
- CREBBA, Theo R. 2374.
- CRISÓSTOMO, Juan. 1875.
- CUAUHTÉMOC. 2059.
- CURT LANGE, Francisco. 1641, 1671, 1673, 1678, 1705, 1725, 2010, 2019, 2038, 2073, 2214, 2229, 2232, 2293, 2318, 2336, 2373, 2382, 2432, 2436, 2451, 2469, 2481, 2519.
- D**
- DAUBANTON JH. 1846, 1849.
- DÁVALOS HURTADO, Eusebio. 2396, 2400.
- DÁVILA GARIBI, José Ignacio. 2362, 2364, 2405.
- DEAN SMITH, Margaret. 1622.
- DEFARGES. 1651, 1703.
- DÍAZ, Raúl G. 2338.
- DIÉGUES JUNIOR, Manuel. 2464.
- DÍEZ CANEDO, Joaquín. 1936, 1940.
- DOMÍNGUEZ, Miguel. 2391.
- DONOSTIA, Jose Antonio de. 1907, 1909, 1962, 2084, 2089, 2097.
- DORRONSORO, Carmen. 2013.
- DUPUY, Lola E. 2523.
- DUQUE GÓMEZ, Luis. 1836.

## E

EISSENBERG, Abel. 1928, 1959.  
ENRICH, María L.S. de. 2521.  
ESPEJO, Antonieta. 1983.  
ESPINOSA BRAVO, Clodoaldo Alberto.  
1893, 1946, 1973, 2009, 2036, 2308.  
ESPINOSA, Aurelio M. 2139, 2169.  
ESQUIVEL CASAS, Aureliano. 2188.  
ESQUIVEL, Ángel R. 2015.  
EWING GOTNER, Thomas. 1998.

## F

FARÉ, Santo S. 1697, 1757.  
FASTLICHT, Adolfo. 2184, 2209.  
FELICE, Ariane de. 2008, 2266.  
FERNANDES THÓMAS, Pedro. 2264,  
2280.  
FERNÁNDEZ, Celeste. 2029, 2071,  
2192.  
FIGUEIRA, Gastón. 2226.  
FOUNDOKIDIS, E. 1825.  
FREELAND, Beatrice B. 1712, 1737.  
FREELAND, Edward. 1737,  
FUCHS, Arno. 2054.  
FUENTE, Julio de la. 1923.

## G

GALINDO, Blas. 1666, 2215, 2429.

GALVÃO, Helio. 1621, 1652, 1848,  
1883, 1969, 1992.

GAMIO, Manuel. 1989, 2188.

GARAT, Juan G. 1957.

GARCÍA DE DIEGO, Pilar. 1740, 1807.

GARCÍA MATOS, Manuel. 1620, 1660,  
1681, 1760, 1770, 1828, 2092, 2106,  
2543.

GARIBAY, Ángel María. 2170, 2384.

GARRIDO, Edna. 1732, 1740, 1758,  
1807.

GARRIDO, Luis. 2258, 2358.

GAYOU C., Alfredo. 1706.

GEIGER, Paul. 1748, 1872, 1993, 2040,  
2140, 2182, 2220, 2286, 2368.

GIBSON, Charles. 2188.

GIL GARCÍA, Bonifacio. 1634, 1650,  
1670, 1695, 1740, 1823, 1841, 1937,  
1965, 1971, 1987, 2107, 2116, 2267,  
2274, 2349, 2543.

GILMOR, Frances. 2253, 2263, 2316.

GILSON, Alice. 2287, 2372.

GIMÉNEZ CABALLERO, Ernesto.  
1693.

GÓMEZ, Manuel. 1634, 1650, 1670,  
1695, 1841, 1965, 1987.

GÓMEZ, Mathilde. 2093, 2516.

GONZÁLEZ BUSTAMANTE, Juan  
José. 1858, 1945, 2015, 2091.

GONZÁLEZ FRANQUERO, Ángela. 2425, 2487.

GONZÁLEZ PORTO. 2129, 2143.

GONZÁLEZ RIOS, Roberto. 2054, 2067.

GONZÁLEZ SOSA, Evangelina. 1895, 1902.

GOODCHILD, Donald. 2322.

GOODWIN, Mary Lou. 2095, 2168.

GOROSTIZA. 1725.

GOYA J, José de. 1917.

GRADOS DE BALLEZA, María. 2161.

GRIFFITH, Charles E. 1722, 2238, 2305.

GUERRERO, José E. 2198, 2200.

GUEVARA VILLALVA, Moisés. 1853, 1865, 1874, 1890, 2055.

GUICHOT. 1620, 2092.

GUTIÉRREZ, Benigno A. 1624, 1769, 2018, 2164.

GUZMÁN ELÍAS, Aureliano. 1743, 1755.

## H

HAND, Wayland D[ebs]. 1704, 1784, 2279.

HARVEY, Fred E. 1815, 1908, 1915, 1916, 1938, 1939, 2205.

HAYES, Francis H. 1688.

HELIODORO VALLE, Rafael. 2045, 2052, 2053, 2071, 2127, 2225, 2312, 2329, 2377, 2406, 2434.

HELLMER, Amelia. 1797.

HELLMER, José. 1797, 1804.

HENRÍQUEZ UREÑA, Enrique. 2049, 2453.

HERNÁNDEZ R., Servando. 2119, 2187.

HERNÁNDEZ, José J. 1623, 1662, 1668, 2025, 2034, 2070, 2087, 2102, 2187, 2193, 2219, 2231, 2243.

HERNÁNDEZ, Servando R. 2088, 2094, 2130.

HISSINK, Karin. 1685, 1789, 1950, 1964, 2006, 2022, 2041, 2083.

HOLTON RICH, Alma. 1638, 1722.

HOYO, Enrique del. 2138.

HOYO, Eugenio del. 1756, 1764, 1767, 1776, 1803, 1887, 1986, 2033, 2194.

HOYOS SÁINZ, Luis de. 1691, 1718, 1744, 1896, 2137, 2178.

HOYOS SANCHO, Nieves de. 1691, 1718, 1740, 1744, 1807, 1809, 1832, 1852, 1859, 1884, 1906, 1971, 1982, 2104, 2137, 2156, 2274, 2415.

HUNTER, Thomas S. 2118, 2131, 2172, 2190, 2210, 2257, 2275, 2399, 2426.

## I

IBARRA GRASSO, Dick Edgar. 2455.

IDUARTE, Andrés. 1667, 2061, 2082, 2086, 2288, 2289.

IGUÍNIZ, Juan B. 2194.

INCLÁN, Luis. 1646, 2156.

IZQUIERDO RÍOS, Francisco. 1634.

## J

JACOVELLA, Bruno. 1627, 1698, 1700, 1701, 1750, 1854, 1860, 1879, 1901, 1960, 2176, 2270, 2430.

JIJENA SÁNCHEZ, Rafael. 1701, 1860, 1879, 1901, 1960, 2273, 2277, 2361, 2397, 2472, 2518.

JIMÉNEZ RUEDA, Julio. 2326.

JIMÉNEZ, Fernanda. 1861.

JIMÉNEZ, Francisca. 1861.

## K

KARPELES, Maud. 2211, 2269, 2282, 2299, 2309, 2335, 2369, 2385.

KEMPPINEN, Iivar. 2078.

KLATOVSKY, Richard. 2222, 2300.

JENTE, Richard. 1766.

KLUNDER, Juan. 2291.

KOLINSKY. 2214.

KRETZSCHMAR, Florence. 2380, 2458.

## L

LAKOND, Wladimir. 2212, 2213, 2383.

LAMPI, Leona. 2215, 2241.

LARA, Agustín. 2118, 2131, 2210, 2257, 2275.

LARREA PALACÍN, Arcadio de. 1637, 1693, 1718, 1728, 1774, 1798, 1814, 1843, 1955, 1968, 1975, 1985.

LAVÍN, Carlos. 1942, 2093, 2105, 2129, 2143, 2246, 2268, 2341, 2390, 2394, 2438, 2445, 2446, 2448, 2516.

LEACH, Mac Edward. 1851, 1864, 1894, 1930, 1941, 2450, 2494, 2504, 2513.

LEBRÓN SAVIÑÓN, Carlos. 2049.

LEGORRETA, Luis G. 1816.

LEONARD, Carmen. 2135.

LIMA, Emirto de. 1624, 1648, 1664, 1683, 1715, 1734, 1771, 1837, 1847, 1876, 1885, 1891, 1952, 1972, 2007, 2037, 2044, 2059, 2065, 2141, 2153, 2465, 2501, 2508.

LIMANTOUR. 1734, 1771.

LISCANO, Juan. 1747.

LLACH, Leonor. 1862, 1877.

LLANO ROZA DE AMPUDIA, Aurelio. 1681.

LOAIZA, Enrique. 1625, 1738, 1745.

LOPES DÍAS, Jaime. 1630, 1659, 1665, 2047, 2076, 2363.

LÓPEZ ÁLVAREZ, Luis. 1623, 2207, 2223.

LÓPEZ CHAVARRI, Eduardo. 1710, 1724, 1746, 1752, 1827, 2475.

LÓPEZ CONDE, Vicente. 1705, 1725.

LÓPEZ VÁZQUEZ, Juvencio. 1912.

LUNA, Mariano. 1861.

## M

- MACHADO CIA, Fernando. 1793.
- MACHADO, Antonio. 2289, 2329.
- MAGALHAES, B. 1732.
- MAGALLÓN, Tomás. 1896.
- MALAGÓN BARCELÓ, Javier. 1686, 1826, 2085, 2320, 2328, 2446, 2447.
- MANN, E. B. 2189, 2205, 2221, 2239, 2242, 2245.
- MARCHENA, Enrique de. 1928.
- MARÍA Y CAMPOS, Armando de. 1791, 2411.
- MARTÍ, Samuel. 1754, 1781, 1782, 1796, 1811.
- MARTÍNEZ TORNER, Eduardo. 2339, 2360, 2420, 2462.
- MARTÍNEZ TORNER, Florentino. 2136, 2339, 2360.
- MARTÍNEZ, Matías R. 2267.
- MASON BREWER, Juan. 2062, 2066.
- MATHIAS, James F. 2062.
- MAYER SERRA, Otto. 1648, 2093.
- MAYNARD ARAUJO, Alceu. 2337, 2356, 2413.
- MCLARNEY, E.I. 2284, 234.
- MEDINA GUZMÁN, Dolores. 2079.
- MEDINA, Elauto. 1623.
- MELO, Veríssimo de. 2014, 2057, 2108, 2227, 2297, 2357,
- MENIETA Y NUÑEZ, Lucio. 1794, 1990, 2032, 2100, 2150, 2460.
- MENDOZA CORTÉS, Quirino. 2522, 2532, 2545.
- MENÉNDEZ PIDAL, Juan. 1681.
- MICHAELIS, Carolina. 1677.
- Millán, Amalia. 2127.
- MINERO ROQUE, José. 1714, 1711.
- MONCADA. 2063.
- MONTES DE OCA. 1783.
- MORELOS, Leonardo C. de. 1956.
- MORENO ENRÍQUEZ, María de los Ángeles. 2273.
- MOROTE BEST, Efraín. 1922.
- MOSQUEDA, Evaristo G. 2439.
- MOURINHO, Antonio María de. 1631, 1642, 1655, 1658, 1677, 1873, 1882, 2146, 2264, 2280, 2427.
- MOYA, Ismael. 1633, 2254, 2274.
- MURRAY, Paul V. 1687.
- N
- NANNETI, Guillermo. 2283.
- NAVA, Esteban. 1824.
- NAVARRO DEL ÁGUILA, Víctor. 1922.
- NAVARRO SÁNCHEZ, Alberto. 2468, 2520.
- NIEVES, José I. 2053, 2071, 2192.

NOLASCO, Flérida de. 1788, 1914, 1919, 1926, 1928, 2049, 2134, 2265, 2398, 2484.

NORTON, Matthew F. 2528, 2541.

NOTH, Ernst Erich. 2077.

NOVO, Salvador. 2453.

NUÑEZ Y DOMÍNGUEZ, José de Jesús. 1657, 1926, 1928, 1959, 1970, 1984, 2049, 2134, 2230, 2291, 2355, 2409, 2437, 2491, 2525.

## O

O DUILEARGA, Séamus. 1808, 2101.

O' KANE, Eleonor S. 1688, 1758, 1766, 1868, 2156, 2254.

OBREGÓN, Gonzalo. 1651.

OCAMPO, Victoria. 1792.

OCHOA CAMPOS, Moisés. 2160.

OIO, Bruno. 1702.

OLIVARRÍA Y FERRARI, Enrique de. 1725.

OLIVER CAPONS, Arturo. 1744.

ONÍS, Federico de. 1647, 1653, 1661, 1763, 1792, 1800, 1801, 1802, 1834, 1839, 1911, 1937, 2082, 2086, 2159, 2288, 2289, 2548.

OÑATE, Juan de. 1741.

ORFILA, [Arnaldo]. 1936, 1940.

ORNES COISCOU, Maricusa. 2398, 2442, 2453, 2477, 2484.

OROZCO, [José Clemente]. 1624.

ORREGO SALAS, Juan. 2144, 2228, 2249, 2414.

ORTEGA, Joaquín. 1916, 2237, 2245, 2346, 2367, 2430, 2541.

Ortiz Oderigo, Néstor R. 1654, 2302, 2333, 2470, 2492, 2526,

ORTIZ, Fernando. 1862, 1877, 2493, 2512, 2539,

OSUILLEABHAIN, Sean. 2002.

OTERO, José. 1975, 1985.

## P

PAIRES, Augusto César. 2203.

PARDO UZEDA, Alfonso. 2478.

PARTIDA ZAVALA, María Elvia. 2500.

PAYRÓ, Roberto P. 2374.

PEARCE, Thomas M. 1623, 1633, 1977, 1999, 2027, 2060, 2068, 2077, 2485.

PEREDA VALDÉS, Ildefonso. 1655.

PEREIRA SALAS, Eugenio. 1631, 1642, 1673, 1726, 1742, 1937, 1951, 1974, 1976, 2021, 2265, 2301, 2344, 2447, 2449.

PÉREZ VDA. DE NAVA, Rebeca. 1751, 1777, 1948, 1949, 1954, 1961, 2025, 2034, 2043, 2056, 2088, 2094, 2102, 2119, 2130, 2175, 2187, 2193, 2231, 2243, 2251, 2252, 2255, 2259, 2307, 2310, 2334, 2388, 2304, 2440, 2534, 2540.

PETERLIN, Aurelio E. 1702, 1787.

PINTO, Luis C. 1856.  
PITRÉ. 2364.  
PLATH, Oreste. 1732, 1838, 2348.  
POMPA Y POMPA, Antonio. 1711,  
1921, 2352.  
PONCE, Manuel M. 1664, 1718.  
POSADA AMADOR, Carlos. 2366.  
PRADO, Germán. 1744.  
PRIETO, Guillermo. 1725.  
PRIETO, Julio. 2389.  
PRUNEDA, Alfonso. 1674, 1765, 2442,  
2477, 2484, 2497.

## Q

QUEROL, Miguel. 1637, 1707, 1729,  
1953, 1995, 2509, 2530.  
QUIJADA JARA, Sergio. 1813, 1817,  
1822.  
QUIROGA DE LA FUENTE. 2177.  
QUIROGA, María. 2206.

## R

RAEL, Juan B. 2145.  
RAFFERTY, Robert D. 2090, 2111,  
2157, 2171, 2306, 2316.  
RAMÍREZ, Alfonso Francisco. 1795,  
2184, 2209.  
RAMÍREZ DE FONSECA, María del  
Carmen. 1821, 1853.  
RAMÍREZ, Carlos. 2260.

REDONDO, Susana. 1810, 1820, 1839,  
1892, 1898, 1903, 1905, 1924, 2075,  
2082, 2086, 2124, 2133, 2281, 2288,  
2548.  
RENK, Eldred. 2506.  
RENK, Lois. 2505.  
REYES, Alfonso. 2117.  
REYES, José Trinidad. 2225.  
REZNICK, Abby. 1941.  
RHODE, Francisco. 1983.  
RIVERA, [Diego]. 1624.  
ROBB, John Donald. 1623, 1753, 1768,  
1778, 1815, 1819, 1831, 1908, 1915,  
1938, 2012, 2181, 2189, 2195, 2237,  
2247, 2250, 2256, 2271, 2332, 2340,  
2395, 2443, 2482, 2486, 2541, 2544.  
ROBERTSON, Jerry. 1855, 1900.  
RODRÍGUEZ BARRAGÁN, Nereo.  
2166, 2174, 2180, 2183, 2191, 2303,  
2319.  
RODRÍGUEZ RIVERA DE MENDOZA,  
Virginia. 1651, 1656, 1689, 1703, 1740,  
1744, 1766, 1803, 1804, 1807, 1809,  
1824, 1830, 1832, 1833, 1842, 1852,  
1868, 1869, 1905, 1920, 1924, 1934,  
1949, 1954, 1966, 1984, 2028, 2037,  
2044, 2095, 2098, 2104, 2106, 2109,  
2112, 2113, 2115, 2117, 2123, 2134,  
2137, 2153, 2156, 2161, 2168, 2233,  
2236, 2243, 2248, 2251, 2252, 2255,  
2259, 2375, 2381, 2386, 2398, 2403,  
2415, 2422, 2425, 2434, 2435, 2446,  
2447, 2459, 2461, 2463, 2465, 2466,  
2473, 2478, 2480, 2482, 2485, 2489,

2499, 2501, 2505, 2506, 2508, 2514,  
2529, 2533, 2540,

RODRÍGUEZ, Exequiel. 2516.

RODRÍGUEZ, Zenaido. 1732, 1756.

ROJO, Casiano. 1744.

ROMERO DE TERREROS, Manuel.  
2365, 2371, 2387.

ROMERO, Jesús C. 1934, 2391.

ROMERO, José Rubén. 1792.

ROMERO, Macario. 1647, 1653.

ROSENBERG, Tobías. 2463, 2536.

ROSETE ARANDA, Francisco. 1917,  
1996, 2001.

RUBÍN DE LA BORBOLLA, Daniel F.  
2003, 2285.

RUÍZ MAZA, Vicente. 2260, 2272, 2278,  
2296, 2347, 2353.

## S

SAFFRAY. 1624.

SALAS VIÚ, Vicente. 1642, 1947.

SALAS, Ángel E. 1881.

SALAZAR, Adolfo. 1686, 2093, 2265.

SAMBO, Guido. 2321, 2362, 2364, 2365,  
2371, 2387, 2405, 2488.

SAMPER, Baltasar. 1804, 1907, 2003,  
2315.

SANCHA, Justo de. 1681.

SÁNCHEZ NAVARRO, Carlos. 1816.

SÁNCHEZ, Pedro. 1785.

SANDI. 2443.

SANDOMINGO, M. 2122, 2165.

SANTAMARÍA, Francisco J. 1866,  
1880, 1935.

SANTULLANO, Luis A. 1812, 1936,  
1940, 1967, 2024, 2063, 2081, 2389,  
2401, 2402, 2407, 2441, 2537, 2538.

SCHNEIDER. 1693, 1744, 1995.

SEBEOK, Thomas A. 2058.

SEEGER, Charles. 1673, 1720, 1735,  
1759, 2114, 2126, 2224, 2240, 2242,  
2322, 2323, 2327, 2454, 2522, 2532,  
2545.

SEGUNDO MORENO, Luis. 2214.

SEIBOLD, Doris. 2253, 2263.

SEMPERE COLOMINA, Antonio. 2397,  
2518.

SHALLENBERGER, Ivah Mead. 1741,  
1830, 1869, 2422, 2485.

SHEARER, James F. 1834, 1867, 1899,  
1904, 2086.

SHELLEY, Elizabeth. 2421, 2546.

SHIMBEL, Connie. 2233, 2236, 2248.

SIEGRIST, D.L. 2304.

SILVA, José. 1690, 2421.

SIQUEIROS, [David Alfaro]. 1624.

SOSA, Nicolás. 2260.

SOUSTELLE, J[acques]. 2008, 2266.

SPELL, J. Rea. 2170.  
SPELL, Lota M. 1705, 1725, 2451, 2480, 2502.  
SPRAGUE Smith, Carleton. 2080, 2125, 2132, 2151, 2155, 2173, 2185, 2234, 2276, 2528.  
STIRLING, M.W. 2262, 2295, 2314.  
STORNI, Julio. 2521.  
SURDEZ, Jules. 1993.  
SUTHERLAND, Gordon. 2549.

### T

TABUTEAU, Peter C. 2120, 2379, 2495, 2524, 2547.  
TAUB, Amos. 2110, 2149, 2235, 2376, 2417.  
TAYLOR, Archer. 1721, 2111, 2158.  
TERCERO, Juan D[iego]. 1921, 1979, 1981, 2015, 2198, 2200, 2367, 2471.  
TESSORO, Juan. 2340.  
THOMPSON, Louise. 2028.  
THOMPSON, Stith. 1623, 1629, 1632, 1672, 1747, 1868, 2020, 2114, 2121, 2126, 2269, 2393.  
TLACHICHILCO, Salvador. 1840.  
TORNER, Florentino M. 1772.  
TORRES, María. 2177, 2199, 2206.  
TORRI, Julio. 2328.  
TOSCANO CONTRERAS, Pedro. 1738.

TOUSSAINT, Manuel. 1624, 1980, 2164, 2436, 2460.

TRUJILLO, Napoleón. 1623.

TULLY, Marjorie F. 2145.

### U

ULIBARRÍ NEVARES, Louise. 1623, 1662.

ULIBARRÍ, José. 1623.

URREA, Manuel. 2004.

### V

VAL, Jesús. 1907.

VALCARCEL, Luis E. 1692, 1727, 1897, 2188, 2516.

VALLEJOS, Raúl. 1871.

VARAS REYES, Víctor. 1675, 1680.

VARELA, Armando E. 2092.

VARELA, Gabino. 1623.

VASCONCELOS, José. 2066, 2517.

VÁZQUEZ, Alida. 1958.

VÁZQUEZ, Higinio. 1735.

VÁZQUEZ, Isaura. 1934.

VEGA, Carlos. 1673, 1717, 2323.

VIENRICH, Adolfo. 1813.

VILLA, Susie H. 2095, 2168.

VILLARAO, Filio. 2260, 2272.

VILLAREAL, Eduardo M. 2343, 2350, 2351.

VINCENT, Phyllis. 1736, 1761.

VIÑOLY, J. 2530.

VIVANTE, Armando. 2536.

## **W**

WALTER, Mildred. 2483, 2490, 2510,  
2550.

WATERMAN, Richard A. 2393, 2542.

WECKMANN, Luis. 2128.

WILLETS, Jane. 1779, 1851, 1864, 1877,  
1910.

## **Z**

ZAMUDIO, Daniel G. 2366.

ZAVALA, Silvio. 1692, 1727, 1731,  
2074, 2085, 2359, 2378.

ZEPEDA, Tomás. 2280.

## CONCLUSIONES

Elaboré este catálogo para ayudar a otros a consultar la correspondencia personal de Vicente T. Mendoza y su fondo documental en general. ¿Pero para qué contribuir a la consulta de este acervo? Considero que debe unirse a otros testimonios y esfuerzos para reflexionar sobre la historia cultural de México en la primera mitad del siglo XX.

El debate sobre la cultura y sobre lo popular sigue generando opiniones encontradas, no obstante podemos afirmar que un nuevo tipo de historia renació en la década de los setentas, aquella que llamamos historia cultural.<sup>92</sup> Aunque en un principio prevaleció una idea de cultura que “[...] solía referirse a las artes y a las ciencias [...] la palabra ha pasado a referirse a un vasto repertorio de objetos (imágenes, herramientas, casas, etc.) y prácticas (conversación, lectura, juego)”.<sup>93</sup> Este cambio de perspectiva generó que se hablara de una nueva historia cultural. Es importante notar cómo se conformó un nuevo grupo de historiadores interesados por lo simbólico en los objetos y prácticas “del día a día de las personas ordinarias”.<sup>94</sup>

Los estudios culturales abordados desde diversas disciplinas han permitido comprender un poco más las diferencias entre los seres humanos, lo cuál es sin duda pertinente en nuestros días, pues como refiere Samuel P. Huntington: “en el mundo actual, las distinciones culturales son más importantes que las políticas o las económicas, por lo que, desde el final de la Guerra Fría, lo que vemos no es tanto un conflicto internacional de intereses cuanto «choque de civilizaciones»”.<sup>95</sup> Es cierto que conocer al otro no significa necesariamente respetarlo, no es ninguna novedad que el conocimiento puede funcionar como un instrumento de control pero la «captura de alteridad» aludida por Robert Darnton, uno de los más eminentes historiadores culturales, ha permitido también acercarnos al otro, respetar su forma de ser y hacer.

---

<sup>92</sup> “La historia cultural, antaño una Cenicienta entre las disciplinas, olvidada por sus hermanas de más éxito, se redescubrió en la década de 1970” Peter Burke. *¿Qué es la historia cultural?*. Barcelona: Paidós, 2006, p. 13.

<sup>93</sup> *Ibid.*, p. 45.

<sup>94</sup> Entrevista de Yobenj Aucardo Chicangana Bayona a Peter Burke en: “Debates de la Historia cultural, conversación con el profesor Peter Burke” Portal Redalyc [documento en línea en formato PDF] <<http://redalyc.uaemex.mx/src/inicio/ArtPdfRed.jsp?iCve=81111524004>> Consultado el día 1 de noviembre de 2010.

<sup>95</sup> Samuel Huntington citado en Peter Burke, *¿Qué es la historia cultural?*, p. 14.

Todo esto viene a cuento por dos motivos, el primero es que el folclore fue una de esas disciplinas pioneras en estudiar la cultura, específicamente lo que ahora llamamos cultura popular. Es importante reconocer sus aportaciones, entre las que destaca “su mirada perspicaz sobre lo que mucho tiempo escapó a la macrohistoria y a otros discursos científicos, su sensibilidad ante lo periférico”.<sup>96</sup>

Como ciencia el folclore no trascendió y eso ha sido analizado por estudiosos de la cultura que le siguieron y que han lanzado feroces críticas hacia los folcloristas que, como Mendoza, tanto se entusiasmaron por el mismo objeto de estudio que ellos. Carlos Miñana Blasco, por ejemplo, refiere: “Al folklorista le interesa más perseguir una melodía olvidada, pieza faltante de su colección, que entender las prácticas musicales en sus transformaciones y en su concepto sociocultural; prefiere acumular y catalogar cuidadosamente la información, a arriesgar una interpretación”.<sup>97</sup>

En lo personal pienso que efectivamente los folcloristas no tomaron en cuenta que la sociedad vivía cambios vertiginosos y que la cultura más que desaparecer tiende a transformarse. Tal vez eso fue evidenciándose al observar los cambios producidos en la primera mitad del siglo XX: aumento de la población, industrialización, migraciones humanas y culturales, aumento de la clase media, urbanización, etcétera. No obstante, considero que los folcloristas sí interpretaron aquello que estudiaban; el mismo Vicente T. Mendoza, a pesar de no haber sido un teórico, se arriesgó a hacer interpretaciones tales como que el corrido mexicano derivó del romance español, cuestión por la que ha sido muy objetado.

Néstor García Canclini ha hecho otras críticas a los folcloristas, entre ellas señala que estaban más interesados en los bienes culturales que en los actores que los generan y consumen;<sup>98</sup> pues como vimos lo que a ellos les importó fue el *lore* más no el *folk*. Apunta

---

<sup>96</sup> Néstor García Canclini, *Op. cit.*, p. 198.

<sup>97</sup> Carlos Miñana Blasco, “Entre el folclore y la etnomusicología. 60 años de estudios sobre la música popular tradicional en Colombia”. *A contratiempo*. Edición digital en Colantropos [documento en línea en formato PDF] <[http://www.humanas.unal.edu.co/colantropos/documentos/entre\\_folklore\\_y\\_etnomusic.pdf](http://www.humanas.unal.edu.co/colantropos/documentos/entre_folklore_y_etnomusic.pdf)> Consultado el 20 de abril de 2011.

<sup>98</sup> Néstor García Canclini. *Op. cit.*, p. 194.

además que “condicionados por el nacionalismo político y el humanismo romántico, no es fácil que los estudios sobre lo popular produzcan un conocimiento científico”.<sup>99</sup>

En el mismo tenor Ricardo Pérez Montfort comenta: “[...] con todo y que algunos de sus promotores intentaron buscar una visión más o menos científica, no siempre se logró salir de los lineamientos patrioteros o regionalistas que insistían en la búsqueda de estas esencias y valores inmutables”.<sup>100</sup> Sus observaciones son muy agudas, sin embargo, las circunstancias que envolvieron el surgimiento y desarrollo del folclore reivindicaron la cultura popular.

Por esto y un poco más la ciencia del folclore ha perdido su vigencia a favor de estudios culturales con una perspectiva más interdisciplinaria que concibe lo popular como “una especie de relación, una manera de utilizar productos y códigos culturales compartidos, en mayor o mayor grado por todos los miembros de la sociedad, pero comprendidos, definidos y usados en estilos de forma variable”.<sup>101</sup> Sin embargo creo que hay que reconocer a esta comunidad de mujeres y hombres que trabajaron tanto por hacerla trascender. Después de todo, las faltas que se le imputan al folclore no deben hacernos olvidar sus logros, como Peter Burke señala:

[...] las tendencias concluyen con frecuencia de forma abrupta, no porque hayan agotado su potencial, sino porque se ven sustituidos por sus competidores. Estos competidores, a los que podríamos llamar hijos acostumbran a exagerar la diferencia entre su propio enfoque y el de sus padres y madres, dejando a la siguiente generación la tarea de constatar que sus abuelos intelectuales eran, después de todo, capaces de concebir ciertas ideas relevantes.<sup>102</sup>

Sirva a dicho propósito el fondo Vicente T. Mendoza, su correspondencia personal y particularmente el catálogo que ahora presento.

---

<sup>99</sup> *Ibíd.* p. 197.

<sup>100</sup> Ricardo Pérez Montfort. *Expresiones populares y estereotipos culturales en México. Siglos XIX y XX. Diez ensayos*, México: Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social, 2007, pp. 9-10.

<sup>101</sup> Roger Chartier, “Cultura Popular: retorno a un concepto historiográfico” en el portal de la Universidad Autónoma de Barcelona: Diposit digital de documents de la UAB, tomado de la revista *Manuscripts*, [Documento en línea, formato PDF]: <<http://ddd.uab.cat/pub/manuscripts/02132397n12p43.pdf>> Consultado el 24 de mayo de 2011.

<sup>102</sup> Peter Burke *¿Qué es la historia cultural?*, p. 17.

Un segundo motivo para acercarnos a este archivo es porque constituye una fuente primordial para estudiar la cultura popular de aquellos tiempos. Mendoza recolectó varias versiones de música, danza, leyendas y demás expresiones populares y en su acervo podemos consultarlas, así como los estudios sobre las mismas. Como dice Carlo Ginzburg “La escasez de testimonios sobre los comportamientos y actitudes de las clases subalternas del pasado es fundamentalmente el primer obstáculo, aunque no el único, con que tropiezan las investigaciones históricas”.<sup>103</sup> Por ello, este fondo documental es una veta inestimable.

Estoy segura que como éstos, hay otros motivos para consultar el archivo de Vicente T. Mendoza, lo importante es que se estudie para que pueda aportar a las investigaciones que lo esperan.

---

<sup>103</sup> Carlo Ginzburg, *Op. cit.*, p. 9.

## BIBLIOGRAFÍA

- BLANCARTE, Roberto. *Cultura e identidad nacional*. México: Conaculta-Fondo de Cultura Económica, 1994, 424 p.
- BURKE, Peter. *¿Qué es la historia cultural?* Barcelona: Paidós, 2006, 169 p.
- ----- . *La cultura popular en la Europa moderna*. Madrid: Alianza Editorial, 1991, 443 p.
- CHAMORRO, Arturo (edición). *Sabiduría popular: en homenaje a Vicente T. Mendoza, Fernando Horcasitas y Américo Paredes*. México: El Colegio de Michoacán, 1983, 608 p.
- CHAPA BEZANILLA, María de los Ángeles. *Catálogo de la obra musical de Vicente T. Mendoza*. México: UNAM-IIB, 1994, 183 p.
- CRUZ MUNDET, José Ramón. *Manual de archivística*. Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 2001, 408 p.
- ESCALANTE GONZALBO, Pablo, Bernardo García Martínez, Luis Jaúregui *et.al.* *Nueva Historia Mínima de México Ilustrada*. México: El Colegio de México, 2008, 551 p.
- GARCÍA CANCLINI, Néstor, “La puesta en escena de lo popular” en: *Culturas híbridas: estrategias para entrar y salir de la modernidad*. México: Grijalbo, 1990.
- GIMÉNEZ, Catalina. *Así cantaban la revolución*. México: Conaculta-Grijalbo, 1991, 406 p.
- GINZBURG, Carlo. *El queso y los gusanos: el cosmos según un molinero del siglo XVI*. Barcelona: Muchnik Editores, 1981, 256 p.
- INCLÁN TÉLLEZ, Jorge A., “Efemérides de la Biblioteca Nacional” en *Sobretiro del Boletín del Instituto de Investigaciones Bibliográficas*. México: UNAM-IIB, 1969.
- LOYO, Engracia, “Lectura para el pueblo” en Vázquez, Josefina Zoraida (Introducción y selección). *La Educación en la historia de México*. México: El Colegio de México, 1992.

- MARRUFO FLORES, Rubén. *Catálogo de la correspondencia personal de Vicente T. Mendoza (1926-1948)*. México: El autor, 2008. Tesis (Licenciado en Historia). UNAM, Facultad de Filosofía y Letras.
- MEDIN, Tzvi. *El sexenio alemanista. Ideología y praxis política de Miguel Alemán*. México: Era, 1990, 207 p.
- MEDINA, Luis. *Del cardenismo al avilacamachismo*. México: El Colegio de México, 1978, 410 p. (Historia de la Revolución Mexicana, 18).
- MEIEROVICH, Clara. *Vicente T. Mendoza. Artista y primer folclorólogo musical*. México: UNAM-Coordinación de Humanidades, 1995, 257 p.
- MENDOZA, Vicente T. y Daniel Castañeda Soriano. *Instrumental precortesiano*. México: Museo Nacional de Arqueología, Historia y Etnografía, 1933.
- MOEDANO NAVARRO, Gabriel. *La vida y obra de Vicente T. Mendoza (1894-1964)*. México: Secretaría de Educación Pública, 1976, 91 p.
- MONSIVÁIS, Carlos. *Aires de familia. Cultura y sociedad en América Latina*. Barcelona: Anagrama, 2000, 255 p.
- PÉREZ-RAYÓN ELIZUNDIA, Nora, “México 1900: la modernidad en el cambio de siglo” en: *Estudios de historia moderna y contemporánea*. UNAM- IIH, vol. 18, año 1998, pp. 41-62.
- PÉREZ MONFORT, Ricardo. *Estampas de nacionalismo popular mexicano. Ensayo sobre cultura popular y nacionalismo*. México: Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social, 1994, 217 p.
- ----- . *Expresiones populares y estereotipos culturales en México. Siglos XIX y XX. Diez ensayos*. México: Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social, 2007, 321 p.
- RUIZ RODRÍGUEZ, Antonio Ángel (edición). *Manual de archivística*. Madrid: Síntesis, 1995, 343 p.
- SÁEZ, Carlos (editor). *La correspondencia en la historia: modelos y prácticas de la escritura epistolar. Actas del VI Congreso Internacional de Historia de la Cultura Escrita*. Madrid: Calambur, 2002, v. I.
- SANDOVAL PÉREZ, Margarito. *Arte y folklore en Mexican Folkways*. México: UNAM, IIE, 1998, 112 p.

- SEMO, Enrique (coordinador). *México: un pueblo en la historia*. México: Alianza Editorial, 1989, v. IV.
- SOCIEDAD FOLKLÓRICA DE MÉXICO. *Aportaciones a la investigación folklórica de México*. México: Imprenta Universitaria, 1953, 115 p.
- STEELE BOGGS, Ralph, “El Folklore: definición. Ciencia y arte” en: *Anuario de la Sociedad Folklórica de México*, México DF, v. III, 1943.
- TORRES, Blanca. *México en la Segunda guerra mundial*. México: El Colegio de México, 1979, 380 p. (Historia de la Revolución Mexicana, 19)
- *25 Estudios de Folklore. Homenaje a Vicente T. Mendoza y Virginia Rodríguez Rivera*. México: UNAM-IIE, 1971, 394 p.
- VÁZQUEZ VALLE, Irene (Introducción y selección). *La cultura popular vista por las élites*. México DF: UNAM-IIB, 1989, 566 p.
- VÁZQUEZ, Josefina Zoraida. *Nacionalismo y educación en México*. México: El Colegio de México-Centro de Estudios Históricos, 1975, 331 p.

#### RECURSOS ELECTRÓNICOS

- [TOUSSAINT, Manuel], “Estos Anales” en: *Anales del Instituto de Investigaciones Estéticas*. IIE-UNAM [publicación en línea, formato PDF] [http://www.analesiie.unam.mx/pdf/01\\_01-02.pdf](http://www.analesiie.unam.mx/pdf/01_01-02.pdf) Consultado el 12 octubre de 2011.
- “MEIEROVICH, Clara. Revaloración y tributo a veinte años de la ausencia de Virginia Rodríguez Rivera” en *Anales del Instituto de Investigaciones Estéticas*. IIE-UNAM, [Publicación en línea, formato PDF] [http://www.analesiie.unam.mx/pdf/60\\_179-201.pdf](http://www.analesiie.unam.mx/pdf/60_179-201.pdf) Consultado el 12 mayo de 2011.
- CHARTIER, Roger , “Cultura Popular: retorno a un concepto historiográfico” en el portal Diposit digital de documents de la UAB, tomado de la revista *Manuscripts*, [documento en línea, formato PDF]: <http://ddd.uab.cat/pub/manuscripts/02132397n12p43.pdf> Consultado el 24 de mayo de 2011.
- Entrevista de Yobenj Aucardo Chicangana Bayona a Peter Burke en: “Debates de la Historia cultural, conversación con el profesor Peter Burke” Portal Redalyc [documento en línea en formato PDF]

<<http://redalyc.uaemex.mx/src/inicio/ArtPdfRed.jsp?iCve=81111524004>>

consultado el día 1 de noviembre de 2010.

- MIÑANA BLASCO, Carlos, “Entre el folklore y la etnomusicología. 60 años de estudios sobre la música popular tradicional en Colombia”. *A contratiempo*. Edición digital en Colantropos [documento en línea en formato PDF]: <[http://www.humanas.unal.edu.co/colantropos/documentos/entre\\_folklore\\_y\\_etnomusic.pdf](http://www.humanas.unal.edu.co/colantropos/documentos/entre_folklore_y_etnomusic.pdf)> Consultado el 20 de abril de 2011.
- Real Academia Española. *Diccionario de la lengua española* [publicación en línea en formato PDF]: <[http://buscon.rae.es/draeI/SrvltObtenerHtml?LEMA=folclore&SUPIND=0&CAR\\_EXT=10000&NEDIC=No](http://buscon.rae.es/draeI/SrvltObtenerHtml?LEMA=folclore&SUPIND=0&CAR_EXT=10000&NEDIC=No)> Consultado el 11 de diciembre de 2011.

#### **ACERVO DOCUMENTAL**

- Fondo Reservado de la Biblioteca Nacional de México, Archivo Vicente T. Mendoza, Correspondencia personal, Cajas 14-20.